

قُطُوفٌ مِنَ رِيَاضِ الصَّالِحِينَ

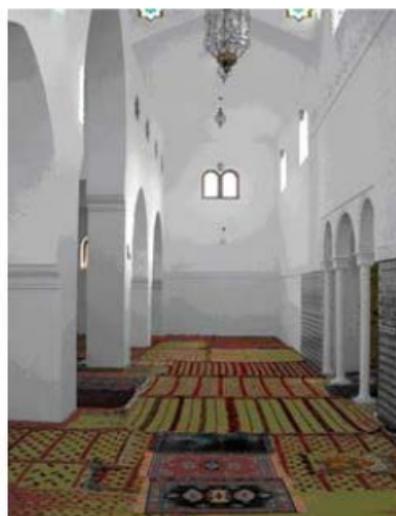
للإمام أبي زكريا يحيى الدين بن شرف التتودي



Lo más granado de los Jardines de los Justos

AN-NAWAWI

Traducción de Zakariya Maza Al-Qurtubi



“Lo más granado de los Jardines de los Justos” es un libro que constituye en sí mismo un manual de referencia para el comportamiento a seguir en todos los órdenes de la vida, según el método de nuestro amado profeta Muhammad, sobre él la paz, y cuya práctica correcta y sincera conducirá al hombre, si Dios quiere, al éxito en ésta y en la otra vida, transportándole en cuerpo y alma a los orígenes del Islam y participando de los mismos sentimientos y emociones que embargaban a los primeros musulmanes.

Traductor: Zacariya Maza Al-Qurtubí

Depósito Legal:

Imprime:

Composición y diseño: José Javier Rodríguez Checa

قُطُوفٌ مِنْ رِيَاضِ الصَّالِحِينَ

للإمام أبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي

Lo más granado de los Jardines de los Justos "Riyad As-Salihin"

An-Nawawi

Traductor: Zacariya Maḥa Al-Qurtubi

ÍNDICE

Nota. <i>Sheik Saleh Ibn Abderrahman Al-Huseyyin</i>	27
<i>Prólogo del Editor</i>	29
Biografía del Imam An-Nawawi	35
Prólogo del Imam An-Nawawi	37
Introducción del traductor	41

LIBRO DE LAS CUALIDADES

1.- Sobre la Sinceridad	43
2.- <i>At-Tawba</i>	46
3.- De la Paciencia	49
4.- De la Veracidad	57
5.- De la perfecta observación de Allah hacia las acciones de sus siervos	59
6.- <i>At-Taqwa</i>	62
7.- De la certeza y la confianza en Allah	63
8.- De la rectitud	68
9.- De la meditación en la inmensidad de la creación	69
10.- Del emprendimiento de las buenas acciones	69
11.- Del esfuerzo y la lucha contra el propio yo	71
12.- Del estímulo en el incremento de las buenas acciones al final de la vida	75
13.- De los múltiples y diversos caminos del bien	76
14.- De la moderación en la obediencia a Allah	81
15.- De la constancia de las acciones rectas	84
16.- Del llamamiento a observar la <i>Sunna</i> y sus normas	86
17.- De la obligación de someterse a las ordenanzas de Allah	90
18.- Sobre la prohibición de cualquier forma de innovación (<i>Bidaa</i>) en el <i>Din</i>	91
19.- De quien origina una <i>Sunna</i> , sea buena o mala	92
20.- De la incitación al bien	94
21.- De la colaboración en la virtud y el temor de Allah ...	95
22.- Del buen consejo	96
23.- De ordenar lo lícito y prohibir lo ilícito	97

24.-	Del castigo de quien ordena el bien y prohíbe el mal . .	101
25.-	La obligación de cumplir con los derechos de cada uno	102
26.-	La prohibición de la injusticia	103
27.-	De honrar los fundamentos sagrados de los musulmanes	107
28.-	De cubrir los defectos de los musulmanes	110
29.-	De satisfacer las necesidades de los musulmanes	111
30.-	De la intercesión	112
31.-	De la reconciliación entre la gente	113
32.-	Del favor y el respeto hacia los musulmanes débiles y pobres	115
33.-	De los buenos sentimientos hacia los huérfanos, las niñas y el resto de los débiles	116
34.-	Del buen consejo y el mejor trato hacia las mujeres . .	118
35.-	El derecho del marido sobre la esposa	121
36.-	Del gasto en la familia	122
37.-	Del gasto de aquello que gusta y es bueno	124
38.-	De la obligatoriedad de que el hombre exija la obediencia a Allah a sus esposas e hijos	125
39.-	Del corresponder a los derechos del vecino	126
40.-	Del bien hacia los padres y las buenas relaciones con los parientes	128
41.-	De la prohibición de desobedecer a los padres e interrumpir las relaciones familiares	131
42.-	Del buen trato a los amigos del padre	133
43.-	De la honra a los miembros de la casa del Mensajero de Allah	134
44.-	De honrar a los sabios y ancianos	136
45.-	Sobre la visita a la gente de bien y de conocimiento . .	138
46.-	Del mérito del amor a otro por Allah	142
47.-	De las señales del amor de Allah a Su siervo	144
48.-	Del cuidado en no hacer daño a los justos, los pobres y los débiles	145
49.-	De la aplicación de las Leyes	146
50.-	Del temor de Allah	148

51.-	De la buena esperanza	151
52.-	De los méritos de la esperanza	155
53.-	De la unión entre el temor de Allah y la esperanza . . .	156
54.-	Del mérito del llanto por temor de Allah	157
55.-	Del mérito de la austeridad en esta vida	160
56.-	Del mérito de la paciencia ante el hambre y la aspereza de la vida	166
57.-	De contentarse con lo que se tiene	171
58.-	De la licitud de coger y aceptar el <i>Zakat</i>	175
59.-	Del estímulo en comer del producto del propio trabajo	176
60.-	De la generosidad en el bien y el gasto en buenas obras	176
61.-	De la prohibición de la tacañería y la avaricia	180
62.-	De la satisfacción de las necesidades de los demás por igual o con preferencia sobre las propias	181
63.-	Del rivalizar en los asuntos de la Otra vida buscando la <i>báraka</i> de las buenas acciones	184
64.-	Del mérito del rico agradecido a Allah	184
65.-	Del recuerdo de la muerte y la escasa ambición y deseo por esta vida	186
66.-	Del cuidado en dejar aquello que representa duda o sospecha	188
67.-	Sobre la recomendación de apartarse de la gente corrupta	189
68.-	De los beneficios de juntarse con la gente de bien y otros	190
69.-	De la modestia y la humildad	191
70.-	La prohibición de la soberbia y la vanidad	194
71.-	Del buen carácter	195
72.-	De la comprensión, la ponderación y la ternura	196
73.-	Del perdón y de apartarse de los ignorantes	198
74.-	De la tolerancia en las molestias	200
75.-	Del enojo cuando se transgreden las leyes islámicas (<i>Sharía</i>), y del apoyo al Islam	200

76.-	De la obligación de los gobernantes de mandar sobre su pueblo con dulzura y corazón sincero y puro para con ellos	201
77.-	Del <i>emir</i> justo	202
78.-	De la obligatoriedad de obedecer a los gobernantes, mientras ellos no desobedezcan a Allah	204
79.-	De la prohibición de pedir un puesto de gobierno o emirato	205
80.-	De alentar al <i>Emir</i> , al <i>Juez</i> o a cualquier otro dirigente a elegir un Consejero recto	206
81.-	De la prohibición de conceder el emirato o la judicatura a quien lo pida	206

EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN ISLÁMICA

82.-	De la vergüenza (el pudor)	209
83.-	De guardar un secreto	209
84.-	Sobre el respeto a los pactos y el cumplimiento de las promesas	210
85.-	Del celo en la perseverancia en aquel bien que uno acostumbra a hacer	211
86.-	Sobre la recomendación de hablar bien	212
87.-	De la recomendación de explicar lo que se dice y aclararlo al que escucha	212
88.-	De la exhortación y la brevedad en ella	213
89.-	Del sosiego y la quietud	215
90.-	Del estímulo e interés por acudir a la oración y buscar el conocimiento	215
91.-	Sobre honrar al huésped	216
92.-	Sobre la recomendación de dar buenas noticias y felicitar en los acontecimientos importantes	217
93.-	De la despedida a un compañero y su consejo al separarse de él a causa de un viaje	220
94.-	De la <i>Istijara</i> y la consulta	222
95.-	De la preferencia de ir por un camino y regresar por	

	otro	223
96.-	De la preferencia en el empleo de la derecha para todo lo que sea honorable	223

EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN EN LA COMIDA

97.-	Del decir “ <i>Bismillab</i> ” al comienzo de la comida y “ <i>Al-Hamdulillab</i> ” al terminar	226
98.-	Del abstenerse de criticar una comida y de la recomendación de su elogio	227
99.-	De lo que dice quien estando ayunando es invitado a comer	227
100.-	De lo que dice quien es invitado a una comida y viene acompañado por otro que no fue invitado	228
101.-	De la exhortación y la educación en la comida a quien no sabe o lo hace de forma incorrecta	228
102.-	De la desaprobación de comer dátiles o algo parecido de dos en dos	228
103.-	De lo que dice o hace quien come y no se harta	229
104.-	De la recomendación de comer del lado más cercano a la comida y no de enmedio	229
105.-	De lo detestable que es comer tumbado o recostado	230
106.-	De la recomendación de comer con tres dedos, chupárselos y rebañar el plato	230
107.-	Del mérito de la abundancia de manos alrededor de una comida	230
108.-	De las normas para beber	231
109.-	Sobre lo detestable de beber de la boca del <i>quirba</i> u otro recipiente que almacene agua	231
110.-	Sobre lo detestable de soplar en la bebida	232
111.-	De la licitud de beber de pie	233
112.-	De la recomendación de que quien reparta la bebida u otra cosa sea el último en beber	234
113.-	De la licitud de beber en todo tipo de recipientes que estén puros y limpios	236

EL LIBRO DE LA VESTIMENTA

- 114.- De la recomendación del uso de ropa de color blanco236
- 115.- De cuanto se refiere al largo de la túnica237
- 116.- De la sobriedad en el vestir239
- 117.- De la recomendación del término medio en el vestir .240
- 118.- De la prohibición del uso de ropas de seda en el hombre240
- 119.- De la licitud de emplear tela de seda en el hombre para vendar un eczema de la piel producido por urticaria .241
- 120.- Sobre la prohibición de usar pieles de tigre o leopardo para montar o sentarse sobre ellas241
- 121.- De lo que se dice al vestir ropa o calzado nuevo ...242

EL LIBRO DE LAS NORMAS DE DORMIR

- 122.- De la correcta educación en el recostarse y el dormir .243
- 123.- De la licitud de tumbarse de espaldas244
- 124.- De las normas de reunión y la correcta educación de los reunidos245
- 125.- Acerca de los sueños y lo relacionado con ellos248

EL LIBRO DEL SALUDO

- 126.- De los méritos del saludo y el mandato de prodigarlo .250
- 127.- Del modo de saludar251
- 128.- De las normas del saludo252
- 129.- De la recomendación de repetir el saludo253
- 130.- De la recomendación del saludo cuando se entre en la propia casa253
- 131.- Del saludo a los niños254
- 132.- Del saludo del hombre a su esposa y otras mujeres de la familia254
- 133.- De la recomendación de saludar al abandonar una reunión255

134.-	Del pedir permiso para entrar y sus normas	255
135.-	De la <i>Sunna</i> de preguntar al que pide permiso para entrar: ¿Quién es?	256
136.-	De la recomendación de pedir la misericordia de Allah para el que que estornuda y dice: <i>Al-Hamdulillah</i>	256
137.-	De la recomendación de estrechar la mano en el encuentro	258

LIBRO DE LA VISITA AL ENFERMO, LA ORACIÓN DE DIFUNTOS Y LA ASISTENCIA AL ENTIERRO, ASÍ COMO LA PERMANENCIA ANTE SU TUMBA, DESPUÉS DE SER ENTERRADO, PARA PEDIR POR ÉL

138.-	De la visita al enfermo	260
139.-	De la petición por el enfermo	261
140.-	De la recomendación de preguntar a la familia del enfermo por su estado	263
141.-	De lo que dice quien está a las puertas de la muerte	264
142.-	Del buen consejo a la familia del enfermo	264
143.-	De la licitud de que el enfermo se queje de su dolor	265
144.-	Del recordar al agonizante que diga “ <i>La Ilaba Illa Allah</i> ”	266
145.-	De la petición por el difunto después de cerrarle los ojos	266
146.-	De lo que se dice ante el difunto y lo que se pide por un familiar muerto	267
147.-	De la licitud del llanto por el difunto	267
148.-	De ocultar los defectos del difunto	269
149.-	De la oración por el difunto	269
150.-	La recomendación de la abundancia de orantes en los entierros	270
151.-	De lo que se dice y se recita en la oración del difunto	270
152.-	De la rapidez en el enterramiento	272
153.-	De apresurarse en el pago de las deudas del fallecido	272

154.-	De la exhortación en un cementerio	273
155.-	De las peticiones para el difunto después de ser enterrado	273
156.-	Del ofrecimiento de <i>sádaqa</i> en beneficio del difunto . . .	274
157.-	De los elogios al difunto	275
158.-	De la compensación que obtiene aquel a quien se le mueren niños pequeños	275
159.-	Del llanto y el miedo al pasar por las tumbas de los injustos y depravados	276

EL LIBRO DE LAS NORMAS CORRECTAS PARA EL VIAJE

160.-	De la recomendación de salir de viaje en jueves	277
161.-	La recomendación de buscar compañía para un viaje . . .	278
162.-	De las normas en el viaje	278
163.-	De la ayuda al compañero de viaje	279
164.-	De lo que se dice una vez subido en la montura para emprender un viaje	280
165.-	De decir " <i>Allahu Akbar</i> " cuando el viajero está subiendo un cerro	281
166.-	De la recomendación de pedir a Allah en los viajes . . .	282
167.-	De la súplica ante el temor de algo o de alguien	283
168.-	De lo que se debe decir cuando se acampa en un lugar	283
169.-	De la recomendación al viajero de apresurarse a regresar a casa cuando ha cumplido su objetivo	284
170.-	De la recomendación de regresar a casa durante el día	284
171.-	De lo que se dice al regresar y ver la ciudad	285
172.-	De la recomendación al viajero de, al regresar de su viaje, hacer dos <i>rakaas</i> en la Mezquita más próxima a su casa	285
173.-	De la prohibición de que la mujer viaje sola	285

EL LIBRO DE LOS MÉRITOS

174.-	De los méritos de recitar el Corán	287
-------	--	-----

175.-	De la perseverancia en el estudio y la memorización del Corán	289
176.-	De la recomendación de recitar el Corán con voz sonora y hermosa	289
177.-	Del estímulo a la recitación de Suras y Ayáts especialmente recomendadas	290
178.-	De la recomendación de reunirse para la recitación del Corán	293
179.-	Del mérito de la <i>ablución</i>	293
180.-	Del mérito de la llamada a la oración	295
181.-	De los méritos de las oraciones	297
182.-	Del mérito de la oración del amanecer y de la tarde ..	298
183.-	Del mérito de caminar hacia la Mezquita	299
184.-	Del mérito de esperar la oración	300
185.-	Del mérito de la oración en grupo (<i>Yamáa</i>)	301
186.-	Del estímulo a acudir a la mezquita para la oración del alba y de la noche	302
187.-	De ordenar la observancia de las oraciones prescritas ..	303
188.-	Del mérito de la primera fila de la oración	304
189.-	Del mérito de hacer las oraciones de <i>Sunna</i>	306
190.-	De la importancia de los dos <i>Rakas</i> de <i>Sunna</i> de la Oración del amanecer	306
191.-	De acortar los dos <i>Rakas</i> de <i>Sunna</i> del amanecer	307
192.-	De la recomendación de tumbarse sobre el costado derecho después de los dos <i>Rakas</i> de <i>Sunna</i> del amanecer	308
193.-	De la <i>Sunna</i> de la oración del mediodía	308
194.-	De la <i>Sunna</i> de la oración de la tarde	309
195.-	De la <i>Sunna</i> de antes y después de la oración de Magrib	309
196.-	De la <i>Sunna</i> de antes y después de la oración de la noche	309
197.-	De la <i>Sunna</i> de la Oración del <i>Yumua</i>	309
198.-	De la recomendación de hacer las Oraciones voluntarias en la casa	310

199.-	Del estímulo en hacer la oración del <i>Witr</i> (impar)	311
200.-	Del mérito de la oración de <i>Dubá</i>	312
201.-	Del tiempo de la oración de <i>Dubá</i>	312
202.-	Del estímulo en hacer la oración de saludo a la mezquita	313
203.-	De la recomendación de rezar dos <i>Rakas</i> después del <i>Wudú</i>	313
204.-	Del mérito de la oración del día del <i>Yumua</i>	313
205.-	De la recomendación de levantarse para orar en la noche (<i>Quiyamul-Lail</i>)	316
206.-	De la recomendación de hacer el “ <i>Taranib</i> ” en <i>Ramadán</i>	318
207.-	Del mérito de mantenerse en Oración durante la noche del Destino (<i>Lailat Al-Qadar</i>)	319
208.-	Del mérito del uso del “ <i>Sivak</i> ” y la fitra del hombre en el <i>Din</i>	320
209.-	De la firmeza en la obligatoriedad del <i>Zakat</i> ; sus normas y sus beneficios	321
210.-	De la obligatoriedad del ayuno de <i>Ramadán</i>	323
211.-	De la práctica del bien en el mes de <i>Ramadán</i>	325
212.-	De la prohibición de adelantarse al ayuno de <i>Ramadán</i> .	325
213.-	De lo que se dice al avistar la Luna Nueva	326
214.-	Del mérito y beneficios del <i>Sabur</i>	327
215.-	Del favor y el beneficio en apresurarse a romper el ayuno	327
216.-	De la obligación del ayunante de contener su lengua del insulto, la murmuración y las palabras vanas	328
217.-	Acerca de diferentes cuestiones del ayuno	328
218.-	De los beneficios y ventajas del ayuno en los meses de <i>Mubarram</i> y <i>Shaaban</i>	329
219.-	De las ventajas del ayuno y otras acciones en los diez primeros días de <i>Dhul-Hiyya</i>	329
220.-	De las ventajas del ayuno en el día de <i>Arafat</i> y en el noveno y décimo de <i>Mubarram</i>	330

- 221.- De la recomendación de ayunar seis días de *Shawal*331
 222.- De la recomendación de ayunar los lunes y los jueves .331
 223.- De la recomendación de ayunar tres días de cada mes .331
 224.- De las ventajas de alimentar a un ayunante a la hora
 de romper el ayuno332

EL LIBRO DEL *ITIQA*F

- 225.- Del retiro voluntario en *Ramadán* (*Al-Itiqaf*)333

EL LIBRO DE LA PEREGRINACIÓN

- 226.- De la obligación de la peregrinación y sus méritos334

EL LIBRO DEL *YIHAD* O DE LA LUCHA POR LA CAUSA DE ALLAH

- 227.- De la obligatoriedad del *Yihad* y su mérito337
 228.- La recompensa de los mártires (*Shuhadá*) en la otra
 vida343
 229.- Del mérito de la liberación de un esclavo343
 230.- Del mérito del buen trato al esclavo344
 231.- Del mérito de la adoración en tiempos de
 confusión y "*Fitna*"345
 232.- El mérito de la tolerancia en la compraventa entre el
 deudor y el acreedor345

EL LIBRO DEL CONOCIMIENTO

- 233.- Sobre los méritos del conocimiento348

EL LIBRO DE LAS ALABANZAS Y AGRADECIMIENTO A ALLAH

- 234.- La obligatoriedad del agradecimiento351

EL LIBRO DE PEDIR BENDICIONES PARA EL MENSAJERO DE ALLAH

- 235.- El mérito de pedir la bendición por el mensajero de Allah353

EL LIBRO DEL RECUERDO DE ALLAH (*DHIKR*)

- 236.- Del recuerdo de Allah y su estímulo356
237.- Del recuerdo de Allah, de pie, sentado o echado363
238.- La petición que se hace al dormir y al despertar364
239.- De los beneficios de las reuniones para el recuerdo de Allah364
240.- Del recuerdo de Allah en la mañana y la tarde366
241.- De lo que se dice al acostarse369

EL LIBRO DE LAS PETICIONES (*DUÁ*)

- 242.- El mandato de hacer peticiones y sus méritos372
243.- Los méritos de las peticiones por los ausentes378
244.- De las distintas consideraciones en la petición379
245.- Sobre los milagros de los “*Auliya*” y sus virtudes381

EL LIBRO DE LAS CUESTIONES PROHIBIDAS

- 246.- Sobre la prohibición de murmurar a espaldas de otro ..384
247.- Sobre la prohibición de prestar oídos a la murmuración388
248.- De lo que se permite de la murmuración389
249.- La prohibición de la maledicencia (*Namima*)391
250.- Sobre el hombre de doble cara392
251.- Sobre la prohibición de la mentira393
252.- Sobre la obligación de verificar firmemente lo que se dice o se cuenta397
253.- Sobre la prohibición expresa del falso testimonio398
254.- Sobre la prohibición de maldecir a una persona

	concreta o a un animal	399
255.-	Sobre la licitud de la maldición a los transgresores sin nombrar a nadie en especial	401
256.-	Sobre la prohibición de insultar al musulmán sin derecho	402
257.-	Sobre la prohibición de insultar a los muertos sin derecho	403
258.-	Sobre la prohibición de causar daño a alguien	403
259.-	Sobre la prohibición del odio y la enemistad	404
260.-	Sobre la prohibición de la envidia	405
261.-	Sobre la prohibición de espiar y escuchar la conversación de quien detesta que se le escuche	405
262.-	Sobre la prohibición de hacer conjeturas sin justificación o necesidad, sobre los musulmanes	407
263.-	La prohibición de despreciar a los musulmanes	407
264.-	Sobre la prohibición de mostrar alegría por el mal ajeno	408
265.-	Sobre la prohibición de burlarse de los antepasados de alguien	408
266.-	Sobre la prohibición del fraude y el engaño	409
267.-	Sobre la prohibición de romper los pactos	410
268.-	Sobre la prohibición de recordar repetidamente a otro los favores prestados	411
269.-	Sobre la prohibición de la vanagloria y la opresión	412
270.-	Sobre la prohibición de que dos musulmanes estén separados más de tres días	412
271.-	Sobre la prohibición de hablar en secreto en presencia de un tercero sin su permiso	414
272.-	Sobre la prohibición de castigar sin justificación a las mujeres y niños, al esclavo y al animal	414
273.-	Sobre la prohibición de castigar con fuego a cualquier criatura	416
274.-	Sobre la prohibición de retrasar el pago de una deuda, pudiendo pagarla y cuando ésta es reclamada	417
275.-	Sobre la desaprobación de retractarse de una donación	418

276.-	Sobre la prohibición expresa de malversar los bienes del huérfano	418
277.-	Sobre la estricta prohibición de la usura	419
278.-	Sobre la prohibición de actuar por propia vanidad ...	420
279.-	Sobre la prohibición de mirar a la mujer extraña o al joven bello, sin una necesidad expresa de la <i>Sharía</i> ...	422
280.-	Sobre la prohibición de quedarse a solas con una extraña	423
281.-	Sobre la prohibición de parecerse los hombres a las mujeres y éstas a los hombres, en la vestimenta, movimientos y otros	424
282.-	Sobre la prohibición de parecerse a <i>Shaitán</i> y a los infieles	424
283.-	De la prohibición a los hombres de teñirse el pelo de negro	425
284.-	De la prohibición de afeitarse la cabeza, dejándose partes sin afeitar	425
285.-	De la prohibición de usar postizos en el pelo, así como el tatuaje	426
286.-	Sobre lo detestable de hacer el " <i>Istinya</i> " con la derecha y la prohibición de tocarse el miembro sexual sin necesidad	427
287.-	Sobre lo detestable de andar calzado de un solo pie o con un solo calcetín, sin excusa	427
288.-	Sobre la prohibición de dejar el fuego encendido en la casa, al acostarse	428
289.-	Sobre la prohibición de hacer ostentación o un alarde desmesurado y sin necesidad, tanto en los dichos como en los hechos	429
290.-	Sobre la prohibición de dar gritos de lamento por el difunto	429
291.-	Sobre la prohibición de consultar a adivinos y astrólogos	431
292.-	Sobre la prohibición de hacer presagios y creer en ellos	432

- 293.- Sobre la prohibición de representar animales en las alfombras433
- 294.- La prohibición de tener perros, excepto para caza o para cuidar del ganado o el cultivo434
- 295.- Sobre lo detestable de colgar un cascabel en el cuello del camello u otros animales434
- 296.- Sobre la prohibición de escupir en la mezquita435
- 297.- Sobre lo detestable de disputar en la mezquita y levantar la voz435
- 298.- Sobre lo detestable de comer ajos, cebollas o puerros, antes de entrar en la mezquita436
- 299.- Sobre la desaprobación de recoger las piernas y apretarlas con los brazos contra el abdomen, durante el discurso del *Yumua*436
- 300.- Sobre la prohibición de cortarse el pelo o las uñas para aquel que quiera sacrificar cuando hayan entrado los diez primeros días de *Dhul-Hijya*, hasta después del sacrificio437
- 301.- Sobre la prohibición de jurar por cualquier criatura como el Profeta ﷺ, La Kaaba, Los Ángeles o los padres437
- 302.- Sobre la prohibición absoluta de jurar en falso deliberadamente438
- 303.- Sobre la justificación de romper un juramento, si hubiera en ellos un bien439
- 304.- Sobre el perdón por el juramento involuntario440
- 305.- Sobre lo detestable de jurar en la venta, aunque sea cierto440
- 306.- Sobre la prohibición de emplear el título de “Rey de Reyes” para llamar al Sultán o cualquier otro .441
- 307.- Sobre la prohibición de llamar Señor u otros títulos de honor a los corruptos y falsos innovadores441
- 308.- Sobre lo detestable de proferir insultos contra la fiebre441
- 309.- Sobre la prohibición de insultar o maldecir a los

vientos	442
310.- Sobre lo detestable de insultar al gallo	442
311.- Sobre la prohibición de atribuir la lluvia a la acción de los astros	443
312.- Sobre la prohibición de llamar “ <i>Káfir</i> ” (Infiel) al musulmán	443
313.- Sobre la prohibición de la indecencia y el uso de palabras obscenas	443
314.- Sobre la desaprobación de hablar con la gente sencilla en términos excesivamente técnicos o demasiado sofisticados	444
315.- Sobre la desaprobación de describir al marido los encantos de otra mujer, excepto en caso de necesidad, como un casamiento	444
316.- La desaprobación de que el hombre diga: ¡Oh Allah, perdóname si quieres!	444
317.- Sobre la desaprobación de decir: “lo que Allah quiera y fulano quiera”	445
318.- Sobre la desaprobación de conversar después de la oración de la noche	445
319.- Sobre la prohibición de que la mujer se oponga, sin justificación de la <i>Sharía</i> , a acudir al lecho de su marido cuando éste la llama	446
320.- Sobre la prohibición de que la mujer haga un ayuno voluntario estando su marido presente, excepto con su permiso	447
321.- Sobre la prohibición de que el orante levante su cabeza de la inclinación o la postración antes de que lo haga el <i>Imam</i>	447
322.- Sobre la desaprobación de poner las manos en las caderas durante la Oración	447
323.- Sobre la desaprobación de orar cuando la comida está lista o se está pensando en ella	448
324.- Sobre la prohibición de levantar la vista al cielo en la Oración	448

- 325.- Sobre la desaprobación de volver la cabeza en la oración, sin excusa449
- 326.- Sobre la prohibición de hacer la oración en dirección a las tumbas449
- 327.- Sobre la prohibición de pasar por delante del que reza .449
- 328.- Sobre la desaprobación de rezar una *Sunnah* cuando el muecín ha llamado para la oración obligatoria (*Iqama*)450
- 329.- Sobre la desaprobación de escoger el día del *Yumua* para ayunar o su noche para rezar450
- 330.- Sobre la prohibición de ayunar ininterrumpidamente .451
- 331.- Sobre la prohibición de sentarse sobre las tumbas ...451
- 332.- Sobre la desaprobación de enyesar las tumbas o construir cualquier tipo de mausoleo sobre ellas452
- 333.- Sobre la prohibición expresa y rotunda de construir mezquitas sobre las tumbas de los *Salihin* y celebrar fiestas en su honor452
- 334.- Sobre la prohibición de interceder por aquel que ha transgredido los límites de la *Sharía*453
- 335.- Sobre la prohibición de hacer las necesidades en los caminos454
- 336.- Sobre la prohibición de orinar en agua estancada455
- 337.- De la desaprobación de tener preferencias en los regalos de un hijo sobre los demás455
- 338.- Sobre la prohibición de que la mujer lleve luto por un muerto más de tres días456
- 339.- Sobre la prohibición de que un comerciante de la ciudad medie en la venta del campesino457
- 340.- Sobre la prohibición de malgastar el dinero en aquello que es contrario a la *Sharía*458
- 341.- Sobre la prohibición de apuntar a un musulmán con un arma459
- 342.- Sobre la desaprobación de marcharse sin excusa de la mezquita después de la llamada a la oración459
- 343.- Sobre la desaprobación de rechazar el perfume sin

	excusa	460
344.-	Sobre la prohibición de elogiar a una persona en su presencia	460
345.-	Sobre la desaprobación de abandonar un país o entrar en él o cualquier otro territorio que sufra una epidemia	461
346.-	Sobre la estricta prohibición de la magia	462
347.-	Sobre la prohibición de viajar a un país infiel con un ejemplar del Corán	462
348.-	Sobre la prohibición del uso de recipientes de oro y plata	463
349.-	Sobre la desaprobación de estar en silencio un día hasta la noche, por una costumbre de <i>Yabilá</i> , pretendiendo con ello un acto de adoración	463
350.-	Sobre la prohibición de pretender una ascendencia diferente a la de su padre	464

EL LIBRO DE LOS ASUNTOS MÁS VARIADOS

351.-	De los Hadices sobre el Anticristo y las señales del Último Día	465
-------	---	-----

EL LIBRO DE LA PETICIÓN DEL PERDÓN

352.-	Sobre la petición del perdón y su mérito	478
353.-	De lo que Allah ha preparado para los creyentes en el jardín	480
	Dijo Allah	484
	Glosario de términos	485

Nota

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, el Compasivo, el Misericordioso

Las alabanzas son para Allah y la paz y las bendiciones, para Su Mensajero, su familia, sus compañeros y todos sus seguidores...

El motivo de la redacción de este escrito es poner de manifiesto que los dos abajo firmantes, han colaborado conjuntamente en la traducción de "Lo más granado de Riyyad As-Salihin" bajo el nombre original en árabe titulado "*Qutuf min Riyyad As-Salihim*", han llevado a cabo este trabajo por Allah, Poderoso y Majestuoso, procurando en él Su complacencia. Y por ello están perfectamente de acuerdo en liberar este trabajo de cualquiera de sus aspectos de derechos de autor y editoriales, tanto económicos como literarios, pues el derecho le corresponde a Allah, únicamente, para que todo aquel que por cuestiones materiales o espirituales lo considere oportuno, pueda libremente imprimir esta traducción, reproducirla y distribuirla, con la condición de que sea fiel depositario del trabajo, no alterando un ápice su contenido, añadiendo o quitando algo de él de forma que lo modifique y lo desvirtúe. Y que Allah bendiga a nuestro Profeta Muhammad, a su familia y compañeros.

Meca Al-Mukarramah, 17 de Rabiú Al-Awal de 1424 (18/5/03)



Sheik Saleh Ibn Abderrahman Al-Huseyyin



Zacariyya Maza Al-Qurtubi



PRÓLOGO DEL EDITOR

Alabanzas a Allah, Señor de los mundos y que la paz y las bendiciones sean para Su siervo y Mensajero, Su íntimo y el mejor de Su Creación. Así como sobre su familia y compañeros.

El *imam* An-Nawawí era conocido como el "*Háfídh Adh-Dhababí*" (El Protector de oro), Allah lo tenga en Su misericordia. Fue un venerable sabio del Islam y uno de los auliyá de su tiempo, autor de numerosas obras de gran beneficio. Era memorizador y gran conocedor del *hadiz* y sus secretos. Estaba a la cabeza en el conocimiento de la escuela, con todo lo que suponía de su propio esfuerzo y el trabajo preciso y minucioso; la constante observación y revisión de sí mismo, así como su purificación de todas aquellas impurezas que pudieran enturbiar sus objetivos. Solía aconsejar a los reyes, después de recriminarles con dureza sus injusticias, advirtiéndoles con el castigo de Allah, el Altísimo.

Dijo Sheij Ibn Farah: El Sheij Muhiddin alcanzó tres estados que si tan solo uno de ellos lo tuviera alguna persona acudirían todos a

él con aidez: El conocimiento, la austeridad, y ordenar lo lícito y prohibir lo ilícito.

Dijo Sheij Qutub Ad-Din: El *imam* An-Nawawí fue único en su tiempo que destacó sobremanera en el conocimiento, en la adoración y en su vida sencilla y austera.

Ciertamente, todo cuanto se ha descrito del *imam* An-Nawawí, Allah lo tenga en Su misericordia, y todo cuanto se estima de la constatación de su sinceridad, sana intención, y una práctica veraz con Allah, el Altísimo, supone, y Allah sabe más, un motivo de la provisión de bendiciones, aceptación y beneficios obtenidos por sus obras y composiciones. Y debido a estas composiciones de entre las cuales la más merecedora de esos honorables y nobles calificativos es "*Riyad As-Salibin*", el cuál se considera, después de el Libro Poderoso de Allah, como el libro más extendido entre los musulmanes, y tal vez lo que mejor se sabe de éste bendito libro es lo que ha descrito su autor, Allah lo tenga en Su misericordia: "Es un compendio de hadices correctos y cotejados comprendiendo todo aquello que supone un camino para su practicante hacia el Ájira, obteniendo con él, una educación interna y externa, juntando en ella tanto el deseo de Allah como su temor de Él, así como el resto de normas y virtudes de los caminantes. Reúne los hadices sobre la recomendación de la práctica de la austeridad y los ejercicios propios del alma, como la modelación del carácter, la purificación de los corazones y su tratamiento, así como la constante vigilancia de los miembros y sentidos para corregir las desviaciones, y otras características propias de los conocedores y expertos. Y realmente, es una obligación de toda persona responsable escoger por sí mismo la escuela de los virtuosos y de profunda visión y seguir su senda. Siendo el más correcto de los caminos para ello y el más recto que puede seguir, el de educarse en las enseñanzas de nuestro Profeta y Maestro Muhammad ﷺ, señor de los primeros y de los últimos, así como el más honorable tanto de los antepasados como de los venideros, que las bendiciones de Allah y sus saludos sean para él y para el resto de los profetas."

Se dirigía un *sheij* a un grupo de *duát* aconsejándoles: "Es preciso que vuestra llamada al Islam sea completa dando a cada uno de los aspectos del Islam su parte correspondiente; que sus fuentes sean correctas y que la llamada no se reduzca solamente a hacer llegar el conocimiento del Islam a su destino, sino que posea además el sentimiento adecuado que motive y ablande los corazones y purifique las almas, como dice Allah, el Altísimo, en el Corán Al-Karím:

"Y les enseñará el Libro y la sabiduría y les purificará". (La Vaca - 2:129)

Que sea una exhortación fácil y sencilla cercana a los corazones de los creyentes y que los medios para llevar a cabo la llamada al Islam constituyan una operación sencilla en sí misma."

Y a continuación dijo: "Todas estas exigencias se encuentran en el libro "Riyad As-Salibin", pues por una parte es un libro completo que aclara las normas del Islam, sus principios, y la educación en ellos en las relaciones del hombre con su Señor y con su hermano; clarifica las formas de adoración y la práctica de las acciones en sus formas correctas; así como las cualidades más nobles de los virtuosos, interesándose por los sentimientos que albergan los corazones al mismo tiempo que se interesa por las acciones realizadas por los miembros del cuerpo humano."

De otra parte, sus fuentes son el Noble Corán y la Sunna purificada y correcta. Pues, puso el autor, Allah lo tenga en su misericordia, como una condición a sí mismo no mencionar en el libro, siendo él mismo un sabio del *hadiz*, nada más que los hadices correctos (*sahih*) y constatados. Y cumplió el *imám* An-Nawawí con dicha condición, pues de los mil ochocientos hadices que contiene el libro, no se ha apreciado ningún punto débil salvo en aproximadamente unos cuarenta hadices. De ellos, sólo una pequeña parte afecta al cuerpo del *hadiz* y el resto a la cadena de transmisión. Mientras que los significados propiamente dichos de los cuerpos de los hadices son correctos como lo testifican otros textos mencionados del Corán y la Sunna.

En resumen, este libro se basa en las palabras de Allah y en las de Su Mensajero ﷺ próximas a los corazones y por lo tanto es fácil entenderlas.

El editor ha querido resumir el libro que tiene el lector en sus manos de *Riyad As-Salihin* con este compendio de lo más selecto y granado con el deseo de ampliar su distribución entre la gente y satisfacer su interés y su amor por él, y hacer mayor aún el beneficio que se puede obtener de él, especialmente en la traducción del libro a otras lenguas.

He mantenido en este compendio el orden de los hadices que estableció el autor en el libro original, así como las expresiones que dan el título a los respectivos capítulos, porque los términos que emplea el autor constituyen la esencia de su personalidad y su espíritu. Se han suprimido los hadices que se repiten en su significado con el objeto de elegir siempre el más verificado y correcto, el más claro en la exposición de aquello a lo que se hace referencia y el más sucinto. En el caso de la repetición de algunos hadices, por hacer referencia su contenido a más de un capítulo, nos ha bastado con que aparezca una sola vez y después mencionarlo con la indicación "Véase" seguida del número del *hadiz* dentro del compendio.

Pedimos a Allah, en el mismo sentido que lo hizo el autor del libro original, para que este sea el conductor de la obtención de toda clase de bienes para el hombre al mismo tiempo que una protección contra todo aquello que le pueda llevar a la perdición. Y nuestra última petición es: *¡Al-bamdulillahi rabbil-amin!* *¡Allahumma sal-li alá Mubammad wa alá áli Mubammad kama sallaita alá Ibrahim wa alá áli Ibrahim innaka hamidun mayid, wa bárik alá Mubammad wa alá áli Mubammad kama barakta alá Ibrahim wa alá áli Ibrahim innaka hamidun mayid!* (¡Alabanzas a Allah, Señor de los mundos! ¡Oh Allah, te pedimos salutations para Muhammad y su familia como se las diste a Ibrahim y su familia porque verdaderamente, Tú eres Alabado y

Glorioso. Y bendice a Muhammad y su familia como bendijiste a Ibrahim y su familia, Tú eres Alabado y Glorioso!)

BIOGRAFÍA DEL IMAM AN-NAWAWI

Él era el Imam, el versado en Allah, ensalzado sea, *Mubiddin*, un maestro (*sheij*) entre los legisladores islámicos (*Fuqaha*) y gran conoedor de los dichos y hechos transmitidos del Profeta Muhammad, sobre él sea la paz de Allah. Y era Abu Zacaríya Yahiya ibn Hasan ibn Husain ibn Muhammad ibn Yama ibn Hazam An-Nawawi As-Shafiy. Era un *Imam* de los últimos que llegaron, prueba fehaciente de Allah para sus contemporáneos y un predicador al camino de sus predecesores.

Nació hacia los diez primeros días del mes de Muharram del año 631 de la hégira, en Nawa (Siria), donde creció y vivió desde su más tierna infancia en la obediencia a Allah y en la memorización del Corán generoso.

Dijo de él su maestro Yasin ibn Yusuf, cuando aún era un niño: *"Lo vi cuando tenía diez años en la aldea de Nawa y cuando jugaba con los demás niños, éstos le despreciaban en el juego, de manera que se alejaba de ellos llorando y entonces recitaba el Corán, lo cual me enterneció el corazón. Después su padre lo puso en una tienda, pero ni la venta ni la compra le distraían del estudio del Corán, me dirigí entonces a quien le enseñaba la recitación, le aconsejé y le dije: 'Este niño parece encaminado a ser el más sabio de la gente de su tiempo y el más austero y del que la gente se beneficiará'. Y me dijo: '¿Eres astrólogo?' Yo le dije: 'No, sino que Allah me ha hecho decir esto'. Así que mencionó esto al padre del niño, de forma que se ocupó de él hasta que completó el estudio del Corán y alcanzó la pubertad."*

Después se trasladó a Damasco para continuar sus estudios y allí destacó por su talento, paciencia y sus logros en los estudios. "Cuando tenía 19 años, lo llevó su padre a Damasco, en el año 649 de la hégira y fue a una Madraza donde vivió, atendiendo a su sustento de una forma austera. Realizó importantes estudios, de forma rápida y eficaz, en memorización, explicación y comentarios, además

de corrección. Tanto fue así que su maestro se quedó maravillado por sus progresos y dedicación exclusiva a la búsqueda del conocimiento. Y lo quiso tanto que le hizo ayudante suyo."

En cuanto a su carácter y cualidades, nos habla acerca de ellos Tayu Ad-Dín Abdul Wahab.

"Vivió An-Nawawi, que Allah tenga misericordia de él, con sobriedad, sin importarle los placeres de este mundo, satisfecho siempre con lo que tenía, empeñado en hacer el bien, cualquiera que fuera y no desperdiciaba ningún tiempo en cosas alejadas de la obediencia a Allah y a Su mensajero.

Y así vivió este hombre, encaminando todos sus esfuerzos, capacidad y energía a la adoración, la investigación y la escritura. Todo ello puesto al servicio del Corán y la *Sunna*. Entre sus composiciones resaltamos: "La explicación de Sahih Muslim", los "40 hadices", etc.

Murió, que Allah tenga misericordia de él, en el mes de Rayab del año 676 de la hégira y fue enterrado en el mismo pueblo en que nació, después de toda una vida repleta de ciencia y conocimiento.

Y la alabanza de los agradecidos es para Allah, que nos ha guiado a aquello que sin Su guía no hubiera sido posible. Y pedimos a Allah, el Generoso, Su favor, bendición y perdón, para todo aquel que haya trabajado o participado de hecho, o de palabra, en la realización de este libro, y que sirva de beneficio a los musulmanes.

Y que la paz y las bendiciones sean para Muhammad, el último y señor de los profetas y enviados, y también para su familia, compañeros y seguidores.

Abdallah Ahmad
1389 H.-1970 D.C.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PRÓLOGO DEL IMAM AN-NAWAWI

En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso. La alabanza es para Allah, el Uno, el Dominante, el Fuerte y el Indulgentísimo. Aquel que hace entrar la noche en el día, recuerdo para los dotados de corazón y de profunda visión e ilustración para los dotados de intelecto y reflexión. Aquel que ha despertado de Su creación a quienes ha elegido y no han hecho de la vida de acá su meta, ya que han estado ocupados en la observancia y continuidad de sus firmes ideas y acciones y aferrados a la exhortación y recuerdo de Allah, Quien les ha ayudado en la persistencia, en la seriedad y obediencia y a prepararse para la vida perdurable del Jardín, y con la precaución y el cuidado de no caer en aquello que conduce al Fuego, preservándose de ello en las distintas fases y cambios de estado por los que se atraviesa en la vida.

Mi alabanza más grande y pura para Allah, aquella que abarca e incrementa, y atestiguo que no hay dios sino Allah, El Bondadoso, El Generoso, El Compasivo, El Misericordiosísimo y atestiguo que Muhammad es Su Mensajero, Su amado y amigo sincero, el guiado al camino recto, el que llama a un camino sólido y auténtico. Que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre él y sobre el resto de los profetas y sus familias y sobre todos los demás hombres rectos.

Y dijo Allah, ensalzado sea, en Su sagrado Corán: "*Y no he creado a los genios y al hombre sino para que Me adoren y no quiero ninguna otra cosa de ellos, ni provisiones ni alimentos.*" (Los que levantan un torbellino-51:56-57)

Y esto es una aclaración rotunda del fin para el que han sido creados y a ellos (los genios y los hombres) corresponde por consiguiente la observación y el cumplimiento de aquello para lo que han

sido creados, apartándose de lo innecesario en esta vida mediante la sobriedad y la austeridad. Pues, ciertamente es efímera y pasajera y no continua y permanente.

Y por esto los más versados de entre la gente son los que se postran, y los más dotados de intelecto son los de vida austera. Dijo Allah, ensalzado sea:

"El ejemplo de lo efímero de este mundo es como el agua que hemos hecho caer del cielo y se mezcla con las plantas de la tierra, de las que comen hombres y animales y adornan y embellecen la tierra; cuando los hombres piensan que ya son capaces de obtener sus frutos, entonces llega el decreto de Allah, ya sea de noche o de día, y la deja totalmente desierta, como si el día anterior no hubiese habido nada. De esta forma explica Allah Sus signos para las gentes que reflexionan." (...) (Jonás - 10:24)

Y los signos de Allah mencionados en el Corán en este sentido son muchos.

Y dijo bien el poeta:

*Realmente Allah tiene esclavos de rango elevado
que rechazaron esta vida por el temor de la Prueba de Allah
Reflexionaron en ella y cuando supieron
que no era el lugar en el que iban a permanecer siempre,
la entendieron como un mar
donde las buenas acciones son los barcos que la surcan.*

Y nuestras formas y modos de comportamiento son aquellos para los que hemos sido creados. Con todo esto, es necesario afirmar rotundamente que todo hombre libre dotado de razón debe seguir el camino de los elegidos y caminar por la senda de los dotados de intelecto y visión y dirigirse a aquello que he mencionado e interesarse por lo que he destacado.

Y el más recto y acertado de los caminos para él es aquel que

sigue, conforme a la transmisión auténtica y veraz, a nuestro Profeta, el mejor y más noble de los hombres, tanto anteriores como posteriores. Que las bendiciones y la paz de Allah sean sobre él y también sobre el resto de los profetas.

Dijo Allah, ensalzado sea:

"Y colaborad estrechamente en el bien y la obediencia" (La Mesa Servida - 5:2)

Y se transmitió del Enviado de Allah, la paz sea con él, que dijo:

"Y Allah acude en ayuda de Su siervo mientras éste acuda en ayuda de su hermano."

Y dijo:

"Quien llama al bien tiene la recompensa del que lo hace."

Y dijo:

"Quien llama al camino recto obtendrá la misma recompensa que aquellos que lo siguieron."

Y dijo Ali, que Allah esté complacido con él:

"Por Allah, si Él dirige a un solo hombre a través de ti, es mejor que un camello de pura raza."

Por todo ello he visto necesario reunir un compendio de Hadices de categoría autenticada (*Sahih*), de forma que tal conjunto constituya en sí mismo un camino hacia el Jardín para su fiel seguidor, consiguiendo una formación interna o externa, juntándose en esta noble colección de Hadices la práctica de las diferentes normas de conducta; como son: los Hadices acerca de la sobriedad, formación del carácter, purificación de los corazones y su tratamiento, empleo de los miembros del cuerpo y la corrección de sus defectos, así como los que persiguen otros objetivos. Y procuro fielmente en este libro no mencionar un *Hadiḡ* que no sea correcto y por lo tanto acreditado y recopilado en los libros más conocidos como Al-Bujari y Muslim, entre otros. Y comenzar los capítulos con algunos versí-

culos o aleyas del Corán poderoso. Y ceñirme a la aclaración de todo aquello que necesite de precisión adecuada o la explicación de algún significado oculto. Y cuando digo al término de un *hadiz*: "*Muttafaqun alaibi*" quiere decir relatado por Al-Bujari y Muslim en sus respectivas colecciones de Hadices conocidos.

Y ruego, si llega a buen término este libro, que sea para aquel que lo observe cuidadosamente una guía hacia el bien y las buenas acciones y que le sirva de barrera de protección de las malas acciones y de todo aquello que conduce a la perdición. Y yo pido a mi hermano lector, que se beneficie de él, que haga ruegos y peticiones a Allah por mí y por mis padres, por mis maestros y por el resto de mis más queridos allegados y por todos los musulmanes en general. Y en Allah deposito mi confianza y Él es suficiente para mí y el mejor protector. Y no hay fuerza ni poder excepto por Allah, el Poderoso, el Sabio.

INTRODUCCIÓN DEL TRADUCTOR

"Lo más granado de los Jardines de los Justos (*Ryyad As-Sálibin*)" es un libro que constituye en sí mismo un manual de referencia para el comportamiento a seguir en todos los órdenes de la vida, según el método de nuestro amado y maestro Muhammad, sobre él sean las bendiciones y la paz de Allah, y cuya práctica correcta conducirá, para aquel que lo practique, *in sha Allah*, al éxito en esta y en la otra vida.

El libro consiste en la traducción y explicación de una colección de hadices del Profeta, sobre él la paz, recopilados y agrupados por temas en sucesivos capítulos, de acuerdo con el criterio del Imám An-Nawawi, Allah lo tenga en su misericordia, incorporando traducción de sus propias notas y explicaciones a los hadices. Y, para mayor aclaración de ciertos conceptos y términos, también he añadido por mi parte, notas al pie del *hadiz* con su asterisco correspondiente, como una aclaración inmediata para el lector.

He respetado un número considerable de términos árabes transcritos en fonética, por su mayor connotación y valor de significado en la lengua original, como también por su complicada traducción en la búsqueda de un vocablo equivalente en español, reuniéndolos en un glosario al final del libro. A la hora de elegir un criterio de transcripción fonética, de acuerdo con los editores, hemos optado por renunciar a las estrictas normas académicas, que en la mayoría de los casos son desconocidas por el lector medio y, aun a costa de perder fidelidad en la pronunciación en árabe, hemos elegido los fonemas en español que más se aproximan a sus equivalentes en árabe.

Aparte de la traducción del texto original en árabe, el libro aporta fragmentos de texto en su transcripción fonética de aleyas del Corán, *dhikr de Allah, duá...* con objeto de facilitar su memorización para quien lo desee.

Este libro, por otra parte, ha pasado exhaustivos controles de corrección. Primero se llevó a cabo una revisión en el contenido de su significado, dirigida por *shaij* Saleh Al-Huseiyyin, un experto maestro en este libro. Durante todo un mes, en sesiones de mañana y tarde junto a la Mezquita Sagrada de Meca, tuve el inestimable privilegio de repararlo de principio a fin, en su compañía. Y la corrección de estilo la ha llevado a cabo Abderrazaq Perez, traductor del *Tafsir* de Muhammad Asad, el Mensaje del Corán.

Con el beneplácito de Allah, nada colmaría más mis deseos que esta obra sirviera para el mejor conocimiento del *Din* del Islam de todos los musulmanes hispano-parlantes y, en general, de todas aquellas personas que se acercaran a su lectura con la noble intención de obtener un beneficio tanto en lo interno como en lo externo. Deseo expresar mi agradecimiento a todos los que me han ayudado y colaborado en la realización de éste libro, que Allah les recompense con lo mejor de esta vida y la Próxima.

Esperando que el libro cumpla con el objetivo para el que ha sido hecho, pedimos de Allah que nos de a todos una apertura a través de él, y perdone nuestras faltas.

Zacariya Maza Al-Qurtubi

Granada, 11 de Yumada Zánia de 1424 H.

[10 de agosto de 2003]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

LIBRO DE LAS CUALIDADES

1 - SOBRE LA SINCERIDAD

(Acerca de la sinceridad y la declaración de la intención en hechos, dichos y estados, tanto externos como internos)*

* La sinceridad es la base fundamental para el cultivo en el hombre de las virtudes y buenas cualidades contenidas en el Islam. Y todas las acciones están condicionadas por la sinceridad de la intención. Pues, si ésta es sana, todas las acciones se convierten en actos de adoración.

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y no les fue ordenado sino que adorasen a Allah sinceramente y no a otro, y que las acciones sean por Él, como verdaderos creyentes; que hicieran el salat; y pagaran el zakat: Ese es el verdadero y recto Din." (Las Pruebas Claras - 98:5)

"Allah no obtendrá de vosotros ni la carne ni la sangre de vuestro sacrificio sino vuestra verdadera intención." (La Peregrinación - 22:37)

"Tanto si lo ocultáis como si lo manifestáis, Allah sabe lo que hay en vuestros corazones." (La Familia de Imrán - 3:29)

1. Del Emir Al-Muminín, Umar ibn Al-Jattab ؓ se transmitió que oyó decir al Profeta ﷺ:

"Las acciones no son sino por sus intenciones y cada asunto es por la intención con que se hace. Así, quien puso su intención since-

ra en hacer la hégira por Allah y Su Mensajero, su hégira fue por Allah y Su Mensajero. Y quien hizo la hégira por algo de este mundo o por casarse con una mujer, su hégira fue por aquello con cuya intención lo hizo*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Significa que Allah, el Altísimo, no acepta las acciones que no tienen una intención sincera para Él.

2. *Se transmitió de "La madre de los creyentes", Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Vendrá un ejército a atacar Meca y cuando lleguen a un lugar desértico se los tragará la tierra, desde el primero al último, es decir, a todos." Dijo ella:

"Le pregunté: -¡Oh, Mensajero de Allah! ¿Cómo va a tragárselos a todos la tierra si entre ellos hay gente que no pertenece al ejército?-"

Contestó: -"Desaparecerán desde el primero hasta el último y serán resucitados y juzgados según sus intenciones y propósitos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

3. *Se transmitió de Yabir ؓ, que dijo:*

"Estábamos con el Profeta ﷺ en una incursión militar* y dijo: - Realmente en Medina han quedado hombres que aunque habéis andado caminos y atravesado valles ellos han participado con vosotros, sólo que les ha retenido la enfermedad-" (Lo relató Muslim)

* Se refiere a la batalla de Tabuk, ocurrida en el año 9 después de la hégira.

4. *Se transmitió de Mani ibn Yazid ؓ, que dijo:*

"Sacó mi padre unos dinares y los depositó en la mezquita como sádaqa a un hombre para darlo a los pobres. Después llegué yo y me los dió por ser pobre. Después se los enseñó a mi padre y me dijo: -

No he querido que los cojas tú sino otro pobre.

Yo me opuse y le planteamos el asunto al Mensajero de Allah ﷺ que dijo: -Tú, Yazíd, obtendrás tu recompensa por la intención con la que diste la *sádaqa* y para ti, Mani, lo que te hayan dado.-" (Lo relató Al-Bujari)

5. Se transmitió de Abu Huraira ؓ, que el Profeta ﷺ dijo:

"Realmente Allah, no mira ni vuestro cuerpo ni vuestra imagen sino que mira vuestros corazones." (Lo relató Muslim)

6. Se transmitió de Abu Musa Al-Asbari ؓ, que dijo:

"Fue preguntado el Mensajero de Allah ﷺ acerca de un hombre que lucha valerosamente; otro que lucha celosamente y con ardor en defensa de su familia o patria; y otro por apariencia. ¿Así pues, cuál de ellos lo hace por Allah?

Dijo: -Quien luche para que sea la palabra de Allah (Islam) la más alta y sublime, ése es el que lo hace por Allah.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

7. De Abu Bakra ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Si se enfrentan dos musulmanes con sus espadas, tanto el que mata como el que muere va al Fuego."

Y dije: -Oh Mensajero de Allah, para el que mata conforme. ¿Pero qué importa ya el que muere?-

Dijo: -Porque su intención también fue la de matar a su compañero.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

8. De Abu Huraira ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El *salat* en grupo de un musulmán es más de veinte grados mejor que si lo hace solo en su trabajo o en su casa. Y eso es porque si uno de vosotros hace *wudú* con esmero, luego va a la mezquita con el único propósito de hacer el *salat* y sin otro motivo que le haga salir

de su casa, por cada paso que dé, su rango se eleva un grado y se le borra una falta. Y así hasta que entre en la mezquita. Y mientras está dentro de ella se considera que está en oración, y los ángeles piden por él diciendo:

-¡Oh Allah, ten misericordia de él, acepta su *tawba* y perdónale!-
Y así, mientras no haga nada que rompa el *wudú* o dañe a alguien."
(Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

9. De Abdallah ibn Abbás ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo en un *hadiz qudsi**:

"Ciertamente Allah ha escrito las *básanas* y las faltas y después el Profeta ﷺ las ha aclarado: Quien se propone hacer una buena acción y luego no la hace, Allah le anota una *básana* completa y si quiso hacerla y la hizo, Allah le anota diez *básanas* o muchas más hasta setecientas o más todavía, y si quiso hacer una mala acción y después no la hizo, Allah le anota una *básana* completa, pero si pensó hacerla y la hizo, Allah le anota una sola falta." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Hadiz Qudsi: Es el que pronunció el Profeta ﷺ por inspiración de su Señor.

2 - AT-TAWBA*

(El arrepentimiento o el acercamiento a Allah después de haberse alejado de Él)

*Dicen los *Ulamá*: Es obligatorio hacer *tawba* de cada falta. Y si ocurre entre el siervo y su Señor, sin que intervenga nadie más, tiene tres condiciones para que sea correcta y aceptada, que son: la primera, abandonar la mala acción completamente; la segunda, lamentarse por haberla hecho; y la tercera, hacer el firme propósito de no volver a incurrir en ella. Y si no se da ninguna de ellas, la *tawba* no es válida. Pero si la falta

afecta a otras personas, las condiciones son cuatro: las tres mencionadas y que se restituya a su dueño lo que es suyo. Si se trata de dinero tendrá que devolverlo y si ha incurrido en una injuria contra él tendrá que excusarse, y es obligatorio hacer *tawba* de todas las faltas, porque si lo hace sólo de algunas su *tawba* es correcta pero deberá hacerla por el resto de las faltas. Y las indicaciones de esta obligatoriedad se manifiestan juntamente en el Corán, en el *hadiz* (*Sunna*) y en el consenso general de la Umma.

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Volvéos todos a Allah, oh creyentes, tal vez así obtengáis el éxito!" (La Luz - 24:31)

"¡Pedid perdón a vuestro Señor, después volvéos a Él!" (Hud - 11:3)

"¡Oh creyentes, haced *tawba* de forma sincera y correcta!" (La Prohibición - 66:8)

10. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Por Allah, yo Le pido perdón y hago *tawba* más de setenta veces al día." (Lo relató Al-Bujari)

11. De Anas ibn Málík ؓ, sirviente del Mensajero de Allah, se transmitió que dijo el Profeta ﷺ:

"La alegría de Allah con el arrepentimiento de su siervo, cuando se vuelve a Él, es mayor que la de uno de vosotros al que, estando en una tierra desierta, se le escapa la montura con la comida y el agua. Desesperado y desistiendo de ella, se echa a la sombra de un árbol. Y mientras se encuentra allí aparece su montura en pie junto a él y agarrándola por las riendas, en vez de decir: -¡Oh Allah, Tú eres mi Señor y yo soy tu siervo!- dice: -¡Oh Allah! Tú eres mi siervo y yo soy tu señor-. Su inmensa alegría le hizo equivocarse." (Lo relató Muslim)

12. De Abu Huraira ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Allah aceptará la *tawba* de quien se arrepienta antes de que el sol salga por el oeste." (Lo relató Muslim)

13. De ibn Umar Ibn Al-Jattab ؓ, se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Allah, el Poderoso y Majestuoso, acepta la *tawba* del siervo mientras no esté agonizante al borde de la muerte." (Lo relató At-Tirmidí: *Hadiz Hasan*)

14. De Abu Saïd Al-Judrí ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Hubo un hombre que mató a 99 personas y preguntó por el más sabio de la tierra. Le indicaron a un monje. Fue a verlo y le preguntó que si habiendo matado a 99 personas se le aceptaría su *tawba*.

Y le respondió: -¡No!-

Entonces lo mató, completando así los cien.

Después volvió a preguntar por el más sabio de la tierra. Y le indicaron a un gran sabio al que preguntó que si habiendo matado a cien personas se le aceptaría su *tawba*.

Le respondió: -¡Sí! Nadie puede interponerse entre tú y tu arrepentimiento.-

A continuación le dijo:

-Parte a la tierra de fulano en la que encontrarás a una gente que adora a Allah. Adórale tú con ellos y no regreses a tu tierra, que es mala.-

Marchó y llegando a la mitad del camino le sobrevino la muerte. Entonces dilucidaron sobre él los ángeles de la misericordia y los del castigo, y dijeron los primeros:

-¡Venía con su corazón arrepentido a Allah!-

Después, dijeron los segundos: -¡Realmente nunca hizo bien!-

Entonces llegó un ángel con forma humana, y acordaron hacerle juez en su disputa. Dijo:

-Medid desde la tierra que venía hasta la que iba y de la que más cerca estuviere al morir, de ella es.-

Midieron pues, y lo encontraron más cerca de la tierra a la que iba. Así que lo cogieron los ángeles de la misericordia." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en un relato de Sahib Al-Bujari se dice:

"Allah, el Altísimo, quiso que se arrepintiera, alejándole de la tierra mala y acercándole a la buena en un palmo más."

15. De *ibn Abbás* y *Anas ibn Málík* ﷺ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Aunque el hijo de Adán tuviera un valle repleto de oro, le gustaría tener dos y sólo conseguiría llenar su estómago con la tierra de su sepultura, es decir que no estaría satisfecho nunca. Y Allah perdona al arrepentido de todo lo que se arrepienta." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

3 - DE LA PACIENCIA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Ob creyentes, sed pacientes y perseverantes!"* (La Familia de Imrán - 3:200)

"Y seréis probados con el miedo, el hambre y el dinero; en vuestras vidas y en los frutos. Y el triunfo será para los pacientes." (La Vaca - 2:155)

"Se recompensará a los pacientes de forma ilimitada." (Los Grupos - 39:10)

"De los asuntos más grandes, quien tuvo paciencia y supo perdonar." (La Asamblea - 42:43)

"Ayudaos en la paciencia y en la oración para fortaleceros, pues, verdaderamente Él está con los pacientes." (La Vaca - 2:153)

"Y os probaremos hasta que se demuestre quiénes de vosotros son los esforzados y quienes los pacientes." (Muhammad - 7:31)

* En cuanto a oponer resistencia al enemigo en todos los estados y situaciones.

Y son muchas las *ayát* del Corán que nos incitan a la paciencia y nos explican sus excelencias.

16. De Abu Málík Al-Asbarí ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"La purificación es la mitad del *imán* y la expresión de agradecimiento '*alhamdulillah*' llena la balanza; y las expresiones de '*subhanallah*' y '*al-hamdulillah*', llenan lo que hay entre los cielos y la tierra; la oración es luz y la *sádaqa* una prueba de la buena fe del que la da; y en la paciencia los asuntos se ven más claros; y el Corán será una prueba a favor o en contra; y cada uno comienza el día como vendedor de sí mismo, liberándose o condenándose." (Lo relató Muslim)

17. De Abu Saíd Al-Judrí ؓ, se transmitió que dijo:

"Unos hombres de los auxiliares fueron a pedir *sádaqa* al Mensajero de Allah ﷺ y les dio. Después volvieron a pedirle y les dio otra vez, hasta que se le acabó lo que tenía y les dijo:

-No me guardaría nada que pudiera daros. Pero a aquel que se abstiene de pedir, Allah satisface sus necesidades; quien busca autosuficiencia, Allah le hará autosuficiente; y quien aspira a ser paciente, Allah le hará paciente. Y Allah no ha dado al hombre nada mejor que la paciencia-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

18. De Subaib ibn Sinan ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Qué admirable es el caso del creyente! Todo asunto encierra un bien para él y esto no ocurre con alguien que no sea creyente. Pues,

si le llega la facilidad y es agradecido con Allah, hay un bien para él. Y si tiene paciencia ante la dificultad, también consigue un bien para él." (Lo relató Muslim)

19. De Usama ibn Zaid ibn Háriza ؓ, se transmitió que dijo:

"Una hija del Profeta ﷺ envió un emisario para que le comunicara que un hijo suyo estaba a punto de agonizar y acudiera a verlo. Y una vez enterado de la noticia, mandó saludos a su hija y le dijo que tuviera paciencia y resignación, ya que de Allah es tanto lo que toma como lo que da y para todos ha decretado un plazo. Insistió su hija y mandó de nuevo al emisario para que viniera a verla el Mensajero de Allah ﷺ. Así pues, se puso en marcha y fueron con él Saad ibn Ubada, Muad ibn Yabal, Ubai ibn Kaab, Zaid ibn Zabit y otros, que Allah esté complacido con todos ellos. Al llegar le llevaron al niño, lo tomó en su regazo y sintió cómo su respiración se agitaba y palpitaba su corazón. Después los ojos del Profeta ﷺ derramaron lágrimas, echándose a llorar.

Y le dijo Saad: -¿Oh Mensajero de Allah, qué es esto?-

Le contestó: -Esto es compasión y ternura que Allah ha puesto en el corazón de Sus siervos. Y Allah se compadece de aquellos que tienen compasión.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

20. De Anas ؓ, se transmitió que dijo:

"Pasó el Profeta ﷺ junto a una mujer que lloraba desesperadamente al lado de una sepultura y le dijo: -Teme a Allah y ten paciencia y resignación.-

Y ella le contestó: -Apártate y aléjate de mí, pues a ti no te ha ocurrido una desgracia como la mía-, sin darse cuenta de que era el Profeta ﷺ.

Entonces le dijeron: -Es el Profeta ﷺ.-

Después fue a él y le dijo [disculpándose]: -¡No te reconocí!-

Y él contestó: -La paciencia es esencial en el primer momento de la desgracia.-" (Lo relató Al-Bujari)

21. *De Abu Huraira ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Dijo Allah ﷻ: -Para Mi siervo creyente no habrá otra recompensa ante Mí que la del Jardín, si cuando muere su amada o amado en esta vida acepta con paciencia su desgracia-." (Lo relató Al-Bujari)

22. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que le preguntó al Mensajero de Allah ﷺ acerca de la peste:*

"Él le informó de que era un castigo que Allah envía a quien quiere. Y lo ha hecho Allah un motivo de misericordia para los creyentes.

Y el siervo que cae en la epidemia y permanece en su tierra, paciente y resignado, sabiendo que su desgracia no es más que aquello que Allah ha decretado para él, obtendrá la misma recompensa que un mártir*. " (Lo relató Al-Bujari)

* Significa que es por motivos de salud porque el Profeta ﷺ mencionó en otro, que nadie entrara en el lugar de una epidemia ni nadie saliera de allí si se viese atrapado en una tierra.

23. *De Anas ؓ, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Verdaderamente Allah, Poderoso y Sublime, dijo: -Si habiendo puesto a prueba a mi siervo privándole de sus ojos, ha tenido paciencia, le daré a cambio de ellos el Jardín-." (Lo relató Al-Bujari)

24. *De Abdallah ibn Masud ؓ, se transmitió que dijo:*

"Contaba el Mensajero de Allah ﷺ cómo a uno de los profetas, sobre ellos la paz y las bendiciones de Allah, le golpeaba su pueblo hasta hacerle sangrar. Y al mismo tiempo que limpiaba la sangre de su rostro, decía: -¡Oh Allah, perdona a mi pueblo, pues realmente no sabe lo que hace!- Y lo representaba él al mismo tiempo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

25. De Abu Saíd y Abu Huraira ؓ, se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Cualquier desgracia que aflija a un musulmán: ya sea, cansancio, enfermedad, tristeza, daño, pena, dolor o incluso una espina que se le clave, serviría para que Allah lo purifique de sus faltas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

26. De Abu Huraira ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando Allah decreta el bien para alguien, le envía una prueba [en su salud, dinero o seres queridos]." (Lo relató Al-Bujari)

27. De Anas ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Que no desee ninguno de vosotros la muerte por un mal que le ocurra. Pues, si no tiene más remedio que decirlo o desearla, que diga: -¡Oh Allah, dame la vida si es que hay un bien en ello para mí y hazme morir si es que en la muerte hay un bien para mí!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

28. De Jabbáb ibn Al-Arat ؓ, se transmitió que dijo:

"Fuimos a quejarnos al Mensajero de Allah ﷺ, cuando estaba descansando a la sombra de la *Kaaba* con la cabeza apoyada sobre su manto, y le preguntamos: -¿Es que no vas a pedir ayuda para nosotros, en tus peticiones a Allah, contra estos idólatras que no cesan de hostigarnos?-

Dijo: -Antaño solían coger a los hombres y meterlos en agujeros hechos en el suelo. Les ponían una sierra en la cabeza para después abrirlos en dos mitades; y a veces los peinaban con peines de hierro hasta que los dientes del peine llegaban al hueso, desgarrando la carne, y ni con todas estas torturas conseguían hacerles renegar de su fe.-

Después dijo: -Y por Allah, que Él acabará con este asunto de

tal forma que llegará un tiempo en el que el viajero pueda ir desde *Sanaa* (Yemen) hasta *Hadramaut* (Hiyaz) sin temer absolutamente a nadie, excepto a Allah y al lobo por su rebaño*. Sin embargo, vosotros tenéis mucha prisa [por que llegue ese tiempo]-." (Lo relató Al-Bujari)

*Esta frase hace referencia al temor a las enfermedades u otros problemas inherentes a la naturaleza del ser humano, en un claro estímulo a tener paciencia.

29. De Anas ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando Allah quiere un bien para Su siervo, le castiga por sus faltas en esta vida como prueba. Y si quiere un mal para él, lo deja para castigarlo en la Otra Vida para que pague por ellas en el Día del Juicio."

Continuó diciendo el Profeta ﷺ: "La recompensa será proporcional a la prueba. Y cuando Allah quiere a una gente, la pone a prueba. Pues contará a favor de quien la logre pasar con paciencia y contará en contra de quien se desespere y encolerice." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

30. De Anas ؓ, se transmitió que dijo:

"Abu Talha tenía un hijo enfermo y mientras Abu Talha estaba de viaje murió el pequeño. A su regreso, preguntó a su esposa por su hijo. Umm Sulaim, la madre del niño, le contestó: -Está más tranquilo que nunca-. A continuación le preparó la cena, y después ocurrió lo que ocurre entre un hombre y su esposa. Cuando terminaron, ella le informó de que su hijo había muerto.

Salió Abu Talha al amanecer y fue a informar de lo sucedido al Mensajero de Allah ﷺ. Y éste le preguntó: -¿Habéis tenido relaciones conyugales esta noche?-

Dijo: -Sí.-

Y dijo: -¡Oh Allah, dales Tu bendición!-

Así que quedó la mujer embarazada y dio a luz un varón. Entonces le dijo Abu Talha: -Tómalo y llévalo al Profeta ﷺ-. Y llevó consigo algunos dátiles.

Al llegar, [el Profeta] le preguntó que si traía algo de comer. Y dijo: -Sí, dátiles.-

Así que cogió un dátil, lo masticó y lo sacó de su boca para ponerlo en la boca del niño y frotarle con él en el paladar y le puso de nombre Abdallah." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Al-Bujari, dijo ibn Hurrayna:

"Dijo un hombre de los Ansar: -Conocía nueve hijos de Abdallah que habían memorizado el Corán-."

Y en otra transmisión de Muslim:

"Murió un hijo de Abu Talha y Umm Sulaim. Y ésta dijo a su familia que no informaran a Abu Talha de la muerte de su hijo hasta que ella lo hiciera. Cuando llegó, ella le preparó la cena, de la que comió y bebió. Después se embelleció más que nunca para agradecerle y llamar su atención, de tal modo que tuvieron relaciones conyugales.

Cuando vio que había quedado totalmente satisfecho, después de haber cohabitado con ella, le dijo:

-¿Abu Talha, si una gente fuese a pedir a la gente de otra casa que le devolvieran aquello que le habían prestado, porque lo necesitaban, ellos se lo negarían?-

Contestó: -¡No!-

Y dijo ella: -¡Pues ten paciencia y serás recompensado porque tu hijo ha muerto!-

Y él se enojó diciendo: -¡Me dejaste incluso cohabitar contigo y después me diste la noticia de la muerte de mi hijo!-

Fue a ver al Profeta ﷺ, que cuando le informó de lo ocurrido hizo una petición a Allah diciendo: -¡Qué Allah bendiga vuestra unión de esa noche!-

Y ella quedó embarazada por la *báraka* de la petición del Profeta ﷺ."

31.- De Abu Huraira ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No es más fuerte el buen luchador sino aquel que controla su ira!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

32. De Suleimán ibn Surad ﷺ se transmitió que dijo:

"Estaba sentado con el Profeta ﷺ mientras que dos hombres se estaban insultando. Uno de ellos enrojeció y montó en cólera. Y el Mensajero de Allah ﷺ dijo: -Realmente, sé una frase que, si pronunciara, desaparecería al momento ese estado-. Y es: -*Audhu billabi minash-shaitani rayim*- (Me refugio en Allah de *shaitán*, el maldito).

Y le dijeron: -El Profeta ﷺ ha dicho que te refugies en Allah contra *shaitán*, el maldito-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

33. De Abu Huraira ﷺ, se transmitió que un hombre dijo al Profeta ﷺ:

"Aconséjame algo para esta vida.

Dijo: -¡No te encolerices!-

Se lo volvió a preguntar varias veces y le dijo lo mismo: -¡No te dejes arrastrar por la ira!-" (Lo relató Al-Bujari)

34. De Ibn Masud ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, ocurrirán después de mí hechos como la falta de justicia en la distribución de la riqueza en general, y otros asuntos que censuraréis.

Preguntaron: -Oh Mensajero de Allah, ¿qué nos ordenas que hagamos a los que llegemos a conocer eso?-

Dijo: -Dad a cada uno lo que es suyo de lo que debáis y pedid a Allah aquello que os pertenezca-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

35. De Abdallah ibn Aufa ﷺ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Estando un día en una de las batallas contra el enemigo increíble e idólatra, esperó a que declinara el sol y habló a la gente diciendo:

-¡Oh gentes, no deseéis el enfrentamiento con el enemigo y pedid a Allah que os ponga a salvo de la guerra. Pero cuando os enfrentéis a él, hacedlo con paciencia y sabed que el Jardín está bajo la sombra de las espadas!-

Después añadió el Profeta ﷺ, suplicando a Allah:

-¡Oh Allah, Tú que has hecho descender el Libro, que haces correr las nubes y que derrotas a las coaliciones enemigas. Derrótalos y concédenos la victoria sobre ellos!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y por Allah es el éxito.

4 - DE LA VERACIDAD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*¡Oh creyentes, temed a Allah y estad entre los veraces!*" (At-Tawba - 9:119)

"*¡Por los veraces y por las veraces! Para ellos ha preparado Allah el perdón y una enorme recompensa.*" (Los Partidos - 33:35)

"*Si hubieran dicho la verdad a Allah, habría sido mejor para ellos.*" (Muhammad - 47:21)

*Dicen los *ulamá* acerca de la verdad: correspondencia de la información con la realidad y la mentira es su contrario. Y también, abarca tanto lo externo como lo interno, lo secreto y lo público.

36. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ, que el Profeta ﷺ dijo:*

"La verdad conduce a la virtud y la virtud conduce al Jardín. Y el hombre, mientras diga la verdad, será considerado veraz ante Allah. Y por otra parte, la mentira conduce al vicio. Y el vicio con-

duce al Fuego. Y el hombre, mientras siga mintiendo, será considerado mentiroso ante Allah." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

37. De *Al-Hasan ibn Ali ibn Abu Talib* ؓ que dijo:

"He aprendido del Mensajero de Allah ﷺ su dicho: -Deja aquello que te hace dudar de su licitud y encamínate a lo que no te hace dudar. Pues la verdad realmente es tranquilidad, sosiego y paz interna, y la mentira es duda-." (Lo relató At-Tirmidí: *hadīṡ ṣaḥīḥ*)

38. De *Sabli ibn Hunaij* ؓ, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"A quien pida sinceramente a Allah morir por Él en la batalla, Él lo elevará a la categoría de mártir, aunque finalmente muera en su lecho." (Lo relató Muslim)

39. De *Hakim ibn Hizam* ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tanto el vendedor como el comprador tienen la palabra sobre la anulación de la compra o venta, mientras no la concluyan y se separen. Y si son veraces y claros en los defectos de la mercancía, si los tuviere, será su compra o venta bendecida. Pero, si ocultan algo o mienten, perderá el trato de compra o venta toda *báraka* (bendición)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Lo mismo que el comerciante es bendecido en su operación si es veraz en la venta de su mercancía y no trata de engañar, así también, el siervo que cumple verazmente con las obligaciones para con su Señor, sin tratar de engañarle, - por ejemplo, buscando que lo vean los demás en los actos de adoración -, es bendecida su práctica, y él es recompensado por ello. Y la veracidad puede ser de varias clases: La verdad en la fe, en la palabra, en la petición, en la observación de Allah y en la compraventa.

5 - DE LA PERFECTA OBSERVACIÓN DE ALLAH HACIA LAS ACCIONES DE SUS SIERVOS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Aquel que te ve cuando te levantas para la oración y te pones en pie, inclinado y postrado con los demás orantes." (Los Poetas - 26:218-219)

"Y Él está con vosotros donde quiera que os encontréis." (El Hierro - 57:4)

"Realmente a Allah no se le escapa nada ni en la Tierra ni en el Cielo." (La Familia de Imrán - 3:5)

"Allah es realmente el Observador." (El Alba - 89:14)

"Y Él sabe lo que miran los ojos a hurtadillas y lo que ocultan los corazones." (Perdonador - 40:19)

40. De Umar ibn Al-Jattab ؓ, se transmitió que dijo:

"Estando sentados un día con el Mensajero de Allah ﷺ se presentó un hombre con unas vestiduras muy blancas; el pelo de su barba muy negro, sin que se le vieran señales de haber viajado y ninguno de nosotros le conocía. Fue a sentarse frente al Profeta ﷺ, dando sus rodillas con las de él y colocando las manos sobre sus muslos en actitud de discípulo. Le preguntó: -¡Oh Muhammad, infórmame acerca del Islam!-

Y el Mensajero de Allah ﷺ le dijo: -El Islam es que atestigües que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah; que hagas el *salat*; que des el *zakat*; que ayunes el mes de *Ramadán*; y que hagas la peregrinación a la Casa de Allah, si puedes y tienes medios para ello.-

Y dijo el hombre: -¡Has dicho la verdad!-

Entonces nos quedamos maravillados, viendo cómo preguntaba

y al mismo tiempo decía que había dicho la verdad.

Después dijo: -¡Infórmame, pues, acerca del *Imán!*-

Dijo: -Que creas en Allah, en Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados, en el Último Día y que creas en el decreto, sea bueno o malo.-

Dijo: -Has dicho la verdad.-

Después dijo: -¡Infórmame del *Ibsán!*-

Y le contestó: -Es que adores a Allah como si lo vieras, pues aunque tú no lo ves, realmente, Él sí te ve.-

Dijo: -¡Infórmame de la Hora!-

Y le dijo: -El preguntado no sabe de ella más que el que pregunta.-

Después le dijo: -¡Infórmame, pues, de sus señales!-

Dijo: -Cuando la esclava dé a luz a su señora y cuando veas a los pobres, descalzos y harapientos pastores de ovejas rivalizando en la construcción de altos edificios.-

Después partió el hombre y pasó un tiempo y me preguntó el Profeta ﷺ: -Umar, ¿sabes quién era?-

Contesté: -¡Allah y su Mensajero saben más!-

Dijo Muhammad ﷺ: -¡Umar, era el ángel Gabriel que vino a vosotros para enseñaros vuestro Din!-" (Lo relató Muslim)

41. De Abu Dhar Yundab y Muádh ibn Yabal ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Teme a Allah* donde quiera que estés** y si cometes una mala acción, haz inmediatamente una buena que borre la falta anterior. Y compórtate con la gente correcta y educadamente." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiż hasan*)

* Aceptando Sus mandatos y alejándote de lo prohibido.

**Te vea o no te vea la gente, es suficiente que te vea Allah.

42. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que dijo:

"Estaba un día detrás del Profeta ﷺ y me dijo:

-¡Muchacho, te enseñaré unas palabras!: Protege a Allah [e.d., Su *Din*] obedeciendo Sus mandatos y alejándote de Sus prohibiciones y Él te protegerá; protege a Allah y siempre estará contigo; si necesitas algo pídeselo a Allah y si necesitas ayuda también. Y debes saber que si toda la *Umma* se uniera para beneficiarte en algo, no te beneficiarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti; y si se unieran para perjudicarte en algo, no te perjudicarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti. Pues ya está todo escrito-." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

Y en otro relato:

"Obedece los mandatos de Allah y lo encontrarás frente a ti. Ve en busca de Allah en la abundancia y Él vendrá a ti en la estrechez.

Debes saber que aquello que no te sucedió, sea bueno o malo, era porque no estaba para sucederte. Y que la ayuda de Allah vendrá con la paciencia. La felicidad sigue a la desgracia. Y que después de la dificultad viene la facilidad."

43. De *Asb-Shaddád ibn Aus* ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El verdaderamente dotado de intelecto es el que reflexiona sobre sus acciones [examinando su conciencia] y obra para después de la muerte; y el incapaz es aquel que sigue sus propios apetitos y pretende la salvaguarda de Allah y obtener su perdón." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

44. De *Abu Huraira* ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Es de buen Islam dejar aquello que a uno no le concierne." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

6 - AT-TAQWA*

(EL TEMOR DE ALLAH)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Creyentes, temed a Allah con el temor que le corresponde, Glorificado y Altísimo sea!" (La Familia de Imrán - 3:102)

"Temed, pues, a Allah todo lo que podáis."** (El Engaño - 64:16)

"¡Creyentes, temed a Allah y hablad correcta y justamente!" (Los Partidos - 33:70)

"A quien tema a Allah, Él le dará apertura y le proveerá de donde ni siquiera se imagina." (El Divorcio - 65:2-3)

"Si teméis a Allah, Él os dará discernimiento entre lo verdadero y lo falso, borraré vuestras faltas y os perdonará. Y Allah es el Dotado de inmenso favor." (El Botín - 8:29)

Y las *áyat* alusivas a este capítulo son muchísimas.

**Taqwa*, o temor de Allah, es la barrera de protección que pone el siervo de Allah entre él y aquello que es merecedor de castigo ante Allah. Y además el musulmán temeroso actúa siempre obediente y conforme a lo que es correcto y manda Allah.

**Y entra dentro de esta capacidad el cumplimiento de todo aquello que Allah ha ordenado y la abstención de todo aquello que ha prohibido. Y esta *áyat* es aclaratoria de la anterior.

45. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que preguntaron al Profeta ﷺ:

"¡Oh Mensajero de Allah! -¿Quién es el mejor y más noble entre toda la gente?-

Dijo: -El que más teme a Allah.-

Dijeron: -No te preguntamos eso.-

Dijo: -Entonces, fue José, hijo del profeta Jacob, hijo del profeta Isaac, hijo del profeta Abraham.-

Dijeron: -No te preguntamos eso.-

Dijo: -¿Entonces, me preguntáis por quiénes son los mejores de los árabes?- Los mejores de ellos en *Yabiláya* serán los mejores de ellos en el Islam, si entendieron el Din y lo practicaron correctamente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

46. De *ibn Masud* ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ solía decir:

"*Allabumma inní asaluka al-huda wa at-tuqá wa al-afaf wa al-guina.*"

("¡Oh Allah, te pido la guía recta; el temor a Ti; la honestidad; y la riqueza de espíritu para poder prescindir de los bienes de los demás y depender sólo de Allah!") (Lo relató Muslim)

47. De *Adi ibn Hátim* ﷺ se transmitió que dijo:

"He oído decir al Mensajero de Allah ﷺ: -Quien haya jurado hacer algo y luego descubra algo más afin al temor de Allah que eso, que haga lo segundo, aunque tenga que romper su juramento.-" (Lo relató Muslim)

7 - DE LA CERTEZA* Y LA CONFIANZA EN ALLAH

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y cuando los creyentes vieron a los partidos** dijeron: 'Esto es lo que nos han prometido Allah y Su Mensajero; Allah y Su Mensajero han dicho la verdad'. Y esto no ha hecho sino fortalecerles la fe y la entrega total a Su mandato." (Los Partidos - 33:22)

"Aquéllos a los que dijo la gente: Los hombres se han reunido contra vosotros, tenedles miedo. Pero eso no hizo sino aumentar su fe. Y dijeron: -¡Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!-

Regresaron con la gracia y el favor de Allah y sin que hubiesen sufrido daño alguno. Ya que siguieron aquello que complace a Allah, obedientes a Él y a Su Mensajero. Y Allah está dotado de un favor inmenso." (La Familia de Imrán - 3:173-174)

"¿Confía en el Viviente y entrégate a Él, el que no muere!" (El Criterio de la Verdad - 25:58)

"A Allah se confían los creyentes y a Él entregan sus asuntos." (Abraham - 14:11)

"Si has decidido algo, confía en Allah." (La Familia de Imrán - 3:159)

"Y quien se confía en Allah, Él le bastará". (El Divorcio - 65:3)

"Los creyentes cuando recuerdan a Allah ensanchan sus corazones [se vuelven temerosos] Y si se les recitan los signos [El Corán] aumenta su fe y se confían enteramente a su Señor." (El Botín - 8:2)

Y las *ayát* sobre las excelencias de la confianza en Allah son muchas y conocidas.

*La posee quien sabe de forma resolutiva que todo está en manos de Allah.

**Fueron Quraish, Qais y Gatafan que se juntaron en la batalla del mismo nombre para atacar a los musulmanes en Medina, en el año quinto de la hégira.

48. De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Se fueron presentando delante de mí los diversos pueblos. Vi a un profeta y con él unos pocos hombres. A veces a otro profeta y, con él, uno o dos hombres, y a veces veía otro que no tenía nadie con él. Cuando después vi una gran multitud de gente, pensé que era mi pueblo. Pero me dijeron que era Musa y sus seguidores. Sin embargo, me dijeron: 'Mira el horizonte'. Y vi mucha gente. Después me dijeron:

-Mira al otro lado-. Y vi de nuevo mucha gente. Y me dijeron: -

Estos son tus seguidores y entre ellos hay setenta mil personas que entrarán en el Jardín sin cuenta ni castigo."

Después se levantó y entró en su casa. Y la gente empezó a hablar sobre los que entrarían en el Jardín sin cuenta ni castigo. Y dijeron algunos:

-Tal vez sean los que acompañaron al Mensajero de Allah ﷺ.-

Luego dijeron otros: -Tal vez sean los que nacieron en el Islam y no adoraron a otro que no fuese Allah.-

Y otros dieron opiniones diversas.

En esto salió el Profeta ﷺ y les preguntó: -¿De qué estáis hablando?-

Se lo dijeron y él dijo: -Son los que no piden a nadie que les haga un talismán. Ni tampoco hacen augurios o vaticinios, ni creen en supersticiones. Y a su Señor solamente se confían.-

Después se levantó Ukkasha y le dijo: -Pide a Allah que yo sea uno de ellos.-

Y dijo: -Tú estás entre ellos.-

Después se levantó otro hombre y dijo: -Pide a Allah que yo sea uno de ellos.-

Y dijo: -Se te ha adelantado Ukkasha.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

49. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ solía decir:

"Allahumma laka aslamtu wa bika amantu wa alaika tawakkaltu wa ilaika anabtu wa bika jasamtu; Allahumma aúdbu bi-izzatika; la ilaba illa Anta an tudillani. Anta al-Hayyu alladhí la tamut wal-yinnu wal-insu yamutún."

(¡Oh Allah, me entrego enteramente a Tu mandato; en Ti he creído; a Ti me he confiado; a Ti me he vuelto; y por Ti he porfiado! ¡Oh Allah, me refugio en Tu fuerza y poder. No hay dios sino Tú. Y me refugio en Ti del extravío. Tú eres el Viviente, el Autosubsistente, Aquel que no muere, y los genios y los hombres mueren!) (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

50. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Entrarán en el Jardín personas cuyos corazones son como los de los pájaros."* (Lo relató Muslim)

*Se ha dicho que significa: Porque están confiados en Allah.

51. De Umar ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Si realmente os confiarais a Allah con verdadera certeza, Él os proveería como provee al pájaro que sale por la mañana temprano hambriento y regresa al final del día lleno y saciado." (Lo relató At-Tirmidí)

52. De Al-Bara ibn Azib ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando regreses a tu lecho haz la ablución como si fueras a hacer la oración y después te acuestas sobre el costado derecho y dices:

-Allahumma aslamtu nafsi ilaika; wa wayyabtu wayhi ilaika; wa fawadtu amri ilaika; wa alya'tu dhabri ilaika, ragbatan wa rabbatan ilaika; la mal-yaa wa la manyá minka illa ilaika; amantu bi-kitabik alladhi anzalta; wa binabiyyika alladhi arsalta.-

(¡Oh Allah, a Ti me he entregado; en Ti me he complacido y hacia Ti he dirigido mi rostro; a Ti he confiado mis asuntos; en Ti y en todas las posiciones de dormir me he refugiado, deseoso y temeroso de Ti. Y no hay refugio ni salvación excepto en Ti. He creído en el Libro que Tú has revelado y en el último Profeta que Tú has enviado!)

Si mueres esta noche, mueres en la *fitra**. Y si amaneces, amaneciste con bien. Y que sea eso lo último que digas antes de dormir." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* En el Din correcto y la fe más completa.

53. De Abu Bakr As-Siddiq ﷺ se transmitió que dijo:

"Miré a los pies de los incrédulos idólatras cuando estábamos en la cueva* y ellos sobre nuestras cabezas. Y dije:

-¡Oh Mensajero de Allah, si tan siquiera uno mirara bajo sus pies nos vería!-

Y dijo: -¿Qué piensas, oh Abu Bakr, de dos [hombres] que tienen con ellos a Allah por tercero?-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Cueva de Az-Zaur, donde permaneció escondido el Profeta ﷺ con su mejor compañero Abu Bakr ؓ durante tres días, mientras los idólatras lo buscaban para matarlo. A continuación emprendieron la hégira a Medina. Significa que ante el peligro la confianza que tenían en Allah era ciega.

54. De "la madre de los creyentes", Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Profeta ﷺ solía decir cuando iba a salir de la casa:

"Bismillab tawakkaltu alá Allah. Allahumma inní aúdbu bika an adilla au udalla; au azilla au uzalla; au adblima au udblama; au aybala au uyybala alaya."

(En el nombre de Allah, en Él confío plenamente. ¡Oh Allah, me refugio en Ti de que pueda extraviar o ser extraviado; de inducir a alguien a lo prohibido o de ser inducido; de ser el causante de una injusticia o de padecerla; y de inducir a alguien al error o de ser yo el inducido!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan sahib*)

55. De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"Había dos hermanos en el tiempo del Profeta ﷺ. Uno de ellos acudía a él para recibir y aprender sus enseñanzas en el Din; y el otro trabajaba. Por lo que el que trabajaba se quejó de su hermano al Profeta ﷺ. Pero éste le contestó diciéndole: -Tal vez Allah te provee por su causa-." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz sahib*)

8 - DE LA RECTITUD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Sé recto como se te ha ordenado!" (Hud - 1:112)

"Realmente, a los que hayan dicho: -Nuestro Señor es Allah-, y hayan sido rectos, los ángeles descenderán a ellos [y les dirán]: -No temáis ni estéis tristes y alegaos con la buena nueva del Jardín que se os había prometido.- Somos vuestros protectores en esta vida y en la Última, allí tendréis lo que os apetezca y todo cuanto pidáis. Como regalo de Uno que es Perdonador, Compasivo." (Expuestos con Claridad - 41:30-32)

"Realmente, para aquellos que dijeron: -Nuestro Señor es Allah-, y después fueron rectos, no habrá, pues, temor ni tristeza para ellos. Y ellos serán los moradores del Jardín eternamente, como recompensa por lo que hicieron." (Las Dunas - 46:13-14)

56. De *Sufián ibn Abdallah* ؓ se transmitió que dijo:

"¡Oh Mensajero de Allah, dime una palabra del Islam sobre la que no tenga que preguntar a nadie más que a ti!

Dijo: -Di 'Creo en Allah'. Después sé recto-." (Lo relató Muslim)

57. De *Abu Huraira* ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Sed comedidos y rectos. Y sabed que ninguno de vosotros se salvará por su propia acción simplemente.

Preguntaron: -¿Ni siquiera tú, oh Mensajero de Allah?-

Dijo: -Ni siquiera yo, salvo que Allah me cubra con Su misericordia y Su favor-.*" (Lo relató Muslim)

* Es decir, el musulmán, a la vez que actúa rectamente, debe pedir a Allah Su misericordia y el éxito del Jardín. Y dicen los *ulama*: La rectitud significa la constancia en la obediencia a Allah. Y por Allah es el éxito.

9 - DE LA MEDITACIÓN EN LA INMENSIDAD DE LA CREACIÓN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Di: -Sólo os exhorto a una cosa: Que os lo propongáis, por pares o de uno en uno, y reflexionéis: Vuestro compañero no es un poseoso sino alguien que viene a advertiros de un terrible castigo-" (Saba - 34:46)

"Ciertamente en la creación de los cielos y la tierra y en la sucesión de la noche y el día hay signos para la gente dotada de intelecto.

Aquellos que recuerdan a Allah de pie, sentados y acostados y reflexionan sobre la creación de los cielos y la tierra:

-¡Señor nuestro! No has creado todo esto en vano.

¡Gloria a Ti!-" (La Familia de Imrán - 3:190 -191)

"¿Acaso no se fijarán en los camellos cómo han sido creados?

¿En el cielo y cómo ha sido elevado?

¿Y en las montañas, cómo han sido erigidas?

¿Y en la tierra, cómo ha sido extendida?

Así pues, llama al Recuerdo, ya que no eres sino quien despierta el recuerdo."

(El Suceso Sobrecogedor - 88:17-21)

"¿Es que no van caminando por la Tierra viendo cual fue el resultado de los que les precedieron? Allah los exterminó y los incrédulos tendrán un castigo similar."

(Muhammad - 47:10)

Y las *ayát* del Corán sobre este tema son muchas.

(Véase *hadiž* 43)

10 - DEL EMPRENDIMIENTO DE LAS BUENAS ACCIONES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Rivalizad en las buenas acciones." (La Vaca - 2:148)

"Y corred en busca del perdón de vuestro Señor y del Jardín preparado para los temerosos, cuyo ancho son los cielos y la tierra." (La Familia de Imrán - 3:133)

58. De Uqba ibn Al Hariz ؓ se transmitió que dijo:

"Hice la oración de la tarde tras el Profeta ﷺ en Medina y cuando concluyó con el saludo, se levantó rápidamente, cruzando por entre las filas de gente, para ir a alguna de las casas de sus mujeres. La gente se asustó al ver tanta prisa.

Después dijo al ver que se habían quedado asombrados por su rapidez:

-Recordé que tenía algo de oro para repartir de una *sádaqa* y temí que quedara largo tiempo allí. Así pues, corrí a repartirlo enseguida." (Lo relató Al-Bujari)

59. De Yabir ؓ se transmitió que:

"Un hombre preguntó al Profeta ﷺ el día de la batalla de Uhud: Dime: -¿dónde estaría yo si me mataran [hoy]?-

Dijo: -En el Jardín.-

Entonces, arrojó los dátiles que tenía en su mano y corrió a luchar hasta que cayó muerto." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

60. De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:

"Vino un hombre al Profeta ﷺ y le dijo:

-¿Oh Mensajero de Allah, cuál sería la mejor de las *sádaqas* en cuanto a su recompensa?-

Dijo: -Es aquella que das mientras estás sano, eres celoso y previsor con el dinero, temes la pobreza y ambicionas la riqueza. Y no la retrasas hasta tal punto que se aproxime tu hora y digas -para fulano esto, para zutano esto-, pues, prácticamente, ya es suyo-."* (Lo

relataron Al-Bujari y Muslim)

* Se ha dicho que se refiere a la herencia.

61. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Emprended las buenas obras antes de que os lleguen asuntos que os las impidan: como una pobreza acuciante que os impida realizar una obra benéfica; o una riqueza de abusos y excesos que os entretenga en asuntos mundanales; o una enfermedad que os deje incapacitados para hacer algo; o una vejez que desvaría; o una muerte repentina; o lo peor que se puede esperar, el Anticristo; o lo que es más amargo, la Hora." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiż hasan*)

11 - DEL ESFUERZO Y LA LUCHA CONTRA EL PROPIO YO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y a los que han luchado por Nosotros, los guiaremos a Nuestros caminos. Y realmente Allah está con los bienhechores." (La Araña - 29:69)

"Y adora a tu Señor hasta que te llegue la certeza [la muerte]" (Al-Hiyr - 15:99)

"Recuerda a tu Señor y dedícate plenamente y sin interrupción a Él." (El Arrebujado - 73:8)

"Pues quien haga el peso de una brizna de bien, lo verá." (El Terremoto - 99:7)

"Todo el bien que adelantéis para vosotros mismos, lo encontraréis junto a Allah con mejor y mayor recompensa." (El Arrebujado - 73:20)

"Ciertamente, Allah es conocedor de todo aquello que gastáis en buenas acciones." (La Vaca - 2:273)

62. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

Allah ﷻ dice:

-A quien se enemiste con alguien devoto de Mí, le declararé la guerra. Mí siervo no se acerca a Mí con algo más querido para Mí que aquello que le he hecho obligatorio; y Mí siervo continúa acercándose a Mí con acciones voluntarias hasta que es amado por Mí. Y cuando Yo le amo, Yo soy su oído con el que oye, su vista con la que ve, su mano con la que lleva sus asuntos, y sus piernas con las que camina. Si me pidiera algo, se lo daría, y si buscase protección en Mí le protegería!." (Lo relató Al-Bujari)

63. *De Anas ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo en lo que transmitió de su Señor, Poderoso y Sublime:*

"Si se acerca a Mí el siervo un palmo, Yo me acerco a él un codo; y si se acerca a Mí un codo, Yo me acerco a él una braza; y si viene a Mí andando, Yo voy a él corriendo." (Lo relató Al-Bujari)

64. *De ibn Abbás ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Muchos hombres no se benefician bien de dos buenos estados que Allah les ha concedido: la salud y el ocio." (Lo relató Al-Bujari)

65. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía permanecer de pie en oración por la noche, hasta que se le agrietaban los pies.

Le dije: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Por qué haces eso, si Allah te ha perdonado tanto tus faltas anteriores como las posteriores?-

Dijo: -¿Es que no voy a querer ser un siervo agradecido?-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

66. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Las pasiones y los apetitos que sobrepasan los límites permitidos son el velo tras el cual está el Fuego. Y los asuntos que el hombre detesta hacer y que debe poner empeño y esfuerzo para hacerlos -como la oración y el ayuno-, son el velo tras el cual se esconde el Jardín." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

67. De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tres cosas siguen al muerto: su familia, su dinero y sus obras. Pero vuelven dos y queda una sola con él. Vuelven su familia y su dinero, y quedan sus obras solamente con él." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

68. De Abdallah ibn Busr Al-Aslami ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El mejor de entre la gente es aquel que tuvo una vida más larga siendo un bienhechor tanto mejor conforme se alarga su vida." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

69. De Abu Masud Al-Ansari ؓ se transmitió que dijo:

"Cuando fue revelada el *áyat* de la *sádaq*a hacíamos de porteadores para poder dar alguna nosotros. Entonces vino un hombre y dio una buena *sádaq*a. Y dijeron los hipócritas: -Lo ha hecho para que lo vean y hablen de él.-

Después llegó otro hombre y dio una *sádaq*a de cuatro puñados de comida. Y dijeron en tono de burla: -Ciertamente Allah no necesita de estos cuatro puñados-. En ese momento descendió el *áyat*: -*Aquellos que hablan mal de los creyentes que dan espontáneamente y de los que no cuentan sino con el límite de su capacidad y se burlan de ellos, Allah se burlará a su vez de ellos y tendrán un castigo doloroso-* (Tamba-9:80)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

70. De Abu Dhar ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ relató de Allah ﷻ diciendo:

"¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis extraviados excepto aquel a quien Yo he guiado. Así pues, pedidme que os guíe y os guiaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis hambrientos excepto aquel a quien Yo he alimentado. Así pues, pedidme el alimento y os alimentaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis desnudos excepto aquel a quien Yo he vestido. Pedidme pues que os vista y os vestiré.

¡Siervos míos! Ciertamente, vosotros os equivocáis día y noche y Yo perdono todas las faltas. Pedidme pues que os perdone y os perdonaré.

¡Siervos míos! Ciertamente, vosotros no llegaréis a ningún mal que Me perjudique ni bien que Me beneficie.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros, del primero al último, hombres y genios, tuviéseris el corazón como el más puro de vosotros, eso no haría aumentar un ápice Mí reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros, del primero al último, hombres y genios, tuviéseris el corazón como el más depravado de vosotros, eso no disminuiría un ápice Mí reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, os juntarais en un solo territorio para pedirme, le daría a cada uno lo que necesitara sin que por ello disminuyera lo que poseo, más de lo que disminuye el mar cuando una aguja se introduce en él.

¡Siervos míos! No tenéis más que vuestras obras y Yo os haré la cuenta. Después os daré la recompensa por ellas, buena o mala. Quien encuentre el bien que dé alabanzas a Allah; y quien encuentre el mal que no reproche a nadie sino a sí mismo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

12 - DEL ESTÍMULO EN EL INCREMENTO DE LAS BUENAS ACCIONES AL FINAL DE LA VIDA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿Acaso no os concedimos una vida larga en la que pudiera recapacitar quien lo hiciera, y no llegó a vosotros el advertidor?" (Originador - 35:37)

71. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Allah no ha dejado excusa* al hombre al que ha alargado la vida hasta llegar a los sesenta años." (Lo relató Al-Bujari)

*e.d. excusa para decir que no ha tenido tiempo para cumplir lo que Allah le ha ordenado.

72. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ no rezó una oración, después de que le fuera revelado: *-Cuando llegue la victoria de Allah y la conquista.-*, sin que dijera en ella:

-Subhanaka rabbana wa bi-hamdika; Allabumma agfirli.-

-(Gloria a Ti, Señor nuestro, para Ti es la alabanza ¡Oh Allah, perdóname!)- (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Otra transmisión dice:

"El Mensajero de Allah ﷺ en su inclinación y postración, solía insistir en su dicho:

-Subhanaka rabbana wa bi-hamdika; Allabumma agfirli.-

-(¡Gloria a Ti, Señor nuestro, para Ti es la alabanza. Oh Allah, perdóname!)-

De este modo ponía en práctica lo que se le ordenaba en el Corán, cuando dice Allah ﷻ: *-Glorifica, pues, y alaba a tu Señor y pídele perdón.-*"

Y en otra transmisión de Muslim.

"Dijo Aisha: -¡Oh Mensajero! ¿Por qué repites estas palabras?-

Dijo: -¡Me ha llegado una señal [el sura de La Victoria] para indicarme que las diga!-

"Cuando llegue la victoria de Allah y la conquista.* Y veas a la gente entrar en tropel en el Din de Allah. Glorifica pues y alaba a tu Señor. Y pídele el perdón. Verdaderamente Él te lo aceptará'."

* Se refiere a la conquista de Meca, acaecida poco antes.

73. De Yabir ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Cada siervo será resucitado en la misma condición en que murió." (Lo relató Muslim)

13 - DE LOS MÚLTIPLES Y DIVERSOS CAMINOS DEL BIEN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y todo cuanto hacéis de bien, ciertamente Allah es conocedor de ello." (La Vaca - 2:215)

"Y todo el bien que hagáis, Allah lo conoce." (La Vaca - 2:197)

"Y quien haga el peso de una brizna de bien, lo verá." (El Terremoto - 99:7)

"Quien actúa rectamente, lo hace para sí mismo." (La Arrodillada - 45:15)

74. De Abu Dhar ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Es obligatorio dar *sádaq*a cada mañana por cada una de vuestras

articulaciones. Y decir: '*subhana Allah*' es *sádaqa*; o decir: '*Al hamdulillah*' es *sádaqa*; o decir: '*La ilaha illa Allah*' es *sádaqa*; o cada '*Allahu akbar*' es *sádaqa*; instar al bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es *sádaqa*. Y dos *rakas* rezados a media mañana (*duba*) equivalen a todo eso." (Lo relató Muslim)

75. De Abu Dhar ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Se me han presentado las acciones de mi pueblo, tanto las buenas como las malas: he encontrado entre las buenas el apartar un obstáculo del camino; y entre las malas el escupir en la mezquita y no limpiarlo." (Lo relató Muslim)

76. De Abu Dhar ؓ se transmitió que unos pobres de entre los *sahaba* dijeron:

"¡Oh Mensajero de Allah! Los ricos se han hecho con toda la recompensa. Rezan como rezamos nosotros; ayunan como ayunamos nosotros; y dan (*sádaqa*) con lo que les sobra de su riqueza. Y nosotros no tenemos nada que dar.

Dijo: -Allah os ha puesto diversas formas de dar *sádaqa*. Ciertamente, cada glorificación (*Subhana Allah*) es *sádaqa*; cada '*Allahu akbar*' es *sádaqa*; cada '*Al-hamdulillah*' es *sádaqa*; cada '*La ilaha illa Allah*' es *sádaqa*; recomendar hacer el bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es *sádaqa*; y vuestra relación conyugal es *sádaqa*.-

Dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que por satisfacer uno de nosotros su propio deseo o apetito obtiene una recompensa?-

Dijo: -¿No creéis que si lo hubiese satisfecho ilícitamente (haram) obtendría un castigo por ello? Pues de la misma forma, si lo satisface lícitamente (*halal*) obtiene por ello una recompensa.-" (Lo relató Muslim)

77. De Abu Dhar ؓ se transmitió que dijo:

"Me dijo el Profeta ﷺ: -No desprecies nada del bien, aunque sea recibir a tu hermano con una cara sonriente.-" (Lo relató Muslim)

78. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"A quien vaya por la mañana o por la tarde a la mezquita, Allah le preparará una recompensa en forma de presentes por cada vez que vaya y vuelva." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

79. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Mujeres musulmanas! Que ninguna menosprecie lo que tenga, por poco que sea, y por ello rehuse ofrecérselo a su vecina, aunque sea la pezuña de una cabra." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

80. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta Muhammad ﷺ dijo:*

"El *imán* tiene setenta y tantas ramas. Y la mejor de todas ellas es decir: *-La ilaha illa Allah-* (No hay dios sino Allah); y la más simple es apartar un obstáculo del camino, sea cual fuese. Y el pudor también es una parte del *imán*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

81. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Un hombre caminaba sediento y encontró un pozo, al cual bajó y bebió. Después salió y vio un perro jadeando y queriendo lamer la arena de la sed que tenía.

Se dijo el hombre: -Este perro ha llegado a un grado de sed como el que yo tenía.-

Así pues, bajó al pozo, llenó su bota de agua y agarrándola con la boca pudo subir y salir del pozo para dar de beber al perro. Y de esa forma el hombre obtuvo el agradecimiento y el perdón de Allah.

Dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Hay verdaderamente en los animales recompensa para nosotros si les hacemos el bien?-

Y dijo: -En cada ser vivo que se le haga el bien hay recompensa.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

82. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"He visto a un hombre disfrutando de las delicias del Jardín, por su sencilla acción de cortar las ramas de un árbol que obstaculizaba el paso a los musulmanes." (Lo relató Muslim)

83. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"A quien hace el *wudú* completamente - es decir, en toda regla - , y luego va a la oración del *Yumua** para escuchar y prestar toda su atención, le son perdonadas sus faltas desde ese día hasta el *Yumua* siguiente. Y tres días más. Y quien se entretuvo jugueteando, ése perdió su recompensa." (Lo relató Muslim)

**Yumua*: viene de *yamáa*, reunión o congregación de los musulmanes en la mezquita para hacer la oración del viernes.

84. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando hace el *wudú* el siervo musulmán, al lavar su cara, salen con el agua las faltas que cometió con sus ojos; y al lavar sus manos sale con el agua cada falta cometida con ellas; y al lavar sus pies salen con el agua sus faltas cometidas con ellos, hasta que queda puro y limpio de ellas." (Lo relató Muslim)

85. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Las cinco oraciones diarias, la oración del *Yumua* hasta el siguiente, y el ayuno de *Ramadán* hasta otro, borran las faltas cometidas entre ellos, mientras se hayan evitado las graves (como el adulterio, beber vino, blasfemar y otras)." (Lo relató Muslim)

86. De Abu Musa Al-Asbari ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien observe correctamente las oraciones de *fayr* y *asr* entrará en el Jardín."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Significa que aquel que no pierda estas oraciones que son más difi-

les de hacer, porque en la primera la gente duerme y en la segunda la gente está ocupada con su trabajo, lógicamente tampoco perderá las otras que son más fáciles. Y por tanto entrará en el Jardín.

87. *Del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando un siervo de Allah se encuentra enfermo o de viaje, Allah le anotará la recompensa por las mismas acciones que solía hacer estando sano o en casa residente." (Lo relató Al-Bujari)

88. *De Yabir ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Toda buena acción es *sádaqa*." (Lo relató Al-Bujari)

89. *Del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Aquel musulmán que planta un árbol obtiene la recompensa de una *sádaqa* por cuanto se coma de él, así como por lo que se robe de él. Y también por una calamidad o desgracia que padezca." (Lo relató Muslim)

Y en otra transmisión suya:

"El musulmán que planta un árbol para que coman de él hombres, animales y pájaros, obtendrá la recompensa de una *sádaqa* hasta el Último Día."

90. *De ibn Amr ibn Al-As ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"De entre cuarenta acciones, la más encomiable es prestar uno su propia cabra, para que beba de su leche el necesitado.

Y a quien haga cualquiera de las restantes, buscando con ello la recompensa que Allah ha prometido, Él le hará entrar en el Jardín." (Lo relató Al-Bujari)

91. *De Adi ibn Hatim ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"A cada uno de vosotros le hablará su Señor sin que haya entre ambos velo, mediador o intérprete. Y mirará a su derecha y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará a su izquierda y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará delante de él y no verá sino el Fuego frente a su rostro. Así pues, protegedos del Fuego aunque sea con medio dátil y, quien no lo encuentre, al menos con buenas palabras." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

92. De Anas ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, Allah quiere de Su siervo que cuando coma y beba diga después: *Alhamdulillah*." (Lo relató Muslim)

93. De Abu Musa ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La *sádaqa* es obligación de cada musulmán.

Preguntó: -¿Y si no encuentra qué dar?-

Dijo: -Que trabaje con sus propias manos. Se beneficiará él mismo y podrá dar *sádaqa* al mismo tiempo.-

Preguntó: -¿Y si no puede?-

Dijo: -Que ayude al necesitado e imposibilitado.-

Preguntó: -¿Y si no puede?-

Dijo: -Que recomiende hacer el bien.-

Preguntó: -¿Y si no lo hizo?-

Dijo: -Que se abstenga de hacer cualquier mal, pues verdaderamente eso también es *sádaqa*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

14 - DE LA MODERACIÓN EN LA OBE- DIENCIA A ALLAH

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Ta, Ha**. No te hemos revelado el Corán para que te sea penoso [llevarlo a la práctica]" (Ta Ha -20:1-2)

"Allah quiere para vosotros la facilidad y no quiere para vosotros la dificultad."
(La Vaca - 2:185)

*Letras enigmáticas del Alifato por las que comienza este sura y cuyo significado sólo Allah conoce.

94. De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"Llegaron tres hombres a las casas de las esposas del Profeta ﷺ preguntando acerca de los actos de adoración del Profeta ﷺ. Y cuando fueron informados les parecieron pocos.

Dijeron: -¡El Profeta r no necesita de tantos actos de adoración, ya que se le han perdonado tanto sus faltas anteriores como las posteriores. Sin embargo, nosotros sí que necesitamos más actos de adoración!-

Uno de ellos dijo: -En cuanto a mí, estaré la noche entera en oración.-

Dijo otro: -Yo ayunaré continuamente.-

Y dijo el otro: -Yo me aislaré de las mujeres y no me casaré nunca.-

Vino entonces, el Mensajero de Allah ﷺ, y dijo: -¿Vosotros sois los que habéis dicho esto y aquello? Yo soy más temeroso de Allah que vosotros y, sin embargo, ayuno y como, rezo y duermo, y también me caso con las mujeres. Quien no aprecia mi '*Sunna*' y la abandona, no es de los míos." (Lo relató Al-Bujari)

95. De Abdallah ibn Masud ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Perezcan los extremistas. Lo repitió tres veces."* (Lo relató Muslim)

*Es decir, los exagerados en la adoración, sin que haya lugar para su exageración.

96. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Verdaderamente, el *Din* es facilidad. No puede haber nadie que

lo haga todo perfecto. Pues, si hace algo de forma completa, habrá otra cosa que la haga de forma incompleta.

Haced las acciones correctas sin exagerar. Haced el bien y contentaos unos a otros.

Y pedid la ayuda con vuestra oración al amanecer, al atardecer y en la última parte de la noche." (Lo relató Al-Bujari)

97. De Anas ﷺ se transmitió que dijo:

"Entró el Profeta ﷺ a la mezquita. Y viendo que había una cuerda extendida entre dos columnas preguntó: -¿Qué es esta cuerda?-

Dijeron: -Esta cuerda es de Zainab que, cuando flojea o se debilita, se sostiene con ella.-

Y dijo el Profeta ﷺ: -Soltadla y que cada uno de vosotros rece cuando disponga de energía y vitalidad. Y si se debilita que se tumbe.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

98. De Yabir ibn Samurah ﷺ se transmitió que dijo:

"Solía rezar las oraciones con el Profeta ﷺ. Y su oración no solía ser muy larga ni muy corta sino en su justa medida." (Lo relató Muslim)

99. De Wabbi ibn Abdallah ﷺ se transmitió que dijo:

"El Profeta ﷺ había hermanado a Salmán y Abu Dardá. En una ocasión fue a visitar Salmán a Abu Dardá y al ver a su mujer descuidada de aspecto* le preguntó: -¿Qué te ocurre?-

Y le contestó ella: -Es tu hermano Abu Dardá que ya no tiene interés por este mundo.-

Después Abu Dardá le preparó la comida a su hermano y le dijo: -Come, que yo estoy ayunando.-

Y dijo: -Pues no comeré mientras tú no comas.-

Comió y cuando llegó la noche se preparó Abu Dardá para rezar y Salmán le dijo: -¡Duerme!- Y así lo hizo. Después se volvió a levantar para rezar y le dijo: '¡Duerme!' Y así lo hizo.

Y cuando llegó la última parte de la noche, dijo Salmán: - Levántate ahora para rezar.-

Así que rezaron juntos y después le dijo Salmán: - Verdaderamente, tu Señor tiene un derecho sobre ti, que debes cumplir; tu cuerpo también tiene su derecho sobre ti; y tu mujer también tiene su derecho sobre ti. Da, pues, a cada uno su derecho.-

Así que fue al Profeta ﷺ y se lo contó. Y él le dijo: -Salmán ha dicho la verdad.-" (Lo relató Al-Bujari)

* En el Islam no hay celibato ni vida monacal.

100. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que dijo:

"Mientras el Profeta ﷺ hablaba en un *jutba* a la gente reunida, había un hombre de pie al sol y preguntó por él: ¿Por qué está de pie al sol?. Le dijeron: -Es Abu Israel que ha hecho voto de permanecer de pie al sol, no sentarse, no ponerse a la sombra, no hablar y ayunar.-

Y el Profeta ﷺ, dijo: -Decidle que hable, que se ponga a la sombra y que se siente, pero que complete su ayuno.-" (Lo relató Al-Bujari)

15 - DE LA CONSTANCIA EN LAS ACCIONES RECTAS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿Acaso no les ha llegado a los creyentes el momento de que sus corazones se dispongan para el recuerdo de Allah y para lo que ha descendido de la Verdad? Y no sean como aquellos que recibieron el Libro, que dejaron pasar mucho tiempo y sus corazones se endurecieron." (El Hierro - 57:16)

"E hicimos venir a Jesús, hijo de María, a quien le dimos los Evangelios y pusimos en los corazones de sus seguidores ternura y misericordia. El monacato lo

innovaron ellos sin que se lo hubiéramos prescrito, buscando únicamente el beneplácito de Allah. Pero no lo cumplieron como debía ser cumplido." (El Hierro - 57:27)

"No seáis como la que desbacia lo que había hilado fuertemente." (Las Abejas - 16:92)

"Y adora a tu Señor hasta que te llegue la certeza [e.d., la muerte]" (Al-Hiyar - 15:99)

101. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"Y la adoración más querida para el Profeta ﷺ era aquella en la que su autor persiste de forma constante." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

102. *De Umar ibn Al-Jattab ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien se durmió por la noche y se le pasó sin poder recitar la parte del Corán que solía recitar, pero lo hizo después, entre la oración del amanecer y la del mediodía, se le cuenta como si lo hubiese hecho por la noche." (Lo relató Muslim)

103. *De Abdallah ibn Amar ibn Al-As ؓ se transmitió que dijo:*

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¡Abdallah! No seas como fulano, que solía levantarse por la noche para rezar y después dejó de rezar el *tabayyud* por la noche (*qiyamul-lail*)-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

104. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ cuando se le pasaba la oración voluntaria de la noche por algún dolor u otra causa, solía rezar por el día doce *rakaats* en su lugar." (Lo relató Muslim)

16 - DEL LLAMAMIENTO A OBSERVAR LA SUNNA* Y SUS NORMAS

* La *Sunna* es todo aquello que decía o hacía el Profeta ﷺ, o cuando confirmaba algo que hicieran sus compañeros y a cuya práctica inducía.

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Aceptad aquello que os manda el Mensajero, y absteneos de lo que os prohíbe." (La Reunión - 59:7)

"Y no habla por capricho propio sino por revelación inspirada." (La Estrellas - 53:3-4)

"Di: -Si amáis a Allah, seguidme, y Él os amará y perdonará vuestras faltas." (La Familia de Imrán - 3:31)

"Realmente en el Mensajero de Allah tenéis un hermoso ejemplo para quien tiene puesta su esperanza en Allah y en el Último Día." (Los Partidos - 33:21)

"Por tu Señor, que no creerán mientras no se rijan por tus leyes en las discusiones entre ellos. Y si dictaminas algo, que no pongan reparos a tus veredictos y se entreguen a ellos enteramente." (Las Mujeres - 4,65)

"Si discrepáis en algo, remitidlo a Allah y al Mensajero, si es que creéis en Allah y el Último Día." (Las Mujeres - 4:59)

"Y quien obedece al Mensajero, está obedeciendo a Allah." (Las Mujeres - 4:80)

"Y verdaderamente tú indicarás el camino recto. El camino de Allah." (El Consejo - 42:52-53)

"A los que contradigan su mandato puede acarrearles una prueba dura y un doloroso castigo." (La Luz - 24:63)

"Y recordad los signos de Allah y la Sabiduría." (Los Partidos - 33:34)

105. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No me preguntéis acerca de cuestiones que no os he mencionado, pues verdaderamente, lo que ha llevado a la perdición a vuestros predecesores ha sido su insistencia en preguntas innecesarias y los desacuerdos con sus profetas. Así pues, si os he prohibido algo, apartaos de ello; y aquello que os he mandado, cumplidlo en la medida que podáis." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

106. De Al-Irbad ibn Saria ﷺ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ nos exhortó de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos: -¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos.-

Dijo: -Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque vuestro emir fuese un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi *Sunna*, y a la de los califas rectamente guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del Din, pues toda innovación que contravenga la *Sharía* islámica es extravío y, por lo tanto, alejamiento de la verdad.-" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz sahib*)

107. De Sálama ibn Al-Akwa ﷺ se transmitió que dijo:

"Comió un hombre con el Mensajero de Allah ﷺ y viendo que lo hacía con la mano izquierda, le dijo: -¡Come con tu mano derecha!-

Dijo: -¡No puedo!-

Y le contestó el Profeta ﷺ: -¡Pues, ojalá no puedas!- Tan sólo la soberbia se lo impidió.

Aquel hombre jamás pudo levantar la mano otra vez hacia su boca." (Lo relató Muslim)

108. De An-Nuaman ibn Bashir ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Enderezad vuestras filas en la oración, si no Allah pondrá diferencias y desunión entre vosotros." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

109.- De Abu Musa ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"En verdad, la parábola de la guía y el conocimiento con los que he sido enviado es como el agua que cae en una tierra. Hay una clase de tierra que recibe el agua y la acepta, creciendo en ella gran cantidad de pasto y de hierba. Y hay otra clase que retiene el agua con la que se beneficia la gente para beber y regar.

Y hay una tercera clase de tierra que es árida y estéril, que ni retiene el agua ni crece en ella el pasto.

Así pues, ese es el ejemplo del que entiende el *Din* y se beneficia de aquello por lo que he sido enviado. Y aprende y enseña. Y por otro lado, está el ejemplo de aquel que no presta atención y no acepta la guía de Allah, con la que he sido enviado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

110. De Yabir ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Mi caso y el vuestro es como un hombre que enciende un fuego en el que caen las cigarras y las mariposas, mientras él trata de apartarlas.

Yo os agarro por la cintura para salvaros del Fuego, sin embargo, vosotros os escapáis de mis manos [y caéis en él al desoír mis mandatos]." (Lo relató Muslim)

111. De Yabir ؓ se transmitió que dijo:

"Ordenó el Mensajero de Allah ﷺ chuparse los dedos y rebañar el plato, y dijo: 'Verdaderamente, vosotros no sabéis dónde está la *báraka*.'" (Lo relató Muslim)

Y en otra transmisión:

"*Shaitán* está presente en todos vuestros asuntos, hasta cuando traéis vuestra comida. Así pues, si se os cae un bocado, limpiadlo de toda suciedad y comedlo. No se lo dejéis a *shaitán*."

112. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ, se levantó y nos exhortó diciendo: - ¡Oh hombres! Seréis congregados ante Allah descalzos, desnudos y sin circuncidar:- (Lo mismo que empezamos al ser creados por primera vez, así volveremos a ser, como se nos ha prometido). (Los Profetas - 21:104)

Y acaso no será Abraham ؑ el primero en ser vestido de todas las criaturas en el Último Día.

Y vendrán otros hombres de mi pueblo, algunos de los cuales serán conducidos por la izquierda [el Fuego], y se les castigará.

Diré: -¡Oh Señor. Estos son mi pueblo!-

Y se me dirá: -Realmente, tú no sabes lo que innovaron después de ti y lo que cambiaron del Din.-

Y diré lo que dijo el siervo virtuoso Jesús:

-(Fui testigo mientras estuve con ellos. Y cuando me llevaste a Ti, Tú eras Quien los observaba, Tú eres Testigo de todas las cosas. Si los castigas... son Tus siervos; y si los perdonas... Tú eres ciertamente el Poderoso, el Sabio).- (La Mesa Servida -5:119)

Se me dirá: -Verdaderamente, se fueron alejando del Din desde el momento en que te separaste de ellos al morir.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

113. Se transmitió de Ábis ibn Rabiab ؓ que dijo:

"Vi a Umar ibn Al-Jattab ؓ besando la piedra negra y dijo: -Sé

que eres una piedra que ni beneficia ni perjudica. Y si no fuera porque he visto al Mensajero de Allah ﷺ besarla, no la besaría." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

17- DE LA OBLIGACIÓN DE SOMETERSE A LAS ORDENANZAS DE ALLAH ﷻ

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Por tu Señor que no creerán mientras no se rijan por tus leyes en las discusiones entre ellos. Y si dictaminas algo, que no pongan reparos a tus veredictos y se entreguen a ellos enteramente." (Las Mujeres - 4:65)

"La palabra de los creyentes no es otra que, cuando son llamados a Allah y a Su Mensajero para que juzguen entre ellos, dicen: -Oímos y obedecemos-. Y esos son los triunfadores." (La Luz - 24:51)

114. De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:

"Cuando descendió sobre el Mensajero de Allah ﷺ el *áyat*:

-Para Allah es lo que hay en los cielos y en la Tierra. Y tanto lo que manifestáis como lo que ocultáis en vosotros mismos, Allah os pedirá cuentas de ello. (La Vaca - 2:283)

Esto se hizo acuciante para los compañeros del Mensajero de Allah. Así que fueron a él y le dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah! Se nos ha impuesto algo que somos capaces de llevar a cabo: la oración, el *Yibad*, el ayuno, y la *sádaqa*. Y te ha sido revelado esta *áyat* que no podemos soportar-

El Mensajero de Allah ﷺ dijo: -¿Queréis decir lo mismo que dijeron los que os precedieron: oímos y desobedecemos?- Sin embargo, decid: -Oímos y obedecemos, perdónanos Señor nuestro y a Ti es el retorno.-

Y cuando el pueblo leyó y asumió los signos de Allah, descendió a continuación:

-Ha creído el Mensajero en lo que le ha sido revelado de su Señor, así como los creyentes. Todos han creído en Allah, Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados y no hacemos distinciones entre ellos. Y dijeron: oímos y obedecemos, perdónanos Señor nuestro y a Ti es el retorno.- (La Vaca - 2:284)

Y cuando hicieron esto, Allah la abrogó haciendo descender una nueva áyat aclarando la anterior, que venía a aliviar la carga y esto sin el castigo por los pensamientos o inclinaciones o la crisis que sucede dentro de uno mismo y por lo tanto no es adquirido, como decía la áyat anterior. Así reveló Allah: *-Allah no carga a cada uno con más de lo que pueda soportar. Para él lo que ha adquirido honestamente. Y contra él lo que ha adquirido incorrecta o ilícitamente.*

¡Señor nuestro! No nos castigues si olvidamos o erramos. No nos bagas llevar una carga como la que impusiste a los que nos precedieron. ¡Señor nuestro! No nos impongas aquello que no podamos soportar. Te pedimos pues, el perdón y la misericordia. Tú eres nuestro Señor, haznos vencer sobre el pueblo incrédulo-. (La Vaca - 2:285)

Y Allah respondió a la petición." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiż* 105)

18 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CUALQUIER FORMA DE INNOVACIÓN (BIDAA) EN EL DIN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿Qué hay fuera de la Verdad sino extravió?" (Jonás - 10:32)

"No hemos descuidado ni omitido nada en el Libro." (El Ganado - 6:38)

"Pues si porfiáis en algo, remitidlo a Allah y a Su Mensajero." (Las Mujeres - 4:59)

"Y éste es Mi camino recto, seguidlo pues, y no sigáis otros caminos [que os distraigan y os alejen de él]. Y os hagan dividiros." (El Ganado - 6:153)

"Di: ¡Oh hombres, si amáis a Allah, seguidme y Él os amará y perdonará vuestras faltas!" (La Familia de Imrán - 3:31)

115. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien innove algo en nuestro *Din* que no sea de él, le será rechazado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

116. De Yábir ؓ se transmitió que:

"El Mensajero de Allah ﷺ estaba dando un *jutba* y se enardeció de tal forma que enrojecieron sus ojos, levantó su voz y aumentó su enojo, como si se tratara de un comandante del ejército anunciándoles: -el enemigo está al acecho-.

Y dijo: -Yo y la Hora hemos sido enviados como estos dos- (Juntando sus dedos índice y medio)

Y añadió: -La mejor palabra es la del Libro de Allah y la mejor guía es la de Muhammad ﷺ y lo peor de sus asuntos son las innovaciones, pues toda innovación en el *Din* es extravío.-" (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 106)

19 - DE QUIEN ORIGINA UNA *SUNNA*, SEA BUENA O MALA*

* Es decir, una acción buena o mala que pueda ser seguida.

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y los que dicen: -¡Señor nuestro! Concédenos la frescura para nuestros ojos en nuestras esposas y descendencia y haznos un modelo para los temerosos.-" ** (El Criterio de la Verdad - 25:74)

**Descripción que Allah hace de los creyentes.

"Y los hemos puesto como modelos para que guiaran por orden Nuestra." (Los Profetas - 21:73)

117. De Yarir ibn Abdallah ؓ se transmitió que dijo:

"Estábamos a media mañana con el Mensajero de Allah ﷺ cuando vino a él una gente casi desnuda y harapienta, con sus espadas al cuello. La mayoría o todos ellos eran de la tribu de Mudar.

El Mensajero de Allah ﷺ se conmovió profundamente por la pobreza que vio en ellos.

Entró en su casa y salió para ordenar a Bilal que llamara a la oración. Y después de rezar habló a la gente diciendo: (-¡Ob hombres! Temed a vuestro Señor, que os ha creado a todos de un mismo ser, generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres. ¡Temed a Allah, Aquel por el que pedís y guardaos de romper los lazos consanguíneos! Y Allah observa lo que hacéis.-)* (Completó el *áyat*).

Después recitó otro *áyat* del final del sura: 'La Reunión':

(-¡Ob creyentes! Temed a Allah y que cada uno vea lo que aporta para el día del Juicio. ¡Qué dé sádaqá el hombre de sus dinares, o de sus dirhams, o de su vestido o trigo o dátiles!)- Hasta decir: (-¡Aunque sea medio dátíl!)-

Y vino un hombre de los auxiliares de Medina con una bolsa pesada llena de dinero que casi no podía con él. Después lo siguió la gente hasta que vi dos montones de comida y ropa. Y entonces vi relucir de alegría el rostro del Mensajero de Allah ﷺ de forma pura y brillante.

Pues dijo: -Para quien establece una buena costumbre en el Islam, la recompensa de su acción y de la de quien sigue su ejemplo, sin que disminuya en nada la recompensa de los que la siguieron. Y sobre quien establece una mala costumbre en el Islam, cae su falta y la de los que la siguieron sin que disminuya nada la de ellos-." (Lo relató Muslim)

* Sura Las Mujeres - 4:1.

118. De Ibn Masud ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Por cada uno que es asesinado injustamente le corresponde una parte de culpa al primer hijo de Adán (Caín) Porque él fue quien estableció la Sunna del asesinato, es decir, el que mató por primera vez." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

20 - DE LA INCITACIÓN AL BIEN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*¡Invoca a tu Señor!*" (El Relato - 28:87)

"*Invoca al camino de tu Señor con la sabiduría y la buena exhortación.*" (Las Hormigas -16:125)

"*Colaborad en la virtud y el temor de Allah.*" (La Mesa Servida - 5:2)

"*Para que de vosotros surja una comunidad que llame al bien.*" (La Familia de Imrán - 3:104)

119. De Abu Masud ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien induce al bien obtendrá la misma recompensa que quien lo hace." (Lo relató Muslim)

120. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien llame al camino recto tendrá la misma recompensa que los que le sigan, sin que esto disminuya en nada la de ellos. Y quien llame a un camino desviado tendrá la misma pena que los que le sigan, y sin que esto disminuya en nada la de ellos." (Lo relató Muslim)

121. De Sabal ibn As-Sáadí ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo el día de la batalla de Jaibar:

El día de la batalla de Jaibar, el Mensajero de Allah ﷺ dijo a Alí:
-Parte hacia el campo de batalla, después llámalos al Islam e infórmalos de lo que sería obligatorio para ellos de la verdad de Allah. Pues juro por Allah, que si Él guiara a un sólo hombre a través de ti, eso sería mejor para ti que un camello rojizo.- (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

21 - DE LA COLABORACIÓN EN LA VIRTUD Y EL TEMOR DE ALLAH

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y colaborad en la virtud y en el temor de Allah." (La Mesa Servida - 5:2)

"Juro por la tarde que el hombre está perdido, excepto los que creen, actúan rectamente y se aconsejan mutuamente en la verdad y la paciencia." (La Tarde - 103:1-3)

122. De Zaid ibn Jalid ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien pertrecha a un guerrero por la causa de Allah, obtiene la misma recompensa que si hubiese luchado.

Y quien procura las necesidades de la familia de un guerrero durante su ausencia, es como si también hubiese luchado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

123. De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Encontró a unos jinetes en un lugar llamado Ar-Rauhá, próximo a Medina, y preguntó: -¿Quién va?-

Contestaron: -¡Los musulmanes! ¿Y tú quién eres?-

Dijo: -El Mensajero de Allah.-

Entonces una mujer levantó a un niño y preguntó: -¿Para éste vale la peregrinación?-

Dijo: -Sí, y para ti hay recompensa-."* (Lo relató Muslim)

*El niño que hace la peregrinación tiene recompensa por ello, pero no le exime de la obligación de hacer la peregrinación, si puede, cuando alcanza la pubertad.

124. De Abu Musa Al-Asharí ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El responsable de una tesorería musulmana que es fiel, que ejecuta lo que se le manda y da de forma completa y de buen talante, obtiene la misma recompensa que el dueño de la sádaqá." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

22 - DEL BUEN CONSEJO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Los creyentes no son sino hermanos." (Las Habitaciones Privadas - 49:10)

"[Noé dijo:] Y yo os aconsejaré." (El Discernimiento - 7:62)

"[Hud dijo:] *Y yo soy para vosotros un consejero fiel y honrado.*" (El Discernimiento - 7:68)

125. De Tamin ibn Aus ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El *Din* es consejo sincero."

Y dijimos: -¿Con quién?-

Dijo: -Con Allah, Su Libro y Su Mensajero. Con los dirigentes y con todos los musulmanes en general.-" (Lo relató Muslim)

126. De Yarir ibn Abdallah ؓ se transmitió que dijo:

"He dado el *bayá* al Mensajero de Allah ﷺ para la oración, el *Zakat* obligatorio y la sinceridad con todo musulmán." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

127. De Anas ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No creerá [completamente] ninguno de vosotros mientras no quiera para su hermano lo que quiere para sí mismo."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Se refiere tanto al hermano en el Islam como al prójimo en general.

23 - DE ORDENAR LO LÍCITO Y PROHIBIR LO ILÍCITO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Para que de vosotros surja una comunidad que llame al bien, ordene lo lícito e impida hacer lo ilícito. Esos serán los triunfadores."* (La Familia de Imrán - 3:104)

"Habéis sido el mejor pueblo que ha surgido para el bien de los hombres, ordenáis lo lícito, prohibís lo ilícito y creéis en Allah."** (La Familia de Imrán - 3:110)

"Sé tolerante, ordena lo reconocido como bueno y apártate de los ignorantes." (El Discernimiento - 7:199)

"Los creyentes y las creyentes son aliados unos de otros. Ordenan lo lícito y prohíben lo ilícito." (El Arrepentimiento - 9:71)

"Fueron maldecidos los incrédulos de la tribu de Israel por boca de David y de Jesús, hijo de María. Eso fue por su rebeldía y continuas transgresiones. No se prohibían ni reprochaban el mal que hacían. ¡Qué depravado era lo que hacían!" (La Mesa Servida - 5:78-79)

"Y di: La verdad procede de vuestro Señor. Así pues, quien quiera que crea y quien no quiera que no crea." (La Cueva - 18:29)

"Manifiesta pues, lo que te ha sido ordenado." (Al-Hiyr - 15:94)

"Hemos salvado a los que prohibían hacer el mal y hemos castigado severamente a los injustos por su perversión." (El Discernimiento - 7:165)

* Lo lícito se refiere a todo lo que encierra un bien y lo ilícito a todo lo que encierra un mal o corrupción.

** Se refiere a los *Sababa* y a quienes siguieron su camino.

128. De Abu Said Al-Judrí ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Aquel de vosotros que vea algo ilícito debe impedirlo con su mano; si no puede, pues con su lengua y si no puede, con su corazón. Y éste es el grado más débil del *imán*." (Lo relató Muslim)

129. De ibn Masud ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Antes de mí, siempre que Allah enviaba a un profeta, a un pueblo, hubo hombres sinceros y puros que tomaron su ejemplo, siguieron su *sunna* y se rigieron por sus mandatos.

Y a éstos, les sucedieron otros que decían lo que no hacían. Y hacían lo que no les era ordenado. Y quien los recriminó con su mano fue creyente. Y quien los recriminó con su corazón fue creyente. Y quien los recriminó con su lengua fue creyente. Y, tras esto, ya no queda de la fe ni un grano de mostaza." (Lo relató Muslim)

130. De Ubada ibn As-Samit ؓ se transmitió que dijo:

"Hemos dado *bayá* al Mensajero de Allah ﷺ de oírle y obedecerle tanto en la desgracia como en la fortuna; en lo fácil y en lo difícil; en los asuntos agradables como en los desagradables; y hasta en la situación de cuando el gobernante goza de preferencia sobre nosotros y el trato no es igual al nuestro. Y no desafiar la autoridad del gobernante, mientras no exista una prueba clara de que ha incurrido en *kufir* y que esté apoyada por el Corán o la *Sunna*. Y en decir la verdad dondequiera que estemos, sin temer, por la causa Allah, reproche alguno." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

131. De (la madre de los creyentes) Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Tendréis como emires a unos que a veces harán buenas acciones y otras serán incorrectos y depravados, a los que reprobaréis y aborreceréis.

Quien aborrezca y rechace una acción incorrecta, aunque sea con su corazón, está libre de toda falta y castigo, ya que ha cumplido con su misión. Y si además la rechaza con su lengua, mejor.

Sin embargo, quien no censura la mala acción sino que la sigue y la hace, complaciéndose en ella... Y preguntaron: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que no vamos a combatirlos?-

Dijo: -No, mientras hagan la oración con vosotros.-" (Lo relató Muslim)

132. De Abu Said Al-Judrí ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Os advierto y prevengo de sentaros en los caminos o en las calles.

Y dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah, no podemos prescindir de esas reuniones para hablar!-

Y dijo: -Pues si no lo podéis evitar, dad al camino su derecho.-

Dijeron: -¿Y cuál es el derecho del camino, oh Mensajero de Allah?-

Dijo: -Bajar la vista para no ver lo que os está prohibido, y no causar molestias con vuestras reuniones. Devolver el saludo. Recomendar el bien y reprobar el mal." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

133. De Al-Hasan Al-Basri ﷺ se transmitió que Aid ibn Amrin, uno de los compañeros del Profeta Muhammad ﷺ, entró a ver al emir Ubaidillah ibn Ziyad (emir de Iraq) y le aconsejó:

"¡Oh hijo mío! Oí decir al Mensajero de Allah ﷺ: -Verdaderamente lo malo de los gobernantes es que sean despiadados y sin compasión. Te prevengo, pues, para que no seas uno de ellos.-

Y le contestó el emir: -¡Siéntate, pues no eres sino uno de los más insignificantes compañeros de Muhammad ﷺ!-

Y dijo: -¿Es que acaso había insignificantes entre ellos? ¡Más bien los insignificantes vinieron después de ellos y fueron otros distintos a ellos!-" (Lo relató Muslim)

134. De Abu Said Al-Judrí ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El mejor de los *Yihad* es una palabra de justicia ante un gobernante injusto." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidi: *hadiz basan*)

135. De Abu Bakr As-Siddiq ﷺ se transmitió que, subido en el *mimbar*, dijo:

"¡Oh hombres! Vosotros recitáis este *áyat* y lo interpretáis fuera

de lugar y erróneamente: (-¡Creyentes! Sed precavidos vosotros mismos: no os perjudica quien se extravía mientras vosotros estéis en el camino recto.-)*

Y yo realmente he oído decir al Mensajero de Allah ﷺ: -Cuando la gente vea al injusto y no lo repruebe o rechace con su mano, se encontrará en peligro y Allah estará a punto de enviar un castigo general a todos-." (Lo relataron Abu Daud, At-Tirmidi, y An-Nasai: *hadiz hasan*)

*La Mesa Servida - 5:105. El *tafsir* de Saboni en este *áyat* dice: "Los musulmanes iban apenados a los incrédulos deseándoles que entraran en el Islam y se les dijo entonces que se corrigieran entre ellos mismos y que caminaran por la vía recta. Y el que otros estuvieran fuera de esa guía o extraviados no les perjudicaría, mientras ellos se mantuvieran en el camino recto. Y no quiere decir que el pueblo musulmán de forma general e individual no esté obligado a establecer la ley (*Sharía*) de Allah en la Tierra."

24 - DEL CASTIGO DE QUIEN ORDENA EL BIEN Y PROHIBE EL MAL

(Pero su conducta está en desacuerdo con lo que dice)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿Es que acaso vais a ordenar a la gente en la virtud y os olvidáis de vosotros mismos que recitáis el Libro? ¿Acaso no razonáis?" (La Vaca -2:44)

"¡Oh creyentes! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Es grave ante Allah que digáis lo que no hacéis." (Las Filas - 61:2-3)

"Y yo no quiero ser distinto de vosotros en lo que os he prohibido." [Shuaib dijo a su pueblo] (Hud - 11:88)

136. De Usama ibn Zaid ibn Háriza ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"El Día del Juicio un hombre será traído y arrojado al Fuego, y se le saldrán los intestinos del vientre, mientras da vueltas en el Fuego de la misma forma que da vueltas el burro a la piedra del molino. Se reunirá con él la gente del Fuego y dirán: -¡Fulano! ¿Qué te pasa? ¿No ordenabas el bien y prohibías el mal?-

Y dirá: -¡Claro! Ordenaba el bien pero no lo cumplía. Prohibía el mal pero lo hacía.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

25 - LA OBLIGACIÓN DE CUMPLIR CON LOS DERECHOS DE CADA UNO

(Y la responsabilidad de restituirlos)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Verdaderamente, Allah os ordena devolver los depósitos a sus legítimos dueños." (Las Mujeres - 4:58)

"Ciertamente expusimos la responsabilidad (amana) a los cielos, la Tierra y las montañas. Pero no quisieron asumirla, estremecidos por ello. Sin embargo el hombre la asumió. Realmente, él es injusto (consigo mismo) e ignorante." (Los Partidos - 33:72)

137. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Los signos del hipócrita son tres: cuando habla para informar de algo, miente; cuando promete, no cumple; y si se le confía algo, traiciona." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión:

"Aunque ayune, rece y diga que es musulmán".

26 - LA PROHIBICIÓN DE LA INJUSTICIA

(Y la obligación de restituir los agravios o perjuicios)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Los injustos no tendrán ningún amigo ferviente ni ningún intercesor que pueda ser aceptado." (Perdonador - 40:18)

"Y los injustos no tendrán quien les ayude." (La Peregrinación - 22:71)

138. De Yabir ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tened cuidado con la injusticia y alejaos de ella, porque verdaderamente es oscuridad en el Último Día. Y os prevengo contra la avaricia y la tacañería, porque hizo perecer a vuestros predecesores: les indujo a derramar su propia sangre y violaron las leyes sagradas. (Lo relató Muslim)

139. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien se apropie indebidamente o sin derecho de un solo palmo de tierra, tendrá su cuello rodeado por una extensión siete veces mayor." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

140. De Abu Musa ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, Allah no castiga rápidamente al tirano, pero cuando le llega su castigo no tiene escapatoria posible. Y después recitó: -Y así es el castigo de tu Señor que, cuando coge a un pueblo depravado, lo castiga severamente.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

141.- De Muádh ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ me envió al Yemen y me dijo: -Irás a un pueblo que son gente del Libro (judíos y cristianos) y los llamarás a que atestigüen que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah.

Si obedecen y creen en eso, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación de cinco oraciones para cada día y noche. Y si obedecen y lo aceptan, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación del *zakat* que se recoge de sus ricos, en su justa medida, para dársela a sus pobres. Y si lo aceptan, toma de ello una parte equitativa.

Y ten cuidado con las peticiones a Allah de los oprimidos, porque nada se interpone entre ellas y Allah-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

142. De Abdurrahmán ibn Saad As-Saidi ؓ se transmitió que dijo:

"El Profeta ﷺ encargó a un hombre de los Azdi, conocido como Ibn Al-Lutbiya, para que recolectase el *Zakat*. Cuando regresó [cumplida su misión] dijo: -Esto para vosotros, y esto me lo han regalado a mí-.

Entonces se levantó el Mensajero de Allah ﷺ subió al mimbar y dando alabanzas a Allah, dijo: -¡De manera que empleé a uno de vosotros para llevar a cabo una acción que Allah me ha encargado expresamente- y dice: -¡Esto para vosotros, y esto, un regalo que me han hecho a mí!-.

Entonces, o bien lo cogió como soborno, o lo obtuvo a causa del cargo. Ya que de estar sentado en casa de su padre y su madre no le habría llegado el regalo*.

Pues, por Allah, que aquel que se lleve algo sin derecho, lo llevará encima cuando llegue el Último Día.

Os prevengo de que nadie de vosotros se encuentre con Allah llevando un camello berreando, una vaca mugiendo o una cabra balando.-

Después alzó sus brazos, de forma que se le veía lo blanco de las axilas, y dijo tres veces: -¡Oh Allah, sé testigo de que se lo he dicho-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* El regalo para los gobernantes y funcionarios, por lo que representan sus cargos, es considerado soborno, por lo tanto está expresamente prohibido darlo.

143. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Quien haya hecho un agravio a un hermano contra su honor, dinero o algo parecido, que lo repare enseguida, antes de que no posea ni *dinar* ni *dirham*, es decir, antes de que llegue el Último Día. Pues si tiene acciones rectas en su haber, se le descontarán como compensación del daño causado, y si no tiene, se cogerán de las faltas del oprimido para cargárselas a él". (Lo relató Al-Bujari)

144. De Abdallah ibn Amrin ibn Al-As ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El verdadero musulmán es aquel que pone a salvo a los musulmanes de su lengua y su mano.

Y el emigrante verdadero es aquel que se alejó de lo que Allah prohibió." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

145. Y se transmitió del mismo ﷺ que dijo:

"Hubo un hombre llamado Kirkira que era el encargado de transportar los enseres del Profeta ﷺ y murió. Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -Está en el Fuego-.

Después fueron a verlo a su tumba y lo encontraron con un manto de lana que se había apropiado indebidamente en un botín, antes de que se hiciera el reparto. Por lo que se considera como robo." (Lo relató Al-Bujari)

146. De Abu Bakra ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Realmente vuestra sangre, riqueza y honor, es sagrado todo ello [e.d., inviolable] como lo es este día, en esta tierra y en este mes.

Y os encontraréis con vuestro Señor y os preguntará por vuestras acciones y os contará todas las faltas, grandes y pequeñas.

Y no os volváis, después de mí, como los incrédulos que luchan entre sí.-

Después dijo:

-Y el que está presente que informe al ausente de cuanto haya oído y entendido, pues tal vez lo entienda y actúe mejor que quien lo oyó directamente de mí. Y pongo a Allah por testigo de lo que os he dicho- (Lo repitió dos veces)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* En los meses sagrados está prohibido iniciar una guerra.

147. De *Adi ibn Umaira* ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Aquel de vosotros que, habiéndosele encargado un trabajo, nos hubiera ocultado, aunque fuese tan sólo una aguja de coser y todo lo que esté por encima de eso. Habrá traicionado a quien depositó su confianza en él y será el causante de haber robado algo, cargando con ello en el Día del Juicio.

Entonces se levantó un hombre negro de entre los auxiliares y dijo: -¡Oh Mensajero de Allah, líbrame del trabajo que me has encomendado!-

Y dijo: -¿Pero, qué te pasa?-

Contestó: -Que te he oído decir esto y aquello y he temido.-

Dijo: -Y ahora digo con toda seguridad: A quien encarguemos un trabajo, que venga obligatoriamente con lo poco y con lo mucho. Que coja lo que se le de y se abstenga de lo que se le prohíba.-" (Lo relató Muslim)

148. De *Abu Huraira* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¿Sabéis quién es el *muflis*?

Dijeron: -Aquel de nosotros que no tiene un solo *dirham* ni enseres.-

Y dijo: -Realmente, en mi pueblo el *muflis* es aquel que llega al

Día del Juicio con abundancia de oraciones, ayuno y *zakat* en su haber, pero además ha insultado a éste, ha injuriado a éste otro, se ha apropiado del dinero de ése, ha derramado la sangre de aquél y ha golpeado a otro.

Y esto se le descuenta de sus buenas acciones, y si se le acabaran antes de saldar la cuenta, se coge de las faltas de aquellos a los que ha ofendido y se ponen sobre él y luego es arrojado al Fuego." (Lo relató Muslim)

149. De Jaula, hija de Amir Al-Ansaria, Allah esté complacido de ella, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Realmente, hay hombres que se comportan de manera indebida y sin derecho alguno en relación a la riqueza pública de los musulmanes en general. Para ellos será el Fuego el Día del Juicio." (Lo relató Al-Bujari)

27 - DE HONRAR LOS FUNDAMENTOS SAGRADOS DE LOS MUSULMANES

(Aclaración de sus obligaciones, solicitud y misericordia)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Así ha de ser, y quien sea reverente con los ritos sagrados de Allah, eso será mejor para él ante su Señor." (La Peregrinación - 22:30)

"Así es, y quien sea reverente con los rituales de Allah...Esto es parte del temor de los corazones." (La Peregrinación - 22:32)

"Y baja tus alas [humildemente] sobre los creyentes." (Al-Hiyr - 15:88)

"Quien mate a alguien sin ser a cambio de otra vida o por haber corrompido en la Tierra, es como si matara a la Humanidad entera. Y quien salve una vida es como si salvara a la Humanidad entera." (La Mesa Servida - 5:32)

150. *De Abu Musa Al-Asbari* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El creyente es para otro como una construcción en la que unas partes sujetan a las otras. (Y dijo esto entrelazando sus dedos)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

151. *Y del mismo* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien pase por nuestras mezquitas o zocos llevando alguna flecha que agarre la punta con la palma de su mano, de forma que no pueda herir a ninguno de los musulmanes." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

152. *De An-Nuaman ibn Bashir* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El ejemplo de los *muminun* en su amor mutuo, ternura y colaboración es como el cuerpo humano, que si se duele en él un órgano se resiente el resto del cuerpo por la fiebre y el insomnio." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

153. *De Yarir ibn Abdallah* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Allah no tiene compasión de quien no es compasivo con la gente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

154. *De Abu Huraira* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si alguien de vosotros dirige en la oración a la gente, que sea breve. Ya que verdaderamente entre ella está el débil, el enfermo y el de edad avanzada. Y si uno de vosotros reza para sí mismo, que se extienda en ella todo lo que quiera." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

155. *De Abu Qatada al Hariz ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A veces, cuando me levanto para la oración me gusta alargarla, pero cuando oigo el llanto de un niño, la aligero porque detesto afligir a su madre." (Lo relató Al-Bujari)

156. *De Ibn Umar ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El musulmán es hermano del musulmán: no lo oprime ni lo entrega a su enemigo, dejándolo sin ayuda. Allah acude en ayuda de aquél que acude en ayuda de su hermano. Y a quien libera de una pena a un musulmán, Allah lo libera de otra en el Último Día. Y a quien cubra los defectos de su hermano, Allah cubrirá los suyos en el Día del Juicio." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

157. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No os tengáis envidia unos a otros ni pujéis sobre la compra de otro, cuando no tengáis intención de hacer esa compra. No os odiéis ni os deis la espalda ni rompáis vuestras relaciones, apartándoos unos de otros*.

Que no trate nadie de vender a otro lo mismo que ya ha comprado de otro vendedor, diciéndole que anule la compra, que se lo venderá más barato. Sed pues hermanos, siervos de Allah.

El musulmán es hermano del musulmán. No lo oprime ni lo desprecia ni lo abandona. Y el temor de Allah reside en el corazón. Y ya es suficiente mal que una persona desprecie o humille a su hermano musulmán.

Cada musulmán es sagrado para otro: en su honor, en su riqueza y en su sangre." (Lo relató Muslim)

* Es decir, que no estéis más de tres días sin hablaros, excepto por una causa relativa a la ley islámica.

158. *De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Ayuda a tu hermano sea oprimido u opresor."

Dijo un hombre: -Mensajero de Allah, le ayudaré si es oprimido, pero si es opresor, ¿cómo le voy a ayudar?-

Dijo: -Impide que lo sea y así le ayudas-. (Lo relató Al-Bujari)

159. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Los derechos de un musulmán sobre otro son cinco: Devolver el saludo; visitar al enfermo; acompañar al difunto; aceptar una invitación; y pedir la misericordia de Allah para el que da alabanzas a Allah al estornudar." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en una transmisión de Muslim:

"Los derechos de un musulmán sobre otro son seis: Si te encuentras con él, salúdalo; si te invita, acude a su llamada; si te pide consejo, aconséjale; si estornuda y da alabanzas a Allah, pide la misericordia de Allah para él; si enferma, visítale; y si muere, acompáñale hasta la tumba." Lo relató Muslim.

(Véase *hadiz* 127)

28 - DE CUBRIR LOS DEFECTOS DE LOS MUSULMANES

(Y la prohibición de divulgarlos sin necesidad)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Quienes se complacen en divulgar la indecencia y escandalizar a los creyentes, tendrán un castigo doloroso en esta vida y en la Otra." (La Luz - 24:19)

160. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No cubre un siervo a otro en esta vida sin que Allah lo cubra a él en el Último Día." (Lo relató Muslim)

161. Y del mismo ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Todo mi pueblo está a salvo de la lengua y de la mano de los demás siempre que haga el bien, excepto los que manifiestan públicamente sus propios defectos. Y realmente, el manifestar públicamente los defectos y faltas es que uno haga algo reprochable por la noche y amanezca habiendo cubierto Allah su falta. Y después diga: 'Fulano, ayer por la noche hice esto y aquello'. De forma que amanece poniendo al descubierto lo que Allah ha cubierto la noche anterior." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

162. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Si queda claro que la esclava se ha prostituido, que su dueño le aplique la pena (de cincuenta latigazos) y que no se la reprenda o se la escandalice. Y si lo hace por segunda vez tampoco. Pero si lo hace una tercera vez que se venda aunque sea por una cuerda de pelo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiq* 156)

29- DE SATISFACER LAS NECESIDADES DE LOS MUSULMANES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Haced el bien, tal vez así triunféis." (La Peregrinación - 22:75)

"Y cuanto bagáis de bien Allah lo conoce." (La Vaca - 2:215)

163. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien libera a un creyente musulmán de una de las penas que le afligen en este mundo, Allah le libera de otra en el Día del Juicio.

Quien ayuda a otro que está en dificultad, perdonando su deuda o pagándosela, Allah le ayuda y le da facilidad en esta vida y en la Otra. A quien cubre un defecto de un musulmán, Allah le cubre otro en esta vida y en la Otra. Allah cuida de Su siervo mientras él cuida de su hermano.

Quien sigue un camino buscando conocimiento, Allah le facilita el camino hacia el Jardín. Y no se reúnen unas personas en una de las casas de Allah para recitar y estudiar el libro de Allah, sin que Allah haga descender la tranquilidad en sus corazones, les cubra de misericordia y les rodeen los ángeles. Y Allah les recuerda entre los ángeles. Y quien se quede corto en sus acciones que no se contente con decir que es de familia noble (*sharif*)."
(Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 165)

30 - DE LA INTERCESIÓN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Quien interceda por otro para bien tendrá lo que le corresponda de ello*". (Las Mujeres - 4:85)

164. De Abu Musa Al-Asbari ؓ se transmitió que dijo:

"Cuando acudía alguien al Profeta ﷺ para pedirle algo, solía dirigirse a sus compañeros y les decía:

-Interceder por este hombre y seréis recompensados.* Y Allah sopesará aquello que le habéis pedido a su Profeta, os lo haya dado o no." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Satisfaga su necesidad o no.

165. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo a Barira* en relación al asunto del divorcio de su marido, a pesar de que él la quería.

"Intercedió por él diciendo:

-¿Y si volvieras con él?-

Y dijo ella: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Tú me lo ordenas?-

Dijo: -Solamente intercedo para que así suceda.-

Dijo ella: -Pues no tengo interés por él.-" (Lo relató Al-Bujari)

* Barira era esclava de Aisha (madre de los creyentes) y al ser liberada siendo su esposo esclavo, tuvo la posibilidad de elegir la anulación de su matrimonio.

31 - DE LA RECONCILIACIÓN ENTRE LA GENTE

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Muchas de sus conversaciones secretas no encierran ningún bien, excepto quien mande dar con generosidad, hacer una buena acción o reconciliar a los hombres."

(Las Mujeres - 4:113)

"Temed a Allah y poned orden entre vosotros." (Los Botines de Guerra - 8:1)

"Los creyentes musulmanes no son sino hermanos, reconciliad pues, a vuestros hermanos." (Las Habitaciones - 49:10)

166. De Umm Kulzum, hija de Uqba ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"No es mentiroso aquel que reconcilia a los hombres recordando cosas buenas y aumentándolas, y hablando bien de ellos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

En otra transmisión, Muslim añade:

"Relató Umm Kulzum: -Y no he oído [al Profeta ﷺ] que se permita decir mentira excepto en tres ocasiones: la guerra, la reconciliación entre la gente y cuando el hombre le habla a su mujer y la mujer a su marido.-"*

* En el caso de la guerra se puede decir por ejemplo, 'Vuestro jefe ha muerto' o 'Viene un gran ejército en nuestra ayuda' cuando en realidad no es cierto, pero se puede obtener un gran beneficio. Y en el caso de los esposos por ejemplo: 'Para mí no hay nadie más querido o querida que tú'. De esa forma aumenta el amor y la armonía entre ambos. Y no es con el propósito de engañar el uno al otro.

167. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cada día que se levanta el sol, el hombre debe dar una *sádaqa* por cada una de sus articulaciones: reconciliar con justicia entre dos es *sádaqa*; ayudar a uno a subir a su montura y subirle sus cosas es *sádaqa*; las buenas palabras son *sádaqa*; cada paso que das encaminándote a la oración es *sádaqa*; y si apartas cualquier obstáculo del camino es *sádaqa*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

168. *De Aisha, Allah estè complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"Oyó el Mensajero de Allah ﷺ unas voces muy altas de dos contendientes en la puerta: uno de ellos pedía al otro que tuviera benevolencia y le rebajara algo la deuda o se la aplazara.

Dijo el otro: -¡Juro por Allah que no lo haré!-

Entonces, salió el Mensajero de Allah ﷺ y dijo: -¿Dónde está ese que jura por Allah que no hará el bien?-

Dijo: -¡Yo, Mensajero de Allah! Sin embargo, ahora haré lo que él quiera. Si quiere, le rebajo la deuda y se la aplazo.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

32 - DEL FAVOR Y EL RESPETO HACIA LOS MUSULMANES DÉBILES Y POBRES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y sé constante en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, anhelando Su faz y no apartes tus ojos de ellos." (La Cueva - 18:28)

169. De Saib ibn Saad ؓ se transmitió que dijo:

"Un hombre pasó frente al Mensajero de Allah ﷺ. Éste, dirigiéndose a uno que estaba junto a él, le preguntó: -¿Qué opinión te merece este hombre que acaba de llegar?-

Y dijo: -Es un hombre de entre los nobles de la gente. Y por Allah, que es merecedor del casamiento cuando solicita esposa; y es digno de ser escuchado cuando intercede por alguien.- Entonces calló el Mensajero de Allah.

Después pasó otro hombre y le hizo la misma pregunta. -¿Qué opinión te merece éste?-

Dijo: -¡Oh Mensajero de Allah! Este es uno de los pobres musulmanes. No es merecedor de que la gente lo acepte cuando solicita esposa, ni de ser aceptado cuando intercede por alguien. Ni tampoco es digno de ser respetado cuando habla.-

Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -Este hombre es mejor que toda la Tierra cubierta de hombres como ese primero que habéis honrado.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

170. De Abu Saïd Al-Judrí ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Disputaban el Jardín y el Fuego. Y dijo el Fuego: -Conmigo estarán los que coaccionan y subyugan a los demás por su propio capricho. Y también los soberbios.-

Y dijo el Jardín: -Y conmigo estarán los débiles y los pobres.-

Y dictaminó Allah entre los dos diciendo al Jardín: -Realmente

tú eres Mi misericordia y compadezco contigo a quien Yo quiero.-

-Y tú eres realmente el Fuego de Mi castigo y atormento con él a quien Yo quiero. Y ambos me corresponde a Mí llenarlos-." (Lo relató Muslim)

171. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Tal vez se encuentre alguien con aspecto de pobre pero de rango elevado ante Allah, a quien la gente desprecia y echa de todas las puertas, que sería respondido y colmado por Allah si le hiciese alguna petición o juramento." (Lo relató Muslim)

33- DE LOS BUENOS SENTIMIENTOS HACIA LOS HUÉRFANOS, LAS NIÑAS Y EL RESTO DE LOS DÉBILES

(Del bien, la ternura, modestia y humildad para con ellos)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y baja tus alas [con humildad] sobre los creyentes." (Al-Hiyr -15:88)

"Y sé constante en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, anhelando Su faz y no apartes tus ojos de ellos." (La Cueva -18:28)

"En cuanto al huérfano, no abuses de él; y en cuanto al mendigo no lo ahuyentes." (La Luz de la Mañana - 93:9-10)

"¿Has visto a quien desmiente el Día del Juicio?* Ése es el que desprecia al huérfano y no exhorta a dar de comer al mendigo." (La Asistencia -107:1-3)

* Y por consiguiente también desmiente la recompensa del premio y del castigo.

172. De Sabli ibn Saad ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Yo y el tutor del huérfano estaremos así en el Jardín." Y mostró sus dedos índice y medio -, para indicar su proximidad." (Lo relató Al-Bujari)

173. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No es pobre verdaderamente merecedor de *sádaqa* el que pide a la gente y ésta le responde con uno o dos dátiles, o uno o dos bocados, sino que el verdadero pobre es aquel que la gente no sabe que lo es y además se abstiene de pedir." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

174. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Aquel que corre con los gastos de la viuda y el pobre es como el que lucha por la causa de Allah.

Y cree el narrador que añadió: -Como el que reza día y noche, o como el que está continuamente ayunando-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

175. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La peor de las comidas es la servida en una fiesta de la que se excluye a quien pueda venir por necesidad y se invita a quien no la necesita o la rechaza.

Y quien no acuda a la invitación desobedece a Allah y a Su Mensajero." (Lo relató Muslim)

176. De Anas ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Quien eduque bien a dos hijas hasta su pubertad llegará el Día del Juicio y estará junto a mí como estos dedos. Y juntó sus dedos." (Lo relató Muslim)

177. De Aisha, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"A quien tiene hijas a las que cuida y atiende celosamente, Allah le protege del Fuego a causa de ellas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

178. *Y también de Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"Vino a verme una mujer pobre llevando dos hijas consigo. Y le di tres dátiles. La mujer dio uno a cada una de ellas y se llevó el tercero a la boca, pero se lo pidieron también sus dos hijas. Así que partió el dátil que se quería comer ella en dos mitades para las dos hijas.

Me asombré de su comportamiento y le mencioné el caso al Mensajero de Allah ﷺ que dijo: -Verdaderamente Allah le ha concedido el Jardín por ese hecho, o la ha librado del Fuego por ese mismo hecho.-" (Lo relató Muslim)

179. *De Abu Dardá ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Obtendréis mi complacencia si ponéis vuestro cuidado y esmero en los débiles. Ayudadme a corresponderlos. Pues, verdaderamente, se os proveerá y se os ayudará por vuestros débiles." (Lo relató Abu Daud)

34 - DEL BUEN CONSEJO Y EL MEJOR TRATO HACIA LAS MUJERES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Convivid con las mujeres en la equidad y el buen carácter." (Las Mujeres - 4:19)

"Y no podréis ser completamente equitativos con las mujeres, aunque queráis. Sin embargo, no inclinéis demasiado vuestras preferencias una sobre otra, de forma que una se quede descolgada"*.

Y si arregláis vuestros asuntos con justicia y sois temerosos, Allah es Perdonador y Misericordioso." (Las Mujeres - 4:129)

* Es decir, ni casada con sus derechos ni divorciada.

180. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Os aconsejo que os relacionéis bien con las mujeres, ya que verdaderamente la mujer fue creada de una costilla y la parte más torcida de la costilla es su cabeza. Si tratas de enderezarla, la rompes y si la dejas, sigue estando torcida. Os aconsejo, pues, el buen comportamiento con las mujeres."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* En el *hadiz* se hace una clara referencia a que el trato con las mujeres se haga con condescendencia y paciencia. Puesto que el Islam observa la protección de la mujer y, por consiguiente, de la sociedad.

181. *De Abdallah ibn Zama ؓ se transmitió que oyó dar un jutba al Profeta ﷺ y mencionó a las mujeres exhortando a los sababa diciendo:*

"-Que nadie pretenda azotar a su mujer como si fuera una esclava, ya que tal vez se acueste con ella al final del día, estando necesitado de ella.-

También exhortó a quien se ríe de la ventosidad y dijo: -¿Por qué algunos os reís de lo que sale de vosotros mismos?-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

182. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que ningún creyente musulmán aborrezca a una creyente musulmana. Pues, si detesta de ella un comportamiento determinado, también es cierto que se complace en otro." (Lo relató Muslim)

183. De Amrin ibn Al-Abuas ﷺ se transmitió que: "Oyó al Profeta ﷺ en la Peregrinación de Despedida, pedir alabanzas y exaltaciones para Allah y también dar exhortaciones a la gente diciendo:

-Os aconsejo en el buen trato a las mujeres. Pues, ellas no son sino como si fueran vuestras cautivas. No poseéis nada de ellas excepto el goce y la preservación del honor y de la riqueza. Y si han incurrido claramente en falta grave, separaos de ellas en los lechos y pegadlas, pero sin brusquedad. Y si se mantienen rectamente no las molestéis ni las dañéis. ¿Acaso no tenéis derechos sobre vuestras mujeres? ¿Acaso no tienen vuestras mujeres derechos sobre vosotros? En cuanto a vuestros derechos sobre ellas están el de no dejarlas a solas con quien no deseáis y el de no permitir la entrada a vuestras casas a quien no deseáis. Y en cuanto a sus derechos sobre vosotros está el de gastar en vestidos para ellas y alimentos-." (Lo relató At Tirmidi: hadiz *hasan sahih*)

184. De Muwawia ibn Haida ﷺ se transmitió que dijo:

"Pregunté: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál es el derecho de la esposa de uno de nosotros sobre él?- Dijo: -Que la provea de los alimentos y vestidos necesarios. Que no le pegue en la cara ni la insulte. Y ante alguna hostilidad que no la recluya en otro sitio que no sea su casa-." (Lo relató Abu Daud: *hadiz hasan*)

185.- De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El más completo de los creyentes en su fe es el de mejor carácter. Y el mejor de vosotros es el mejor de vosotros con sus mujeres." (Lo relató At-Tirmidi: *hadiz hasan sahih*)

186. De Iyas Ibn Abdallah ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No peguéis a las mujeres! Y vino Umar ﷺ y dijo: -Las mujeres se han envalentonado contra sus esposos-. Entonces permitió que se las pegara. Luego pasaron las mujeres por la casa del Mensajero de

Allah ﷻ a quejarse de sus maridos. Dijo el Mensajero de Allah ﷺ: - Han pasado por la casa de la familia de Muhammad muchas mujeres quejándose de que sus maridos les pegaban. Y no son esos los mejores de entre vosotros-. " (Lo relató Abu Daud)

187. De Abdallah Ibn Amrin ibn Al-As ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷻ dijo:

"Este mundo es disfrute y el mejor disfrute de este mundo es la mujer virtuosa." (Lo relató Muslim)

35 - DEL DERECHO DEL MARIDO SOBRE LA ESPOSA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Los hombres están al cargo de las mujeres en virtud de la preferencia que Allah ha dado a unos sobre otros. Y en virtud de lo que gastan [en ellas] de sus riquezas.

Las virtuosas y obedientes protegen, en ausencia de sus maridos, lo que Allah ha mandado que cuiden [honor, salud y riquezas]." (Las Mujeres -4:34)

188. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷻ dijo:

"Si el hombre llama a su mujer al lecho y no acude, sin una excusa válida, de forma que duerme enojado con ella, los ángeles la maldicen hasta que se levanta." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otro relato de ambos:

"Si duerme la mujer en otro lecho aparte de su marido la maldicen los ángeles hasta que amanece."

189. *También de Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No es lícito para una mujer hacer un ayuno voluntario sin el permiso de su marido, estando él presente. Ni puede, sin su permiso, permitir la entrada de alguien que él no desee." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

190. *De Ibn Umar ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o pueblo. El hombre es pastor en su casa y su familia. La mujer es pastora en casa de su marido e hijos.

Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

191. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Si tuviera que ordenar a alguien postrarse ante otro, ordenaría a la mujer postrarse ante su marido." (Lo relató At Tirmidi: *hadiḡ hasan sahiḡ*)

36 - DEL GASTO EN LA FAMILIA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Al progenitor corresponde sustentarlas y vestir las buena y adecuadamente.*" (La Vaca - 2:233)

"*Que gaste el rico en proporción a su riqueza y el pobre de la que Allah le dio. Pues Allah, no impone a nadie sino en la medida de lo que le da.*" (El Divorcio - 65:7)

"*Y por todo lo que gastéis [en el bien], Él os dará algo a cambio.*" (Saba - 34:39)

192. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Del *dinar* que gastas en la causa de Allah por liberar a un esclavo, del *dinar* que gastas en un pobre y del *dinar* que gastas para cubrir las necesidades de tu familia, el que tiene mayor recompensa es aquel que gastas en tu familia." (Lo relató Muslim)

193. De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Pregunté: ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Obtendría yo recompensa si gastara en los hijos de Abu Sálama, es decir de mi marido? Ya que de cualquier forma, yo no dejaría de gastar en ellos y satisfacer sus necesidades porque también son mis hijos.

Y le contestó: -¡Sí, tendrás recompensa por lo que gastes en ellos!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

194. De Abu Masud Al-Badri ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Si un hombre hace un gasto en su familia, buscando su acercamiento a Allah, obtiene por ello la recompensa equivalente a una *sádaqá*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

195. De Abdallah ibn Amr ibn Al-As ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Ya es suficiente mal el de aquel que no cumple con su obligación de mantener a su familia." (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

196. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No hay día en que amanezcan los siervos y no desciendan junto a ellos dos ángeles.

Dice uno: -¡Oh Allah, da al generoso una gran recompensa como compensación por lo que dió!

Y dice el otro: -¡Oh Allah, arruina al avaro y tacaño!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

197. De *Hakim ibn Hizam* ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La mano que está encima [la del que da] es mejor que la que está debajo [la del que pide o recibe] Y empieza por dar a tu familia. Pues la mejor *sádaqá* es la que se da cuando se han cubierto las necesidades propias y las de la familia.

Y a quien se abstiene de lo ilícito, Allah le concederá de lo lícito. Y a quien se abstiene de pedir a la gente, Allah le dará lo que necesita." (Lo relató Al-Bujari)

37 - DEL GASTO DE AQUELLO QUE GUSTA Y ES BUENO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"No alcanzaréis la virtud, hasta que no deis de lo que amáis." (La Familia de Imrán - 3:92)

"¡Oh creyentes musulmanes! Dad de las cosas buenas que habeis obtenido y de lo que hemos sacado para vosotros de la Tierra. Y no escojáis lo detestable para darlo." (La Vaca - 2:267)

198. De *Anas* ﷺ se transmitió que dijo:

"Abu Talha era el hombre más rico en palmerales de los auxiliares de Medina. Y lo que más le gustaba de sus palmeras era un huerto con palmeras, llamado Bairuha, que tenía tras la mezquita y en el que solía entrar el Mensajero de Allah ﷺ a beber de su agua porque era buena y dulce.

Dijo Anas: -Y cuando descendió la *áyat*: *No alcanzaréis la virtud, hasta que no deis de lo que amáis.*-

Entonces acudió Abu Talha al Mensajero de Allah ﷺ y le dijo: -¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente, Allah te ha revelado: -No

alcanzaréis la virtud, hasta que no deis de lo que amáis-. Y a mí, de cuanta riqueza poseo, lo que más me gusta es mi huerto de palmeras. Así pues, lo dejo como *sádaqa* buscando con ello obtener el favor de Allah y Su recompensa. ¡Gástala pues, oh Mensajero de Allah, en quien Él te dé a entender!-

Y le dijo el Mensajero de Allah ﷺ, mostrando su asombro y alegría: -¡*Bájin!** Este es un dinero que volverá a ti con creces. (Dijo esto dos veces). He oído lo que has dicho, y pienso que es mejor que se lo des a tus parientes.-

Dijo Abu Talha: -¡Así lo haré, oh Mensajero de Allah!-

Así que lo repartió entre sus familiares y primos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Esta expresión se emplea como muestra de asombro por algo.

38 - DE LA OBLIGATORIEDAD DE QUE EL HOMBRE EXIJA LA OBEDIENCIA A ALLAH A SU ESPOSA E HIJOS

(Y a quien esté bajo su protección; y que los eduque debidamente y les impida incurrir en lo incorrecto y prohibido)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Ordena a tu familia el cumplimiento de la oración y ten paciencia haciéndola debidamente.*" (Ta. Ha. -20:132)

"*¡Ob creyentes musulmanes, guardaos a vosotros mismos y a vuestra gente del Fuego!*" (La Prohibición -66:6)

199. De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:

"Cogió Al-Hasan, hijo de Ali - Allah esté complacido con ambos - un dátil de la *sádaqa* y lo puso en su boca. Entonces le dijo el

Mensajero de Allah ﷺ, mostrando su desaprobación: -¡Kaj, Kaj!* ¡Tíralo! ¿No sabes que nosotros no comemos de la *sádaqa*?-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Expresión que se emplea para mostrar la desaprobación de algo hecho incorrectamente por los niños. No era lícito para la familia del Profeta alimentarse de la *sádaqa*.

200. De Umar ibn Abu Sálama ؓ, hijo adoptivo del Profeta ﷺ, se transmitió que dijo:

"Siendo un muchacho, estaba yo bajo la protección del Mensajero de Allah ﷺ y mi mano iba de un lado para otro del plato de comida, cogiendo de aquí y de allá. Y me dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¡Muchacho! Di antes de comer: -En el nombre de Allah;- come con tu mano derecha y come de tu lado-

Y así lo hice en adelante." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Hijo adoptivo del Profeta ﷺ. Es decir hijo de su esposa Umm Sálama.

201. De Amr ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo ؓ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Ordenad a vuestros hijos hacer la oración cuando tengan siete años y pegadles si es preciso para que la hagan cuando tengan diez. Y ponedles a dormir en camas separadas." (Lo relató Abu Daud: *hadiz hasan*)

(Véase *hadiz* 190)

39 - DEL CORRESPONDER A LOS DERECHOS DEL VECINO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Adorad a Allah sin asociarle nada y haced el bien a vuestros padres, y también a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis." (Las Mujeres - 4:36)

202. De Ibn Umar y Aisha, Allah esté complacido de los dos, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tanta era la insistencia del ángel Gabriel en que hiciera el bien al vecino, que llegué a pensar que me pediría asignar una porción de herencia al vecino." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

203. De Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Por Allah, no cree! ¡Por Allah, no cree! ¡Por Allah, no cree! Le preguntaron: -¿Quién? ¡Oh Mensajero de Allah!-

Dijo: -Aquel cuyo vecino no está seguro de él y teme que le dañe.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

204. De Abu Shuraih al Juzai ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien crea en Allah y en el Último Día que haga el bien a su vecino y que no le ocasione daño alguno; quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped; y quien crea en Allah y en el Último Día que hable con buenas palabras o que se calle." (Lo relató Muslim)

205. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"¡Oh Mensajero de Allah! Tengo dos vecinos. ¿A cuál debo darle mi regalo porque tenga preferencia y si es uno sólo el que tengo?

Dijo: -Al que esté más cerca de tu puerta.-" (Lo relató Al-Bujari)

40 - DEL BIEN HACIA LOS PADRES Y LAS BUENAS RELACIONES CON LOS PARIENTES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Adorad a Allah sin asociarle nada y haced el bien a vuestros padres, y también a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis." (Las Mujeres - 4:36)

"Temed a Allah y obedecedle. Aquel por el que os pedís unos a otros. Y respetad los lazos de sangre." (Las Mujeres - 4:1)

"Y aquellos que mantienen unido lo que Allah ordenó mantener unido." (El Trueno - 13:21)

"Hemos encomendado al hombre tratar bondadosamente a sus padres." (La Araña - 29:8)

"Tu Señor ha ordenado que sólo Le adoréis a Él y que hagáis el bien a vuestros padres. Y si a alguno de ellos o a los dos, les alcanza la vejez junto a ti, no les digas: -uff', ni los rechaces, sino háblales con buenas palabras-. Sé humilde y benevolente con ellos di: -Señor mío, ten compasión de ellos, lo mismo que ellos me criaron cuando era pequeño-." (El Viaje Nocturno -17:23,24)

"Hemos encomendado al hombre que trate bien a sus padres. Su madre lo ha llevado en su vientre, fatiga tras fatiga, y fue destetado a los dos años. Sé agradecido conmigo y con tus padres." (Luqmán -31:14)

206. De Abdallah ibn Masud ﷺ se transmitió que dijo:

"Pregunté al Profeta ﷺ: -¿Cuál es la acción más querida por Allah?-

Dijo: -La oración en su tiempo.-

Dije: -¿Y después qué?-

Dijo: -Hacer el bien a los padres.-

Dije: -¿Y después qué?-

Dijo: -La lucha por la causa de Allah-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

207. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped; quien crea en Allah y en el Último Día que se relacione con sus parientes en el bien; y quien crea en Allah y en el Último Día que hable con buenas palabras o que se calle." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

208. Y del mismo ﷺ se transmitió que dijo:

"Vino un hombre al Mensajero de Allah ﷺ y le preguntó: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿De toda la gente, a quién le corresponde el mayor derecho a que se le haga el bien y se le dé compañía?-

Dijo: -A tu madre.-

Y dijo: -Después ¿a quién?-

Dijo: -A tu madre.-

Y dijo: -Después ¿a quién?-

Dijo: -A tu madre.-

Y dijo: -Y después ¿a quién?-

Dijo: -A tu padre-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

209. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Que se dé de narices en el suelo! (Lo dijo tres veces) Aquel que alcanzó a ver a uno de sus padres o a los dos en la vejez y se le escapó la ocasión de hacerles el bien y entrar por ello en el Jardín." (Lo relató Muslim)

210. *De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Aquél que guste ser provisto con largueza y que se le prolongue su vida, que atienda debidamente a sus parientes." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

211. *De Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ se transmitió que dijo:*

"Fue un hombre a ver al Profeta ﷺ y le dijo: -Te doy mi juramento de lealtad (*bayâ*) para la hégira y el *Yihad*, buscando con ello la recompensa de Allah ﷻ.-

Y le preguntó: -¿Vive alguno de tus padres?-

Contestó: -Sí, los dos.-

Dijo: -¿Y buscas la recompensa de Allah ﷻ?-

Contestó: -Sí.-

Finalmente le dijo: -Pues vuelve con tus padres y hazles el bien en su compañía.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

212. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"No es totalmente completa la acción del que guarda buenas relaciones con sus familiares porque es correspondido por ellos. Más bien, es completa la de aquel que ve interrumpidas dichas relaciones y no sólo las reanuda sino que las incrementa." (Lo relató Al-Bujari)

213. *De Aisha ؓ se transmitió que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Los lazos de sangre están suspendidos del trono del Señor y dicen: -A quien me honra, Allah le honra y a quien me deshonra, Allah le deshonra.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

214. *De Amr ibn Al-As ؓ se transmitió que oyó decir en voz alta al Profeta ﷺ:*

"Ciertamente, Banu fulano no son lo que más quiero. Lo que

más quiero es Allah y los creyentes rectos y virtuosos. Sin embargo, a ellos les corresponde un derecho como parientes y yo se lo otorgo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

215. De Abu Ayub Jalid ibn Zaid Al-Ansari ؓ se transmitió que un hombre preguntó:

"-¡Oh Mensajero de Allah! Dime una acción que pueda hacer que me lleve al Jardín y me aleje del Fuego.-

Y el Profeta ﷺ le contestó: -Que adores a Allah sin asociarle nada ni nadie; que hagas la oración; que des el *Zakat* y que mantengas relaciones con los parientes.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

216. De Salmán ibn Amir ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando alguno de vosotros rompa el ayuno al terminar el día, que lo haga con un dátíl, pues hay bendición en ello y si no encuentra dátíl, con agua, ya que es pura.

Y añadió: La *sádaqa* al pobre es sólo *sádaqa*. Mientras que la que se da al pariente es doble y doble la recompensa; por ser pobre y pariente al mismo tiempo." (Lo relató At-Tirmidi: *hadiz hasan*)

217. De Al-Bara ibn Azib ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La tía materna tiene el mismo grado que la madre, por la ternura que siente por los hijos de su hermana." (Lo relató At Tirmidi: *hadiz sahih*)

41 - DE LA PROHIBICIÓN DE DESOBEDECER A LOS PADRES E INTERRUMPIR LAS RELACIONES FAMILIARES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿Y no es cierto que si llegaráis a gobernar sembraríais la corrupción en la tierra y cortaríais vuestros lazos de sangre? A esos los ha maldecido Allah. Los ha ensordecido y ha cegado sus ojos." (Muhammad - 47:22,23)

"Pero aquellos que rompen el pacto con Allah después de haberse comprometido, y cortan lo que Allah mandó que estuviera unido y corrompen en la tierra, éstos tendrán la maldición y la mala morada." (El Trueno -13:25)

"Tu Señor ha ordenado que sólo Le adoréis a Él y que hagáis el bien a los padres. Y si a alguno de ellos o a los dos juntos, les alcanza la vejez junto a ti, no les digas: 'uff', ni los rechaces, sino háblales con buenas palabras. Sé humilde y benevolente con ellos y di: -Señor mío, ten compasión de ellos, lo mismo que ellos me criaron cuando era pequeño.-" (El Viaje Nocturno -17:23,24)

218.- De Abu Bakra ؓ se transmitió que preguntó el Mensajero de Allah ﷺ a sus compañeros:

"¿Queréis que os informe acerca de la más grave de las faltas?
(Lo repitió tres veces)

Dijimos: -¡Claro que sí, oh Mensajero de Allah!

Dijo: -Asociar a Allah [e.d., adorar ídolos], desobedecer a los padres y no tratarlos bien.-

El Mensajero de Allah ﷺ estaba echado, después se sentó y añadió: -Además lo son también la mentira y el falso testimonio.-

Y no cesó de repetirlas hasta que dijimos: -¡Ojalá se callase!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

219. De Abdallah ibn Amrin ibn Al-As ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Las faltas graves (*al-kabáir*) son: -La idolatría, la desobediencia a los padres, el asesinato y el falso juramento premeditado.-" (Lo relató Al-Bujari)

220. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Entre las faltas graves está el insulto de un hombre a sus padres.

Dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es posible que un hombre insulte a sus padres?-

Dijo: -¡Sí! Es cuando uno insulta al padre de un hombre y éste le replica con lo mismo; y es cuando insulta a la madre de un hombre y éste le replica con lo mismo.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

221. De Yubair ibn Mutím ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No entrará en el Jardín quien corte sus relaciones familiares." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

222. De Al Muguíra ibn Shuuba ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Allah ﷻ os ha prohibido desobedecer a las madres; no dar lo que os es obligado; y pedir lo que no os pertenece. Y también os ha prohibido enterrar a las niñas estando vivas*, es decir, el asesinato.

Y detesta que habléis de todo cuanto oís, diciendo: -Se dice esto o aquello, y dijo fulano esto o aquello, sin confirmarlo.-

Y detesta que hagáis demasiadas preguntas de forma innecesaria al Profeta ﷺ, así como derrochar el dinero." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Esta era una costumbre entre los árabes, antes del Islam, en el periodo de *Yabilíya*.

42 - DEL BUEN TRATO A LOS AMIGOS DEL PADRE

(Y de la madre, los parientes, esposa y otros que merezcan ser honrados)

223. De Ibn Umar ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La más virtuosa de las acciones es aquella que hace un hombre con aquel que era amigo de su padre." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

224. *De Málík ibn Rabia ﷺ se transmitió que dijo:*

"Mientras estábamos sentados con el Mensajero de Allah ﷺ vino un hombre de Bani Sálama y le preguntó: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Hay alguna buena acción que yo pueda hacer por mis padres después de su muerte?-

Dijo: -¡Sí! Pedir por ellos. Y especialmente pedir a Allah el perdón para ellos. Ejecutar sus consejos y últimos deseos. Y tener buenas relaciones con sus familiares y honrar a sus amigos.-" (Lo relató Abu Daud)

225.- *De Aisha ﷺ se transmitió que dijo:*

"No he sido tan celosa de las mujeres del Profeta ﷺ como lo he sido de Jadiya, Allah esté complacido de ella. Yo no la llegué a conocer*, pero él solía recordarla a menudo.

A veces, sacrificaba una cabra, la cortaba en trozos y los enviaba a las amigas de Jadiya.

Y si yo le decía: -¡Cómo si no hubiese en este mundo otra mujer más que Jadiya!-

Él decía elogiándola: -Verdaderamente ella era tal y tal. Y tuve hijos suyos.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Porque Jadiya murió antes de que se casara Aisha.

43 - DE LA HONRA A LOS MIEMBROS DE LA CASA DEL MENSAJERO DE ALLAH ﷺ

(Y aclaración de sus méritos)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Allah sólo quiere que se mantenga alejado de vosotras lo impuro, ¡oh gente de la Casa!, y purificaos completamente." [e.d., las esposas del Profeta y sus parientes] (Los Partidos -33:33)

"Y quien sea reverente con los rituales de Allah... eso es parte del temor de los corazones." (La Peregrinación - 22:32)

226. De Yazíd ibn Hibban ؓ se transmitió que dijo:

"Partimos Husein ibn Sabra, Amrin ibn Muslim y yo hacia la casa de Zaid ibn Arqam ؓ. Y cuando estuvimos todos sentados, le dijo Husein: -¡Zaid, verdaderamente tú has encontrado mucho bien! Has visto al Mensajero de Allah ﷺ. Has oído sus dichos. Has luchado junto a él y has rezado detrás de él. Pues como verás Zaid, realmente, tu has encontrado mucho bien!-

¡Háblanos pues, de lo que has oído del Mensajero de Allah ﷺ!

Dijo: -¡Sobrino! ¡Por Allah! que he envejecido mucho, mi época ha pasado y he olvidado parte de lo que había memorizado del Mensajero de Allah ﷺ. Así pues, aquello de lo que os hable, aceptadlo. Y de lo que no os hable, no me lo exijáis.-

Después dijo: -Un día se puso en pie entre nosotros para hablar-nos el Mensajero de Allah ﷺ en un lugar situado entre Meca y Medina, llamado Jumma.

Comenzó dando alabanzas y ensalzando a Allah. Y exhortó a la gente a que obedecieran a Allah, que Le tuvieran siempre presente y Le recordasen. Después dijo: -¡Oh hombres! Yo soy humano y se acerca la venida de un enviado de mi Señor [e.d.,el ángel de la muerte] que me llevará ante El y moriré. Os dejo dos cosas de gran peso: La primera de ellas es el Libro de Allah que contiene la guía y la luz. Ponedlo en práctica y aferraos a él.-

Estimuló el Profeta ﷺ a desear el Libro de Allah y a practicarlo.

Después dijo: -Y tened respeto por la gente de mi Casa. Os recuerdo, por Allah, a la gente de mi Casa, os recuerdo, por Allah, a la gente de mi Casa.-

Y le dijo Husein: -¿Y quién es la gente de la Casa del Mensajero de Allah ﷺ, oh Zaid? ¿Es que no son sus esposas la gente de su Casa?-

Dijo: -Sus esposas son de la gente de su Casa. Sin embargo, la

gente de su Casa son más que eso. Pues, son también todos aquellos a los que no les estaba permitido vivir del *zakat*.-

Dijo: -¿Y quiénes son?-

Dijo: -Son Banu Ali, Banu Aquil, Banu Yaafar y Banu Abbás.-

Preguntó: -¿A todos ellos se les ha prohibido vivir del *zakat*?-

Dijo: -¡Sí!" (Lo relató Muslim)

Y en otra transmisión:

"¿Es que no os he dejado dos cosas de gran peso? Una de ellas es el Libro de Allah, que es la cuerda de Allah. Quien la sigue está rectamente guiado y quien la deja está extraviado."

227. De Ibn Umar ؓ se transmitió que dijo Abu Bakr As-Siddiq ؓ:

"Observad, respetad y honrad a Muhammad ﷺ respetando a la gente de su Casa."* (Lo relató Al-Bujari)

*Este es un relato que se detiene en su transmisión en uno de los compañeros del Profeta ﷺ sin llegar a él en la transmisión, no obstante es un hadiz correcto, pues todos los dichos y hechos provenientes de los compañeros del Profeta ﷺ se consideran hadices, ya que fueron hombres leales y de toda confianza.

44 - DE HONRAR A LOS SABIOS Y ANCIANOS

(Así como la gente reconocida por su generosidad, de bien, valor y otras virtudes destacables)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Di: ¿Son iguales los que saben y los que no saben? No reflexionan sino los dotados de intelecto." (Los Grupos -39:9)

228. De Abdallah ibn Masud ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Que se sitúen cerca de mí en la oración los dotados de comprensión y de conocimiento. Y después los que se aproximen a ellos (lo dijo tres veces).

Y cuidado con las riñas y disputas que tenéis en los zocos y mercados, no vengáis con ellas a la mezquita." (Lo relató Muslim)

229. De Sahl ibn Abu Házama Al-Ansari ﷺ se transmitió que dijo:

"Abdallah ibn Sahl y Muhayyisa ibn Masud partieron hacia Jaibar y ese día era el de la tregua entre los musulmanes y los judíos e iban juntos, después de la conquista. Y se separaron.

Cuando se volvieron a ver se encontró Muhayyisa a Abdallah ibn Sahl asesinado. Lo enterró y se encaminó hacia Medina.

Después fueron Abdurrahmán Ibn Sahl (hermano del asesinado) y Muhayyisa y Huwayyisa (hijos de Masud) a ver al Profeta ﷺ, para presentarle la queja de que los judíos habían matado a su hermano. Y empezó Abdurrahmán a hablar, siendo el más pequeño de ellos. Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -Que hable el mayor.-

Se calló, pues, el más joven y hablaron Muhayyisa y Huwayyisa.*

Y mencionó el *hadiz* completamente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*El Profeta ﷺ dijo: "¿Juráis que es esto verdad y exigís que se haga justicia con su asesino?"

230. De Yabir ﷺ se transmitió que el Profeta de Allah ﷺ:

"Estaba juntando dos hombres que habían muerto en la batalla de Uhud para enterrarlos en una misma tumba, con el fin de evitar el cansancio que les produciría el cavar una para cada uno. Después preguntó: -¿Quién de los dos sabía y practicaba más el Corán?-

Y cuando le indicaron a uno de los dos lo hizo preceder en la tumba." (Lo relató Al-Bujari)

231. De Ibn Umar ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Me veía yo en un sueño usando un *sinak*. Y vinieron a mí dos hombres, uno más grande que el otro y le di el *sinak* primero al más pequeño de los dos, y después se me ordenó dárselo al mayor." (Lo relató Al-Bujari)

232. De Abu Musa ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente en la consideración y estima de Allah ﷻ está el honrar y agasajar al musulmán anciano.

También al conocedor del Corán*. Y no al que sobrepasa sus límites ni al que lo deja, pues ni lo recita ni lo pone en práctica.

Y también honrar a un jefe [e.d., autoridad] justo." (Lo relató Abu Daud: *hadiz hasan*)

* El conocedor del Corán de forma correcta es aquel que no es exagerado, en demasía, con su práctica, ni tampoco es negligente o se queda corto, sino que lo practica en su justa medida.

233. De Amr ibn Shuaib, de su padre, de su abuelo ﷺ, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No es de los nuestros [e.d., de la gente de la Sunna] quien no tiene compasión con nuestros pequeños y no respeta a nuestros mayores y ancianos." (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahih*)

45 - SOBRE LA VISITA A LA GENTE DE BIEN Y DE CONOCIMIENTO

(Así como la asistencia a sus reuniones, acompañarles, quererles y solicitar su visita y sus peticiones a Allah)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y cuando le dijo Moisés a su criado: -No cesaré hasta alcanzar la confluencia de los dos mares, o haber andado durante mucho tiempo.-

Moisés le dijo [al Jidr]*: -¿Puedo seguirte para que me enseñes una guía recta de lo que se te ha enseñado?-" (La Cueva -18:60-66)

"Sé constante en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su faz." (La Cueva -18:28)

* El Jidr fue uno de entre los sabios justos y virtuosos siervos de Allah. Y a Moisés se le ordenó buscarle y aprender de él.

234. De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"Dijo Abu Bakr a Umar, Allah esté complacido con ambos, después de la muerte del Mensajero de Allah ﷺ: -Ven con nosotros a visitar a Umm Aiman*, Allah esté complacido de ella, como solía visitarla el Mensajero de Allah ﷺ.-

Cuando llegaron donde ella estaba, empezó a llorar y le preguntaron: -¿Porqué lloras? ¿Es que no sabes que lo que Allah tiene es mejor para el Mensajero de Allah ﷺ?-

Dijo ella: -Ya lo sé y no lloro por eso. Lloro porque la revelación del cielo ya no vendrá más.-

Y estas palabras indujeron al llanto a ellos dos también." (Lo relató Muslim)

* Umm Aiman era sirvienta de Abdallah ibn Abdul-Muttalib. Era de Abisinia (Etiopía) y cuando Amina dio a luz al Mensajero de Allah ﷺ, después de morir su padre, Umm Aiman fue quien lo llevó en su regazo y lo crió hasta que se hizo mayor. En ese momento la liberó el Mensajero de Allah ﷺ y se casó con Zaid ibn Háriza y fue la madre de Usama, hijo de Zaid.

235. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Un hombre visitó a un hermano que tenía en otro pueblo. Y Allah puso un ángel en su camino. Cuando llegó hasta él le preguntó: -¿A dónde quieres ir?-

Y le contestó: -Quiero ver a un hermano que tengo en este pueblo.-

Dijo: -¿Y quieres hacerle algún favor en especial?-

Dijo: -No, sólo lo quiero por Allah ﷻ.-

Y le dijo: -Pues Allah me envía para informarte de que te quiere, como tú le has querido a él por Allah.-" (Lo relató Muslim)

236. De Abu Musa Al-Asbarí ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El ejemplo de la buena o mala compañía es el del vendedor de almizcle o el del que sopla el aire con el fuelle de la fragua del herrero.

El vendedor de almizcle te lo da a probar, y se lo compras o bien te llega un buen olor de él.

En cambio, el que sopla con el fuelle te quema la ropa o te impregna de mal olor." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

237. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Cada hombre reunirá las mismas cualidades que el amigo que le acompañe. Así pues, que cada uno de vosotros vea quien es su amigo, para que elija al recto y veraz." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

238. De Abu Musa Al-Asbarí ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El hombre estará con quien él estime y quiera." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión dijo:

"Se le preguntó al Profeta ﷺ: -¿Puede un hombre estar con otros en el Jardín aunque no sea de su misma condición y grado?-

Dijo: -El hombre estará con quien estime y quiera-."

239. De Anas ؓ se transmitió que un beduino preguntó al Mensajero de Allah ﷺ:

"¿Cuándo será la Hora?"

Dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¿Qué has preparado para ella?"

Dijo: -El amor a Allah y a Su Mensajero.-

Dijo: -Tú estarás con quien hayas amado [es decir, conmigo]-."

(Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión:

"Dijo el beduino:

-No he preparado para la Hora muchos ayunos ni muchas oraciones ni mucha *sádaqa*, sin embargo, amo a Allah y a Su Mensajero-."

240. De Umar ibn Al-Jattab ؓ se transmitió que dijo:

"Pedí permiso al Profeta ﷺ para hacer *Umra*.

Me lo dio y me dijo: -¡Hermano mío! No nos olvides en tus peticiones y ruegos a Allah.-

Y esta frase me causó profunda alegría." (Lo relató Abu Daud)

241. De Ibn Umar ؓ se transmitió que dijo:

"El Profeta ﷺ solía visitar la mezquita de Quba* montado en una cabalgadura y también andando. Y rezaba dos rakas en ella." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* La mezquita de Quba fue la primera que se construyó en el Islam. Está situada en las proximidades de Medina.

46 - DEL MÉRITO DEL AMOR A OTRO POR ALLAH

(De su estímulo a él y de su declaración a la persona amada)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Muhammad, el Mensajero de Allah, y aquellos que están con él, son inflexibles con los incrédulos y compasivos entre ellos." (La Conquista - 48:29)

"Y aquellos que estaban establecidos [en Medina] y en la fe* antes de [que vinieran a] ellos, aman a quienes emigraron hacia ellos." (La Reunión -59:9)

* Esos fueron los auxiliares (*Ansar*)

242. De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien posea estas tres cualidades encontrará en ellas la dulzura de la fe:

-Que Allah y Su Mensajero sean para él más queridos que ningún otro; que cuando quiera a una persona, lo haga por Allah; y que deteste volver a la incredulidad, después de haberle salvado Allah de ella, más que ser arrojado a un fuego-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

243. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Siete clases de personas cobijará Allah bajo Su sombra, el Día en que no haya más sombra que Su sombra:

-Un gobernante justo.

-Un joven que se afana en la adoración de Allah, Poderoso y Majestuoso.

-Un hombre cuyo corazón está unido a las mezquitas.

-Dos hombres que se aman por Allah, se juntan por Él y se separan por Él.

-Un hombre al que invitó una mujer bella [para seducirlo] y él la rechazó diciéndole: -¡Verdaderamente, temo a Allah!-

-Un hombre que dio una *sádaq*a, ocultándola de tal forma que no supo su mano izquierda lo que dio su mano derecha.

-Y un hombre que recordó a Allah a solas y sus ojos derramaron lágrimas.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

244. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, Allah ﷻ dirá el Día del Juicio: -¿Dónde están los que se aman por Mi Majestuosidad?

Ese Día Yo les daré Mi sombra, cuando no haya otra sombra que la Mía.-" (Lo relató Muslim)

245. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Por Aquel que tiene mi alma en su mano que no entraréis en el Jardín hasta que creáis. Y no creeréis hasta que os améis!

¿Acaso no queréis que os indique algo que si lo hiciérais os amaríais?:"

-Prodigad el saludo entre vosotros.-" (Lo relató Muslim)

246. De Al-Bará ibn Azib ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ, dijo refiriéndose a los Auxiliares de Medina:

"No los ama sino el creyente y no los odia sino el hipócrita. Allah amó a quien los amó y Allah odió a quien los odió." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

247. De Muádh ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso:

-Los que se aman por Mi Majestuosidad tendrán mimbres de luz que les envidiarán, sanamente, los profetas y los que mueren luchando por la causa de Allah.-" (Lo relató At-Tirmidi: *hadiz hasan sahih*)

248. De Anas ﷺ se transmitió que dijo:

"Estaba un hombre con el Profeta ﷺ y pasó otro hombre junto a él y le dijo: -¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente quiero a éste.-

Y le dijo el Profeta ﷺ: -¿Se lo has dicho?-

Dijo: -¡No!-

Dijo: -Díselo.-

Fue a él y le dijo: -Verdaderamente, yo te quiero por Allah, hermano.-

Y él le contestó: -Que Allah te ame a ti, Aquel por el cual tú me has amado -." (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

(Véase *hadiz* 235)

47- DE LAS SEÑALES DEL AMOR DE ALLAH ﷻ A SU SIERVO

(Y del estímulo a forjar en la personalidad dichas señales)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Di: Si realmente amáis a Allah, seguidme, y Él os amará y perdonará vuestras faltas. Allah es Perdonador, Compasivo." (La Familia de Imrán -3:31)

"¡Vosotros que creéis! Quien de vosotros reniegue de su Din.... Allah vendrá con un pueblo al que amará y que lo amaran: humildes con los creyentes y enérgicos con los incrédulos, lucharán por la causa de Allah y no temerán la calumnia del murmurador. Ese es el favor de Allah y se lo da a quien quiere. Y Allah es Inmenso, Sabio." (La Mesa Servida -5:54)

249. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Cuando Allah ama a un siervo, llama al ángel Gabriel y le dice: -Verdaderamente, Allah ama a fulano, ámalo pues-. Y el ángel Gabriel lo ama.

Después llama a los demás ángeles del cielo, y dice: - Verdaderamente, Allah ama a fulano, amadle pues-. Y los ángeles del cielo le aman.

Y entonces es aceptado en la tierra y amado por la gente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

250. De Aisha Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Envió al frente de una expedición a un hombre para que fuese su emir y que solía recitar en la oración para sus compañeros, y concluía siempre con: *-Qul huwa Allahu Abad-*.(-Di: Allah es Uno-), además de recitar el sura de *-La Apertura-* y otra a continuación.

Cuando regresaron de la expedición se lo mencionaron al Mensajero de Allah ﷺ y dijo: *-Preguntadle por qué motivo lo hacía así.-*

Le preguntaron y respondió: *-Porque es un atributo del Misericordioso y me gusta recitarlo.-*

Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: *-Informadle de que Allah lo ama.-*" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiż* 62)

48 - DEL CUIDADO EN NO HACER DAÑO A LOS JUSTOS, LOS POBRES Y LOS DÉBILES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y los que ofenden a los creyentes y a las creyentes sin que lo que dicen sea cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

"En cuanto al huérfano, no abuses de él. Y al que pide [o pregunta] no lo abuyentes." (La Luz de Media Mañana - 93:9,10)

251. De Yundab ibn Abdallah ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien hace la oración del amanecer en grupo está bajo la protección de Allah y queda establecido un pacto entre los dos. Así pues, no incurráis en la desobediencia a Allah respecto de Su protegido, ya que si lo hacéis, Él os atraparará y después os arrojará al Fuego del Infierno." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 62)

49 - DE LA APLICACIÓN DE LAS LEYES

(En lo externo corresponde a los hombres y en lo interno a Allah ﷻ. Sobre enjuiciar a las personas en base a su conducta externa y confiar sus intenciones a Allah)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Si se arrepienten, establecen la oración y pagan el *zakat*, dejadles que sigan su camino." (At-Tawba -9:5)

252. De Tarik ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Quien dice: *-La ilaha illa Allah-* (-No hay más dios que Allah-), y niega la creencia y adoración a cualquier tipo de ídolo, serán sagradas tanto su vida como su riqueza. Y sólo Allah le pedirá cuentas de si era sincero o no en su testimonio." (Lo relató Muslim)

253. De Al-Miqdád ibn Asuad ؓ se transmitió que dijo:

"Le dije al Mensajero de Allah ﷺ:

- Dime, si me encontrara con uno de los incrédulos y combatiendo me cortara con su espada una mano y después corriera a un árbol

a refugiarse de mí y dijera: -Me hago musulmán, por Allah- ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Le mataría después de haber dicho eso?

Le dijo: -No le mates.-

Y le dije: -¡Oh Mensajero de Allah! Me cortó la mano y dijo eso cuando ya me la había cortado y yo me disponía a matarlo.-

Y dijo: -No le mates. Pues si le matas, logrará el mismo grado [e.d., el de musulmán] que tú tenías antes de matarle, y tú el mismo grado [e.d., el de idólatra] que él tenía antes de decir lo que dijo.-"* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Esto significa que, en el primero de los casos, al hacerse musulmán su vida sería inviolable. Y, en el segundo, no quiere decir que tomaría el grado de no creyente, sino que debería pagar una cantidad por matar por ignorancia. Por la ley de justa retribución podría tomar su venganza, sin embargo a causa del *kufr* ya no podía atentar contra él, al haberse hecho musulmán.

254. De Abdallah ibn Utba Ibn Masud ﷺ se transmitió que dijo:

"He oído decir a Umar ibn Al-Jattab ﷺ:

En la época del Mensajero de Allah ﷺ alguna gente fue denunciada por la revelación [en la aplicación de las penas con respecto a los hipócritas]. Pero, la revelación ya ha concluido y seréis juzgados sólo por vuestras acciones externas. A quien manifiesta y exterioriza para nosotros el bien, lo consideramos fiel entre nosotros. Y no entramos en su secreto ni en aquello que oculte, ya que es Allah quien le pedirá cuentas de ello.

Y a quien manifiesta para nosotros el mal, no lo consideramos fiel ni le creemos, aunque diga que su intención es buena."* (Lo relató Al-Bujari)

* Ya que es Allah el conocedor de lo que encierran los corazones.

50 - DEL TEMOR DE ALLAH ﷻ

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y temedme sólo Mí." (La Vaca -2:40)

"Verdaderamente, el castigo de tu Señor será duro y violento." (Las Constelaciones -85:12)

"Así es como tu Señor reprende cuando castiga a un pueblo que es injusto. Y verdaderamente Su castigo será muy doloroso. Y en esto hay signos para quien teme el castigo de la Otra Vida.

Ese será un Día para el cual los hombres serán reunidos, será un Día del que todos serán testigos.

Y no retrasaremos ese Día más allá del plazo fijado. Cuando llegue ese Día, nadie hablará sin Su permiso y habrá quien sea desgraciado y quien sea feliz. Los desgraciados estarán en el Fuego y allí habrá suspiros y sollozos." (Hud - 11:102-106)

"Y Allah os advierte de que tengáis cuidado con Él." (La Familia de Imrán - 3:28)

"El día en que el hombre huya de su hermano, de su madre y de su padre; de su compañera y de sus hijos. Cada hombre tendrá ese Día bastante preocupación [consigo mismo]." (Frunció el Ceño - 80:34-37)

"¡Hombres! Temed a vuestro Señor pues, verdaderamente, el temblor de la Hora será algo inmenso. El Día que la veáis, cada mujer que esté amamantando olvidará a su hijo. Y cada embarazada en ese momento dará a luz al hijo que lleve dentro.

Y veréis a la gente como si estuviera ebria, pero no estarán ebrios, sino que el castigo de Allah será duro." (La Peregrinación - 22:1,2)

"Y quien haya temido la comparencia ante su Señor, tendrá dos jardines." (El Más Compasivo - 55:46)

"Y se encontrarán frente a frente haciéndose preguntas.

Dirán: Antes, cuando estábamos entre los nuestros, fuimos temerosos. Y Allah nos concedió la gracia de protegernos del castigo del Fuego.

Ciertamente, antes Le rogábamos y Él es el Bienhechor, el Misericordioso." (El Monte Sináí - 52:25-28)

Y las *ayát* referentes a este capítulo son muchas y conocidas. Y el objetivo era la alusión a algunas y así lo hemos hecho.

En cuanto a los hadices, que son muy numerosos, recordaremos algunos de ellos. Y por Allah es el éxito.

255. *De Nuaman ibn Basbir ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"El Día del Juicio, el que tendrá el castigo más leve de la gente del Fuego será aquel al que se le pondrán en la planta de los pies dos brasas que harán hervir su cerebro.

Creerá que él es el más castigado, cuando en realidad será el que menos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

256. *De Ibn Umar ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Surgirán las gentes de sus tumbas, y comparecerán ante el Señor de los mundos, y algunos se hundirán en su sudor hasta la mitad de las orejas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

257. *De Anas ؓ se transmitió que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ nos habló de tal forma en un discurso, que no he oído otro igual, del miedo que sentimos. Pues dijo: -Si supierais lo que yo sé*, reiríais poco y lloraríais mucho.-

Al punto se cubrieron los rostros los compañeros del Mensajero de Allah ﷺ y rompieron en sollozos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Es decir, de los horrores del Último Día. Y de lo que hay preparado de disfrute en el Jardín y de castigo doloroso en el Fuego.

258. De Abu Barza Al-Aslami ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El día del Juicio no se moverán los pies de ningún siervo, es decir que no irá al Jardín o al Fuego hasta que sea preguntado: acerca de su tiempo en esta vida y en qué lo empleó; acerca del conocimiento, si actuó conforme a él o no; acerca de su dinero, cómo lo consiguió y en qué lo gastó; y acerca de su cuerpo y lo que experimentó con él." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

259. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien es temeroso se pone en camino al comienzo de la noche y quien se pone en camino al comienzo de la noche alcanza su meta.*

¿Acaso la mercancía de Allah no es cara y preciada? ¿Acaso la mercancía de Allah no es el Jardín?" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

*Es decir, quien teme a Allah que huya de la desobediencia y corra a la obediencia a Allah ﷻ.

260. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"El Día del Juicio será congregada la gente descalza, desnuda y sin circuncidar.

Y le pregunté: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Los hombres y las mujeres juntos, se mirarán unos a otros?-

Dijo: -¡Oh Aisha! El asunto será demasiado duro como para que se interesen por eso.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 91)

51 - DE LA BUENA ESPERANZA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Di: ¡Siervos míos que os habéis excedido en contra de vosotros mismos, no esperéis de la misericordia de Allah! Ciertamente, Allah perdona todas las faltas, pues Él es el Perdonador, el Misericordioso." (Los Grupos - 39:53)

"Y no recibe ese pago sino el que persiste en la negación absoluta y en la ingratitud." (Saba -34:17)

"Ciertamente, se nos ha inspirado que el castigo caerá sobre el que desmienta y se aparte." (Ta.Ha. -20:48)

"Y Mi misericordia abarca todas las cosas." (El Discernimiento - 7:156)

261. De Ubada ibn As-Samit ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"A quien atestigua que no hay más dios que Allah, solo y sin asociado, y que Muhammad es Su siervo y Mensajero; que Jesús es siervo de Allah y Su Mensajero, su palabra puesta en el seno de María y de su espíritu; y que el Jardín y el Fuego son verdaderos.

Con todo eso, Allah le hace entrar en el Jardín, independientemente de que sus acciones sean escasas o sean malas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Muslim:

"A quien atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah, Allah le apartará del Fuego."

262. De Abu Dhar ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

Dice Allah, Poderoso y Majestuoso:

"Quien venga con una buena acción tendrá la recompensa de diez como ella o más.

Y quien venga con una mala acción tendrá el castigo proporcional a una sola acción o se le perdonará.

Y si alguien se acerca a Mí un palmo, Yo me acerco a él un codo. Y si alguien se acerca a Mí un codo, Yo me acerco a él dos codos.

Y si alguien viene a Mí andando, Yo voy a él corriendo.

Y si alguien viene a Mí encuentro teniendo tantas faltas como casi toda la Tierra llena, pero sin asociarme nada ni nadie, le recibiré perdonándole de la misma forma. Es decir, como toda la Tierra repleta de perdón." (Lo relató Muslim)

263. De Anas ؓ se transmitió que dijo el Profeta ﷺ cuando cabalgaba en un burro y subido tras de él Muádh:

"¡Muadh!

Y contestó: -¡A tu servicio, oh Mensajero de Allah!

Y volvió a decir: -¡Muadh!

Y contestó: -¡A tu servicio, oh Mensajero de Allah!-(tres veces)

Y dijo: -A todo siervo que atestigüe que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su siervo y Mensajero, sinceramente con el corazón, Allah lo apartará del Fuego.-

Dijo: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Puedo informar de ello a la gente y que reciban la noticia con júbilo?-

Dijo: -Si les informas de ello, tal vez dejen de hacer las buenas acciones.-

Así pues, informó de ello Muadh sólo antes de su muerte, temiendo cargar con la falta de ocultar este conocimiento." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

264. De Itbán ibn Málík ؓ se transmitió que dijo en su largo hadiz:

"Dijo un hombre:

-¿Qué es lo que hizo Malik que yo no lo he visto?-

Y dijo otro: -Ese es un hipócrita que no quiere a Allah y a Su Mensajero.-

Y le dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -No digas eso. ¿Es que no

sabes que dijo: *-La ilaha illa Allah-*, buscando con ello la faz de Allah, Altísimo sea?-

Dijo: -Allah y Su Mensajero saben más. ¡Por Allah! Que nosotros no le vemos otra cosa más, si no que él quiere y habla a los hipócritas.-

Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -Verdaderamente, Allah ha apartado del Fuego al que dice: *-La ilaha illa Allah-*, buscando con ello la faz de Allah.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

265. De Umar ibn Al-Jattab ؓ se transmitió que dijo:

"Llegó a Medina el Mensajero de Allah ﷺ acompañado de cautivos, entre los que había una mujer que corría angustiada buscando a su hijo. Al pronto encontró al niño, lo cogió, se lo arrimó al vientre y se puso a amamantarlo.

En ese momento dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¿Veis a esta mujer capaz de arrojar a su hijo al fuego?-

Dijimos: -No, por Allah que no.-

Y dijo: -¡Por Allah, que Él es más compasivo con Sus siervos que esa mujer con su hijo!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

266. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando Allah hizo la Creación escribió en un libro que tiene encima del Trono: -Realmente, Mi compasión prevalecerá sobre Mi ira.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

267. Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Por Aquel que tiene mi alma cogida en Su mano que Allah acabaría con vosotros si no cometiérais faltas! Vendría con un pueblo que cometería faltas, pediría perdón a Allah y Él lo perdonaría." (Lo relató Muslim)

268. De Yabir ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El ejemplo de las cinco oraciones es como el ejemplo de un río de abundante agua corriente que pasa por la puerta de uno de vosotros y en el que se lava cinco veces cada día." (Lo relató Muslim)

269. *De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Aquel musulmán que muere y en cuyo entierro hay cuarenta hombres que no asocian nada a Allah pidiendo por él, Allah acepta su petición." (Lo relató Muslim)

270. *De Ibn Umar ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"El Día del Juicio el creyente será llevado junto a su Señor, de tal forma que lo cubrirá con Su misericordia. Y le reafirmará en el reconocimiento de sus faltas diciéndole: -¿Conoces esta falta? Y ¿conoces esta otra falta?-

Y dirá: -Señor, la reconozco.-

Dirá: -Realmente, Yo te las he cubierto en este mundo. Y hoy te las perdono.-

Y se le entregará el registro de sus buenas acciones." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

271. *De Ibn Masud ﷺ se transmitió que dijo:*

"Un hombre besó a una mujer y fue al Profeta ﷺ y le informó de lo sucedido.

Y Allah, Altísimo sea, reveló: -Y establece la oración al principio y al final del día. Y también en la primera hora de la noche. Ciertamente, las buenas acciones borran las malas.-

Y dijo el hombre: -¿Esto es por mí, Mensajero de Allah?-

Dijo: -Es para todo mi pueblo.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

272. *De Abu Musa ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Verdaderamente Allah, Altísimo sea, tiende Su mano por la noche para que se vuelva a Él quien ha cometido un acto ilícito por el día. Y tiende Su mano por el día para que se vuelva a Él quien ha cometido un acto ilícito por la noche.

Y esto será así mientras no salga el sol por el oeste." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 92)

52 - DE LOS MÉRITOS DE LA ESPERANZA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim, en palabras de un siervo virtuoso de la familia del Faraón:

"Confío mi asunto a Allah. Ciertamente, Allah ve a los siervos.

Y Allah le protegió de todo lo malo que maquinaron contra él." (Perdonador - 40:44,45)

273. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: Yo estoy donde Mi siervo piensa en Mí*. Y estoy con él allí donde Me recuerda. ¡Por Allah! Que Allah se contenta más con el arrepentimiento de Su siervo que uno de vosotros cuando encuentra su montura perdida en el desierto con sus provisiones y su agua.

Y a quien se acerca a Mí un palmo, Yo me acerco a él un codo. Y quien se acerca a Mí un codo, Yo me acerco a él una braza. Y si viene a Mí andando, Yo voy a él corriendo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* En cuanto a su esperanza y deseo del perdón de Allah.

274. De Yabir ibn Abdallah ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ tres días antes de su muerte:

"Que no muera ninguno de vosotros sin haber mejorado antes su pensamiento de que Allah, Poderoso y Majestuoso, tendrá misericordia de él y obtendrá su perdón*." (Lo relató Muslim)

*Es decir, que nadie muera sin que tenga la absoluta confianza en la misericordia y el perdón de Allah. Y como no sabe cuándo va a morir, es preciso que siempre tenga el mejor pensamiento de Él, en el sentido de esperar Su misericordia y Su perdón.

275. De Anas ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Dijo Allah, Altísimo sea:

-¡Oh, hijo de Adán! En cualquier momento y situación que Me pidieras y Me rogaras el perdón, Yo te lo daría.

¡Oh hijo de Adán! Aunque tus faltas alcanzaran el cielo por su cantidad y después Me pidieras el perdón por ellas, Yo te lo concedería.

¡Oh hijo de Adán! Si vinieras a Mí con faltas como casi toda la Tierra llena y llegaras a Mí encuentro sin haberme asociado nada ni nadie, te concedería el perdón.-" (Lo relató At-Tirmidi: *hadiḥ hasan*)

53 - DE LA UNIÓN ENTRE EL TEMOR DE ALLAH Y LA ESPERANZA*

* Dijo An-Nawawi: "Sé que lo mejor para el hombre, en la salud, es que sea temeroso del castigo de Allah, rogando Su perdón. Y que su temor y su ruego sean iguales. Y en la enfermedad, que la esperanza (deseo) por obtener el perdón, sea mayor que su temor por el castigo." (Entresacado de los textos coránicos y del *hadiḥ*)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Nadie se puede sentir a salvo de la astucia de Allah, excepto los perdedores." (El Discernimiento -7:99)

"No desespera de la misericordia de Allah sino el pueblo infiel." (José -12:87)

"El Día en que unos rostros aparezcan resplandecientes [de luz y alegría] y otros negros [de miedo e inquietud]." (La Familia de Imrán - 3:106)

"Ciertamente, tu Señor es rápido en imponer el castigo y, sin embargo, es Perdonador y Compasivo.." (El Discernimiento -7:167)

"Verdaderamente, los virtuosos estarán en el Jardín y los perversos en el Fuego." (La Hendidura -82:13-14)

"Entonces, aquel cuyas acciones tengan peso en la Balanza gozará de una vida placentera. Pero, aquel cuyas acciones sean ligeras en la Balanza se precipitará al abismo.." (El Estruendo -101:6-9)

276. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si supiera el creyente el terrible castigo que Allah tiene preparado, jamás tendría esperanzas de alcanzar su Jardín [por temor a Él]. Y si supiera el incrédulo cómo es la misericordia de Allah, no desesperaría ninguno de alcanzar Su Jardín." (Lo relató Muslim)

277. De Ibn Masud ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El Jardín está más cerca de cualquiera de vosotros que la correa de su sandalia. Y el Fuego lo mismo." (Lo relató Al-Bujari)

54 - DEL MÉRITO DEL LLANTO POR TEMOR DE ALLAH ﷻ

(Y por la nostalgia de llegar a Su encuentro)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Caen de bruces llorando y les hace aumentar [e.d., el Corán] su recogimiento." (El Viaje Nocturno -17:109)

"¿Acaso os asombráis de este relato [e.d., el Corán], y reís en vez de llorar?" (La Estrella - 53:59,60)

278. De Ibn Masud ﷺ se transmitió que dijo:

"Me dijo el Profeta ﷺ:

-Recita el Corán para mí.-

Le dije: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Recito para ti y a ti se te ha revelado?-

Dijo: -Así es, pero me gusta escuchar el Corán a otro que no sea yo.-

Así que le recité el sura de -Las Mujeres- hasta que llegué a esta *áyat*: -¿Y qué pasará cuando traigamos a un testigo de cada comunidad y te traigamos a ti [Muhammad] como testigo contra éstos?-(*áyat* 41)

Dijo: -Es suficiente con eso.-

Me volví hacia él y vi cómo sus ojos derramaban lágrimas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

279. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No entrará en el Fuego el hombre que lloró por el temor de Allah mientras no vuelva la leche a la ubre una vez que hubo salido de ella.

Y el que lucha por la causa de Allah está a salvo del castigo del Fuego." (Lo relató At-Tirmidi: *hadiṣ hasan*)

280. De Abdallah ibn Ash-Shijir ﷺ se transmitió que dijo:

"Fui a ver al Mensajero de Allah ﷺ y le encontré rezando, y salía de su interior un sonido como el borbollar del agua de una olla hirviendo, debido al llanto." (Lo relató Abu Daud, *hadiṣ sahib*)

281. De Anas ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo a Ubayy ibn Kaab ﷺ:

"Allah, Poderoso y Majestuoso, me ha ordenado que te recite el *sura* de -Las Pruebas Claras-.

Y dijo: -¿Y me nombró?-

Dijo: -Sí.-

Y entonces Ubaiy rompió en sollozos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

282. De Ibn Umar ؓ se transmitió que dijo:

"Poco antes de su muerte, cuando fue acuciante e intenso el dolor del Mensajero de Allah ﷺ y llegó el momento de la oración, dijo: -¡Mandad a Abu Bakr que rece de *imam* con la gente!-

Y le dijo Aisha, Allah esté complacido de ella: -Verdaderamente, Abu Bakr es un hombre de corazón tierno y cuando recita el Corán le sobreviene el llanto.-

Y dijo: -Mandadle rezar.-

Y en otro relato de Aisha, Allah esté complacido de ella, dijo:

Dije: -Verdaderamente, si Abu Bakr ocupa tu lugar de *imam* en la mezquita, la gente no le oirá debido a su llanto-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

283. De Abu Umama Al-Babilí ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No hay nada más querido para Allah que dos gotas y dos huellas:

Una gota de lágrima derramada por el temor de Allah y una gota de sangre derramada por la causa de Allah.

Y en cuanto a las huellas: Una huella que se deja luchando por la causa de Allah, Altísimo sea, y una huella que se deja al caminar hacia la mezquita." (Lo relató At-Tirmidí: hadiz hasan)

(Véanse *hadices* 106, 243 y 257)

55 - DEL MÉRITO DE LA AUSTERIDAD EN ESTA VIDA

*(La conformidad con poco en ella y las ventajas de tener paciencia en la pobreza)**

* El Profeta ﷺ pidió la protección a Allah contra el hambre y la pobreza, según el *hadiz*. Sin embargo, si el hombre es probado por alguna de estas dos desgracias, deberá tener paciencia hasta que se vea libre de ellas. Y al musulmán se le pide el esfuerzo en el trabajo para la consecución del sustento. Y el rico agradecido es como el pobre que es paciente, en cuanto a recompensa. (Véanse caps. 59 y 64) Y el gasto del hombre en necesidades reales es recomendable y tiene recompensa como se ha dicho en hadices anteriores. Pero hay que tener cuidado con el despilfarro y la soberbia. Y que es preciso entender su significado conforme al Corán y la *Sunna*.

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"La vida de este mundo es como el agua que hacemos caer del cielo y se mezcla con las plantas de la tierra de las que comen hombres y ganado.

Y cuando la tierra se ha adornado y se ha embellecido [con toda clase de plantas y de distintos colores], y piensan sus habitantes que ya tienen poder sobre ella: viene entonces Nuestra orden de noche o de día y la dejamos lisa como si el día anterior no hubiera sido fértil.

Así es como explicamos los signos para la gente que reflexiona." (Jonás - 10:24)

"Y ponles el ejemplo de que esta vida es como el agua que hacemos caer del cielo con la que se mezclan las plantas de la tierra. Y un buen día amanecen secas y hechas polvo de tal forma que el viento las dispersa.

Allah tiene poder sobre todas las cosas.

La riqueza y los hijos son el adorno de la vida de este mundo. Y las acciones rectas que perduran son mejores ante tu Señor por su recompensa y por tu esperanza [en la Otra Vida]" (La Cueva - 18:45,46)

"Sabed que la vida de este mundo no es sino juego, distracción y adorno, y deseos de grandeza entre vosotros y rivalidad en aumentar las riquezas y los hijos. Eso

es como la lluvia que maravilla y alegra a los campesinos, cuando con ella crecen sus plantas. Después se marchitan y se secan completamente y ves como amarillean hasta que se desmenuzan y se dispersan hechas pedazos.

En la Otra Vida habrá un duro castigo y también el perdón de Allah y Su beneplácito. Pues esta vida no es sino un disfrute engañoso." (El Hierro - 57:20)

"El hombre ha sido atraído hacia el amor por los apetitos: las mujeres, los hijos, la acumulación de caudales de oro y plata, los caballos de raza, el ganado y los campos de cultivo. Ese es el deleite de esta vida. Y Allah tiene el mejor lugar de retorno." (La Familia de Imrán - 3:14)

"¡Hombres! La promesa de Allah es verdadera. Que no os seduzca la vida de este mundo ni os engañe el seductor [e.d., satán] apartándoos de Allah." (Originador - 35:5)

"Os distrae [e.d., de la Otra Vida] la pugna por la consecución de la abundancia hasta entrar en las tumbas. Pero no. ¡Ya sabréis! ¡No! ¡Lo sabréis! ¡No! ¡Si supierais a ciencia cierta!" (El Afán de Lucro - 102:1-5)

"La vida del mundo no es sino juego y distracción, la verdadera vida es la morada de la Otra Vida, si supieran." (La Araña - 29:64)

284. De Amr Ibn Auf Al-Ansari ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo a los Ansar:

"Alegraos y tened esperanza en aquello que os alegra. Y por Allah que no es la pobreza lo que temo de vosotros sino que temo que os volváis ricos en esta vida y se os muestren todas sus riquezas, como los que vinieron antes que vosotros y porfiéis por ellas como porfiaron ellos y os hagan perecer como les hicieron perecer a ellos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

285. De Abu Said Al-Judrí ؓ se transmitió que dijo:

"Se sentó el Mensajero de Allah ﷺ en el *mimbar* y nosotros a su alrededor, para decirnos: -Lo que realmente temo que os suceda a vosotros después de mí, es que se abra ante vosotros la belleza de esta vida y sus adornos.-"* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Es decir, que os seduzca y os encandile haciendoos olvidar la Otra Vida.

286. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La vida de este mundo es dulce como la fruta. Y Allah ha hecho que os sucedáis en ella, generación tras generación, para ver cómo actuáis.

Sed precavidos, pues, con este mundo y con las mujeres." (Lo relató Muslim)

287. *De Anas ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Siguen al muerto tres cosas: su familia, su dinero y sus acciones. Vuelven dos y queda una. Vuelven su familia y su dinero y quedan sus acciones." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

288. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Se escogerá de entre la gente del Fuego a los que gozaron de mayor disfrute en este mundo y al ser sumergidos una vez en el Fuego serán preguntados:

-¿Visteis algún bien en esta vida?-

Contestarán: -¡No! ¡Por Allah! ¡Oh Señor! [e.d., ya no recordarán nada].-

Y se escogerá de entre la gente del Jardín a los que soportaron mayores penalidades y al ser sumergidos una vez en el Jardín serán preguntados: -¡Oh hijo de Adán! ¿Has visto alguna dificultad o penalidad? ¿Has padecido alguna situación agobiante?-

Dirá: -¡No! ¡Por Allah! No he visto ni padecido ninguna penalidad*.-" (Lo relató Muslim)

* Ha olvidado su miseria en este mundo por tan sólo un instante de delicia en el Jardín.

289. De *Al-Mustaurid ibn Shaddád* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El ejemplo de la vida de acá en relación con la Otra Vida es como cuando uno de vosotros introduce sus dedos en el mar y después ve lo que queda de agua en ellos cuando los saca*." (Lo relató Muslim)

* Es decir. ¿Qué es eso comparado con la inmensidad del océano? Pues, así es la vida de este mundo comparada con la Otra Vida.

290. De *Yabir* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Pasó por el zoco y la gente iba a ambos lados de él. Y vio un cabritillo muerto y descompuesto y con las orejas demasiado pequeñas. Entonces lo cogió de una oreja y dijo: -¿A quién de vosotros le gustaría tener esto por un *dirham*?-

Dijeron: -No nos gustaría tenerlo por nada. ¿Qué vamos a hacer con él?-

Después dijo: -¿No lo queréis para vosotros?-

Dijeron: -¡Por Allah! Si estuviera vivo sólo tendría el defecto de ser corto de orejas. ¡Pero cómo lo vamos a querer estando muerto!-

Y dijo finalmente: -Pues, por Allah, que la vida de acá es más despreciable para Allah que lo que es este animal para vosotros.-" (Lo relató Muslim)

291. De *Abu Huraira* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si tuviera tanto como la montaña de Uhud en oro me alegraría haberlo distribuido todo antes de que pasaran tres días, excepto un poco que guardaría para mis deudas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

292. *Del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Mirad a quien está por debajo de vosotros [e.d., al que tiene menos], y no miréis a quien está por encima de vosotros [e.d., al que tiene más]. Pues es más justo y os hará apreciar el favor y la gracia que Allah os ha dispensado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

293. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Desgraciado el esclavo del *dinar* y el *dirham*, del tejido aterciopeado y la túnica bordada. Si se le da está satisfecho, pero si no se le da no está satisfecho." (Lo relató Al-Bujari)

294. *Del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La vida de este mundo es la cárcel del creyente musulmán y en cambio es el Jardín del incrédulo." (Lo relató Muslim)

295. *De Saib ibn Saad ﷺ se transmitió que dijo:*

"Vino un hombre a ver al Profeta ﷺ y le dijo: -¡Oh Mensajero de Allah! Indícame una práctica tal que si la hiciera me amaría Allah y me amarían los hombres-.

Dijo: -Se austero en esta vida y Allah te amará, y prescinde de lo que los hombres poseen y ellos te amarán-."* (Lo relató Ibn Maya: *hadiz hasan*)

* El significado correcto de austeridad es el de la liberación de la esclavitud del dinero y los bienes mundanos para que la esclavitud sea solamente de Allah.

Y el Mensajero ﷺ respondió acerca de la austeridad con las siguientes palabras:

"La austeridad no es prohibir lo que es lícito ni tampoco desprenderse del dinero, sino que tener como austeridad en la vida de

acá es lo que está en las manos de Allah es más valioso para ti que lo que tienes en tus manos."

296. De An-Nuaman ibn Bashir ؓ se transmitió que dijo:

"Umar ibn Al-Jattab ؓ recordó lo que le suele ocurrir a la gente en la vida de acá [con el dinero, la influencia y otros menesteres]. Después dijo: -Vi una vez al Mensajero de Allah ﷺ encogerse de dolor a causa del hambre, sin encontrar ni tan siquiera unos viejos dátiles con los que llenar su estómago-." (Lo relató Muslim)

297. De Amr ibn Al-Hariz ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ no dejó al morir un solo *dinar* ni *dirham*, ni esclavo ni esclava ni nada, excepto la mula blanca que solía usar de montura y su arma [espada o lanza] y una tierra que dejó como donación para los caminantes." (Lo relató Al-Bujari)

298. De Abu Huraira ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Realmente, la vida de este mundo es odiosa como lo es todo cuanto hay en ella, excepto el recuerdo de Allah y lo que se aproxime a ello [en cuanto a obediencia a Él], y también el sabio [en el Din] que enseña, el alumno que aprende y la acción justa." (Lo relató At-Tirmidí: hadiz hasan)

299. De Kaab ibn Iyád ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, cada pueblo es sometido a una prueba, y la prueba de mi pueblo es la riqueza." (Lo relató At Tirmidí: *hadiz hasan sahib*)

300. De Abdallah ibn Ash-Shijir ؓ se transmitió que dijo:

"Fui a ver al Profeta ﷺ y estaba recitando el sura -El Afán de Lucro-. Después de concluir la recitación dijo: -Dirá el hijo de Adán:

-¡Mi dinero, mi dinero!- Y ¿cuál es tu dinero sino lo que has comido y que, por lo tanto, has gastado; lo que has vestido y se hizo viejo; y lo que diste de *sádaqa*, que lo cogió uno y se marchó?-" (Lo relató Muslim)

301. De Kaab ibn Málik ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Dos lobos hambrientos sueltos entre el ganado no provocan más daño que el que ocasiona a su *Din* el afán del hombre por el dinero y la pretensión de honores." (Lo relató At-Tirmidi: *hadiḡ hasan sahib*)

302. De Usama ibn Zaid ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Estuve ante la puerta del Jardín y la mayoría de los que entraban en él eran pobres, mientras que los ricos estaban detenidos [esperando el permiso para entrar]. Sin embargo, la gente del Fuego ya había entrado en él." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

303. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La más verdadera de todas las frases dichas por un poeta es la que dijo Labid: -¡Todo lo que no sea Allah es falso!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

56 - DEL MÉRITO DE LA PACIENCIA ANTE EL HAMBRE Y LA ASPEREZA DE LA VIDA

(Y del limitarse a lo poco en la comida, bebida, vestido y otros, así como el abandono de los deseos y apetitos caprichosos)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Después les sucedió una generación que abandonó la oración y siguió las pasiones. Pero encontrarán la perdición, excepto quienes crean, se arrepientan y actú-

en rectamente. Esos serán los que entrarán en el Jardín y no se les hará injusticia alguna." (María - 19:59-60)

"Y apareció [Coré] ante su pueblo con sus adornos; entonces dijeron los que querían la vida de este mundo: -¡Ojalá, tuviéramos lo mismo que se le ha dado a Coré. Realmente tiene una suerte inmensa!-

Después dijeron los dotados de conocimiento: -¡Ay de vosotros! La recompensa de Allah es mejor para quien crea y obre rectamente.-" (El Relato - 28:79-80)

"Después seréis preguntados ese Día por los momentos de disfrute que hayáis tenido." (El Afán de Lucro -102:8)

"Quien desee la vida efímera... En ella damos lo que queremos y a quien queremos. Después le prepararemos el Infierno para que se queme en él, despreciado y abandonado [de la misericordia de Allah]" (El Viaje Nocturno -17:18)

304. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

*"No solía comer la familia de Muhammad ﷺ durante dos días seguidos pan de cebada. Así, hasta que falleció."** (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Esto indica la austeridad y el desapego de esta vida del Profeta ﷺ, habida cuenta de su rechazo a los ofrecimientos de oro y bienestar que se le hacían.

305. *Y de Urwa, que transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, la cual solía decir:*

"¡Por Allah, sobrino! Presenciábamos la luna nueva, después otra luna nueva y después otra. Así hasta tres lunas nuevas en dos meses durante los cuales no se encendió un fuego para cocinar en las casas del Mensajero de Allah ﷺ, o para que se pudiera calentar algo de comida.

Dije: -¿Tía, entonces, de qué os alimentabais?-

Dijo: -De dátiles y agua. Y también que el Mensajero de Allah ﷺ tenía unos vecinos de los ansar que tenían cabras. Y solían enviarle de su leche y nos daba de beber.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

306. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ salió cierta noche y se encontró con Abu Bakr y Umar, Allah esté complacido con ambos, y les preguntó: -¿Qué es lo que os ha hecho salir de vuestras casas a estas horas?-

Contestaron: -¡El hambre, Mensajero de Allah!-

Dijo: -¡Por Aquel que tiene mi alma en Su mano! A mí también me ha hecho salir lo que os ha hecho salir a vosotros dos.-

Y les dijo: -¡Poneos en marcha!-

Así que fueron con él hasta la casa de un hombre de los Ansar y no se encontraba en su casa. Pero cuando lo vio la mujer le dijo: - Eres bienvenido y ésta es tu casa.-

Y le preguntó el Mensajero de Allah ﷺ: -¿Dónde está fulano [e.d., su marido]?-

Contestó: -Ha ido a traernos agua dulce del pozo.-

Mientras, en ese momento, llegó el *Ansar* y viendo al Mensajero de Allah y a sus dos compañeros, dijo: -Alabado sea Allah. Nadie ha sido tan honrado por sus huéspedes como yo el día de hoy.-

Salió de inmediato y volvió con un buen racimo en el que había dátiles maduros y otros no. Y les dijo: -Comed.-

Pero, mientras el *ansar* tomaba su cuchillo para disponerse a sacrificar, el Mensajero de Allah ﷺ le advirtió: -¡Cuidado con sacrificar una oveja lechera!-

Así pues, sacrificó aquel hombre para ellos un cordero y comieron de él, también comieron dátiles y bebieron.

Cuando se hubieron hartado y saciado, dijo el Mensajero de Allah ﷺ a Abu Bakr y Umar, Allah esté complacido con ambos: -Por Aquel que tiene mi alma en Su mano que seréis preguntados el Último Día por estos bienes que habéis recibido. Os ha sacado el ham-

bre de vuestras casas y no habéis regresado hasta aconteceros esta delicia-." (Lo relató Muslim)

307. *De Abu Musa Al Ashari ؓ se transmitió que dijo:*

"Aisha, que Allah esté complacido de ella, nos enseñó un manto y una prenda de vestir basta que cubre el cuerpo desde el ombligo hasta abajo. Y dijo: -El Mensajero de Allah ﷺ murió con estas dos prendas-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

308. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Oh Allah! Haz que la provisión de la Casa de Muhammad sirva como sustento a sus necesidades solamente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

309. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ murió habiendo empeñado su cota de malla a un judío por treinta *saa** de cebada." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Medida de grano equivalente a cuatro puñados con las dos manos abiertas.

310. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:*

"He visto a setenta de la gente de As-Suffa y ninguno de ellos tenían manto suficiente para cubrirse la parte superior del cuerpo. Lo que tenían era un ropaje que se anudaban al cuello y a unos les llegaba a la mitad de la pierna y a otros hasta los tobillos. De forma que se lo tenían que recoger por temor a que sus partes privadas quedarán expuestas." (Lo relató Al-Bujari)

311. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"La cama del Mensajero de Allah ﷺ consistía en una piel curtida rellena con fibras de palmera." (Lo relató Al-Bujari)

312. *De Imran ibn Husein ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Los mejores de vosotros son los de mi tiempo. Después, los que les sigan. Y después, los que les sigan.

Dijo Imrán: -No recuerdo si el Profeta ﷺ dijo esto dos o tres veces.-

Y después de ellos habrá un pueblo que atestiguará falsamente sin que se le pida el testimonio. Traicionarán y no mantendrán la confianza. Prometerán y no cumplirán. Y aparecerá en ellos la obesidad a causa del exceso en la comida y bebida." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

313. *De Abu Umama ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Oh hijo de Adán! Verdaderamente, si ofreces lo que exceda de tus necesidades, siempre será mejor para ti que si lo retienes.

Y no se reprocha al que tiene una riqueza conforme a sus necesidades, y comienza por gastarla en su familia.

Y de otro lado, la mano que está encima es mejor que la que está debajo." (Lo relató At-Tirmidí)

314. *De Ubaidillah ibn Mihsan Al-Ansari ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Para aquél de vosotros que amanezca viviendo en un entorno seguro, sano de cuerpo y en posesión de su provisión suficiente para el día, es como si se hubiese reunido para él este mundo en todas sus facetas." (Lo relató At-Tirmidí)

315. *De Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Verdaderamente, quien se ha hecho musulmán y le basta con su provisión, y Allah le ha contentado con lo que le ha dado. Ese ha conseguido la prosperidad." (Lo relató Muslim)

316. De Abu Umama Al-Ansari ؓ se transmitió que dijo:

"Los compañeros del Mensajero de Allah ﷺ mencionaron delante de él esta vida, y dijo el Profeta ﷺ: -¡Oídmelo bien, oídmelo bien! Ciertamente, la simplicidad y sencillez en la vestimenta es parte del imán- (Lo repitió dos veces)." (Lo relató Abu Daud)

(Véase *hadiḡ* 297)

57 - DE CONTENTARSE CON LO QUE SE TIENE

(De la honradez y la economía en la obtención del sustento y el gasto. Y de la reprobación de pedir sin necesidad)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"No hay un animal sobre la tierra cuya provisión no esté a cargo de Allah." (Hud -11:6)

"...Para los pobres, aquellos que han sacrificado su vida por la causa de Allah y no pueden viajar por la tierra [en busca del sustento] Y sólo el ignorante piensa que son ricos, porque se abstienen de pedir. Los conocerás por su señal distintiva: no piden importunando a la gente." (La Vaca - 2:273)

"Y los que cuando gastan no derrochan pero tampoco escatiman. Y entre los dos está el término medio y su justa medida." (El Criterio de la Verdad - 25:67)

"Y no he creado a los genios y al hombre sino para que Me adoren. No quiero de ellos provisión ni que Me alimenten." (Los Vendavales - 51:56,57)

317. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No es más rico el que más dinero tiene sino el que menos necesita y se contenta con lo que tiene." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

318. De Hakim ibn Hizam ؓ se transmitió que dijo:

"Pedí al Mensajero de Allah ﷺ y me dio. Después le pedí otra vez y me dio. Después le volví a pedir y me dio. Después me dijo: - Verdaderamente, el dinero es como una fruta dulce y apetitosa. Quien lo coge con moderación obtiene la bendición en él. Y quien lo coge con ambición y despilfarro no obtiene por ello la bendición. Y es como el que come pero no se harta.

Y la mano que está arriba es mejor que la que está debajo.-

Dijo Hakim: -Y le dije después: ¡Oh Mensajero de Allah! Juro por Aquél que te ha enviado con la verdad, que no tomaré nada de nadie después de ti hasta que deje este mundo.-

Abu Bakr ؓ lo llamó un día para darle algo y rehusó aceptar nada de él. Después Umar ؓ también lo llamó para darle algo y tampoco lo aceptó.

Dijo Umar entonces: -¡Oh Musulmanes! Sed testigos de que he ofrecido a Hakim lo que le pertenecía, aquello que Allah ha apartado para él de este botín, y que él ha rehusado tomarlo.

Desde entonces, no tomó nada de nadie hasta que murió.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

319. De Amr ibn Taglib ؓ se transmitió que dijo:

"Le llegó un dinero al Mensajero de Allah ﷺ. Lo repartió y se lo dio a unos hombres y a otros no.

Luego supo que aquellos a los que dejó sin repartir, le recriminaban por ello. Entonces, dando alabanzas a Allah y ensalzándolo, dijo: -Por Allah, he dado a unos y no he dado a otros. Y aquel al que no he dado es más querido para mí que aquel al que he dado. Sin

embargo, doy a aquellos en cuyos corazones hay debilidad y tristeza y que son impacientes. Y dejo de dar a otros en cuyos corazones Allah ha puesto suficiencia y satisfacción. Entre ellos Amr ibn Taglib.-

Dijo Amr ibn Taglib: -Pues, por Allah, que las palabras que dijo el Mensajero de Allah ﷺ son más queridas para mí que si se me hubiera dado gran cantidad de dinero.-" (Lo relató Al-Bujari)

320. De *Hakim ibn Hizam* ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"La mano que está encima [e.d., la del que da] es mejor que la que está debajo [e.d., la del que pide o recibe]. Y empieza por dar a tu familia. Pues la mejor *sádaqa* es la que se da cuando se han cubierto las necesidades propias y las de la familia.

Y a quien se abstiene de caer en lo prohibido, Allah le concederá lo lícito. Y a quien se abstiene de pedir a la gente, Allah le dará lo que necesite y le hará contentarse con lo que tiene." (Lo relató Al-Bujari)

321. De *Auf ibn Málík Al-Asbyai* ؓ se transmitió que dijo:

"Estábamos sentadas nueve, ocho o siete personas con el Mensajero de Allah ﷺ y dijo:

-¿Es que no vais a dar vuestro *bayá* [juramento de lealtad] al Mensajero de Allah ﷺ?-

Ya se lo habíamos dado recientemente y le dijimos: -¡Oh Mensajero de Allah! Ya te hemos dado nuestro *bayá*.-

Después dijo otra vez: -¿Es que no vais a dar vuestro *bayá*, al Mensajero de Allah?-

Le tendimos nuestras manos y dijimos: -¡Aquí tienes nuestro *bayá* Mensajero de Allah! ¿Sobre qué te lo damos?-

Dijo: -Que adoréis a Allah sin asociarle nada ni nadie; que hagáis las cinco oraciones; y obedeced a Allah.-

Y añadió suavemente: -Y no pidáis nada a la gente.-

Dijo Auf: -Y esto último caló de tal forma que a alguno de ellos

se le cayó la fusta y no le pidió a nadie que se la alargara sino que bajó de su montura a recogerla." (Lo relató Muslim)

322. *De Ibn Umar* ﷺ *se transmitió que el Profeta* ﷺ *dijo:*

"Cualquiera de vosotros que pida de forma continuada, llegará al encuentro con Allah, Altísimo sea, sin que en su rostro quede un solo trozo de carne." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

323. *De Ibn Masud* ﷺ *se transmitió que el Mensajero de Allah* ﷺ *dijo:*

"Aquél a quien le sobrevino una necesidad acuciante y buscó ayuda en la gente, no consiguió satisfacer su necesidad porque se confió a ellos. En cambio, quien buscó la ayuda de Allah y se confió a Él, Allah corrió hacia él con la provisión rápidamente o en un plazo determinado." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

324. *De Abu Huraira* ﷺ *se transmitió que el Mensajero de Allah* ﷺ *dijo:*

"Quien pide a la gente para que aumente lo que tiene [e.d., en demasía], es como si se convirtiera en fuego todo lo que cogiera. Así pues, él verá, que pida poco o que pida mucho." (Lo relató Muslim)

325. *De Zaubán* ﷺ *se transmitió que el Mensajero de Allah* ﷺ *dijo:*

"-¿Quién me garantiza que no pediré nada a la gente y yo le garantizo el Jardín?-

Dije: -Yo.-

Y desde ese instante no volvió Zaubán a pedir nada a la gente." (Lo relató Abu Daud)

326. *De Qabisa ibn Al-Mujáriq* ﷺ *se transmitió que dijo:*

"Me hice responsable de una deuda para arreglar un conflicto y

fui al Mensajero de Allah ﷺ a pedirle que me ayudara en dicha deuda y me dijo: -Espera hasta que nos llegue el *Zakat* y atenderemos tu petición.-

Después añadió: -¡Qabisa! Pedir por derecho el *Zakat* sólo está permitido en estos tres casos:

- Al hombre que cargó con una deuda de otro se le permite cobrar del *Zakat* el dinero que puso.

- Al hombre al que le sobrevino una desgracia, habiendo perdido su dinero o su cosecha, también tiene derecho a otra parte del *Zakat* en la proporción de su necesidad.

- Y al hombre al que le llegó un estado de extrema pobreza, de tal manera que tres personas de entre los justos digan: - Verdaderamente, a fulano le ha sobrevenido la pobreza-. Entonces le está permitido tomar otra parte del *Zakat*, hasta que salga de dicha pobreza.

Y fuera de estos tres casos nadie tiene derecho a pedir del *Zakat*. Y quien tomara algo de ella, lo haría sin derecho-." (Lo relató Muslim)

58 - DE LA LICITUD DE COGER Y ACEPTAR EL ZAKAT

(Así como la sádaqa o el regalo que te llegue sin pedirlo y sin aspirar a él)

327. De Umar ibn Al-Jattab ؓ que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ solía hacerme una donación y yo le decía: -Dale a quien esté más necesitado de ello que yo.-

Y dijo: -Cógelo, pues si te llega algo de este dinero sin pedirlo y sin tener aspiraciones a él, lo tomas. Y te lo quedas como algo tuyo. Después, si quieres te lo gastas en lo que necesites, o si quieres se lo das a otro que lo necesite. Y lo que no quieras, no lo persigas.-

Dijo Salim: -Ibn Abdallah no solía pedir nada a nadie pero tampoco rechazaba algo que le dieran-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

59 - DEL ESTÍMULO EN COMER DEL PRODUCTO DEL PROPIO TRABAJO

(De forma que ello permita abstenerse de pedir)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y si ha terminado la oración, dispersaos por la tierra y buscad el favor de Allah." (Al-Yumuah -62:10)

328. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Para cualquiera de vosotros es mejor cargar un hatillo de leña y venderlo que pedir a alguien, tanto si le dan como si no." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

329. Del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Zacariya, sobre él la paz, fue carpintero." (Lo relató Muslim)

330. De Al-Miqdád ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Nadie ha probado comida mejor que la obtenida con el producto del trabajo de sus propias manos. Y ciertamente, el Profeta de Allah, David ؑ, solía comer de lo obtenido con el trabajo de sus manos." (Lo relató Al-Bujari)

60 - DE LA GENEROSIDAD EN EL BIEN Y EL GASTO EN BUENAS OBRAS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Cualquier cosa que gastéis, Él os dará algo a cambio." (Saba - 34:39)

"Lo que gastéis en el bien será para vosotros mismos. Y no lo hacéis sino bus-

cando la faz de Allah. Y lo que gastéis en hacer el bien, se os devolverá aumentado. Y no habrá injusticia para vosotros." (La Vaca - 2:272)

"Y lo que gastéis en el bien, Allah lo conoce." (La Vaca - 2:273)

331. *De Ibn Masud ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Sólo dos personas merecen ser envidiadas: -Alguien al que Allah ha dado dinero y lo gasta en hacer el bien de diversas formas; y alguien al que Allah ha dado conocimiento y lo ha transmitido-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

332. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ preguntó a sus compañeros:*

"¿Quién de vosotros quiere más el dinero de su heredero que el suyo propio?

Dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah! No hay ninguno de nosotros para el que su dinero no sea el más querido que el dinero que deja al heredero.-

Dijo: -Pues, su dinero, verdaderamente, y por el que obtendrá recompensa, es aquél que ha gastado por la causa de Allah [e.d., en *sádaqa*, en la familia..]-

Y el dinero o la riqueza sin gastar pasará a pertenecer al heredero por derecho." (Lo relató Al-Bujari)

333. *De Yabir ؓ se transmitió que dijo:*

"No hubo nada que le pidieran al Mensajero de Allah ﷺ a lo que respondiera: -No-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

334. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Cada día que amanece descienden dos ángeles sobre los siervos. Y dice uno: -¡Oh Allah, da al generoso una gran recompensa por lo que dio!-

Y dice el otro: -¡Oh Allah, arruina al avaro y tacaño!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

335. *Del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Dijo Allah, el Altísimo:

-¡Hijo de Adán, sé generoso y Allah lo será contigo!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

336. *De Yubair ibn Mutim ﷺ se transmitió que dijo:*

"Mientras caminaba con el Profeta ﷺ de regreso de Hunain, los beduinos comenzaron a pedirle el botín y se agolparon a su alrededor.

Y se vio empujado hasta un árbol que le enganchó su manto. El Profeta ﷺ deteniéndose, dijo: -Dadme mi manto, pues si tuviera gran cantidad de bienes, equivalente en número a estos árboles, los repartiría entre vosotros. Y no me encontraríais tacaño ni mentiroso ni cobarde-" (Lo relató Al-Bujari)

337. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La *sádaqa* no ha menguado la riqueza de nadie sino que por ella Allah la ha bendecido y la ha aumentado. Y Allah no ha honrado tanto a Su siervo como por Su perdón a los demás. Y nadie ha sido humilde y modesto por Allah sin que Allah, Poderoso y Majestuoso, le haya elevado de categoría por ello." (Lo relató Muslim)

338. *De Abu Kabsba Amr ibn Saad ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Juro sobre tres asuntos y os hablaré de algo que debéis retener: La riqueza de nadie se ha visto menguada por una *sádaqa* sino que por el contrario Allah la recompensa con creces; al siervo que ha padecido una injusticia y la ha superado con paciencia y sin tomar

venganza, Allah lo ha incrementado y honrado; y al siervo que la empieza a pedir, Allah le abre la puerta de la pobreza.

Y hablaré de algo que no debéis olvidar.

Dijo: -Este mundo es sólo para cuatro personas:

- Un siervo al que Allah proporciona riqueza y ciencia y se muestra temeroso de su Señor en el gasto lícito y en obras rectas. Y favorece con ellas la relación con sus parientes y sabe que Allah tiene derecho sobre ellas. Este es el mejor de los grados.

- Un siervo al que Allah ha dado conocimiento, pero no riqueza. Es veraz y sincero en la intención y dice: -Si tuviera dinero haría el bien como lo ha hecho fulano [e.d., el anterior].-

Esa es su intención. Y la recompensa que obtendrá por sus buenos propósitos será igual a la que obtendría si fuera agraciado con la riqueza y la gastara por la causa de Allah [e.d., sería como la recompensa del primero].

- Un siervo al que Allah proporciona riqueza, pero no conocimiento. Ese corrompe con su dinero sin conocimiento. Por un lado no teme a Allah y lo gasta en lo prohibido, por otro lado no contribuye con él a estrechar sus relaciones familiares. Y, por último, no conoce los derechos de Allah, como el *Zakat* para poder pagarlo. Éste es el más repugnante y pernicioso de los grados.

- Y un siervo al que Allah no ha dado riqueza ni conocimiento. Y dice: -Si tuviera dinero haría con él como hizo el anterior-. Esa fue su intención y de acuerdo con ella será su castigo tomando el mismo grado que el tercero." (Lo relató At-Tirmidí)

339. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió:*

"Sacrificaron una cabra y la repartieron. Después el Profeta ﷺ preguntó:

-¿Qué queda de ella?.

Dijo Aisha: -No queda más que una paletilla.-

Y dijo él: -Ha quedado toda menos la paletilla.-"* (Lo relató At-Tirmidí)

*Quiere decir: la dieron a los pobres, toda menos la paletilla. Y dijo: Queda para nosotros, en la Otra Vida, la recompensa de toda menos la paletilla.

340. De Asma, hija de Abu Bakar As-Siddiq ﷺ se transmitió que dijo:

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -No almacenes de tal forma que niegues a los demás lo que tienes, pues si lo haces, Allah te negará a ti la provisión-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

341. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Pasaba un hombre por una tierra totalmente seca y oyó una voz en las nubes que decía: -¡Riega el huerto de fulano!-

La nube dejó caer su agua y llenó con ella la tierra árida y seca. Y una depresión contuvo toda el agua. Y el hombre vio cómo corría el agua y entraba en el huerto de un hombre que faenaba en él con su pala. Y le preguntó:

-¡Siervo de Allah! ¿Cuál es tu nombre?-

Contestó: -¡Fulano!-Diciendo el nombre que había oído en las nubes.

Y añadió: -¿Por qué preguntas por mi nombre?-

Y le dijo: -Ciertamente, oí una voz en una nube que dejó caer su agua y decía: -¡Riega el huerto de fulano!' mencionando tu nombre. ¿Cómo actuarás con este huerto?-

-Ya que me has informado de eso te diré lo que voy a hacer. Primero veré el fruto que salga y daré de él un tercio de *sádaqa* a los pobres. Después mi familia y yo comeremos del otro tercio. Y el otro tercio lo devolveré a la tierra como simiente-." (Lo relató Muslim)

(Véase el *hadiz* 91 y el 313)

61 - DE LA PROHIBICIÓN DE LA TACAÑERÍA Y LA AVARICIA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y en cuanto al avaro que se crea autosuficiente y desmienta lo Hermoso [el Jardín y sus delicias], a ése le propiciaremos la dificultad.

Y de nada le servirán sus riquezas cuando haya perecido." (La Noche - 92:8-11)

"Y quienes esten a salvo de su propia avaricia, éstos serán de los triunfadores." (La Reunión -59:9)

Observación: Dijeron Ibn Zaid y Ibn Yubair: -Quien no cogió nada prohibido por Allah y tampoco negó su *Zakat* obligatorio está a salvo de la avaricia.-

342. De Yabir ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tened cuidado con la injusticia y alejaos de ella porque verdaderamente es oscuridad en el Último Día. Y os prevengo contra la avaricia y la tacañería porque hizo perecer a vuestros predecesores; los indujo a matarse unos a otros; violaron todo cuanto les era inviolable [como la usura, prostitución y otras cosas]; y se apropiaron indebidamente del dinero de los demás." (Lo relató Muslim)

62 - DE LA SATISFACCIÓN DE LAS NECESIDADES DE LOS DEMÁS POR IGUAL O CON PREFERENCIA SOBRE LAS PROPIAS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim en cuanto a las cualidades de los *Ansar*:

"Y los prefieren antes que a sí mismos aunque estén en extrema necesidad." (La Reunión -59:9)

Y en cuanto a las cualidades de los justos:

"Y daban de comer a pesar de su amor y apego por ello, al pobre, al huérfano y al cautivo." (El Hombre - 76:8)

343. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:*

"Vino un hombre a ver al Profeta ﷺ y le dijo: -Verdaderamente, estoy en dificultad acuciante y necesitado de comer.-

Envió entonces un emisario a una de sus mujeres que dijo: -Por Aquel que te ha enviado con la verdad que no tengo nada más que agua.-

Y después lo envió a otra que dijo lo mismo. Y así hasta que todas dijeron lo mismo: -¡No! Por Aquel que te ha enviado con la verdad que no tengo más que agua.-

Entonces el Profeta ﷺ preguntó a sus compañeros: -¿Quién invita a este hombre esta noche?-

Dijo un hombre de los *Ansar* de Medina: -¡Yo, Mensajero de Allah!-

Así pues, partió con él a su casa y le dijo a su mujer: -Honra con la generosidad que le corresponde al invitado del Mensajero de Allah ﷺ.-

Y en otro relato dijo a su mujer: -¿Tienes algo de comer?-

Dijo: -No, excepto la comida de mis niños.-

Dijo: -Entreténlos con algo. Y si quieren la cena, llévalos a dormir. Y cuando entre nuestro invitado, apaga la lamparilla y hazle ver que nosotros estamos comiendo.-

Así se sentaron, comió el invitado y ellos dos pasaron la noche hambrientos.

Cuando amaneció fue a ver al Profeta ﷺ que dijo: -Verdaderamente, Allah se ha complacido en lo que habéis hecho esta noche por vuestro invitado.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

344. *Del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La comida de dos es suficiente para tres y la comida de tres es suficiente para cuatro." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

345. *De Abu Said Al-Judrí ؓ se transmitió que dijo:*

"Estábamos en un viaje con el Profeta ﷺ, cuando llegó un hombre sobre su montura, volviendo su vista a derecha e izquierda. Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -Quien tenga una montura de más, que se la lleve a quien no tenga ninguna.

Y quien tenga provisiones de más, que se las lleve a quien no tenga ninguna.-

Así fue mencionando todas las diversas clases de bienes o riqueza hasta que vimos que ninguno de nosotros tenía derecho a tener nada de más habiendo alguien necesitado de ello." (Lo relató Muslim)

346. De Sahl ibn Saad ؓ se transmitió:

"Que una mujer vino al Mensajero de Allah ﷺ con un manto que había tejido y dijo: -Lo he tejido con mis manos para que te cubras con él.- Y lo cogió el Profeta ﷺ porque lo necesitaba. Salió pues a nuestro encuentro, envuelto en el manto y le dijo fulano: -¡Qué bonito es! ¿Y si me lo dieras, Mensajero de Allah?-

Dijo: -Sí.-

El Profeta ﷺ se sentó y continuó hasta terminar la reunión. Después regresó a su casa, se desprendió del manto, lo lió y se lo envió a quien se lo había pedido.

Y la gente le dijo al hombre, recriminándole la acción: -¡Qué bien está lo que has hecho! Se lo ha puesto el Profeta ﷺ necesitándolo y después se lo pides tú. Y sabes que no rechaza petición alguna.-

Y dijo el hombre: -¡Por Allah! Que no se lo he pedido para ponérmelo sino sólo para que sea mi mortaja.-

Dijo Sahl: -Y fue su mortaja.-" (Lo relató Al-Bujari)

347. De Abu Musa ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Ciertamente, los de la tribu de Al-Ashari, cuando se les acababan las provisiones a los que viajaban o les quedaban pocas, o cuando sus familias tenían poca comida en Medina, juntaban entre todos

toda la que tenían y después la repartían por igual entre ellos.

Así pues, ellos son de los míos y yo soy de ellos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

63 - DEL RIVALIZAR EN LOS ASUNTOS DE LA OTRA VIDA BUSCANDO LA *BÁRAKA* DE LAS BUENAS ACCIONES

(Y la consecución de la recompensa en la Otra Vida)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Su sello será el almizcle. ¡Y en ello que rivalicen los competidores!" (Los Defraudadores - 83:26)

348. De *Sabl ibn Saad* ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Recibió un recipiente con algo de bebida, de la que bebió. A su derecha estaba un muchacho y a su izquierda venerables ancianos. Y le dijo al muchacho: -¿Me permites que le dé a estos hombres?-

Y dijo el muchacho: -¡No, Mensajero de Allah! Por Allah que la parte que me corresponda viniendo de ti, de tu bendición, no la dejaré a nadie.-

Y puso el recipiente en su mano." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

64 - DEL MÉRITO DEL RICO AGRADECIDO A ALLAH

(Que es aquel que obtiene su riqueza de forma lícita y la emplea como corresponde a sus obligaciones para con Allah)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Así pues, al que dé con franqueza, sea temeroso y crea en lo más Hermoso, le haremos propicia la facilidad." (La Noche - 92:5-7)

"Y será librado de él [e.d., del Fuego] quien se guarde y dé su riqueza para purificarse, no para que nadie tenga un favor que pagarle sino buscando la faz de su Señor, el Altísimo. Y realmente quedará satisfecho." (La Noche - 92:17-21)

"Si mostráis públicamente las donaciones, es un bien que hacéis. Pero si las ocultáis y las dais a los pobres, es mejor para vosotros y borramos vuestras faltas. Y Allah está bien informado de lo que hacéis." (La Vaca - 2:271)

"Y no alcanzaréis la virtud mientras no gastéis de lo que amáis. Y lo que gastáis, Allah lo sabe." (La Familia de Imrán - 3:92)

349. De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:

"Unos pobres de los emigrantes de Meca fueron a ver al Mensajero de Allah ﷺ y le dijeron: -La gente de gran riqueza se llevan los grados más altos de gracia y favor.-

Y dijo: -¿Y cómo es eso?-

Dijeron: -Hacen la oración como la hacemos nosotros. Ayunan como ayunamos nosotros. Dan sádaqā y nosotros no podemos. Liberan esclavos y nosotros no podemos.-

Dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¿Quereis que os informe de algo con lo que alcanzaréis a los que os han precedido y ganaréis a los que os sigan? Y ninguno será mejor que vosotros excepto quien haga lo mismo que vosotros habéis hecho.-

Dijeron: -¡Claro que sí, Mensajero de Allah!-

Dijo: -Glorificad a Allah diciendo: -*Subhana Allah*-; engrandeced a Allah diciendo: -*Allahu akbar*-; y alabad a Allah diciendo: -*Al-hamdulillah*-, treinta y tres veces al final de cada oración.-

Y volvieron los pobres emigrantes al Mensajero de Allah ﷺ y dijeron: -Han oído nuestros hermanos ricos lo que hemos hecho y ellos han hecho lo mismo y no les hemos adelantado.-

Entonces dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -Ése es el favor de Allah y se lo da a quien quiere.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 331)

65 - DEL RECUERDO DE LA MUERTE Y LA ESCASA AMBICIÓN Y DESEO POR ESTA VIDA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Toda alma probará la muerte. Y el Día del Juicio se os pagará cumplidamente la retribución que os corresponda. Quien sea alejado del Fuego e introducido en el Jardín habrá triunfado.

La vida de este mundo no es sino un disfrute engañoso de lo efímero." (La Familia de Imrán - 3:185)

"Y nadie sabe lo que le va a ocurrir mañana ni nadie sabe en qué tierra morirá." (Luqmán - 31:34)

"Y cuando su plazo se cumpla no se les atrasará ni se les adelantará una sola hora." (Las Abejas -16:61)

"¡Ob creyentes! Que ni vuestras riquezas ni vuestros hijos os distraigan del recuerdo de Allah. Pues quienes lo hagan, esos serán de los perdedores.

Gastad de la provisión que os damos antes de que le llegue la muerte a uno de vosotros y diga: -¡Señor mío! Si me dieras un poco más de plazo, podría dar con generosidad y ser de los rectos.-

Pero Allah no va a dar ningún plazo a nadie cuando éste haya llegado a su término. Y Allah está bien informado de lo que hacéis." (Los Hipócritas - 63:9-11)

"Y cuando le llegue la muerte a uno de ellos, entonces dirá: -Señor, déjame volver para que pueda actuar con rectitud en lo que descuidé-. Pero no, sólo son palabras que dice.

Ante ellos habrá un período intermedio (barzaj) hasta que llegue el día en que sean resucitados. Entonces se soplará el cuerno. Ese día no habrá entre ellos parentesco ni se preguntarán unos a otros.

Aquellos cuyas obras pesen en la balanza... Esos serán los triunfadores. Y aquellos cuyas obras no tengan peso en la balanza... Esos serán los que se habrán perdido a sí mismos y estarán eternamente en el Infierno.

El Fuego quemará sus rostros y quedarán desfigurados.

¿Acaso no se os recitaron Mis signos y vosotros los desmentíais?"

Y continua diciendo, Altísimo sea:

"Dirá: -¿Cuántos años permanecisteis en la tierra?- Dirán: -Permanecemos un día o parte de él. Pregunta a quienes pueden contar.-

Dirá: -No permanecisteis sino un poco. ¡Si lo hubierais sabido!-

¿Acaso pensasteis que os creamos en vano y que no volveríais a Nosotros?" (Los Creyentes - 23:99-115)

"¿Acaso no les ha llegado a los que creen el momento de que sus corazones se sometan al recuerdo de Allah y a lo que ha descendido de la Verdad y no sean como aquellos a los que se les dio el Libro anteriormente, cuyo tiempo fue largo, y sus corazones se endurecieron, estando muchos de ellos descarriados?" (El Hierro -57:16)

350. *De Ibn Umar ؓ se transmitió que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ me agarró del hombro y me dijo: -Sé en esta vida como si fueras un extranjero o como si estuvieras de paso.-

Y solía decir Ibn Umar ؓ a este respecto: -Si alcanzas a vivir hasta la noche, no esperes llegar a la mañana. Y si alcanzas a vivir hasta la mañana, no esperes llegar a la noche. Y aprovecha tu salud para tu enfermedad. Y tu vida para tu muerte.-" (Lo relató Al-Bujari)

351. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Todo musulmán que tenga algo para dejar como su última voluntad, está obligado a no dejar pasar dos noches sin tener escrito el testamento en su poder." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)*

**Dijo Ibn Umar: Desde que oí decir esto al Mensajero de Allah ﷺ no pasó una noche sin que tuviera hecho el escrito de mi última voluntad.*

352. De Ibn Masud ﷺ se transmitió que dijo:

"El Profeta ﷺ trazó un rectángulo y en el medio una línea sobresaliendo de dicho rectángulo. Y luego trazó pequeñas líneas perpendiculares a la del centro. Y dijo: -Ésta es el hombre [refiriéndose a la línea central] Y ésta es su plazo [el rectángulo] Y su esperanza es lo que sobresale. Y estas líneas pequeñas son sus circunstancias y avatares de la vida que le acechan. Y si no se ve atrapado por una circunstancia le atrapa la otra que le impedirá llegar a la consecución de lo que anhelaba.-" (Lo relato Al-Bujari)

(Véase *hadiz* 61)

66 - DEL CUIDADO EN DEJAR AQUELLO QUE REPRESENTA DUDA O SOSPECHA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y pensáis que es algo insignificante cuando, ante Allah, es grave." (La Luz - 24:15)

"Verdaderamente, tu Señor está vigilante." (El Amanecer - 89:14)

353. De An-Nuaman ibn Bashir ﷺ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Ciertamente, lo lícito está claro y lo ilícito también. Y entre ambos hay asuntos dudosos que mucha gente no conoce. Quien se protege de ellos, pone a salvo su *Din* y su honor.

Y quien, por el contrario, cae en ellos, cae en lo ilícito. Como el pastor que pastorea su rebaño tan próximo a la linde que acaba traspasándola.

Todo territorio perteneciente a un dueño tiene una linde. Y la linde de Allah no son sino sus prohibiciones.

Y todos tenemos un trozo de carne en el cuerpo que, si está sano, sana todo el cuerpo y si está corrompido, corrompe todo el cuerpo. Y ése es el corazón." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

354. De An-Nawas ibn Sama, ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"La virtud es el buen carácter. El vicio es aquello que inquieta tu mente porque temes que sea ilícito y detestas que la gente lo supiera si lo hicieras." (Lo relató Muslim)

355. De Uqba ibn Al-Hariz ﷺ se transmitió:

"Que se casó con una hija de Abu ihab ibn Aziz. Y vino una mujer y dijo: -Ciertamente yo he amamantado a Uqba y a la que se ha casado con él*.-

Entonces le dijo Uqba: -Yo no sabía que tú me habías amamantado y tampoco me lo dijiste.-

Así pues, viajó de Meca a Medina para ver al Mensajero de Allah ﷺ y preguntarle sobre el asunto.

Y le dijo el Mensajero ﷺ: -¿Cómo es que seguís casados si se ha dicho que sois hermanos de leche?-

De modo que la divorció y ella se casó con otro hombre." (Lo relató Al-Bujari)

* Ella era hermana suya de leche, por lo tanto le estaba prohibido casarse con ella.

(Véase *hadiz* 37)

67 - SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE APARTARSE DE LA GENTE CORRUPTA

(Ante el temor de causar un mal en su Din o de caer en lo prohibido o en la duda)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Refugiaos en Allah! Ciertamente, Él me ha enviado a vosotros como un claro advertidor." (Los Vientos - 51:50)

356. De Saad Ibn Abu Waqqás ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Verdaderamente, Allah ama al siervo que observa su conciencia y es temeroso de Allah, rico de espíritu y sencillo." (Lo relató Muslim)

357.- De Abu Saíd Al-Judrí ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Puede que llegue un tiempo en que la mejor riqueza del musulmán sea un rebaño que él lleva a lo alto de las montañas y a las cumbres verdes, huyendo con su *Din* de la desobediencia y la corrupción." (Lo relató Al-Bujari)

68 - DE LOS BENEFICIOS DE JUNTARSE CON LA GENTE DE BIEN Y OTROS

(De la asistencia a sus reuniones y a las oraciones en grupo, así como a reuniones de estudio y recuerdo de Allah. De la visita a los enfermos, presencia en los entierros y ayuda de los necesitados. Del orientar y dirigir al ignorante para quien puede ordenar lo reconocido como lícito y de prohibir lo ilícito. Del contenerse en molestar o dañar y de la paciencia ante las molestias o daños originados por otro)

Dijo Imam An-Nawawi:

-Que sepas que el juntarse con la gente (los musulmanes) de la forma que he mencionado anteriormente es la preferible para el musulmán y fue la elegida por el Mensajero de Allah ﷺ y el resto de los profetas, sobre ellos la paz y las bendiciones.

Y así mismo la de los califas rectamente guiados y la de sus compañeros y seguidores después de ellos. Así como la de los sabios y eruditos musulmanes (Ash-Shafíí, Ahmed.) que vinieron después, Allah esté complacido con todos ellos.-

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Y colaborad en la virtud y el temor de Allah.*" (La Mesa Servida - 5:2)

Nota del T.: Este capítulo constituye un estímulo para la participación de la gente en reuniones que reporten un beneficio para los musulmanes, ya que el Islam es un *Din* social que llama a la colaboración en los diversos campos de la vida en sociedad.

Y de esta forma queda aclarado que el aislamiento no es lo preferible para acometer las obligaciones que le corresponden al musulmán.

69 - DE LA MODESTIA Y LA HUMILDAD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Baja tus alas [humildemente] sobre los creyentes que te han seguido.*" (Los Poetas - 26:215)

"*¡Oh creyentes musulmanes! Quienes de vosotros renieguen de su Din, Allah pondrá otros en su lugar a los que amaré y por los que será amado. Serán humildes con sus hermanos creyentes y altivos con los incrédulos.*" (La Mesa Servida - 5:54)

"*¡Oh hombres! Os hemos creado de un varón y una hembra. Y os hemos constituido en pueblos y tribus para que os conozcáis. Pues, verdaderamente, el más honorable de vosotros ante Allah es aquel que más Le teme [y por lo tanto, el que más Le obedece].*" (Las Habitaciones - 49:12)

"*No os vanagloriéis de vosotros mismos ya que Allah sabe quién es temeroso con su Señor.*" (La Estrella - 53:32)

"Las personas sobre el muro entre el Jardín y el Fuego llamarán a unos hombres que los conocerán por sus señales y les dirán:

-No os ha beneficiado en nada vuestra codicia ni vuestra arrogancia.-

-¿Acaso no eran estos de los que jurabais que Allah no tendría misericordia?

[Pues se les dirá:] Entrad en el Jardín y no tengáis miedo ni estéis tristes-." (El Discernimiento - 7:48,49)

358. De *Iyád ibn Himar* ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Allah me ha inspirado que seáis humildes unos con otros, de tal forma que ninguno de vosotros sea jactancioso con el otro. Y que tampoco sea un tirano para el otro." (Lo relató Muslim)

359. De *Anas* ؓ se transmitió que:

"Pasó junto a unos niños, les saludó y dijo:

-Así lo hacía también el Profeta ﷺ-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

360. Y del mismo se transmitió que dijo:

"Solía ocurrir que alguna de las esclavas de Medina cogía de la mano al Profeta ﷺ y le llevaba a donde quería, [a fin de que le prestara ayuda]." (Lo relató Al-Bujari)

361. De *Al-Asuad ibn Yazíd*, que dijo:

"Fue preguntada Aisha, Allah esté complacido de ella: -¿Qué solía hacer el Profeta ﷺ en su casa?-

Dijo: -Estaba siempre al servicio de su familia. Y, cuando llegaba la hora de la oración, salía para hacerla en la mezquita-." (Lo relató Al-Bujari)

362. De *Tamin ibn Usaid* ؓ que dijo:

"Me presenté ante el Mensajero de Allah ﷺ cuando estaba dirigiéndose a la gente y le dije: -¡Oh Mensajero de Allah! Soy un extraño que viene a preguntar acerca de su *Din*, pues no sé nada de él.-

Entonces dejó su discurso y se puso frente a mí. Le trajeron una silla y sentándose en ella empezó a enseñarme lo que Allah le había enseñado a él. Y después volvió a su discurso y lo completó." (Lo relató Muslim)

363. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Allah no envió ningún profeta que no hubiese sido pastor de ganado.

Y le dijeron sus compañeros: -¿Y tú?-

Dijo: -Sí. Yo apacentaba ganado por unas pequeñas monedas para la gente de Meca.-" (Lo relató Al-Bujari)

364. Del mismo ؓ se transmitió que dijo el Profeta ﷺ:

"Aunque me invitaran a comer de una pezuña de vaca o corde-ro, acudiría. Y si me la regalaran, la aceptaría." (Lo relató Al-Bujari)
(Véase *hadiẓ* 337)

70 - LA PROHIBICIÓN DE LA SOBERBIA Y LA VANIDAD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Esa es la Morada de la Última Vida que preparamos para los que no quieren engrandecimiento ni corrupción en la tierra. Y la recompensa final será para los temerosos." (El Relato - 28:83)

"Y no camines por la tierra con arrogancia." (El Viaje Nocturno - 17:37)

"No pongas mala cara a la gente ni camines por la tierra con petulancia.

Verdaderamente, Allah no ama a los presuntuosos y arrogantes." (Luqmán - 31:18)

"Coré era del pueblo de Moisés y fue un tirano con ellos. Nosotros le dimos tantos tesoros que, los más fuertes, no podían transportar las llaves de sus arcas, de lo pesadas que eran.

Entonces le dijo su pueblo: -No te regocijes, pues realmente Allah no ama a los que se vanaglorian-."

Hasta donde dice: -...Entonces hicimos que la tierra se lo tragara junto con su casa-." (El Relato -28:76-81)

365. *De Abdallah ibn Masud ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"No entrará en el Jardín aquel en cuyo corazón quede un ápice de soberbia y arrogancia.

Y dijo un hombre: -Ciertamente al hombre le gusta tener una hermosa ropa y unas buenas sandalias.-

Dijo: -¡Allah es hermoso y Le gusta la hermosura! Y la soberbia es el desprecio por la verdad y la palabra justa, así como el menosprecio de los demás-." (Lo relató Muslim)

366. *De Abu Huraira se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: -El poderío y la grandeza son dos atributos que me pertenecen exclusivamente. A quien trate de disputarme cualquiera de los dos, le castigaré-." (Lo relató Muslim)

367. *Y del mismo se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Caminaba un hombre con su hermoso vestido, admirándose de sí mismo, su cabeza bien peinada y presuntuoso en su andar, y Allah hizo que la Tierra se lo tragara. Y seguirá luchando y hundiéndose en la tierra hasta el Día de la Resurrección." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

368. De Sálama ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Mientras persista el hombre en su soberbia y altanería, se le considerará entre los déspotas y opresores. Y recibirá, por consiguiente, el castigo que merece por su tiranía." (Lo relató At-Tirmidí)
(Véase *hadiž* 170)

71 - DEL BUEN CARÁCTER

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y ciertamente tú [Mubammad] has sido dotado de un carácter magnánimo."
(La Pluma - 68:4)

"Y aquellos que contienen su ira y perdonan a la gente. Y Allah ama a los bienhechores." (La Familia de Imrán - 3:134)

369. De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ era el que tenía mejor carácter." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

370. De Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ no era obsceno en el habla, ni inmoral. Y solía decir: -Los mejores de vosotros son los de mejor carácter.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

371. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"He oído decir al Mensajero de Allah ﷺ: -Ciertamente, el creyente que observa buena conducta alcanza el grado del que ayuna por el día y reza por la noche.-" (Lo relató Abu Daud)

372. De Abu Umama Al-Babili ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Yo garantizo una casa en los alrededores del Jardín para quien abandona la discusión, aunque tenga razón. Y una casa en medio del Jardín para quien abandona la mentira, aunque sea de broma. Y una casa en lo alto del Jardín para el que observe buena conducta." (Lo relató Abu Daud)

373. De Yabir ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El más querido para mí y el que más cerca de mí estará sentado en el Último Día será aquel de vosotros que observe mejor conducta.

Y los más aborrecidos por mí y los más alejados de mí en el último Día serán los charlatanes, los pomposos y sofisticados, y los soberbios." (Lo relató At-Tirmidí)

(Véase el *hadiz* 185 y el 354)

72 - DE LA COMPRENSIÓN, LA PONDERACIÓN Y LA TERNURA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y aquellos que contienen su ira y perdonan a la gente. Y Allah ama a los bienhechores." (La Familia de Imrán - 3:134)

"Acepta el perdón, manda lo reconocido como bueno y apártate de los ignorantes." (El Discernimiento - 7:199)

"No son iguales la bondad y la maldad. Responde con la mejor actitud y aquel con el que tenías enemistad será un ferviente amigo.

Y sólo obtendrán este grado quienes hayan tenido paciencia y los que hayan sido dotados de una suerte inmensa." (Expuestos con claridad - 41:34,35)

"Quien tenga paciencia y perdone... Eso son asuntos que hay que asumir con resolución." (La Asamblea - 42:43)

374. De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ dijo a Ashayyi Abdulqais: - Ciertamente, en ti hay dos virtudes que Allah ama y son la comprensión y la ponderación-." (Lo relató Muslim)

375. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, Allah es tierno y Le gusta la ternura en cualquier asunto." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

376. Y de ella se transmitió que dijo el Profeta ﷺ:

"La ternura no está presente en una cosa más que para embellecerla. Y si está ausente de una cosa, tal cosa es defectuosa." (Lo relató Muslim)

377. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que dijo:

"Un beduino se puso a orinar en la mezquita e inmediatamente todos se pusieron en pie asombrados y se abalanzaron sobre él. Entonces el Profeta ﷺ dijo: -Dejadlo que termine y verted un cubo de agua sobre el orín, pues habéis sido enviados para facilitar las cosas y no para ponerlas más difíciles-." (Lo relató Al-Bujari)

378. De Anas ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Haced las cosas fáciles y no las hagáis difíciles y complicadas. Dad buenas noticias a la gente y no os alejéis de ellos ni del bien." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

379. De Yarir ibn Abdallah ﷺ se transmitió que dijo:

"Oí decir al Mensajero de Allah ﷺ: -Quien no tiene ternura no obtiene ningún bien-." (Lo relató Muslim)

380. *De Shaddád ibn Aus ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Allah ha impuesto de forma obligatoria que se hagan bien todas las cosas. Así pues, si matáis [por la ejecución de una pena], hacedlo bien. Y cuando sacrificuéis a un animal, sacrificadlo bien, [e.d., sin torturarlo], y que cada uno tenga bien afilado su cuchillo de forma que su víctima no sufra." (Lo relató Muslim)

381. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ siempre escogió entre dos asuntos el más fácil, mientras no fuese un acto de desobediencia.

Y el Mensajero de Allah ﷺ nunca se vengó por su cuenta excepto de la transgresión de alguna de las leyes de Allah. En este caso se vengó por Allah, Altísimo sea." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

382. *De Ibn Masud ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¿Queréis que os diga quien está a salvo del Fuego?

Está a salvo toda persona querida por la gente por su buen hacer, por su humildad, dulzura y atención a las necesidades de los demás." (Lo relató At-Tirmidí)

73 - DEL PERDÓN Y DE APARTARSE DE LOS IGNORANTES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Acepta el perdón, manda lo reconocido como bueno y apártate de los ignorantes.*" (El Discernimiento - 7:199)

"¡Así pues, practica el buen perdón!" (Al-Hiyr - 15:85)

"Perdonad y sed comprensivos. ¿Acaso no os gustaría que Allah os perdonara a vosotros?" (La Luz -24:22)

"Los que perdonan a la gente. Y Allah ama a los bienhechores". (La Familia de Imrán - 3:134)

"Quien tuvo paciencia y supo perdonar... Eso es parte de los asuntos que hay que asumir con resolución." (La Asamblea - 42:43)

383. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ nunca golpeó a nadie con su mano, ni a mujer alguna ni a criado, excepto en el combate por la causa de Allah.

Y nunca se vengó de nadie que le hubiese hecho algo, excepto que hubiera violado las leyes de Allah, El Altísimo, y la venganza hubiese sido por Él." (Lo relató Muslim)

384.- De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"Iba yo andando con el Mensajero de Allah ﷺ y llevaba él un manto de tejido resistente. En ese momento lo alcanzó un beduino que le dio un violento tirón. De tal forma que miré al hombro del Profeta ﷺ y le causó un rasponazo de tan fuerte que fue el tirón.

Después dijo el beduino: -¡Muhammad, ordena que me den del dinero de Allah que tienes en tu casa!-

El Profeta ﷺ se volvió hacia él sonriendo. Y después ordenó que le dieran algo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase el *hadiq* 31 y el 33)

74 - DE LA TOLERANCIA EN LAS MOLESTIAS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Aquellos que contienen su ira y perdonan a la gente. Y Allah ama a los bienhechores.*" (La Familia de Imrán - 3:134)

"*Quien tuvo paciencia y supo perdonar...Eso es parte de los asuntos que hay que asumir con resolución.*" (La Asamblea - 42:43)

385. De Abu Huraira ؓ se transmitió que un hombre dijo al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Oh Mensajero de Allah! Tengo unos parientes a los que otorgo favores y ellos no me corresponden. Les hago el bien y me corresponden con el mal. Soy comprensivo con ellos y ellos me ignoran.

Y dijo: -Si lo que dices es así, es como si les estuvieras echando cenizas ardiendo en sus bocas. Y Allah no cesará de ayudarte contra ellos, mientras persistas en tus acciones y en tu paciencia con ellos. Y así hasta que lleguen a corresponderte.-" (Lo relató Muslim)
(Véase el *hadiž* 31 y el 33)

75 - DEL ENOJO CUANDO SE TRANSGREDEN LAS LEYES ISLÁMICAS (SHARÍA), Y DEL APOYO AL ISLAM

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Así es, y quien sea reverente con los rituales de Allah... Ello es parte del temor en los corazones.*" (La Peregrinación - 22:30)

"¡Creyentes! Si ayudáis a Allah, Él os ayudará a vosotros y dará firmeza a vuestros pies." (Muhammad - 47:7)

386. De Abu Masud Uqba ibn Amrin Al-Badri ؓ se transmitió que dijo:

"Vino un hombre a ver al Profeta ﷺ y le dijo:

-Verdaderamente, yo no acudo a la oración del amanecer debido a que el *imam* fulano la alarga demasiado y no lo puedo soportar.-

Nunca he visto tan enojado al Profeta ﷺ como ese día cuando exhortó a la gente diciendo: -¡Oh gentes! Entre vosotros hay hombres que hacen huir a la gente de la oración.

Y quien haga de *imam* con la gente que sea breve, ya que tras él está el anciano, el pequeño y el necesitado de resolver algo urgente.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

387. De Aisha, Allah esté complacido con ella, se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ llegó de un viaje y ocurrió que yo había puesto una cortina que llevaba imágenes, en un ventanal. Cuando la vio el Mensajero de Allah ﷺ la desgarró y su rostro cambió de color diciendo: -¡Aisha! Los que imitan la creación de Allah serán los que padezcan el castigo más duro ante Allah en el Día de la Resurrección.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 383)

76 - DE LA OBLIGACIÓN DE LOS GOBERNANTES DE MANDAR SOBRE SU PUEBLO CON DULZURA Y CORAZÓN SINCERO Y PURO PARA CON ELLOS

(Prohibición del engaño y el fraude y obligación de la aplicación estricta de las leyes. Así como la prohibición de la omisión o negligencia en el cumplimiento de los tratados y el descuido en cubrir las necesidades de la gente)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y baja tus alas [humildemente] sobre los creyentes que te sigan." (Los Poetas - 26:215)

"Verdaderamente, Allah ordena la justicia y la buena acción. Y el gasto en las necesidades de los familiares. Y prohíbe la obscenidad, así como la opresión y lo que es reprochable. Os exhorta, tal vez así recordéis." (Las Abejas - 16:90)

388. De Abu Yaala Maaquil ibn Yasár ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷻ:

"A cualquier siervo que Allah haya hecho responsable de algún asunto y muera habiendo engañado a su gente, Allah le prohibirá la entrada en el Jardín!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim).

Y en otra transmisión de Muslim:

"Y todo emir que dirija los asuntos de los musulmanes, pero que no se esfuerce por ellos ni les aconseje en el bien, no entrará con ellos al Jardín."

389. De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:

"He oído decir al Mensajero de Allah ﷻ en esta casa: -¡Oh Allah, quien gobernara en algún asunto de mi pueblo resultando penoso para ellos, sé así mismo duro con él; mientras que si tuvo gente a su cargo a la que trató con ternura, sé tierno con él!" (Lo relató Muslim)

(Véase el *hadiz* 133 y el 190)

77 - DEL EMIR JUSTO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Allah ordena la justicia y la buena acción." (Las Abejas -16:90)

"Sed equitativos porque, ciertamente, Allah ama a los que son equitativos."
(Las Habitaciones - 9:9)

390. De Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, los emires justos estarán [el Último Día] sobre mimbres iluminados: aquellos que han sido justos en sus veredictos y han ordenado a su familia y a la gente con justicia." (Lo relató Muslim)

391. De Anf ibn Málík ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Vuestros mejores gobernantes serán aquellos imames a los que amáis y que os aman, por los que pedís a Allah y que piden por vosotros.

Y vuestros peores gobernantes serán aquellos a los que odiáis y os odian, a los que maldecís y ellos os maldicen.

Dijimos: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Deberemos combatirlos?-

Dijo: -No, mientras establezcan con vosotros la oración. No, mientras establezcan con vosotros la oración-." (Lo relató Muslim)

392. De Iyád ibn Himar ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Las gentes del Jardín serán de tres clases:

El poseedor de un cargo que es justo y obra buscando la complacencia de Allah.

Un hombre compasivo, de corazón tierno con sus familiares y con los musulmanes.

Y un hombre honrado que se abstiene de pedir aunque sea pobre y con mucha familia." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 243)

78 - DE LA OBLIGATORIEDAD DE OBEDECER A LOS GOBERNANTES, MIENTRAS ELLOS NO DESOBEDEZCAN A ALLAH

(Y de la prohibición de obedecerles en su desobediencia a Allah)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Oh creyentes! Obedeced a Allah, a Su Mensajero y a aquellos de vosotros que tengan autoridad." (Las Mujeres - 4:59)

393. De Ibn Umar ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Es deber de todo musulmán oír y obedecer a la autoridad, tanto si le gusta como si no. Excepto si se le ordena desobedecer a Allah. Y en ese caso no está obligado a oír y obedecer." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

394. Se transmitió de Anas, ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Escuchad y obedeced a los emires, aunque el que mande sea un esclavo negro etíope!" (Lo relató Al-Bujari)

395. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Debes oír y obedecer tanto en la dificultad como en la facilidad [e.d., en la pobreza y en la riqueza], en lo que te gusta y en lo que no te gusta; y aunque otro goce de preferencia sobre ti porque no se te haya hecho justicia." (Lo relató Muslim)

396. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"A quien no le guste algo de su emir, que tenga paciencia. Pues, quien quiera combatirlo por la fuerza, aunque sea tan sólo un palmo, tendrá una muerte de *Yabil'ya*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 34)

79 - DE LA PROHIBICIÓN DE PEDIR UN PUESTO DE GOBIERNO O EMIRATO

(Y de la conveniencia de abandonar un cargo si no se está capacitado para él o no hay necesidad de él o hay alguien más capacitado)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Esa es la Morada de la Otra Vida; la preparamos para los que no quieren engrandecimiento ni corrupción en la Tierra. Y el buen fin será para los temerosos." (El Relato - 28:83)

397. *De Abdurrahmán ibn Sámura ؓ que dijo:*

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¡Abdurrahmán! No pidas el emirato, puesto que si te es dado sin pedirlo y te lo mereces, Allah te ayudará en ello. Pero si te es dado después de haberlo pedido, Allah no te ayudará por ello.

Y si juras por algo y luego ves que faltar al juramento es mejor que lo que lo motivó, entonces haz lo que sea mejor y paga la expiación por el juramento.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

398. *De Abu Dhar ؓ se transmitió que dijo:*

Pedí al Mensajero de Allah ﷺ: ¿Me puedes dar algún puesto de autoridad?

Y el Mensajero de Allah ﷺ me respondió: "¡Abu Dhar! Verdaderamente, te veo débil. Y yo quiero para ti lo mismo que quiero para mí. No seas emir de dos ni tampoco depositario de la riqueza de un huérfano." (Lo relató Muslim)

399. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Ciertamente, vosotros pondréis gran celo en la consecución de un emirato, pero, para quien no haya cumplido con sus obligaciones,

el haberlo tomado será un motivo de lamento en el Día de la Resurrección." (Lo relató Al-Bujari)

80 - DE ALENTAR AL EMIR, AL JUEZ O A CUALQUIER OTRO DIRIGENTE A ELEGIR UN CONSEJERO RECTO

(De ser precavidos con las malas compañías y de las indicaciones que de ellos provengan)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"El Día del Juicio los compinches [e.d., amigos en la desobediencia a Allah] serán enemigos unos de otros, excepto los que hayan sido temerosos." (Los Adornos - 43:67)

400. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si Allah quiere un bien para el emir, le pone un consejero veraz y fiel a su lado. Pues, si se le olvida algo de bien, se lo recuerda. Y si lo recuerda, le ayuda.

Y si quiere mal para él, le pone un mal consejero. Pues, si olvida alguna de sus obligaciones no se la recuerda. Y si recuerda sus obligaciones, no contribuye a ellas ayudándole." (Lo relató Abu Daud)

81 - DE LA PROHIBICIÓN DE CONCEDER EL EMIRATO O LA JUDICATURA A QUIEN LO PIDA

(O ponga un empeño desmesurado en conseguir el cargo)

401. De Abu Musa Al-Ashari ؓ se transmitió que dijo:

"Entré a ver al Profeta ﷺ junto con dos hombres de entre los hijos de mi tío y dijo uno de ellos: -¡Mensajero de Allah, haznos empleados de algún cargo del territorio de los musulmanes!-

Y el otro dijo lo mismo.

Y les contestó el Mensajero de Allah ﷺ diciéndoles: -¡Por Allah! No concedemos ningún cargo a quien lo pide ni a aquel que pone un celo especial en conseguirlo.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN ISLÁMICA

82 - DE LA VERGÜENZA (EL PUDOR)

(De sus excelencias y su fomento)

402. De Imran ibn Husein ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"La vergüenza no viene si no es con bien."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiż* 80)

* Es decir, es un bien en todos los sentidos, tanto para el individuo como para la sociedad por lo que contiene de emprender y realizar lo bonito y hermoso y abandonar lo feo y grosero.

83 - DE GUARDAR UN SECRETO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Y cumplid todos los compromisos, porque habréis de rendir cuentas de ellos!"
(El Viaje Nocturno - 17:34)

403. De Abu Saíd Al-Judrí ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El peor ante Allah en el Día del Juicio es aquel hombre que pone al descubierto y divulga las intimidades de su mujer que constituyen su secreto." (Lo relató Muslim)

404. *De Zábit se transmitió que Anas ؓ dijo:*

"Mientras jugaba con unos jóvenes vino el Mensajero de Allah ﷺ. Saludó a los jóvenes y después me envió a un asunto de necesidad, de manera que me retrasé en llegar hasta mi madre. Y al llegar me dijo: -¿Cuál ha sido el motivo de tu tardanza?-

Le dije: -El Mensajero de Allah ﷺ me envió a un recado.-

Dijo: -¿Qué recado?-

Dije: -Es un secreto.-

Dijo: -No digas a nadie los secretos del Mensajero de Allah ﷺ.-

Dijo Anas: -¡Por Allah! Que si se lo dijera a alguien, ése serías tú, Zábit.-" (Lo relató Muslim)

84 - SOBRE EL RESPETO A LOS PACTOS Y EL CUMPLIMIENTO DE LAS PROMESAS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y cumplid todos los compromisos porque habréis de rendir cuentas de ellos." (El Viaje Nocturno - 17:34)

"Cumplid vuestro pacto con Allah si es que os habéis comprometido." (Las Abejas - 16:91)

"¡Ob creyentes! Cumplid vuestros contratos." (La Mesa Servida - 5:1)

"¡Ob creyentes! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Es grave ante Allah que digáis lo que no hacéis." (Las Filas - 61:2,3)

405.- *De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:*

"Los signos del hipócrita son tres: cuando habla, miente; cuando promete, no cumple y si se le confía algo, traiciona." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión se añade:

"Aunque ayune y rece, y diga que es musulmán."

406. De Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Hay cuatro propiedades que convierten a quien las posee en un puro hipócrita. Y quien tenga una de ellas, tiene una característica de la hipocresía, mientras no la deje. Y son:

1.Si se confía en él, traiciona.

2.Cuando habla, miente.

3.Cuando pacta, no cumple.

4.Y si discute, trae pruebas falsas y miente con el fin de ganar a toda costa." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

85 - DEL CELO EN LA PERSEVERANCIA EN AQUEL BIEN QUE UNO ACOSTUMBRA A HACER

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Ciertamente, Allah no cambiará el estado de una gente, mientras estos no cambien lo que hay en ellos mismos." (El Trueno -13:11)

"No seáis como aquella que desbacia el hilo después de haberlo hilado fuertemente." (Las Abejas -16:92)

"Y que no sean como aquellos que recibieron el Libro con anterioridad, cuyo tiempo fue largo y se les endurecieron los corazones." (El Hierro - 57:16)

"Pero no lo observaron como debía ser observado." (El Hierro - 57:27)

(Véase *hadiz* 103)

86 - SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE HABLAR BIEN

(Y de presentar buena cara en el encuentro con los hermanos)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y baja tus alas [humildemente] sobre los creyentes." (Al-Hiyr -15:88)

"Y si hubieras sido de mal carácter y de corazón duro, habrían huído de tu alrededor." (La Familia de Imrán - 3:159)

407. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Y las buenas palabras también son *sádaqa*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase el *hadiz* 77 y el 91)

87 - DE LA RECOMENDACIÓN DE EXPLICAR LO QUE SE DICE Y ACLARARLO AL QUE ESCUCHA

(Y de repetir, si es necesario, para que se entienda)

408. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"La palabra del Mensajero de Allah ﷺ era una palabra completamente clara. La entendía todo aquel que le oía." (Lo relató Abu Daud)

409. De Anas ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ:

"Cuando hablaba solía repetir sus palabras tres veces para que se le entendiera. Y cuando llegaba a donde había gente y saludaba, repetía el saludo tres veces." (Lo relató Al-Bujari)

88 - DE LA EXHORTACIÓN Y LA BREVEDAD EN ELLA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Llama al camino de tu Señor con la sabiduría* y la buena exhortación." (Las Abejas -16:125)

*La sabiduría es cuando se da el consejo preciso en el momento justo.

410. Del hermano uterino de Ibn Sálama ؓ se transmitió que dijo:

"Ibn Masud ؓ solía recordarnos nuestras obligaciones, es decir las leyes de la *Sharía*, una vez cada jueves. Y le dijo un hombre: -¡Oh Abu Abdurrahmán! Me gustaría que nos las recordases cada día.-

Y él dijo: -Lo que me impide hacerlo es que detesto aburrirlos. Y ciertamente, al exhortaros sobre vuestras obligaciones, lo hago como solía hacerlo el Mensajero de Allah ﷺ, temiendo aburrirlos.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

411. De *Ammár ibn Yasir* ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Ciertamente, el hombre que alarga la oración y acorta su *jutba* de los viernes demuestra su buen entendimiento del *Din*.

Así pues, alargad la oración y acortad el *jutba*." (Lo relató Muslim)

412. De *Muáwiya ibn Al-Hakam As-Sulami* ﷺ se transmitió que dijo:

"Mientras yo rezaba con el Mensajero de Allah ﷺ estornudó un hombre entre la gente y le dije: -Que Allah tenga misericordia de ti-. En ese momento todos me miraron con reproche y dije: -¿Qué os pasa? ¿Porqué me miráis así?-

Y empezaron a golpear las manos contra sus muslos. Cuando vi que me hacían ademanes de que me callara, me callé.

Cuando acabó de rezar el Mensajero de Allah ﷺ puedo decir que jamás he visto otro maestro mejor que él, ni antes ni después de él. ¡Por Allah! Que ni me rechazó, ni me pegó ni me insultó.

Y dijo: -Ciertamente, en esta oración no le está permitido a la gente decir otra cosa que no sea '*subhana Allah*' o '*Allahu akbar*' o, recitación del Corán.-

Y dije: -¡Oh Mensajero de Allah! Yo soy nuevo en el Islam y cercana nuestra época de ignorancia. Y Allah ha venido con el Din del Islam en tus manos para que lo aprendamos. Y entre nosotros hay hombres que acuden a los adivinadores.-

Dijo: -No acudas a ellos.-

Dije: -Y entre nosotros los hay que creen en presagios o malos augurios.-

Dijo: -Eso es algo que surge de sus mentes. No deberías dejarte influir por ellos. Y dejad a los supersticiosos porque su superstición ni beneficia ni perjudica.-" (Lo relató Muslim)

89 - DEL SOSIEGO Y LA QUIETUD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y los siervos del Misericordioso son aquellos que van por la Tierra con humildad y cuando los ignorantes les dirigen la palabra, les responden con un saludo."
(El Criterio de la Verdad - 25:63)

413. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Nunca vi al Mensajero de Allah ﷺ riéndose a carcajadas de forma que se le viera el interior de la boca sino que más bien solía sonreír." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

90 - DEL ESTÍMULO E INTERÉS POR ACUDIR A LA ORACIÓN Y BUSCAR EL CONOCIMIENTO

(Y a otras clases de adoración, haciéndolo con sosiego y quietud)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Quienes valoran los rituales de Allah [oración, ayuno, peregrinación...], demuestran ser de corazones temerosos." (La Peregrinación - 22:32)

414. De Abu Huraira ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Si ya se ha dado el 'iqama' para hacer las filas para la oración, no vengáis corriendo, venid andando y con calma. Y lo que alcancéis de

la oración, rezadlo juntos y lo que no, completadlo solos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y añade Muslim en su transmisión:

"Cuando uno de vosotros se dirige a la oración, ya está en oración."

415. *De Ibn Abbás ؓ se transmitió:*

"Que se trasladó a Muzdálifa con el Profeta ﷺ el día de Arafat. Y el Profeta ﷺ oyó tras él un gran estruendo y alboroto debido a los golpes y gritos que daba a sus camellos para que corrieran, y unido a los quejidos de los animales. Todo eso por querer trasladarse a toda prisa hacia Muzdálifa.

Entonces, llamándoles la atención, les dijo: -¡Hombres! Tened calma y tranquilidad, ya que las prisas y la violencia no traen ningún bien-." (Lo relató Al-Bujari)

91 - SOBRE HONRAR AL HUÉSPED

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿No te ha llegado la historia de los honorables invitados de Ibrahim? Cuando entraron a verle y le saludaron, les contestó diciendo: -¡Paz, gente desconocida! Fue entonces a su familia y regresó con un ternero cebado. Después se lo ofreció a ellos diciéndoles: -¿Es que no vais a comer?-" (Los Vientos que arrastran -51:24-27)

"Y vino su gente corriendo hacia él. Los mismos que antes cometían el mal. Les dijo entonces Lot: -¡Hombres! Esas hijas mías [e.d., las mujeres de su pueblo, pues era responsable de ellas] son las más puras para que las desposéis. Temed, pues, el castigo de Allah y no me traicionéis sobrepasándoos con mis invitados. ¿Acaso no hay entre vosotros un sólo hombre que sea recto [y os impida las malas acciones]?-" (Hud - 11:78)

416. De Abu Shuraih Al-Juz'ai ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Quien crea en Allah y en el Último Día que honre a su huésped un día y una noche. Y el hospedaje por su derecho como hermano musulmán son tres días. Y más allá de ese tiempo es *sádaqah*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en una transmisión de Muslim:

"No le está permitido al musulmán parar en casa de otro musulmán, sabiendo que no tiene nada para ofrecerle y le puede hacer caer en falta de hospitalidad."

(Véase *hadiz* 204)

92 - SOBRE LA RECOMENDACIÓN DE DAR BUENAS NOTICIAS Y FELICITAR EN LOS ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Da buenas noticias a los siervos. A aquellos que escuchan con atención el consejo y la exhortación, y practican sus enseñanzas." (Los Grupos - 39:17,18)

"Su Señor les dará la buena noticia de Su misericordia, complacencia y jardines en los que permanecerán eternamente colmados de delicias." (At-Tawba - 9:21)

"Alegraos por la buena nueva del Jardín que se os había prometido." (Expuestos con Claridad -41:30)

"Y le anunciamos un niño que habría de tener buen juicio." (Las Filas - 37:101)

"Nuestros ángeles vinieron a Abraham con la buena nueva." (Hud - 11:69)

"Y su mujer [Sara], estando en pie, se rió [de alegría]. Pues le anunciamos a Isaac, y tras él, a Jacob." (Hud - 11:71)

"Y lo llamaron los ángeles [e.d., a Zacarías], cuando estaba en pie rezando en el 'mibrab', para decirle: -Allah te da la buena nueva del nacimiento de Juan.-" (La Familia de Imrán - 3:39)

"Cuando dijeron los ángeles: -¡María! Allah te anuncia Su palabra, cuyo nombre es el Ungido.-" (La Familia de Imrán - 3:45)

417. De Abdallah ibn Abu Aufa ﷺ se transmitió:

"Que el Mensajero de Allah ﷺ anunció a Jadiya, Allah esté complacido de ella, que tendría una casa en el Jardín de perlas huecas, en la que no oiría ningún ruido ni sentiría cansancio alguno." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

418. De Abu Musa Al-Asbarí ﷺ se transmitió:

"Que hizo la ablución en su casa y después salió diciendo: -Acompañaré al Mensajero de Allah ﷺ y estaré con él este día.-

Llegó a la mezquita y preguntó por el Profeta ﷺ. Y le dijeron: -Se fue por allí.-

Dijo: -Salí pues en su busca, preguntando por él, hasta que le vi entrar en un huerto donde estaba el pozo de Arís. Entonces me senté ante la puerta hasta que el Mensajero de Allah ﷺ, hizo sus necesidades y la ablución. Después fui hacia él, al tiempo que se sentaba sobre el brocal del pozo, con los pies colgando sobre el interior del mismo. Le saludé y a continuación salí para sentarme ante la puerta y me dije: -Hoy seré portero del Mensajero de Allah ﷺ.-

Vino Abu Bakr ﷺ llamó a la puerta y pregunté: -¿Quién es?-

Dijo: -Abu Bakr.-

Y le contesté: -Un momento.-

Después me levanté y fui para decirle al Mensajero de Allah ﷺ:

-Es Abu Bakr, que pide permiso para entrar.-

Dijo: -Dáselo y anúnciale el Jardín para él.-

Así pues, fui y le dije a Abu Bakr: -Entra. El Mensajero de Allah ﷺ te anuncia el Jardín.-

Entró Abu Bakr y se sentó a la derecha del Profeta ﷺ de la misma manera que él, es decir, sobre el brocal del pozo y con los pies hacia dentro.

Había dejado en casa, a mi hermano, que se quedó haciendo *wudú*, y le había dicho que me siguiera después, y pensé que vendría a llamar y el Profeta ﷺ le anunciaría el Jardín.

Después fui a sentarme en el mismo sitio, y si Allah ﷻ quiere un bien para fulano [e.d., su hermano] que le haga venir.

En ese momento alguien movía la puerta como solicitando permiso para entrar y pregunté: -¿Quién es?-

Y contestó: -¡Umar ibn Al-Jattab!-

Dije: -Un momento, no tan de prisa.-

Después fui al Mensajero de Allah ﷺ y saludándole le dije: -Es Umar que pide permiso para entrar.-

Dijo el Profeta ﷺ:

-Dile que entre y anúnciale el Jardín.-

Así que fui hasta él y le dije: -Pasa; y el Mensajero de Allah ﷺ te anuncia el Jardín.-

Entró y se sentó a la izquierda del Mensajero de Allah ﷺ de la misma forma que su compañero.

Después volví a sentarme en el mismo sitio y dije: -¡Si Allah quiere un bien para fulano [e.d., su hermano] que le haga venir!-

Y vino un hombre en ese momento, movió la puerta y pregunté: -¿Quién es?-

Dijo: -Uzmán ibn Affán.-

Contesté: -¡Un momento!-

Fui al Profeta ﷺ le informé del recién llegado y dijo: -Dale permiso para entrar y anúnciale el Jardín con una dura prueba que le acontecerá.-

Fui, pues, y le dije: -Entra; y el Profeta ﷺ te anuncia el Jardín y una dura prueba que te acaecerá.-

Entró y se sentó en la otra mitad del brocal del pozo, frente a ellos.

Dijo Said ibn Al-Musayyib: "Y de esa misma forma están situadas sus tumbas. Es decir, Abu Bakr y Umar junto al Profeta ﷺ en su habitación. Y Uzmán en el cementerio de la gente de Medina (Al-Baquí) que está enfrente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

93 - DE LA DESPEDIDA A UN COMPAÑERO Y SU CONSEJO AL SEPARARSE DE ÉL A CAUSA DE UN VIAJE

(Así como pedir por él y solicitarle que pida por uno)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y Abraham legó sus hijos lo mismo que Jacob: '¡Hijos míos! Verdaderamente, Allah ha elegido para vosotros el Din. No muráis, pues, sino siendo musulmanes [e.d., sometidos a Él] ¿Acaso fuisteis testigos de cuando le llegó la muerte a Jacob y dijo a sus hijos: -¿Qué adoraréis después de mí?-

Dijeron: -Adoraremos a tu Dios y al de tus padres, Abraham, Ismael e Isaac, a un sólo Dios, al que nos entregaremos y someteremos.-" (La Vaca - 2:132,133)

419. De Málik ibn Al-Huwairiz ؓ se transmitió que dijo:

"Fuimos en un viaje a ver al Mensajero de Allah ﷺ siendo jóvenes todos nosotros y muy parejos de edad. Permanecimos junto a él veinte noches y fue muy tierno y compasivo con nosotros, como era su condición. Y pensó que realmente sentíamos nostalgia de nuestras familias y no quiso retrasar nuestro retorno. Así pues, nos preguntó acerca de la familia que habíamos dejado. Y después de que le diéramos noticias de ella, dijo: -Volved a vuestras familias y perma-

neced con ellas, enseñándoles y ordenándoles el bien. Y haced vuestras oraciones a su debido tiempo. Y les dijo los tiempos de cada oración. Pues, si llega la hora de la oración, que uno de vosotros dé la llamada y el mayor de todos que sea el *imam*-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y añadió Al-Bujari en una transmisión suya:

"Y haced la oración como me habéis visto hacerla a mí."

420. *De Sálím ibn Abdallab se transmitió que Abdallab ibn Umar ؓ solía decir al hombre que iba a salir de viaje:*

"Acércate a mí, para que te despidas como solía despedirse de nosotros el Mensajero de Allah ﷺ. Pues decía:

- *Astaudiu Allah dínak, wa amánatak, wa jawátima ámalik.*-

(Que Allah proteja tu *Din*, tus obligaciones y tu sinceridad en el objetivo final de las acciones)" (Lo relató At-Tirmidí)

421. *De Anas ؓ se transmitió que dijo:*

"Vino un hombre a ver al Profeta ﷺ y le dijo: -¡Oh Mensajero de Allah! Voy a realizar un viaje y quiero que pidas por mí.-

Y le dijo: -¡*Zawadaka Allahu at-taqwa!*-. (¡Que Allah te aprovisione de temor de Él!)

Dijo: -¿Y qué más?-

Dijo: -¡*Gáfara dhambak!*-. (¡Que perdone tus faltas!)

Dijo: -¿Y qué más?-

Dijo: -*Wa yassara laka al jaira haizuma kunta.*-

(¡Y que te facilite el bien donde quiera que estes!)." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiž hasan*)

(Véase *hadiž* 240)

94 - DE LA ISTIJARA Y LA CONSULTA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y consúltales en los asuntos decisivos". (La Familia de Imrán - 3:159)

"Y se consultan entre ellos los asuntos importantes." (La Consulta - 42:38)

422. De Yabir ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ solía enseñarnos la 'istijara' en todos los asuntos, igual que nos enseñaba un sura del Corán. Decía: -Si alguno de vosotros tiene un asunto importante que dilucidar que haga dos *rakas* voluntarios y después que diga lo siguiente:

-Allahumma inni astajiruka bi-ilmika, wa astaqdiruka bi-qudratika, wa asaluka min fadlika al-adhím, fa-innaka taqdiru wa la aqdiru, wa taalamu wa la aalamu, wa Anta allámu al-ghuyúb. Allahumma in kunta taalamu anna badha al-amra jairun li fi Diní wa maashí wa áqibati amrí, faqdurhu li wa yas-sirhu li, zumma bárik li fíbi.

Wa in kunta taalamu anna badha al-amra sbarrun li fi Diní wa maashí wa áqibati amrí, fasrifhu anní wasrifní anhu, waqdur li al-jaira haizú kana, zumma raddini bibi.-

(¡Oh Allah! te pido que escojas lo mejor para mí, por Tu conocimiento de ello. Y por Tu poder te pido que me capacites para la elección.

Y así te pido de Tu inmenso favor. Porque Tú puedes y yo no puedo. Tú sabes y yo no sé. Y Tú eres el concededor de todo lo imperceptible-.

¡Oh Allah! Si sabes que este asunto es bueno para mí, tanto en mi *Din* como en mi vida y su objetivo final es sano, decrétaelo para mí y facilítamelo. Después, bendíceme en él.

Y si sabes que este asunto es malo para mí, tanto en mi *Din* como en mi vida y su objetivo final no es sano, apártalo de mí y apár-

tame de él. Y decreta el bien para mí dondequiera que esté. Después, déjame satisfecho con el asunto decretado)

Dijo: -Y menciona luego el asunto que necesitas dilucidar-" (Lo relató Al-Bujari)

95 - DE LA PREFERENCIA DE IR POR UN CAMINO Y REGRESAR POR OTRO

(Cuando se va al Id, o a visitar a un enfermo, o a la peregrinación, o a una expedición, o a un enterramiento, o a otro lugar, con el fin de aumentar los lugares por los que se camina hacia un acto de adoración, los cuales serán testigos a nuestro favor en el Día del Juicio)

423. De Yabir ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ, cuando era el día del Id, solía ir por un camino y volver por otro." (Lo relató Al-Bujari)

424. De Ibn Umar ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Solía salir de Medina por el camino del árbol y entrar por el de Al-Muarras. Y si entraba en Meca lo hacía por el camino Az-Zaniyatul Uliá y salía por Az-Zaniyatul Sufla." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

96 - DE LA PREFERENCIA EN EL EMPLEO DE LA DERECHA PARA TODO LO QUE SEA HONORABLE*

*Dijo An-Nawawi: "Se recomienda el uso de la derecha para la ablución mayor y la menor; el *tayammum*; vestirse y calzarse; entrar a la mezquita con el pie derecho; usar el *simák* y el *kobok*; cortarse las uñas y recortarse

el bigote; quitarse el pelo de las axilas o afeitarse la cabeza; el *salam* en el *salat*; comer y beber; estrechar la mano; saludar la Piedra Negra; al salir de hacer una necesidad; el dar y el tomar y otros actos parecidos.

En cambio, se recomienda el uso de la izquierda en todo lo contrario: sonarse y escupir hacia la izquierda, entrar al servicio, salir de la mezquita, quitarse las sandalias, los calcetines de cuero, los pantalones o cualquier otro tipo de ropa, lavarse las partes íntimas, etc."

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Pues, quien reciba su libro en la mano derecha, dirá: ¡Venid! ¡Leed mi libro!" (La Verdad Indefectible - 69:19)

"Los compañeros de la derecha. ¡Ob los compañeros de la derecha! Y los compañeros de la izquierda. ¡Ob los compañeros de la izquierda!" (El Acontecimiento - 56:8,9)

425. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Al Mensajero de Allah ﷺ le gustaba el uso de la derecha en todos los asuntos: en su purificación, en su peinado y al calzarse las sandalias." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

426. De la misma, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"La mano derecha del Mensajero de Allah ﷺ era para su purificación y su comida. Y la mano izquierda era para cuando iba al servicio y para expulsar otras suciedades como saliva o mucosidad." (Lo relató Abu Daud)

427. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si alguno de vosotros se va a calzar las sandalias que empiece por la derecha; y si se las va a descalzar que empiece por la izquierda. De manera que la derecha sea la primera de las dos en ponerse y la última en quitarse." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

428. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Cuando os vistáis y hagáis *wudú*, empezad por la parte derecha."
(Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

EL LIBRO DE LA EDUCACIÓN EN LA COMIDA

97 - DEL DECIR "BISMILLAH" AL COMIENZO DE LA COMIDA Y "AL-HAMDULILLAH" AL TERMINAR

429. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"Dijo el Mensajero de Allah ﷺ: 'Si alguno de vosotros se dispone a comer que mencione el nombre de Allah, El Altísimo. Y si se le olvida mencionarlo al principio, que diga: *Bismillah awalahu wa akhirahu*'. (En el nombre de Allah en su principio y en su final)." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

430. *De Yabir ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Cuando un hombre entra a su casa que mencione el nombre de Allah al entrar y en el momento de comer. Y si hace eso, *shaitán* dirá a sus compañeros: -Hoy no hay para vosotros ni casa ni comida.-

Y si entra sin mencionar el nombre de Allah, dirá *shaitán*: -Habéis conseguido casa.-

Y si, además, no menciona el nombre de Allah al comer, dirá: -Habéis conseguido casa y comida.-" (Lo relató Muslim)

431. *De Abu Umama ؓ se transmitió que dijo:*

"Cuando el Profeta ﷺ recogía la mesa después de comer, decía: -*Al-hamdulillahi hamdan kaciran taiyyiban mubárankan fibi, gaira makfiyin, wa la mustagnan anhu, rabbaná*.-

(Abundantes y buenas alabanzas sean para Allah. Bendito sea.

Allah no necesita de nadie. Y no hay nadie que no esté necesitado de Él. ¡Señor nuestro!" (Lo relató Al-Bujari)

(Véase *hadiż* 200)

98 - DEL ABSTENERSE DE CRITICAR UNA COMIDA Y DE LA RECOMENDACIÓN DE SU ELOGIO

432. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo:*

"El Profeta Muhammad ﷺ jamás hizo gestos de desprecio a la comida. Si le apetecía comía de ella y si no le apetecía la dejaba." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

433. *Se transmitió de Yabir ؓ:*

"Que el Profeta ﷺ pidió a su familia algo con que untar el pan. Y dijeron: -No tenemos más que vinagre.-

Así que lo pidió. Y mientras comía, decía: -¡Qué bueno es el vinagre para untar! ¡Qué bueno es el vinagre para untar!-. (Lo relató Muslim)

99 - DE LO QUE DICE QUIEN ESTANDO AYUNANDO ES INVITADO A COMER

434. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros es invitado a una comida, que acuda. Si está ayunando, que haga peticiones a Allah para la gente de la casa y, si no lo está, que coma." (Lo relató Muslim)

100 - DE LO QUE DICE QUIEN ES INVITADO A UNA COMIDA Y VIENE ACOMPAÑADO POR OTRO QUE NO FUE INVITADO

435. *Se transmitió de Abu Masud Al-Badri ؓ que dijo:*

"Un hombre invitó a comer al Profeta ﷺ y a otros cuatro más, y les siguió otro hombre. Y cuando llegaron a la puerta le dijo el Profeta ﷺ al dueño de la casa: -Este nos ha seguido, si quieres, dale permiso y si no, que se vuelva.-

Dijo: -Le doy permiso, Mensajero de Allah-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

101 - DE LA EXHORTACIÓN Y LA EDUCACIÓN EN LA COMIDA A QUIEN NO SABE O LO HACE DE FORMA INCORRECTA

(Véase el *hadiz* 107 y el 200)

102 - DE LA DESAPROBACIÓN DE COMER LOS DÁTILES O ALGO PARECIDO DE DOS EN DOS

(Cuando la comida es en grupo, aunque puede hacerlo si tiene permiso de los comensales)

436. *De Yabala ibn Subaim se transmitió que dijo:*

"Nos sobrevino un año de escasez, en tiempos de Az-Zubair, y nos llegaron unos dátiles como compensación. Y, mientras los

comíamos, acertó a pasar junto a nosotros Abdallah ibn Umar ؓ y dijo: -No comáis los dátiles de dos en dos, pues el Profeta ﷺ desaprobó que se hiciera.-

Después dijo: -A menos que uno pida permiso al hermano que come con él.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

103 - DE LO QUE DICE O HACE QUIEN COME Y NO SE HARTA

437. *Se transmitió de Wahshí ibn Harbin ؓ que dijo:*

"Dijeron los compañeros del Mensajero de Allah ﷺ: - ¡Mensajero de Allah! En verdad comemos pero no nos saciamos.-

Y dijo: -Tal vez porque coméis separados.-

Dijeron: -Sí.-

Dijo: -Juntaos, pues, para la comida. Mencionad el nombre de Allah al comenzar a comer y Él bendecirá vuestros alimentos.-" (Lo relató Abu Daud)

104 - DE LA RECOMENDACIÓN DE COMER DEL LADO MÁS CERCANO A LA COMIDA Y NO DE ENMEDIO

438. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"La *báraka* desciende al centro de la comida; comed primero de sus lados y no comáis de enmedio." (Lo relató Abu Daud)

(Véase *hadiz* 200)

105 - DE LO DETESTABLE QUE ES COMER TUMBADO O RECOSTADO

439. De Abu Yubaifa ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No suelo comer recostado, porque así es como lo hacen los engreídos." (Lo relató Al-Bujari)

440. De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"He visto al Mensajero de Allah ﷺ sentado en cuclillas humildemente, comiendo dátiles." (Lo relató Muslim)

106 - DE LA RECOMENDACIÓN DE COMER CON TRES DEDOS, CHUPÁRSELOS Y REBAÑAR EL PLATO

441. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si alguno de vosotros ha comido, que no se limpie los dedos hasta que se los haya chupado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

442. De Kaab Ibn Málik ؓ se transmitió que dijo:

"He visto al Mensajero de Allah ﷺ comer con tres dedos. Y después de terminar de comer, chupárselos." (Lo relató Muslim)
(Véase *hadiz* 111)

107 – DEL MÉRITO DE LA ABUNDANCIA DE MANOS ALREDEDOR DE UNA COMIDA

443. Se transmitió de Yábir ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Donde come uno comen dos; donde comen dos comen cuatro; y donde comen cuatro comen ocho." (Lo relató Muslim)
(Véase *hadiz* 344)

108 - DE LAS NORMAS PARA BEBER

(Recomendación de respirar tres veces fuera del recipiente y no dentro cuando se bebe; y empezar por la derecha)

444. De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Solía respirar tres veces cuando bebía."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Es decir, respiraba fuera del recipiente.

445. De Abu Qatada ؓ se transmitió, que dijo:

"Prohibió el Profeta ﷺ respirar dentro del recipiente [e.d., al beber]." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

446. De Anas ؓ se transmitió que dijo:

"Trajeron al Profeta ﷺ un poco de leche mezclada con agua. A su derecha había un campesino y a su izquierda estaba Abu Bakar ؓ.

Bebió primero el Profeta ﷺ. Después se la dio al campesino diciendo: -Se empieza por la derecha.- Y así se la pasaron de mano en mano, hasta llegar a Abu Bakar ؓ." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 348)

109 - SOBRE LO DETESTABLE DE BEBER DE LA BOCA DEL QUTRBA* U OTRO RECIPIENTE QUE ALMACENE AGUA

* Es decir, que se detesta beber de la boca de un contenedor de agua o recipiente del que no se ve lo que hay en su interior, de manera que se teme haya en su interior algo perjudicial y vaya a parar al estómago, ocasionándole algún daño. Y el *quirba* es un contenedor de agua hecho con la piel de cabra, usado actualmente por aguadores en Marruecos o en las caravanas de camellos que todavía cruzan el desierto.

447. De *Abu Huraira* ﷺ se transmitió que dijo:

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ beber de la boca de un contenedor de agua o *quirba*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

448. De *Kabsba bint Zábít*, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Vino a verme el Mensajero de Allah ﷺ y bebió de pie de la boca de un *quirba* que había colgado. Me levanté al momento y le corté la boca al *quirba**". (Lo relató At-Tirmidí)

* Es decir, lo corté para preservar el lugar donde había puesto su boca el Mensajero de Allah ﷺ y obtener su *báraka*.

110 - SOBRE LO DETESTABLE DE SOPLAR EN LA BEBIDA

449. De *Abu Said Al-Judrí* ﷺ se transmitió:

"Que el Profeta ﷺ prohibió soplar en la bebida. Entonces dijo un hombre:

-¿Y si veo una suciedad en el recipiente de agua?-

Dijo: -Vierte la suciedad al suelo con un poco de agua.-

Y dijo: -Yo realmente no puedo apagar mi sed de un solo trago y tengo que respirar dentro.-

Dijo: -Aparta el recipiente de tu boca, respiras y vuelves a beber.-" (Lo relató At-Tirmidí)

450. De Ibn Abbás ؓ se transmitió:

"Que el Profeta ﷺ prohibió respirar y soplar dentro del recipiente." (Lo relató At-Tirmidí)

111 - DE LA LICITUD DE BEBER DE PIE

(Aunque es mejor hacerlo sentado)

451. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que dijo:

"Di de beber al Profeta ﷺ del agua del pozo de Zamzám y bebió de pie [pues tal vez las circunstancias lo requerían]." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

452. De Ibn Umar ؓ se transmitió que dijo:

"Estando nosotros en tiempos del Mensajero de Allah ﷺ comíamos andando y bebíamos de pie." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan sahiḡ*)

453. De Anas ؓ se transmitió:

"Que el Profeta ﷺ prohibió que se bebiere de pie.
Y dijo Qatada: Preguntamos a Anas. -¿Y en cuanto a la comida?-
Dijo: -Eso es peor y más feo todavía el hacerlo de pie.-" (Lo relató Muslim)

112 - DE LA RECOMENDACIÓN DE QUE QUIEN REPARTA LA BEBIDA U OTRA COSA SEA EL ÚLTIMO EN BEBER

454. De Abu Qatada, ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"El que da de beber a la gente, es el último en hacerlo." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan sabih*)

113 - DE LA LICITUD DE BEBER EN TODO TIPO DE RECIPIENTES QUE ESTÉN PUROS Y LIMPIOS

(Mientras que no sean de oro y plata. También se puede beber con la boca, de un río, por ejemplo. Prohibición del uso de recipientes de oro y plata para comer, beber, hacer la ablución o cualquier otro uso)

455. De Abdallah ibn Zaid ؓ se transmitió que dijo:

"Vino a nosotros el Mensajero de Allah ﷺ y le sacamos agua en un recipiente de latón e hizo la ablución en el." (Lo relató Al-Bujari)

456. De Yabir ؓ se transmitió que dijo:

"Entró el Mensajero ﷺ acompañado de uno de los *Sababa*, a un lugar en el que estaba uno de los *Ansar* de Medina. Y le dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-Si tienes, nos traes agua que haya estado en el odre durante la noche y si no, pues la tomamos directamente sin recipiente-.*(Lo relató Al-Bujari)

*Cuando el agua ha estado en un odre antiguo y expuesto al aire de la noche, está más fresca.

457. De Hudaifa ﷺ se transmitió que dijo:

"Ciertamente el Profeta ﷺ nos prohibió usar la seda y el brocado. Así como beber en vasijas de oro y plata.

Después dijo: Esas cosas son para ellos [e.d., los incrédulos] en este mundo y para vosotros en el otro." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

458. De Umm Sálama, Allah esté complacido con ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien beba en un recipiente de oro o de plata, tendrá en su estómago el fuego del Infierno." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LA VESTIMENTA

114 - DE LA RECOMENDACIÓN DEL USO DE ROPA DE COLOR BLANCO

(Y también está permitida la roja, la verde, la amarilla, y la negra, tanto si es de algodón, lino y lana, como de otra materia, excepto la seda)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Hijos de Adán! Hemos hecho descender para vosotros vestidos que cubran vuestras desnudeces y que os sirvan de adorno. Sin embargo, el mejor vestido es el temor de Allah." (El Discernimiento - 7:26)

"Y ha hecho para vosotros vestidos y corazas. Unos os protegen del calor y otros en el combate." (Las Abejas - 16:81)

459. De Sámura ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"!Vestid de blanco! Realmente es lo más puro y más bueno. Y haced de tela blanca el sudario de vuestros muertos." (Lo relató An-Nasai)

460. De Al Bará ibn Azib ؓ se transmitió que dijo:

"Era el Mensajero de Allah ﷺ de talla mediana y lo vi envuelto en un conjunto de color rojo. ¡Jamás había visto otro hombre mejor que él." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

461. De Rifá At-Tamimí ؓ se transmitió que dijo:

"He visto al Mensajero de Allah ﷺ con ropas de color verde." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí)

462. De Yábir ﷺ se transmitió:

"Que el Mensajero de Allah ﷺ entró el día de la conquista de Meca vistiendo un turbante negro." (Lo relató Muslim)

463. De Aisha, Allah esté complacido con ella, se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ fue amortajado con tres telas blancas de algodón del Yemen. Sin que hubiera entre ellas ni camisa ni turbante." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

464. De Al-Muguíra ﷺ se transmitió que dijo:

"Acompañaba yo una noche al Mensajero de Allah ﷺ en su viaje y me dijo: -¿Llevas agua contigo?-

Dije: -Sí.-

En ese momento descendió de su montura y caminó hasta desaparecer en la oscuridad de la noche.

Después vino y le vertí el agua mientras hacía la ablución. Empezó por lavar su rostro, y como vestía un jubón de lana de mangas estrechas no podía sacar sus antebrazos hasta que los sacó por debajo del jubón, se los lavó y se frotó la cabeza.

A continuación, cuando me precipité a quitarle los calcetines de cuero (*juf*) me dijo:

-Déjalos, ya que ciertamente me los puse una vez que hice la ablución y por lo tanto están puros. Así pues, se los frotó por encima.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

115 - DE CUANTO SE REFIERE AL LARGO DE LA TÚNICA

(Así como la manga y la ropa que cubre de cintura para abajo. La longitud del turbante. La prohibición de arrastrar cualquier ropa de éstas, evidenciando signos de vanidad y soberbia)

465. *De Asmá, hija de Yazíd Al-Ansaría ﷺ se transmitió que dijo:*

"Llegaba la manga de la túnica del Mensajero de Allah ﷺ hasta la muñeca." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: hadiz hasan)

466. *De Ibn Umar ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien haya arrastrado sus ropas demostrando vanidad y soberbia, Allah no lo mirará con misericordia y complacencia en el Día del Juicio."

Y dijo Abu Bakr: -¡Mensajero de Allah! Mi *izar* se escurre [pues él era delgado] y a veces si no lo cojo se cae.-

Y le dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-Verdaderamente, tú no eres de los que lo hacen por vanidad y soberbia.-" (Lo relató Al-Bujari y Muslim)

467. *De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Allah no mirará con misericordia en el Día del Juicio Final a quien arrastre su ropa con arrogancia." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

468. *Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta ﷺ :*

"Aquella parte del pie que esté tapada por la ropa que cuelgue por debajo de los tobillos irá a parar al Fuego."* (Lo relató Al-Bujari)

* Significa que aquél que le cuelgue la ropa más allá de los tobillos y que lo haga por arrogancia será castigado en la medida y parte de los pies que corresponda al exceso. Y Allah sabe más.

469. *De Ibn Umar ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"A quien arrastre las ropas con arrogancia, como el lienzo que se ciñe al cuerpo, la túnica o el turbante, Allah no le mirará en el Día de la Resurrección" (Lo relataron Abu Daud y An-Nasai)

470. De Abu Sa'íd Al-Judrí ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El largo de la túnica, camisa larga o *yilaba*, debe ser hasta la mitad de la pantorrilla. Pero no hay falta alguna si está entre la pantorrilla y los tobillos. Todo lo que baje de los tobillos irá al Fuego. Y a quien arrastre su ropa con petulancia, Allah no le mirará [e.d., con misericordia]." (Lo relató Abu Daud)

471.- De Yábir ibn Sulaim ؓ se transmitió que dijo:

Dije: -¡Mensajero de Allah, aconséjame!

Dijo: -¡Jamás insultes a nadie!

Así pues, a partir de entonces no insulté ni a libre ni a esclavo, ni a camello ni a cabra.

Y añadió en su consejo:

-Y no desprecies ningún bien que puedas dar a la gente. Como cuando tu hermano te habla y tú vuelves tu rostro hacia él jubiloso. Y eso es parte del bien y su aceptación.

Viste tu ropa hasta la mitad de tu pierna entre la rodilla y los tobillos y si prefieres alargar algo más, que no exceda más abajo de los tobillos.

Ten cuidado pues, con arrastrar los vestidos, ya que eso es signo de arrogancia y presunción y a Allah no le gusta.

Si alguien te insulta o pregona un defecto que conoce de ti, tú no pregones otro defecto que sepas de él, pues, la falta no sería sino para él-." (Lo relató Abu Daud)

116 - DE LA SOBRIEDAD EN EL VESTIR

(Por humildad ante Allah y modestia hacia los demás)

472. De Muádh ibn Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Aquel que deje la vestimenta ostentosa por humildad ante Allah, pudiendo vestir mejor, Allah le llamará el Día del Juicio para

darle a escoger la vestimenta que prefiera vestir de entre las vestimentas de la gente de fe." (Lo relató At-Tirmidí)

(Véase el *hadiz* 307 y el 316)

117 - DE LA RECOMENDACIÓN DEL TÉRMINO MEDIO EN EL VESTIR

(Y de no hacerlo con demasiada ostentación)

473. De Amar ibn Shuaib ؓ que transmitió de su padre y éste de su abuelo ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Verdaderamente, a Allah le gusta ver los signos de Su gracia en Su siervo*." (Lo relató At-Tirmidí)

*Es decir, aquel que haya sido agraciado por Allah que lo muestre en su vestimenta.

118 - DE LA PROHIBICIÓN DEL USO DE ROPAS DE SEDA EN EL HOMBRE

(Así como sentarse sobre tapizados de seda o apoyarse en cojines de seda, aunque sí es lícito para las mujeres)

474. De Umar ibn Al-Jattab ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"-No vistáis de seda. Verdaderamente, quien la vista en este mundo, no la vestirá en el otro-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

475. De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien vista seda en esta vida no la vestirá en la otra." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

476. De Alí ؑ se transmitió que dijo:

"Vi al Mensajero de Allah ﷺ coger seda con su mano derecha y oro con la izquierda, para decir a continuación:

-Estas dos cosas son 'haram' [e.d., están prohibidas] para los varones de mi pueblo.-" (Lo relató Abu Daud)

(Véase *hadiz* 457)

119 - DE LA LICITUD DE EMPLEAR TELA DE SEDA EN EL HOMBRE PARA VENDAR UN ECZEMA DE LA PIEL PRODUCIDO POR URTICARIA

477. Se transmitió de Anas ؓ que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ dio permiso a Zubair y a Abdurrahmán ibn Auf ؓ para ponerse un vendaje de seda en una urticaria que le producía un fuerte escozor que tenía en algún lugar de la piel." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

120 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE USAR PIELES DE TIGRE O LEOPARDO PARA MONTAR O SENTARSE SOBRE ELLAS

478. Se transmitió de Muáviya ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No empleéis para montar sillas de seda ni de piel de tigre."* (Lo relató Abu Daud)

*Es decir, por lo que supone de presunción o petulancia.

479.- *Se transmitió de Abulmalib, de su padre ﷺ, que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ prohibió el uso de pieles de fieras para montar, sentarse o dormir sobre ellas." (Lo relataron Abu Daud, At-Tirmidí y An-Nasai)

121 - DE LO QUE SE DICE AL VESTIR ROPA O CALZADO NUEVO

480.- *De Abu Saíd Al-Judrí ﷺ se transmitió que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ cuando estrenaba una prenda de vestir nueva, la nombraba, ya fuese turbante, túnica o manto, al tiempo que solía decir:

-Allabumma laka al hamdu anta kasautanibi, asaluka jairabu wa jaira ma sunia labu, wa aúdbu bika min sbarrihi wa sbarri ma sunia labu.-

(¡Oh Allah, alabanzas a Ti! Tú me has vestido con esta prenda. Te pido lo mejor de ella y lo mejor para lo que haya sido hecha*.

Te pido que me protejas de su mal y del mal para el que haya sido hecha)" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

* Y lo mejor ha sido para vestirla y cubrirme con ella.

EL LIBRO DE LAS NORMAS DE DORMIR

122 - DE LA CORRECTA EDUCACIÓN EN EL RECOSTARSE Y EL DORMIR

(Así como la forma de sentarse en una reunión y diversas consideraciones de ésta. De los sueños)

481. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"Rezaba el Profeta ﷺ en la noche once *rakas*, recostándose sobre el lado derecho después de rezar los dos *rakas* de *fayr* hasta que venía el almuédano y le avisaba y le pedía permiso para dar el *iqama* de la oración obligatoria." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

482. *De Hudaiifa ؓ se transmitió que dijo:*

"Cuando el Profeta ﷺ se disponía a dormir por la noche, ponía la mano derecha bajo su cara y después hacía la petición:

-¡Bismika Allahumma abí wa amít!-"

(¡Oh Allah, en Tu nombre muero y vivo!)

Y cuando se despertaba decía:

-¡Albamdulillahi alladhí abiana baada ma amátana wa ilaibin-nushúr!-"

(¡Alabanzas a Allah, Aquel que nos ha despertado después de habernos dormido. Y a Él será el regreso!) [Lit. Aquel que nos ha resucitado, después de habernos hecho morir]." (Lo relató Al-Bujari)

483. *Se transmitió de Yaísh ibn Tijfa Al Guifari ؓ que dijo su padre:*

"Estando yo acostado en la mezquita con el estómago hacia abajo, pegado al suelo, me movió un hombre con su pie y dijo:

-¡Esta postura no le complace a Allah sino que la detesta!-

Miré al hombre y era el Mensajero de Allah ﷺ." (Lo relató Abu Daud)

484. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien se siente en un lugar y no recuerde a Allah en él, obtendrá de Él la desaprobación. Y quien se acueste en un lugar sin recordar a Allah en él, también obtendrá de Él la desaprobación." (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahih*)

(Véase *hadiz* 52)

123 - DE LA LICITUD DE TUMBARSE DE ESPALDAS

(Y poner una pierna sobre la otra si no teme dejar alguna desnudez al descubierto. También es lícito sentarse con las piernas cruzadas o encogidas y pegadas al pecho sujetas con las manos)

485. *Se transmitió de Abdallah ibn Zaid ؓ:*

"Que vio al Mensajero de Allah ﷺ tumbado de espaldas en la mezquita y con una pierna cruzada sobre la otra." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

486. *Se transmitió de Yábir ibn Sámura ؓ que dijo:*

"Cuando el Profeta ﷺ hacía la oración del amanecer, se quedaba sentado con las piernas cruzadas en el recuerdo de Allah hasta que el sol salía claramente, blanco y resplandeciente." (Lo relató Abu Daud)

487. *Se transmitió de Qaila, hija de Májrana, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"He visto al Profeta ﷺ sentado con las piernas recogidas contra su pecho. Y cuando le vi sentado de esa forma, me impresionó mucho su recogimiento." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí)

488. *Se transmitió de Ash-Sharíid ibn Suaid ؓ que dijo:*

"Pasó junto a mí el Mensajero de Allah ﷺ y yo estaba sentado de esta manera. Es decir, con la mano izquierda apoyada en el suelo tras la espalda y echado ligeramente hacia atrás. Y me dijo:

-¿Acaso te sientas como se sientan aquellos con los que Allah se ha enojado?-" (Lo relató Abu Daud)

124 - DE LAS NORMAS DE LA REUNIÓN Y LA CORRECTA EDUCACIÓN DE LOS REUNIDOS

489. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que ninguno de vosotros levante a otro de su sitio para sentarse él, sino más bien, abríos un poco más y haced sitio.

E Ibn Umar no solía sentarse cuando alguien se levantaba de su sitio para que él se sentara." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

490. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguien de vosotros se levanta de su sitio, por alguna razón, para luego volver a él, a él le corresponde ese sitio." (Lo relató Muslim)

491. *Se transmitió de Yábir ibn Sámura, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

"Cuando acudíamos a reunirnos con el Profeta ﷺ cada uno se

iba sentando a continuación del otro conforme llegaba." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí)

492. *Se transmitió de Salmán Al-Farísí ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien se lava y hace la ablución mayor en el día del *Yumua*, purificándose como mejor sepa y se perfuma un poco. Después sale hacia la mezquita y entra en ella, sin separar entre dos. Y si reza lo que quiera de oraciones voluntarias y escucha atentamente al *imam* cuando habla. Por ello, le son perdonadas sus faltas entre ese *Yumua* y el anterior."* (Lo relató Al-Bujari)

* Las pequeñas faltas, se entiende, ya que las grandes necesitan de *Tawba* [e.d., volverse a Allah arrepentido y restituir a cada uno su derecho].

493. *Se transmitió de Amr ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo ؓ, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No le está permitido a nadie separar a dos hombres para sentarse entre ellos, si no es con su permiso." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí)

494. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguien estuvo sentado en una reunión donde abundó la charla vana y dijo antes de levantarse de su sitio:

-Subhánaka Allahumma wa bi-hamdika, ashhadu an la ilaha illa Anta, astagfiruka wa atubu ilaika-

(¡Oh Allah, por Tu gloria y Tu alabanza. Atestiguo que no hay dios, sino Tú. A Ti te pido el perdón y a Ti me vuelvo arrepentido!)

Dicho eso le es perdonado lo que sucediera de reprochable en la reunión." (Lo relató At-Tirmidí)

495. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Cuando el Mensajero de Allah ﷺ se levantaba de una reunión solía hacer la siguiente petición:

-Allahumma aqsim laná min jasbiatika ma tabúlu bibi bainaná wa baina maasiatik, wa min táatika ma tuballiguná bibi yannataka, wa min al-yaqín ma tubáwinu bibi alainá masáib ad-dunia.

Allahumma mattianá bi-asmáina, wa absárina, wa quwatina ma abiyatana, wayalbu al-wárizá minna, wayal za'rana alá man dalamaná, wansurna alá man adana, wa la tayal musíbatana fi Dinina, wa la tayal ad-dunia akbar hammina, wa la mablag ilmina wa la tusallit alaina man la yarhamuna.-

(¡Oh Allah, pon entre nosotros y la desobediencia hacia Ti, aquello que por el Temor de Tu Majestad nos aparte de ella. Y pon entre nosotros, de la obediencia a Ti, aquello que nos haga llegar a Tu Jardín. Y de la certeza, lo que nos facilite la superación de las desgracias que nos acontecen en este mundo.

¡Oh Allah, danos el beneficio para nuestros oídos cuando oímos, para nuestros ojos cuando vemos y para nuestras fuerzas cuando Te adoramos. Y haz que nuestros sentidos permanezcan sanos mientras sigamos con vida!

¡Oh Allah, restituyenos el derecho de quien nos lo ha usurpado injustamente y ayúdanos contra el enemigo. Haz que no desfallezcamos en la práctica de nuestro Din!

¡No permitas, oh Allah, que hagamos de este mundo el objetivo principal de nuestras vidas. Y aleja de nosotros a los opresores!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

496. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cualquier grupo de gente reunido que se levante sin haber recordado el nombre de Allah en la reunión se levanta de ella como si fueran carroñas de burros. Y siendo así, lo lamentaría más tarde en esta o en la Otra Vida." (Lo relató Abu Daud)

(Véase *hadiz* 484)

125 - ACERCA DE LOS SUEÑOS Y LO RELACIONADO CON ELLOS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y parte de Sus signos es vuestro sueño en la noche y en el día." (Los Bizantinos - 30:23)

497. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Profeta ﷺ:*

"No quedará cualidad alguna de la Profecía después de mí, excepto las buenas nuevas a través del sueño (*al-mubashshirát*).

Preguntaron sus compañeros: -¿Y cuáles son las buenas nuevas a través del sueño?-

Dijo: -La visión virtuosa de un sueño.-" (Lo relató Al-Bujari)

498. *Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta ﷺ:*

"Cuando los últimos tiempos estén próximos, la visión en el sueño del musulmán creyente, prácticamente será certera en la mayoría de los casos. Y la visión del creyente es una de las cuarenta y seis partes de la profecía." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión:

"Aquel de vosotros cuyas palabras sean veraces sus sueños serán ciertos."

499. *Se transmitió de Qatada ؓ que dijo el Profeta ﷺ:*

"El sueño bueno es de Allah y el malo de shaitán. Así pues, quien tenga un mal sueño que escupa, sin saliva, tres veces a su izquierda y se refugie en Allah contra *shaitán* (diciendo: -*Audhu billahi min ash-shaitanir-rayim*-). Verdaderamente no le dañará." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

500. Se transmitió de Wáila ibn Al-Asqaa ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"Las mayores y más feas de las mentiras son tres: Una es que alguien diga ser hijo de fulano cuando es mentira; otra es que alguien diga que ha tenido tal sueño siendo mentira; y la tercera es cuando se atribuye al Profeta Muhammad ﷺ algo sin ser cierto." (Lo relató Al-Bujari)

EL LIBRO DEL SALUDO

126 - DE LOS MÉRITOS DEL SALUDO Y EL MANDATO DE PRODIGARLO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Creyentes! no entréis en casas ajenas sin antes haber pedido permiso y haber saludado a su gente." (La Luz - 24:27)

"Y cuando entréis en las casas, saludaos con un saludo de Allah, bendito y bueno." (La Luz - 24:61)

"Y cuando os dirijan un saludo, corresponded con uno mejor que él o devolvedlo." (Las Mujeres - 4:86)

"¿Ha llegado hasta ti el relato de los honorables huéspedes de Abraham, cuando entraron en su casa y dijeron: -¡Paz!-(Salam)

Y les contestó: -¡Paz!-(Salam)" (Los Vientos Huracanados - 51:24,25)

501. *Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que un hombre preguntó al Profeta ﷺ:*

*"¿Qué es lo mejor del Islam?**

Dijo: -Dar de comer y saludar a quien conozcas y a quien no conozcas-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

** En cuanto a recompensa se refiere.*

502. *Se transmitió de Al-Bará ibn Aʿzib ؓ que dijo:*

"Nos ordenó el Profeta ﷺ hacer siete cosas:

-Visitar al enfermo; ir al entierro del difunto musulmán; pedir por el que estornuda; socorrer al débil; ayudar al oprimido; prodigar el saludo y hacer valer el juramento de otro.-"* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Es el caso, por ejemplo, si alguien dice: -¡Por Allah! Tienes que aceptar mi regalo, como el hombre ha jurado, tomas el regalo para que no falte a su juramento.-

(Véase *hadiz* 245)

127 - DEL MODO DE SALUDAR

(Se recomienda que diga el que comienza el saludo: -*As-salamu alaikum wa rahmatullahi wa barakátuhu**, empleando el plural de segunda persona aunque el saludo sea para uno. Y éste responde: -*Wa alaikum as-salam wa rahmatullahi wa barakátuhu*-)

*La paz sea con vosotros y la misericordia de Allah y Su bendición.

503. *Se transmitió de Imrán ibn Al-Husein, Allah esté complacido de ambos, que dijo:*

"Llegó un hombre a donde estaba el Profeta ﷺ y saludó diciendo: -¡*As-salamu alaikum!*!

Le devolvió el saludo, después se sentó diciendo el Profeta ﷺ:

-Diez *hásanas*-.

A continuación vino otro y dijo: -¡*As-salamu alaikum wa rahmatullahi!*!

Le devolvió el saludo, se sentó y dijo: -Veinte *hásanas*-.

Y por último llegó otro y dijo: -¡*As-salamu alaikum wa rahmatullahi wa barakátuhu!*!

Le devolvió el saludo, se sentó y dijo el Profeta ﷺ: -Treinta *hásanas*-." (Lo relató Abu Daud)

504. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Me dijo el Profeta ﷺ: -Éste es Yibril que te saluda-

Y le respondí: -*Wa alaibis-salam wa rahmatullahi wa barakátuhu*-.
(Y para él la paz, la misericordia de Allah y Su bendición)." (Lo

relataron Al-Bujari y Muslim)

505. *Se transmitió de Al Miqdád ؓ que dijo:*

"Solíamos apartar para el Profeta ﷺ su parte de leche.*

Venía por la noche y saludaba de tal forma que no despertaba al dormido y le oía el despierto." (Lo relató Muslim)

*Al transmisor del *badiz* y a otro compañero suyo les dio el Profeta ﷺ una cabra a cada uno para que bebieran ellos de su leche, sus familias y el Profeta ﷺ.

506. *Se transmitió de Asmá, hija de Yazíd ؓ que dijo:*

"Pasó un día el Profeta ﷺ por la mezquita y al ver que estábamos un grupo de mujeres sentadas alzó su mano y nos saludó con ella." (Lo relató At-Tirmidí)

128 - DE LAS NORMAS DEL SALUDO

507. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El que va sobre su montura saluda al caminante; y el caminante al que está sentado; y los que son menos a los que son más." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Al-Bujari:

"Y el pequeño saluda al mayor."

508. *Se transmitió de Abu Umama Al-Bahili ؓ que dijo:*

"Se preguntó: -¡Mensajero de Allah! ¿De dos hombres que se encuentran, cuál de los dos saluda primero?-

Dijo: -El preferido de Allah, El Altísimo.-" (Lo relató At-Tirmidí)

129 - DE LA RECOMENDACIÓN DE REPETIR EL SALUDO

509. *De Abu Huraira se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros se encuentra con su hermano musulmán que lo salude. Y si luego los separa un árbol, muro o roca y se lo vuelve a encontrar que lo salude otra vez." (Lo relató Abu Daud)

130 - DE LA RECOMENDACIÓN DEL SALUDO CUANDO SE ENTRA EN LA PROPIA CASA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y cuando entréis en las casas, saludaos con un saludo de Allah, bendito y bueno." (La Luz - 24:61)

*Si no hay nadie en la casa decid: -*As-salamu alaina wa ala ibadi Allah as-salibin-*. (La paz sea sobre vosotros y sobre los virtuosos siervos de Allah) Y si hay alguien, saludadle.

510. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"Me dijo el Profeta ﷺ:

-¡Hijito mío! Si entras en tu casa, saluda a tu gente, ya que el saludo será bendición lo mismo para ti que para tu familia-." (Lo relató At-Tirmidí)

131 - DEL SALUDO A LOS NIÑOS

(Véase *hadiz* 359)

132 - DEL SALUDO DEL HOMBRE A SU ESPOSA Y OTRAS MUJERES DE LA FAMILIA

(*Y a otras mujeres desconocidas mientras no se tema quebranto o discordia a causa del saludo*)

511. *Se transmitió de Sabl ibn Saad ؓ que dijo:*

"Había una mujer anciana echando unas acelgas tiernas en la olla y descascarillando unos granos de cebada para añadirselos al guiso.

Cuando terminamos de rezar la oración del *Yumua* y salimos, la saludamos.

Y ella nos dio de comer." (Lo relató Al-Bujari)

512. *Se transmitió de Umm Háni, hija de Abu Tálib, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Fui a ver al Profeta ﷺ el día de la conquista de Meca. Y mientras hacía la ablución mayor, su hija Fátima lo cubría con un ropaje.

Y yo le saludé." (Lo relató Muslim)
(Véase *hadīḡ* 506)

133 - DE LA RECOMENDACIÓN DE SALUDAR AL ABANDONAR UNA REUNIÓN

513. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros llega a una reunión que salude y cuando quiera levantarse que salude otra vez. Y el saludo de llegada no tiene preferencia sobre el otro." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

134 - DEL PEDIR PERMISO PARA ENTRAR Y SUS NORMAS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*¡Creyentes musulmanes! No entréis en las casas ajenas sin antes haber pedido permiso y haber saludado a su gente.*" (La Luz - 24:27)

"*Y cuando vuestros niños hayan alcanzado la pubertad, que pidan permiso como lo han hecho siempre sus antecesores.*" (La Luz - 24:59)

514. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbarí ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Se pide permiso tres veces, si contestan bien y si no te vuelves." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

515. *Se transmitió de Saḡl ibn Saad ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"El pedir permiso para entrar no se ha hecho sino para evitar miradas improcedentes." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

516. De Kálada ibn Hanbal ؓ que dijo:

"Entré a ver al Profeta ﷺ y no le di el saludo.

Entonces, me dijo: -Sal y di:

¡As-salamu alaikum! ¿Puedo entrar?-" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

135 - DE LA SUNNA DE PREGUNTAR AL QUE PIDE PERMISO PARA ENTRAR: ¿QUIÉN ES?

(Y que responda diciendo el nombre por el que se le conoce, y no decir: -yo-, u otra cosa parecida)

517. De Umm Hani, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Fui a ver al Profeta ﷺ y estaba dándose un baño. Y mientras Fátima lo cubría, preguntó:

-¿Quién es?-

Y dije: -¡Soy Umm Haní!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

518. De Yábir ؓ se transmitió que dijo:

"Fui a ver al Profeta ﷺ y golpeé la puerta.

Preguntó: -¿Quién es?-

Contesté: -¡Yo!-

Y dijo: -¿Yo, yo?-" Como si lo desaprobaba." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

136 - DE LA RECOMENDACIÓN DE PEDIR LA MISERICORDIA DE ALLAH PARA EL QUE ESTORNUDA Y DICE: *AL-* *HAMDULILLAH*

(Y la desaprobación de hacerlo en el caso de que no diga: *-al-hamdulillah-*.
Explicación de la cortesía debida en la petición, el estornudo y el bostezo)

519. De Abu Huraira se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Si alguno de vosotros estornuda que diga: *-Al-hamdulillah-* y que su hermano o compañero le diga a su vez: *-Yarhamukallah-*. Y el primero le responderá con la siguiente petición:

-Yabdikumullahu wa yuslih bálakum.-

(Que Allah te guíe y mejore tu estado)." (Lo relató Al-Bujari)

520. De Abu Musa ؓ se transmitió que oyó decir al Profeta ﷺ:

"Si alguno de vosotros estornuda y da alabanzas a Allah, pedid la misericordia de Allah para él. Y si no las da, no la pidáis." (Lo relató Muslim)

521. De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:

"Cuando estornudaba, el Profeta ﷺ solía cubrir la boca con su mano o su túnica y silenciaba el sonido." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí)

522. De Abu Musa ؓ se transmitió que dijo:

"Los judíos solían provocar el estornudo delante del Profeta ﷺ para que les dijera:

-Allah tenga misericordia de vosotros-. Pero él les decía: -Que Allah os guíe y mejore vuestro estado-. (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí.)

523. De Abu Saíd Al-Judrí ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Si alguno de vosotros bosteza, que se tape la boca con la mano, porque si no *shaitán* entra en ella." (Lo relató Muslim)

137 - DE LA RECOMENDACIÓN DE ESTRECHAR LA MANO EN EL ENCUENTRO

(Y de hacerlo con un rostro alegre y sonriente. De besar la mano del hombre virtuoso. Y de besar a los hijos con ternura. Del buen recibimiento al viajero.

Y de la desaprobación de hacer reverencia o inclinación a alguien)

524. De Al-Bará ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"No hay dos musulmanes que se encuentren y se estrechen la mano, a los que no se les perdone antes de que se separen." (Lo relató Abu Daud)

525. De Anas ﷺ se transmitió que dijo:

"Preguntó un hombre:

-¡Mensajero de Allah! ¿Si alguno de nosotros se encuentra con su hermano o su amigo, se puede inclinar o hacerle la reverencia?-

Contestó: -¡No!-

¿Entonces lo abraza y lo besa?

Dijo: -¡No!-

Dijo: -¿Y si le estrecha la mano?-

Dijo: -¡Sí!-" (Lo relató At-Tirmidí)

526. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Llegó Zaid ibn Al-Háriza a Medina de un viaje y estaba el Profeta ﷺ en mi casa. Vino a verle llamando a la puerta. Y levantándose el Profeta ﷺ acudió rápidamente hacia él, lo abrazó y le besó." (Lo relató At-Tirmidí)

527. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que dijo:

"Besó el Profeta ﷺ a Hasan, hijo de Ali, Allah esté complacido con ambos, estando con él Al-Aqrau ibn Habis.

Y dijo Al Aqrau: -Pues yo tengo diez hijos y no he besado a ninguno de ellos.-

Entonces lo miró el Mensajero de Allah ﷺ y le dijo: -Quien no tiene compasión no es compadecido-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiż* 77)

LIBRO DE LA VISITA AL ENFERMO, LA ORACIÓN DE DIFUNTOS Y LA ASIS- TENCIA AL ENTIERRO, ASÍ COMO LA PERMANENCIA ANTE SU TUMBA, DESPUÉS DE SER ENTERRADO, PARA PEDIR POR ÉL

138 - DE LA VISITA AL ENFERMO

528. *De Abu Huraira se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo en un hadiḡ qudsí:*

"Ciertamente Allah, Poderoso y Majestuoso, dirá en el día del Juicio:

-¡Hijo de Adán! Estuve enfermo y no me visitaste.-

Dijo: -¡Señor! ¿Cómo te voy a visitar, si Tú eres el Señor de los mundos?-

Dijo: -¿Es que no sabías que mi siervo fulano enfermó y no lo visitaste? ¿Y no sabías que si le hubieras visitado me habrías encontrado junto a él?-

¡Hijo de Ádam! Te pedí de comer y no me diste.

Dijo: -¡Señor! ¿Cómo te voy a dar de comer, si Tú eres el Señor de los mundos?-

-¿Acaso no sabías que mi siervo fulano te pidió de comer y no le diste? ¿Y no sabías que si le hubieras dado de comer habrías encontrado la recompensa en Mí?

¡Hijo de Adán! Te pedí de beber y no me diste.-

Dijo: -¡Señor! ¿Cómo te voy a dar de beber, siendo Tú el Señor de los mundos?-

Dijo: -¡Te pidió de beber mi siervo fulano y no le diste! ¿Acaso no sabías que si le hubieras dado de beber habrías encontrado la recompensa en Mí?-." (Lo relató Muslim)

529. *De Zaubán ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Verdaderamente, el musulmán que visita a su hermano musulmán en la enfermedad, permanecerá en el Jardín recogiendo toda clase de frutos hasta que vuelva a su casa." (Lo relató Muslim)

530. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"Un muchacho judío que era sirviente del Profeta ﷺ enfermó. Entonces fue a visitarle el Profeta ﷺ, se sentó junto a su cabeza y le dijo:

-¡Hazte musulmán!

Miró el muchacho a su padre, que estaba con él, y éste le dijo: -¡Obedece a Abul-Qásim!

Y se hizo musulmán.

A continuación salió el Profeta ﷺ de la casa diciendo:

-¡Alabado sea Allah, que le ha salvado del Fuego!-" (Lo relató Al-Bujari)

(Véase el *hadiz* 159 y el 502)

139 - DE LA PETICIÓN POR EL ENFERMO

531. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Cuando un enfermo se quejaba al Profeta ﷺ por algo, o porque tuviera alguna llaga o herida, entonces él tocaba la tierra con su dedo índice y levantándolo después decía:

-*Bismillab, turbatu ardina, bi-riqatin baadina, yushfá bibi saquimuna, bi-idhni Rabbina.*-

(En el nombre de Allah, el polvo de nuestra tierra, con la saliva de algunos de nosotros, sanan nuestros enfermos, con el permiso de nuestro Señor)."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* De esta forma pedía el Profeta ﷺ la cura para los enfermos. Y los trataba con su saliva y barro purificado. Y así sanaban, con el permiso de Allah y milagrosamente, por ser el Profeta ﷺ en especial.

532. *Y de la misma se transmitió:*

"Que el Profeta ﷺ solía visitar algunos enfermos de su familia y frotando con su mano derecha decía:

-Allabumma Rabba an-nas, adhibi al-bas, ashfi Anta ash-shafi, la shifaa illa shifauka, shifaa la yugádiru saqaman-.

(¡Allah, Señor de las gentes. Ahuyenta el mal y cura. Tú eres el que cura y no hay más cura que la Tuya: la cura a la que no escapa enfermedad alguna!)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

533. *Se transmitió de Anas ؓ que le dijo a Zábit, Allah lo tenga en su misericordia:*

"¿Quieres que te diga un talismán (*ruqúa*), como lo hacía el Mensajero de Allah ﷺ?

Dijo: -Claro que sí-

Dijo: *-Allabumma Rabba an-nas, mudhibi al-bas, ashfi Anta ash-shafi, la sháfia illa Anta, shifaa la yugádiru saqaman-*.

(¡Oh Allah, Señor de las gentes. Ahuyentador del mal. Cura porque Tú eres el que curas y no hay otro sino Tú. Y es una cura a la que no escapa enfermedad alguna!)." (Lo relató Al-Bujari)

534. *Se transmitió de Uzmán ibn Abul-As ؓ:*

"Que se quejó al Mensajero de Allah ﷺ de un dolor agudo que tenía en el cuerpo. Y el Profeta ﷺ le dijo:

-Pon tu mano sobre la parte del cuerpo que te duela y di tres veces: *Bismillah* (En el nombre de Allah)-.

Y di siete veces: -*Aúdbu bi-izzati Allah wa qudratibi min sharri ma áyidu wa uhádbir*-.
"¡Me refugio en Allah, por Su Soberanía y Capacidad, del mal que tengo y del que temo que sea!" (Lo relató Muslim)

535. *De Ibn Abbas se transmitió:*

"Que entró el Profeta ﷺ a ver a un beduino enfermo. Y le dijo lo que solía decir cuando entraba a ver a algún enfermo:

-*¡La ba'sa, taburun in sha Allah!*-

(No hay mal. Es purificación, si Allah quiere)." (Lo relató Al-Bujari)

536. *Se transmitió de Abu Saíd Al-Judrí ؓ:*

"Que el ángel Yibril, sobre él la paz, fue a ver al Profeta ﷺ y le dijo:

-¡Muhammad! ¿Has enfermado?-

Dijo: -¡Sí!-

Dijo: -*Bismillah arquiq min kulli shai yudhika, wa min sharri kulli nafsin au ainin hásidin, Allahu yashfiaka, bismillabi arquiq*-.
(En el nombre de Allah, te digo como talismán, que te proteja de todo mal: Del mal de los hombres, o del ojo que mira con envidia.

¡Allah te cure! En el nombre de Allah te digo este talismán)." (Lo relató Muslim)

140 - DE LA RECOMENDACIÓN DE PREGUNTAR A LA FAMILIA DEL ENFERMO POR SU ESTADO

537. *Se transmitió de Ibn Abbás* ﷺ:

"Que Alí ibn Abu Tálíb ﷺ salió de visitar al Profeta r que estaba aquejado de la enfermedad que le causó la muerte.

La gente, al verlo salir, le preguntó:

-¡Abul-Hasan! ¿Cómo se encuentra el Mensajero de Allah ﷺ?-

Dijo: -Se encuentra en mejor estado, *al-hamdulillah*.-" (Lo relató Al-Bujari)

141 - DE LO QUE DICE QUIEN ESTÁ A LAS PUERTAS DE LA MUERTE

538. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Oí decir al Profeta ﷺ estando apoyado sobre mí: -*Allabumma agfirli wa arbamni, wa albiqni bi ar-rafiq al-aala*.-

(¡Oh Allah, Perdóname. Ten misericordia de mí y llévame al encuentro con el Altísimo!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

539. *Y de la misma, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"He visto al Mensajero de Allah ﷺ en el umbral de la muerte e introducía su mano en un recipiente con agua para frotarse con ella el rostro y después decía:

-*Allabumma ainni alá gamarati al-maut au sakarati al-maut*.-

(¡Oh Allah, ayúdame en la dificultad y dureza de la muerte!)" (Lo relató At-Tirmidí)

142 - DEL BUEN CONSEJO A LA FAMILIA DEL ENFERMO

(Y del buen trato del que está próximo a morir como aplicación de una pena)

540. *De Imran ibn Husein ﷺ se transmitió:*

"Que una mujer de la tribu de Yuhaina, fue a ver al Profeta ﷺ habiendo quedado preñada tras cometer adulterio y dijo:

-¡Mensajero de Allah! He sobrepasado los límites. Pido que me sea aplicada la pena.-

Llamó entonces el Profeta ﷺ a su tutor y le dijo:

-¡Trátala bien y cuando dé a luz me la traes!-

Así lo hizo y llegado el momento, después de que le abrochasen bien sus ropas, ordenó el Profeta ﷺ que fuera lapidada.

Y a continuación rezó por ella." (Lo relató Muslim)

143 - DE LA LICITUD DE QUE EL ENFERMO SE QUEJE DE SU DOLOR

(Sin llegar a un estado de ira y angustia, que suponga un rechazo al decreto de Allah)

541. *De Ibn Masud ﷺ se transmitió que dijo:*

"Entré a ver al Profeta ﷺ y estaba en un estado febril doloroso.

Le toqué y le dije: -Verdaderamente, tienes una fiebre muy alta.-

Dijo: -Así es, mi fiebre es como la de dos hombres de vosotros.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

542. *Se transmitió de Al-Qásim ibn Muhammad, que dijo:*

"Dijo Aisha, Allah esté complacido de ella:

¡Ay qué dolor de cabeza tengo!

Y dijo el Profeta ﷺ:

-¡Más bien, que dolor de cabeza tengo yo!-" (Lo relató Al-Bujari)

144 - DEL RECORDAR AL AGONIZANTE QUE DIGA "LA ILAHA ILLA ALLAH"

543. *Se transmitió de Muádh ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Aquel cuyas últimas palabras antes de morir, sean: *-La ilaha illa Allah-*, entrará en el Jardín." (Lo relató Abu Daud)

544. *Se transmitió de Abu Saíd Al-Judrí ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Recordad a los que estén próximos a morir, que digan: *-La ilaha illa Allah-*." (Lo relató Muslim)

145 - DE LA PETICIÓN POR EL DIFUNTO DESPUÉS DE CERRARLE LOS OJOS

545. *Se transmitió de Umm Sálama ؓ que dijo:*

"Entró el Profeta ﷺ a ver a Abu Sálama, habiendo ya dejado la mirada en el vacío. Y cerrándole los ojos dijo:

-Cuando el espíritu sale del cuerpo, le sigue la vista.-

Y rompió a llorar la gente de su familia.

A continuación añadió:

-No pidáis para vosotros mismos si no es para pedir el bien, ya que los ángeles dan el "*aman*" [e.d., dicen: *amin*] a lo que digáis.-

Después dijo:

-¡Oh Allah, perdona a Abu Saláma, eleva su grado entre los virtuosos y deja entre su familia quien siga sus pasos y tome la responsabilidad de sus hijos. Y perdónanos a nosotros y a él! ¡Oh Señor de los mundos, haz que la tumba le sea amplia y luminosa!-" (Lo relató Muslim)

146 - DE LO QUE SE DICE ANTE EL DIFUNTO Y LO QUE SE PIDE POR UN FAMILIAR MUERTO

546. De Umm Sálama ؓ se transmitió que oyó decir al Profeta ﷺ:

"El verdadero siervo de Allah es aquel que cuando le acontece una desgracia, dice:

-*Inna lillahi wa inna ilaihi rayiun: Allahumma ayirni fi musibati wa-jluf li jairan minha.*-

(¡De Allah venimos y a Él volvemos! ¡Oh Allah, recompénsame por esta desgracia y restitúyeme algo mejor en su lugar!)

Y Allah atiende su petición.

Dijo ella:

-Pues, cuando murió Abu Sálama, dije lo que me mandó que dijera el Profeta ﷺ. Me substituyó a Abu Sálama por alguien mejor para mí que él: el Mensajero de Allah ﷺ-." (Lo relató Muslim)

(Véase el *hadiz* 19 y el 21)

147 - DE LA LICITUD DEL LLANTO POR EL DIFUNTO

(Sin gritos de histeria o angustia. Y de no ensalzarlo o enaltecerlo exageradamente)

547. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:

"Visitó el Profeta ﷺ a Saad ibn Ubaida cuando éste enfermó. Y con él estaban Abdurrahmán ibn Auf, Saad ibn Abu Waqqás y Abdallah ibn Masud, Allah esté complacido de todos ellos.

Y lloró el Mensajero de Allah ﷺ.

Cuando la gente lo vio llorar, rompieron a llorar ellos también.

Y dijo: -¿Escuchadme bien?-

-Verdaderamente, Allah no castiga por las lágrimas de los ojos ni por la tristeza del corazón. Sin embargo, castiga por [lo que dice] ésta, o bien se compadece. (Señalando a su lengua)-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

548. *De Usama ibn Zaid ؓ se transmitió:*

"Que le fue llevado ante el Mensajero de Allah ﷺ un hijo de su hija Zainab, estando al borde de la muerte.

Al tomarlo en brazos, sus ojos derramaron abundantes lágrimas. Entonces le preguntó Saad: -¿Esto qué es, Mensajero de Allah?-

Contestó: -Esto es compasión que Allah ha puesto en los corazones de Sus siervos. Y Allah se compadece de los compasivos de entre Sus siervos-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

549. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"Entró el Profeta ﷺ a ver a su hijo Ibrahim*, el cual estaba al borde de la muerte. Esto hizo que los ojos del Mensajero de Allah r derramaran copiosas lágrimas.

Al verlo así, le dijo Abdurrahmán ibn Auf:

¿Y eso qué es, Mensajero de Allah?***

Dijo: -¡Ibn Auf, eso no es más que compasión!-

A continuación, le dijo:

-¡Los ojos derraman lágrimas y los corazones se entristecen.

Y no decimos otra cosa que aquello que complace a Allah.

¡Verdaderamente, Ibrahim, tu partida nos entristece!-" (Lo relató Al-Bujari)

* Ibrahim era hijo de -María la copta-, y murió en el año diez de la hégira, cuando contaba dieciocho meses de edad.

** La extrañeza de Ibn Auf al ver llorar al Profeta ﷺ era por la prohibición que él mismo había hecho en cuanto al llanto exagerado y con angustia ante el difunto, por lo que pudiera suponer de rebeldía al decreto de Allah. En cambio, de aquí se deduce que el llanto moderado, con lágrimas en los ojos y tristeza en el corazón, por la separación del ser querido está permitido en el Islam. Y Allah es más sabio.

148 - DE OCULTAR LOS DEFECTOS DEL DIFUNTO

550. *Se transmitió de Abu Rafia Aslam, sirviente del Mensajero de Allah ﷺ, que éste dijo:*

"A quien lave a un difunto cubriendo los posibles defectos que hubiera visto de él, Allah le perdonará cuarenta veces." (Lo relató Al-Hakim)

149 - DE LA ORACIÓN POR EL DIFUNTO

(Del estímulo en la asistencia a su entierro y la desaprobación de que las mujeres acompañen a los difuntos)

551. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Quien asiste a la oración de un difunto, se lleva un 'quilate'. Y quien lo acompaña hasta ser enterrado se lleva dos quilates.

Le preguntaron: -¿Y qué son dos quilates?-

Dijo: -Como dos inmensas montañas de recompensa-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

552. *Se transmitió de Umm Atiyya ؓ que dijo:*

"Se nos prohibió acompañar funerales [e.d., a las mujeres], pero no de una forma tajante."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Es decir, sin ser como las demás prohibiciones conocidas.

(Véase *hadiż* 269)

150 - LA RECOMENDACIÓN DE LA ABUNDANCIA DE ORANTES EN LOS ENTIERROS

553. *Se transmitió de Marzad ibn Abdallah, que dijo:*

"Málik ibn Hubaira ؓ, cuando hacía la oración del difunto y veía que había poca gente para hacerla, solía dividirla en tres filas y después decía:

Dijo el Profeta ﷺ:

-Aquel por quien rezaron tres filas de hombres alcanza el Jardín.-" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

(Véase *hadiz* 269)

151 - DE LO QUE SE DICE Y SE RECITA EN LA ORACIÓN DEL DIFUNTO

Dijo An-Nawawi: Se dice: "*Allahu akbar*" cuatro veces;

Después de la primera vez se dice: *-audhu billahi minash-shaitanir-rayim-* y a continuación se reza el *Fátíha*.

Después se da el segundo "*Allahu akbar*" (*takbír*) y a continuación se reza la oración del Profeta diciendo:

¡Allah bendice a Muhammad y a su familia como bendijiste a Abraham y a su familia, *innaka hamidun mayid!*

Después se da el tercer *takbír* y se pide por el difunto y los musulmanes.

A continuación el cuarto *takbír* y es preferible abundar aquí en las peticiones.

Las peticiones serán en la forma y contenido que veremos en los hadices a continuación, si Allah quiere.

554. *Se transmitió de Abu Abdurrahmán Auf ibn Málik ؓ que dijo:*

"El Profeta ﷺ hizo la oración de difuntos y memoricé las siguientes peticiones:

-*¡Allahumma agfir labu wa arhambu, wa áfibi wafu anhu, wa akrim nuzulahu, wa wassia mudjalahu; wa agsilbu bil-mai wa az-záyi wa al-barad; wa naqqibi minal-jataya kamá naqqaita az-záub al-abiad min ad-danas; wa abdilbu daran jairan min dárihi, wa ablan jairan min ablihi, wa zayyan jairan min zayyibi; wa adjilbu al-yannah, wa aidhbu min adhabi al-qabri wa min adhabi an-nar!-*

(¡Allah, perdónale y ten misericordia de él. Ponlo a salvo de todo daño y perdónale sus faltas. Borra sus faltas, concédele una buena recompensa y expande su tumba!

¡Oh Allah, lávalo y purifícalo de sus faltas con Tu compasión y misericordia, de la misma forma que se nota la limpieza en la ropa blanca de toda suciedad!

¡Oh Allah, cambia su casa en *dunia* por una mejor en el *Ájira*. Y cambia su familia por otra mejor y su esposa por otra mejor!

¡Oh Allah, hazle entrar en el Jardín y refúgielo del castigo de la tumba y el Fuego!)

Dijo el transmisor del hadiz:

-Me llenaron tanto sus peticiones que deseé ser yo el difunto-." (Lo relató Muslim)

555. De Abu Huraira ؓ que vio al Profeta ﷺ:

"Rezando la oración de difuntos y dijo:

-*¡Allahumma igfir li haiyina wa maiyitina; wa saguirina wa kabirina; wa dhakarina wa unzana; wa shahidina wa gaibina; allahumma man abiaitahu minna fa abibi ala al-islam, wa man tawaffaitahu minna fa tawaffahu ala al-imán. Allahumma la tabrimna ayrabu wa la taftinna baadahu!-*

(¡Allah, perdona tanto a nuestros vivos como a nuestros muertos, a nuestros pequeños y a nuestros mayores, a nuestros varones y a nuestras hembras, a los presentes y a los ausentes. Allah, a quien de nosotros diste la vida, házselo vivir en el Islam. Y a quien hiciste llegar la muerte, hazlo morir en la fe.

Allah no nos prives de la recompensa y no nos hagas caer en desgracia!)" (Lo relató At-Tirmidí)

556. *Y de Abu Huraira ﷺ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Cuando hagáis la oración del difunto, pedid a Allah por él de forma sincera." (Lo relató Abu Daud)

557. *Y del mismo se transmitió, que el Profeta ﷺ dijo en una oración de difuntos:*

"¡Allahumma Anta Rabbuha, wa jalaqtaha, wa Anta hadaitahá lil-islam; wa Anta qabadta rubahá, wa Anta aalamu bi-sirribá wa aalanyatibá; wa qad yinaka shufaa labu, fagfir labu!

(¡Oh Allah, Tú eres su Señor y Tú lo creaste; Tú lo dirigiste al Islam y Tú has tomado su espíritu; Tú sabes su secreto y lo que manifiesta; y hemos venido para pedirte por él! ¡Perdónale!)." (Lo relató Abu Daud)

152 - DE LA RAPIDEZ EN EL ENTERRAMIENTO

558. *Se transmitió de Abu Huraira ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Daos prisa en enterrar al difunto. Pues, si fue bueno es preferible llevarlo cuanto antes para que obtenga su premio. Y si no lo fue, lo mejor es que os deshagais de él lo antes posible." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

153 - DE APRESURARSE EN EL PAGO DE LAS DEUDAS DEL FALLECIDO

(Y de apresurar los preparativos del entierro, excepto que haya muerto repentinamente, en cuyo caso se espera hasta asegurarse de su muerte)

559. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"El alma del creyente musulmán estará suspendida a causa de su deuda, mientras ésta no se satisfaga." (Lo relató At-Tirmidí)

154 - DE LA EXHORTACIÓN EN UN CEMENTERIO

560. *Se transmitió de Alí ؓ que dijo:*

"Estábamos en un entierro en el cementerio de Baquíá, en Medina. En ese momento llegó el Profeta ﷺ. Se sentó y nosotros nos sentamos a su alrededor. Portaba un bastón pequeño con el que golpeaba el suelo.

Después dijo: -No hay ninguno de vosotros que no tenga ya escrito su sitio en el Fuego y su sitio en el Jardín.-

Y dijeron: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Entonces, nos remitimos a lo que ya está escrito?-

Contestó diciendo: -¡Actuad y esforzaos! Pues, a cada uno Allah le facilitará la senda para que haga las acciones correspondientes que le llevaran al Jardín o al Fuego.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

155 - DE LAS PETICIONES PARA EL DIFUNTO DESPUÉS DE SER ENTERRADO

(Del sentarse junto a su tumba un tiempo prudencial, para pedir perdón para él y recitar el Corán)

561. *Se transmitió de Uzmán ibn Affán ؓ que dijo:*

"El Profeta ﷺ al término del enterramiento de un muerto, solía detenerse junto a él y decir:

-Pedid el perdón para vuestro hermano y pedid la firmeza para él. Ya que, en este preciso momento está siendo interrogado-." (Lo relató Abu Daud)

156 - DEL OFRECIMIENTO DE *SÁDAQA* EN BENEFICIO DEL DIFUNTO

(Y de las peticiones a Allah por él)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y los que vinieron después de ellos dirán: ¡Señor, perdónanos a nosotros y a nuestros hermanos que nos precedieron en la fe!" (La Reunión - 59:10)

562. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Un hombre le dijo al Profeta ﷺ: -Mi madre ha fallecido de repente y me ha parecido ver que de haber podido hablar, hubiera dado alguna *sádaqá*.-

A continuación le preguntó:

-¿Obtendría ella recompensa, si yo diera la *sádaqá* en su lugar?-

Dijo: ¡Sí!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

563. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando alguien muere, sus acciones quedan interrumpidas, excepto en tres casos: que haya dejado una *sádaqá* permanente; o una ciencia que reporta un beneficio; o un hijo virtuoso que pide a Allah el perdón y la misericordia para él." (Lo relató Muslim)

157 - DE LOS ELOGIOS AL DIFUNTO

564. De Anas ﷺ se transmitió que dijo:

"Pasaron junto a un entierro y la gente elogió al difunto. Y dijo el Profeta ﷺ: -¡Merecido!-

Después pasaron junto a otro y fue reprochado por la gente. Y dijo el Profeta ﷺ: -¡Merecido!-

Entonces, preguntó Umar ibn Al-Jattab ﷺ:

-¿Qué quiere decir merecido?-

Dijo: -El primero, al que elogiasteis por el bien que hizo, mereció el Jardín. Y el segundo, al que reprochasteis el mal que hizo, mereció el Fuego. Vosotros sois, por lo tanto, los testigos de Allah en la Tierra.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

158 - DE LA COMPENSACIÓN QUE OBTIENE AQUEL A QUIEN SE LE MUEREN NIÑOS PEQUEÑOS

565. Se transmitió de Anas ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"A aquel musulmán que se le mueran tres hijos sin haber alcanzado la pubertad, Allah le hará entrar en el Paraíso por el favor de Su misericordia hacia ellos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

566. De Abu Saïd Al-Judrí ﷺ se transmitió que dijo:

"Acudió una mujer al Mensajero de Allah ﷺ:

-Los hombres se benefician con tus enseñanzas, haznos venir también a nosotras un día para que nos enseñes de lo que Allah te ha enseñado.-

Y le contestó: -¡Reuniros tal día y tal otro!-

Se reunieron y acudió el Profeta ﷺ, a enseñarles de aquello que Allah le había enseñado a él. Y después añadió:

-Aquella mujer que pierda tres hijos y tenga resignación y paciencia asumiendo el decreto de Allah, estará a salvo del Fuego.-

Y preguntó una mujer: -¿Y dos también?-

Contestó: -¡Y dos!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

159 - DEL LLANTO Y EL MIEDO AL PASAR POR LAS TUMBAS DE LOS INJUSTOS Y DEPRAVADOS

(Y por los lugares donde se han producido sus muertes, demostrando con ello la necesidad de Allah y de no ser negligentes con respecto a Él)

567. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que, el Profeta ﷺ dijo a sus compañeros, cuando pasaron junto a las ciudades que sirvieron de morada a los Tamudeos:

"¡No entréis en las moradas de aquellos que han sido castigados [e.d., por Allah], excepto que paséis llorando; y si no lo hacéis llorando, no entréis, no sea que os ocurra lo que a ellos!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión:

"Cuando pasó el Mensajero de Allah ﷺ por Al-Hiyr, dijo:

-No entréis en las moradas de aquellos que fueron injustos consigo mismos, a menos que lo hagáis llorando, no sea que os ocurra lo que a ellos.-

A continuación se cubrió la cabeza el Mensajero de Allah ﷺ y apretó el paso para atravesar con rapidez aquel valle." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LAS NORMAS CORRECTAS PARA EL VIAJE

160 - DE LA RECOMENDACIÓN DE SALIR DE VIAJE EN JUEVES

(Y de hacerlo al comienzo del día)

568. *Se transmitió de Kaab ibn Málik ؓ:*

"Que salió el Profeta ﷺ hacia la batalla de Tabuk en jueves, porque le gustaba salir en ese día especialmente."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*En otro relato, se dice que eran muy pocas veces las que salía el Mensajero de Allah ﷺ para emprender un viaje que no fuesen en jueves.

569. *Se transmitió de Sajr Al-Gamidi ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Oh Allah, bendice a mi pueblo cuando comienza sus acciones del día temprano!

Y cuando enviaba alguna expedición o ejército, lo solía hacer en las primeras horas de la mañana.

Sajr era comerciante y solía enviar temprano sus expediciones comerciales. De tal forma que aumentó su riqueza considerablemente." (Lo relató Abu Daud)

161 - LA RECOMENDACIÓN DE BUSCAR COMPAÑÍA PARA UN VIAJE

(Y la designación de un emir al que se debe obediencia en lo que mande)

570. Se transmitió de Ibn Umar ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"Si la gente supiera lo que yo sé, no viajarían solos de noche."
(Lo relató Al-Bujari)

571. Se transmitió de Abu Saíd y de Abu Huraira ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"Cuando salgan tres de viaje, que uno de ellos tome el mando."
(Lo relató Abu Daud)

162 - DE LAS NORMAS EN EL VIAJE

(Como la llegada y alojamiento. Y del tener compasión con los animales)

572. Se transmitió de Abu Huraira ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"Si viajáis por una tierra fértil, de pastos, cabalgad despacio para que vuestros camellos puedan ir pastando a la vez. Pero, si viajáis por una tierra árida y estéril, cabalgad deprisa para que no afecte demasiado a sus cuerpos.

Y cuando vayáis a acampar, apartaos del camino para dejar el paso libre a las cabalgaduras, ya que además es lugar de encuentro, durante la noche, de insectos y serpientes." (Lo relató Muslim)

573. Se transmitió de Anas ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Viajad por la noche! Pues, la tierra se extiende fácilmente para vosotros por la noche." (Lo relató Abu Daud)

574. *Se transmitió de Sabl ibn Amr ؓ, que fue uno de los que dieron su bayá al Profeta ﷺ bajo el árbol en el pacto de Hudaibiya, quien dijo:*

"Pasó el Profeta ﷺ junto a un camello tremendamente flaco y dijo:

-¡Temed a Allah y sed compasivos con estas bestias que no pueden hablar de su dolor. Montadlas cuando estén en condiciones y comedlas cuando estén totalmente sanas!-" (Lo relató Abu Daud)

575. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"Cuando hacíamos un alto en el viaje para descansar o acampar, no rezábamos hasta que no descargáramos y desatábamos a las monturas." (Lo relató Abu Daud)

163 - DE LA AYUDA AL COMPAÑERO DE VIAJE *

* En este capítulo tienen cabida hadices mencionados anteriormente, como por ejemplo: "Allah acude en ayuda de Su siervo mientras Su siervo acuda en ayuda de su hermano."

Y otro: "Cualquier bien que se haga es *sádaq*."

576. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo:*

"Quiso el Mensajero de Allah ﷺ preparar una expedición para el 'Yihad', por lo que llamó a su gente:

-¡*Muhayirun y Ansar!* (emigrantes y auxiliares) De entre vuestros hermanos hay quien no tiene nada, ni tan siquiera tribu. Así pues, que cada uno de vosotros proteja a dos o tres hombres y les preste la ayuda necesaria, aunque cada uno de nosotros tenga solamente que ofrecerle un turno en su camello [e.d., una vez se monta uno y otra vez otro]-." (Lo relató Abu Daud)

577. Y del mismo ﷺ se transmitió que dijo:

"Durante los viajes, solía retrasarse en su marcha el Profeta ﷺ para acudir en ayuda de los más débiles y rezagados, haciéndolos subir en su montura y pidiendo a Allah por ellos." (Lo relató Abu Daud)

(Véase *hadiz* 163)

164 - DE LO QUE SE DICE UNA VEZ SUBIDO EN LA MONTURA PARA EMPRENDER UN VIAJE

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y ha dispuesto para vosotros barcos y ganados para que os asentéis sobre sus lomos, y que una vez asentados recordéis el favor y la gracia de vuestro Señor, diciendo: -¡Gloria a Aquel que ha sometido esto a nosotros. Y que por nosotros mismos no habríamos podido hacerlo!-. Ciertamente, a nuestro Señor retornaremos." (Los Adornos - 43:12-14)

578. Se transmitió de Ibn Umar ﷺ:

"Que el Profeta ﷺ una vez asentado sobre su camello y dispuesto para salir de viaje, solía decir:

-*Allahu akbar*-(tres veces) y después decía:

-*Subhana alladhí sajjara laná hadha, wa ma kunná labu muqrinín, wa inná ilá rabbina la munqalibún!*

¡Allahumma inná nasaluka fí safarina hadha, al-birra wat-taquá, wa minal-amal ma tardá!

¡Allahumma hawin alainá safaraná hadha, wa tui anná buadabu!

¡Allahumma Anta as-sáhibu fis-sáfar, wal-jalífatu fil-abli!

¡Allahumma inni aúdhu bika min waazáís-sáfar, wa kaábatil-mandhar, wa suil-munqalab fil-máli wal-abli wal-wáladi!-

(Gloria a Aquel que ha sometido este animal a nosotros, pues nosotros mismos no habríamos podido hacerlo.

Ciertamente, a nuestro Señor retornaremos.

¡Oh Allah, te pedimos en nuestro viaje que nos hagas poner en práctica la virtud, la obediencia a Allah y aquello que Te complace!

¡Oh Allah, alívianos las penalidades del viaje y haz que se nos haga corto! ¡Tú eres, oh Allah, dueño del viaje y a la vez el Protector de la familia durante mi ausencia!

¡Oh Allah, me refugio en Ti de las calamidades del viaje y de la tristeza ante la presencia de hechos desagradables!

¡Y me refugio del mal que le pueda ocurrir a mi familia y a mis bienes hasta mi regreso!

Y al regreso del viaje, añadía al *duá*:

¡Aibúna, táibuna, ábiduna li rabbiná hámidun!

¡Regresamos con nuestro arrepentimiento y adoración, dando alabanzas a nuestro Señor!" (Lo relató Muslim)

165 - DE DECIR "*ALLAHU AKBAR*" CUANDO EL VIAJERO ESTÁ SUBIENDO UN CERRO

(Y *-subhana Allab-* cuando está descendiendo a un valle; evitando levantar excesivamente la voz en las invocaciones)

579. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo:*

"Cuando íbamos subiendo, decíamos: *-Allahu akbar-*. Y cuando íbamos descendiendo, decíamos: *-subhana Allab-*." (Lo transmitió Al-Bujari)

580. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Cuando el Profeta ﷺ regresaba de la peregrinación mayor o de la menor, cada vez que subía por una pendiente o un cerro, decía:

-¡*Allahu akbar!*- (tres veces)

Después decía:

-¡*La ilaha illa Allah wabdhahu la sharíka Allah, labu al-mulku wa labu al-hamd, wa Huwa alá kulli shai in qadír. Aibuna, taibuna, abiduna, sayiduna, li rabbiná hamidun. Sadaqa Allah waadah, wa nasara abdah, wa hazama al-abzába wabdhah!*-

(No más dios que Allah, sólo y sin compañero, para Él es el reino y la alabanza, y Él es el Poderoso sobre todas las cosas. Regresamos arrepentidos, adorando a Allah y postrados ante Él. Y a nuestro Señor damos alabanzas.

Allah ha hecho realidad su promesa de afirmarlos en el *Din*, a su siervo ha prestado ayuda y ha derrotado a los partidos de la coalición)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

581. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbarí ؓ que dijo:*

"Estábamos de viaje con el Profeta ﷺ y siempre que ascendíamos por una pendiente o atravesábamos algún valle, decíamos:

-¡*La ilaha illa Allah wa Allahu akbar!*-, en voz demasiado alta.

Y dijo el Profeta ﷺ:

-¡Oh gente, sed benevolentes con vosotros mismos y no alcéis la voz demasiado, ya que no estáis llamando a ningún sordo ni ausente. Ciertamente, Él está con vosotros, está próximo y todo lo oye!-"* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* En el sentido de que Él os protege, os ve y sabe lo que hacéis. Y responde a vuestra llamada.

166 - DE LA RECOMENDACIÓN DE PEDIR A ALLAH EN LOS VIAJES

582. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Tres peticiones serán respondidas, sin lugar a dudas: La petición del oprimido, la del viajero y la del padre cuando su hijo le desobedece." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí)

167 - DE LA SÚPLICA ANTE EL TEMOR DE ALGO O DE ALGUIEN

583. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbarí ؓ que dijo:*

"Cuando el Mensajero de Allah ﷺ temía a alguna gente, decía:
-¡*Allabumma inná nayaluka fi nubúribim, wa naúdbu bika min sburíríhim!*-

(¡Oh Allah, protégenos de ellos y nos refugiamos en Ti de sus males!)" (Lo relataron Abu Daud y An-Nasai)

168 - DE LO QUE SE DEBE DECIR CUANDO SE ACAMPA EN UN LUGAR

(Sea durante la noche o el día)

584. *Se transmitió de Janla Bint Hakim ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Quien llegue a un lugar [por ej., para descansar o para hacer alguna necesidad] y diga:

-¡*Aúdbu bi-kalimáti Allabi at-tanmati min sharri ma jalaq!*- No le dañará nada hasta que abandone ese lugar.

(¡Me refugio en las Palabras Integras de Allah contra el mal de aquello que Él ha creado!)" (Lo relató Muslim)

169 - DE LA RECOMENDACIÓN AL VIAJERO DE APRESURARSE A REGRESAR A CASA CUANDO HA CUMPLIDO SU OBJETIVO

585. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El viaje es como una porción de castigo, en el sentido de que impide comer y beber debidamente, y quita el sueño. Así pues, cuando uno de vosotros haya cumplido su misión en un viaje, que regrese con su familia lo antes posible." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

170 - DE LA RECOMENDACIÓN DE REGRESAR A CASA DURANTE EL DÍA

(Y la desaprobación de hacerlo, sin necesidad, por la noche)

586. *Se transmitió de Yábir ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros prolonga su ausencia que no regrese con su familia por la noche de improviso."

Y en otra transmisión:

"El Mensajero de Allah ﷺ prohibió a los hombres regresar a sus casas [e.d., de un viaje] por la noche." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

587. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"No solía regresar por la noche a su casa el Mensajero de Allah ﷺ, sino que solía hacerlo por la mañana o por la tarde." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

171 - DE LO QUE SE DICE AL REGRESAR Y VER LA CIUDAD

588. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"Regresábamos de un viaje con el Profeta ﷺ, y cuando avistamos la ciudad de Medina, dijo:

-¡Aibun, taibun, abidun, li rabbiná hámidun!-

(Regresamos arrepentidos, como siervos de Allah y a nuestro Señor damos alabanzas)

No cesó de repetirlo hasta llegar a Medina." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 578)

172 - DE LA RECOMENDACIÓN AL VIAJERO DE, AL REGRESAR DE SU VIAJE, HACER DOS RAKAAS EN LA MEZQUITA MÁS PRÓXIMA A SU CASA

589. *Se transmitió de Kaab ibn Málik ؓ que dijo:*

"Cuando el Mensajero de Allah ﷺ llegaba de un viaje, iba directamente a la mezquita y rezaba dos *rakaas*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

173 - DE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER VIAJE SOLA

590. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No es lícito para una mujer que cree en Allah y en el Último Día, viajar sola durante un día y una noche, excepto si va acompañada"

da de un familiar, cuyo parentesco le impida casarse con ella." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

591. *Se transmitió de Ibn Abbás, Allah esté complacido de ambos, que oyó decir al Profeta ﷺ:*

"No deben quedarse solos y aislados un hombre y una mujer, sin que con ellos haya un familiar de la mujer, cuyo parentesco le impida casarse con ella. Ni tampoco que viaje sola sin dicho familiar.

Y le dijo un hombre: -¡Mensajero de Allah! Mi mujer ha salido para hacer la peregrinación y yo estoy apuntado para la expedición tal.

¿Qué puedo hacer?-

Dijo: -Sal en busca de tu mujer y haz la peregrinación con ella." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LOS MÉRITOS

174 - DE LOS MÉRITOS DE RECITAR EL CORÁN

592. *Se transmitió de Abu Umama ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Recitad el Corán, ya que ciertamente vendrá en el Día del Juicio a interceder por el que lo haya recitado y puesto en práctica!"
(Lo relató Muslim)

593. *Se transmitió de An-Navás ibn Saman ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"En el Último Día, comparecerán el Corán y aquellos que lo practicaban en este mundo. Comenzarán por el sura de 'La Vaca' y 'La Familia de Imrán', que hablarán en defensa de aquellos que los hayan recitado y obrado de acuerdo con ellos." (Lo relató Muslim)

594. *Se transmitió de Uzmán ibn Affán ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El mejor de vosotros es aquel que aprende el Corán y lo enseña." (Lo relató Al-Bujari)

595. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Aquel que recita bien el Corán y es correcto en la aplicación de las leyes de recitación, estará con los ángeles embajadores, honorables y virtuosos.

Y el que recita con dificultad el Corán, ese tendrá recompensa doble." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

596. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbarí ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El ejemplo del creyente musulmán que recita el Corán es como la toronja: su olor es bueno y su sabor es bueno.

El ejemplo del creyente musulmán que no recita el Corán es como el dátil: no tiene olor pero su sabor es dulce.

El ejemplo del hipócrita que recita el Corán es como el *raihan*: tiene buen olor pero su sabor es amargo.

Y el ejemplo del hipócrita que no recita el Corán es como la tuera: que no tiene olor y su sabor es amargo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

597. *Se transmitió de Umar ibn Al-Jattab ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Ciertamente, con este Libro Allah elevará de rango a los que crean en él y lo practiquen y rebajará a los que no crean en él y no lo practiquen." (Lo relató Muslim)

598. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien recite una letra del Libro de Allah, tiene una buena acción (*hásana*) en su haber. Y esta '*hásana*' equivale a otras diez iguales.

Y no digo ALIF LAM MIM que es una sola letra, sino que ALIF es una letra, LAM es una letra y MIM es una letra." (Lo relató At-Tirmidí)

599. *De Ibn Umar ؓ que dijo el Profeta ﷺ:*

"Sólo dos son dignos de envidia:

Un hombre al que Allah ha dado el Corán y lo practica de noche y de día; y un hombre al que Allah ha dado riqueza y emplea su dine-

ro en hacer buenas acciones noche y día." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

600. *Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Se le dirá el Último Día a aquel que haya estudiado el Corán y lo haya puesto en práctica: ¡Recita como lo hacías en vida y eleva tu categoría. Pues, tu grado en el Jardín será de acuerdo con la última *áyat* que recites!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

175 - DE LA PERSEVERANCIA EN EL ESTUDIO Y LA MEMORIZACIÓN DEL CORÁN

(Y la precaución de no exponerlo al olvido)

601. *Se transmitió de Abu Musa ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Memorizad el Corán y perseverad en su estudio! ¡Por Aquel que tiene el alma de Muhammad en Su mano, que el Corán es más difícil de conservar en la memoria que el retener atados a los camellos!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

602. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El ejemplo del que memoriza el Corán es como el ejemplo del camello trabado: si lo preserva (revisándolo), lo retiene y si lo descuida, se le escapa." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

176 - DE LA RECOMENDACIÓN DE RECITAR EL CORÁN CON VOZ SONORA Y HERMOSA

(Y solicitar la recitación de aquel que tenga buena voz y prestarle atención)

603. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Nada le complace tanto a Allah, como escuchar a un profeta de agradable voz, recitando el Sagrado Corán." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

604. Se transmitió de Abu Musa Al-Asbari ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ le dijo:

"Te ha sido otorgada una buena voz como le fue dada a la familia de Daud." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Muslim el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Si me hubieras visto anoche, cuando te escuchaba recitar!"

605. Se transmitió de Al-Bará ibn Azib ؓ que dijo:

"He oído recitar al Profeta ﷺ en la oración de la noche, el sura 'At-Tin' (-Por la higuera y el olivo-). Y en mi vida había oído una voz más bella que la suya." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

177 - DEL ESTÍMULO A LA RECITACIÓN DE SURAS Y AYAT ESPECIALMENTE RECOMENDADAS

606. Se transmitió de Abu Saíd Ráfi ؓ que dijo:

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¿Quieres que te enseñe el sura más grande del Corán, antes de que salgas de la mezquita?-

Me cogió de la mano y cuando nos disponíamos a salir le dije: - ¡Mensajero de Allah! Tú has dicho: te enseñaré el sura más grande del Corán.-

Dijo: -La alabanza es para Allah, Señor de los mundos... Son las siete *ayát* ejemplares (*al maẓam*)*, y el Inmenso Corán que me ha sido dado." (Se refiere al sura 'Al-Fátiba') (Lo relató Al-Bujari)

* Dicen algunos ulamas que '*al-maẓam*' se refiere a los significados que más se repiten en el Corán. Y son: La divinidad; la creación y su mantenimiento; el ajuste de cuentas; la unidad de Allah; el camino recto; los que negaron la verdad a sabiendas; y los perdidos por ignorancia.

607. Se transmitió de Abu Saíd Al-Judrí ؓ que dijo:

"Dijo el Mensajero de Allah ﷺ en relación al sura: -*Qul huwa Allahu abad*- (Dí: Él es Allah, El Único) ¡Por Aquel que tiene mi alma en Su mano, ciertamente, este sura equivale a un tercio del Corán!-" (Lo relató Al-Bujari)

Y en otra transmisión el Profeta ﷺ dijo a sus compañeros:

"-¿Sería capaz, alguno de vosotros, de recitar un tercio del Corán en una sola noche?-

Contestaron: -¿Cómo podríamos hacerlo, oh Mensajero de Allah?-

Dijo: -*Qul: huwa Allahu abad*- equivale a un tercio del Corán."

608. Se transmitió de Uqba ibn Amr ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¿Es que no has visto las *ayát* que han sido reveladas esta noche? Jamás se habían conocido antes otras como ellas. -*Qul: aúdbu bi rabbilfaláq*' y '*qul: aúdbu bi-rabbinnás*.-

(Di: Me refugio en el Señor de alba, y di: me refugio en el Señor de la Humanidad)" (Lo relató Muslim)

609. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"En el Corán hay un sura que tiene treinta *ayát*, las cuales intercedieron por un hombre que las recitaba hasta que fue perdonado. Y ese sura es:

-*Tabáraka alladhí bi-yadibi al-mulk*-.
 (-Exaltado sea Aquel que tiene el Reino bajo Su mano-)" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

610. *Se transmitió de Abu Masud Al-Badri ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Las dos últimas *ayát* del sura de 'La Vaca' serían suficientes para quien las recitara por la noche."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Es decir, lo protegería del mal esa noche.

611. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"No convertáis vuestras casas en cementerios. Verdaderamente, *shaitán* huye de la casa en la que se recita el sura de 'La Vaca'." (Lo relató Muslim)

612. *Se transmitió de Ubayy ibn Kaab ؓ que le dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Abul Mundhir! ¿Sabes cuál es la más grande de entre las *ayát* del Libro de Allah?

Dije: -*Allahu la ilaha illa huwa. Al-Hayyu, al-Qayyúm*-.*

(Allah, no hay dios sino Él, el Viviente, el Autosubsistente).

Y dándome en el pecho me dijo: -¡Que tu corazón se alegre por este conocimiento, Abul Mundhir!-"(Lo relató Muslim)

**Ayat-al-kursi*, la número 255 del sura de 'La Vaca'.

613. *Se transmitió de Abu Dardá ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien memorice diez *ayát* del comienzo del sura de 'La Cueva', se verá a salvo del Anticristo."

Y en otra transmisión:

"Del final del sura de 'La Cueva'." (Lo relató Muslim)

178 - DE LA RECOMENDACIÓN DE REUNIRSE PARA LA RECITACIÓN DEL CORÁN

614. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Todos aquellos que se reúnan en una de las 'casas de Allah' (mezquitas) para recitar y estudiar el Libro de Allah, verán descender sobre ellos el sosiego; serán cubiertos de misericordia; estarán rodeados de ángeles; y serán mencionados por Allah entre aquellos [ángeles] que estén con Él." (Lo relató Muslim)

179 - DEL MÉRITO DE LA ABLUCIÓN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Vosotros que creéis! Cuando vayáis a hacer la oración, lavaos la cara y las manos llegando hasta los codos; pasaos las manos por la cabeza y lavaos los pies hasta los tobillos. Y si os encontráis en estado de impureza ritual, purificaos con el baño. Y si estáis enfermos, o de viaje, o acabáis de hacer las necesidades, o habéis tenido contacto con las mujeres y no encontráis agua, haced entonces la ablución con tierra limpia, frotando con ella la cara y las manos. Allah no quiere ponerlos en dificultades sino que quiere que os purifiquéis y completar su gracia en vosotros. Tal vez así, seáis agradecidos." (La Mesa Servida - 5:6)

615. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que oyó decir al Profeta ﷺ:

"Las pulseras de oro del creyente musulmán en el Jardín llegarán hasta donde llegue la ablución." (Lo relató Muslim)

616. Se transmitió de Uzmán ibn Affán ﷺ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si alguien hiciera su ablución en toda regla y con todo detalle, todas sus faltas saldrían de su cuerpo, hasta las de debajo de sus uñas." (Lo relató Muslim)

617. De Abu Huraira ﷺ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¿Queréis que os guíe a algo por lo que Allah borrará vuestras faltas y os elevará de categoría en el Jardín?

Dijeron: -¡Claro que sí, Mensajero de Allah!-

Dijo: -Perfeccionad el *wudú*; dad muchos pasos hacia las mezquitas; esperad a la oración siguiente después de la anterior; y ese sería el *ribát*-*" (Lo relató Muslim)

* La espera para la oración se denomina *ribát* porque representa una lucha interior por contener los apetitos, y una paciencia manifiesta que le lleve a la obtención de las acciones meritorias.

618.- Se transmitió de Umar Ibn Al Jattab ﷺ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

"A cualquiera de vosotros que completara o perfeccionara su ablución y después dijera:

-*Asbbadu an La ilaha illa Allah wabduhu la sharika lahu, wa asbbadu anna muhammadan abduhu wa rasulub-*.

(Atestigo que no hay más dios que Allah, solo y sin asociado; y atestigo que Muhammad es su siervo y mensajero). Se le abrirán las ocho puertas del Jardín, y entrará por la que quiera." (Lo relató Muslim)

Y añadió At-Tirmidí:

"*Allabumma iyalni min at-tawabina wa iyalni min al-mutatabbirina.*"

(-¡Oh Allah, hazme de los que se arrepienten y hazme de los que se purifican!-)

(Véase el *hadiḡ* 16 y el 84)

180 - DEL MÉRITO DE LA LLAMADA A LA ORACIÓN

619.- *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si la gente supiera la importancia que tiene la llamada a la oración y la primera fila, saldrían corriendo todos y se agolparían queriendo ser los primeros y no quedaría otra solución que echarlo a suertes.

Y si supieran la importancia que tiene acudir temprano a la oración, rivalizarían en hacerlo.

Y si supieran la importancia de la oración de la noche y la del amanecer, irían a ellas aunque fuera a gatas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

620. *Se transmitió de Abdullah ibn Abdurrahmán que le dijo Abu Saïd Al-Judrí ؓ:*

"Veo que te gustan los rebaños y el campo. Pues bien, cuando estés con tu rebaño o en el campo y hagas la llamada para la oración, levanta tu voz en la llamada, ya que no habrá genio ni persona, ni nada que haya oído aún lejanamente la voz del almuédano, que no testifique a su favor en el Último Día.

Dijo Abu Saïd: Lo oí del Mensajero de Allah ﷺ." (Lo relató Al-Bujari)

621. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando se llama a la oración, *shaitán* se da la vuelta ventosean-

do y se aleja hasta donde no pueda oír la llamada. Y cuando ha terminado regresa. Y cuando se da el 'iqama' se vuelve a marchar, para regresar de nuevo una vez que ha concluido y susurra al hombre en su espíritu durante la oración diciéndole:

¡Recuerda esto y recuerda esto otro, que antes no recordabas! Sumido de tal forma en esos recuerdos, el hombre pierde la cuenta de lo que ha rezado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

622. *Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Cuando oigáis el *adhan* y el *iqama*, decid lo mismo que diga el almuédano. Después pedid bendiciones por mí.

Ciertamente, a quien pida bendiciones por mí una vez, Allah le bendecirá diez veces. A continuación pedid la Estancia (*al-wasila*) para mí en el Jardín, la cual no corresponde más que a un siervo de entre los siervos de Allah. Y espero ser yo ése.

Pues, a quien lo pida le será concedida mi intercesión por él." (Lo relató Muslim)

623. *Se transmitió de Yábir ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien diga en el momento de oír la llamada a la oración:

-*¡Allahumma Rabbi hadhibi ad-dawa at-tamma, was-salat-il-qáima, ati Muhammadan al-wasíla wal-fadíla, wab azhu maqáman mahmúdan alladhí waadtahu!*-

(¡Oh Allah, Señor de ésta perfecta llamada y de la oración que se va a establecer, otorga a Muhammad la Estancia y la preeminencia que le corresponde, como Tú le prometiste!). Le será concedida mi intercesión en el Día del Juicio." (Lo relató Al-Bujari)

624. *Se transmitió de Saad ibn Abu Waqqás ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien diga, cuando oiga al almuédano:

-*Asbbadu an la ilaha illa Allah wahdahu la sharika lahu, wa anna muhammadan abdubu wa rasuluh, raditu billabi Rabban, wa bi Muhammadin rasulan, wa bil-islam Dinan-*

(Atestiguo que no hay más dios que Allah, solo, y sin asociado y que Muhammad es Su siervo y Mensajero. Me he complacido en Allah, como Señor; en Muhammad como enviado; y en el Islam como Din). Le serán perdonadas sus faltas." (Lo relató Muslim)

625. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La petición a Allah no es rechazada cuando se hace entre la llamada a la oración 'adhan' y el 'iqama' sino que es aceptada." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidi: *hadiḡ hasan*)

181 - DE LOS MÉRITOS DE LAS ORACIONES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Verdaderamente, la oración impide la indecencia y lo ilícito*". (La Araña - 29:45)

626. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"¿Creéis, acaso, que si un río pasara por delante de la casa de uno de vosotros y éste se lavara en él cinco veces cada día, le quedaría algo de suciedad?

Respondieron: -¡No le quedaría nada de suciedad!-

Dijo: -Pues, ese es el ejemplo de las cinco oraciones por las que Allah borra las faltas-. (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

627. *Se transmitió de Uzmán ibn Affán ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"A todo musulmán que asista a una oración obligatoria, habiendo cumplimentado debidamente su ablución, y que rece con recogimiento y sosiego en sus inclinaciones y postraciones, le serán perdonadas sus faltas, excepto las graves. Y así toda la vida." (Lo relató Muslim)

(Véanse los hadices 85, 268 y 271)

182 - DEL MÉRITO DE LA ORACIÓN DEL AMANECER Y DE LA TARDE

628. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Se turnarán los ángeles que os acompañen durante la noche y el día y se reunirán en la oración del amanecer y de la tarde.

Después ascenderán los que han pasado la noche con vosotros. Y Allah les preguntará y Él sabe más sobre ellos:

¿Cómo habéis dejado a mis siervos?

Responderán: -¡Les hemos dejado rezando, y cuando llegamos estaban rezando!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

629. *Se transmitió de Buraida ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien deje de hacer la oración de la tarde, echa a perder sus acciones." (Lo relató Al-Bujari)

(Véase el *hadiz* 86 y el 271)

183 - DEL MÉRITO DE CAMINAR HACIA LA MEZQUITA

630. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"A quien haga la ablución en su casa y después acuda a una de las casas (mezquitas) de Allah para cumplimentar una de las oraciones prescritas por Él, de cada dos pasos que dé en dirección a ella uno borra una falta y otro le eleva un grado en el Jardín." (Lo relató Muslim)

631. Se transmitió de Ubai ibn Kaab ﷺ que dijo:

"Hubo un hombre de los *Ansar*, que no conozco otro que viviera más lejos de la mezquita que él y sin embargo no se le escapaba una oración.

Le dijeron: -¡Si te compraras un burro y fueses montado en él, las noches de oscuridad y los días de calor serían menos penosos para ti!-

Dijo: -¡No me alegraría que mi casa estuviera al lado de la mezquita. Lo que ciertamente quisiera es que se me anotaran mis pasos hacia la mezquita y los de mi regreso hacia mi familia!-

Le dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¡Allah ha reunido para ti toda la recompensa de tus pasos, tanto los de la ida como los de la vuelta!-" (Lo relató Muslim)

632. Se transmitió de Abu Musa ﷺ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"La recompensa más inmensa de la oración será para quienes estén más alejados de la mezquita y por lo tanto, tengan que caminar más hacia ella.

Y para aquel que espera la oración para rezarla con el *imam*, la recompensa será más inmensa que para quien la reza y después se va a dormir." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

633. *Se transmitió de Buraida ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"A los caminantes en la oscuridad hacia las mezquitas dadles la buena nueva, de la luz más completa en el Último Día." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

634. *De Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¿Queréis que os guíe a algo por lo que Allah borrará vuestras faltas y os elevará de categoría en el Jardín?

Dijeron: -¡Claro que sí, Mensajero de Allah!-

Dijo: -Perfeccionad el *nudú*; dad muchos pasos hacia las mezquitas; esperad a la oración siguiente después de la anterior; y ese sería el *ribát*-*" (Lo relató Muslim)

* La espera para la oración se denomina el *ribát* porque representa una lucha interior por contener los apetitos, para estar en constante alerta y preparación.

(Véase *hadiz* 78)

184 - DEL MÉRITO DE ESPERAR LA ORACIÓN

635. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cada uno de vosotros se encuentra en oración mientras esté a la espera de hacerla y nada le impida regresar con su familia, excepto la oración." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

636. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Los ángeles piden por cada uno de vosotros mientras esté en su lugar de oración, en el que reza habitualmente, y no haga nada que invalide su ablución.

Dirán: -¡Oh Allah, perdónale! ¡Oh Allah, ten misericordia de él!" (Lo relató Al-Bujari)

185 - DEL MÉRITO DE LA ORACIÓN EN GRUPO (YAMÁA)

637. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"La oración en grupo (*yamáa*) es veintisiete grados mejor que la oración individual." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

638. De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:

"Vino un hombre ciego al Profeta ﷺ y le dijo:

-¡Mensajero de Allah, no tengo quien me lleve a la mezquita!- Le pidió entonces que le dispensara y le diera permiso para rezar en su casa. Y se lo concedió.

Cuando se dio la espalda para marcharse, lo llamó el Mensajero de Allah ﷺ y le preguntó: -¿Tú oyes la llamada a la oración?-

Dijo: -¡Sí!-

Dijo: -¡Pues responde a la llamada y acude!-" (Lo relató Muslim)

639. Se transmitió de Ibn Masud ؓ que dijo:

"Aquel que se alegre de encontrarse con Allah mañana estando sometido a Él, que observe las oraciones, cuando se llama para ellas, en '*yamáa*', en la mezquita. Verdaderamente, Allah las ha legislado para vuestro Profeta ﷺ como métodos de guía y así son efectivamente.

Y aunque rezarais en vuestras casas como reza en su casa el que se queda atrás, habríais abandonado el método (*Sunna*) de vuestro Profeta. Y si abandonarais el método de vuestro Profeta os extraviaríais.

Y yo he visto en la época del Mensajero de Allah ﷺ que nadie se quedaba atrás, excepto los hipócritas conocidos por su hipocresía.

Y había hombres que por su debilidad o enfermedad eran traídos apoyados entre dos hasta que ocupaban su lugar en la fila." (Lo relató Muslim)

640. *Se transmitió de Abu Dardá ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Si hay tres personas en una aldea, o en un lugar en el campo, y no hacen la oración juntos, *shaitán* los dominará.

¡Debéis, por lo tanto, hacer la oración en grupo! Pues, el lobo no come sino a la oveja solitaria." (Lo relató Abu Daud: *hadiz basan*)

186 - DEL ESTÍMULO A ACUDIR A LA MEZQUITA PARA LA ORACIÓN DEL ALBA Y DE LA NOCHE

641. *Se transmitió de Uzmán ibn Affán ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Quien haga la oración de la noche en grupo, es como si hubiera rezado la mitad de la noche. Y quien haga la oración del alba en grupo, es como si hubiera rezado toda la noche." (Lo relató Muslim)

642. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No hay oración más pesada para los hipócritas que la oración del amanecer y la de la noche. Y si supieran lo que hay en ellas de beneficio, vendrían aunque fuese a gatas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

187 - DE ORDENAR LA OBSERVANCIA DE LAS ORACIONES PRESCRITAS

(Y la prohibición firme y severa de su omisión)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Persistid en las oraciones y [sobre todo] la oración de en medio [media tarde]"
(La Vaca - 2:238)

"Y si se arrepienten, hacen la oración y pagan el *zakat*, dejad que sigan su camino." (At-Tawba - 9:5)

643. De Abdallah ibn Masud ؓ que dijo:

"Pregunté al Profeta ﷺ: -¿Cuál es la acción más querida por Allah, Altísimo sea?-

Dijo: -La oración en su tiempo.-

Dije: -¿Y después qué?-

Dijo: -Hacer el bien a los padres.-

Dije: -¿Y después qué?-

Dijo: -La lucha por la causa de Allah.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

644. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El Islam ha sido edificado sobre cinco pilares: -El testimonio de que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah; hacer la oración; pagar el *zakat*; la peregrinación a la 'Casa'; y el ayuno de Ramadán.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

645. Se transmitió de Yábir ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Ciertamente, entre el hombre y la incredulidad (*kufr*) no hay más que el abandono de la oración." (Lo relató Muslim)

646. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"La primera de las acciones de la cual tendrá que rendir cuentas el siervo en el Día del Juicio, será su oración.

Si han sido correctas habrá obtenido un éxito. Y de lo contrario estará perdido.

Pero si le faltan algunas oraciones obligatorias, diría el Señor, Poderoso y Majestuoso:

-¡Mirad si mi siervo tiene algunas oraciones voluntarias con las que se puedan completar las obligatorias que le faltan!-

Y así será con el resto de sus acciones." (Lo relató At-Tirmidí: *hadīḡ hasan*)

(Véase *hadīḡ* 141)

188 - DEL MÉRITO DE LA PRIMERA FILA DE LA ORACIÓN

(Y de ordenar que se complete primero la primera fila; y que esté igualada y apretada)

647. *Se transmitió de Yábir ibn Sámura ؓ que dijo:*

"Vino a nosotros en una ocasión el Mensajero de Allah ﷺ y nos dijo: -¿Por qué no hacéis las filas como las hacen los ángeles cuando se presentan ante su Señor?-

Le preguntamos: -¡Mensajero de Allah! ¿Y cómo hacen los ángeles las filas ante su Señor?-

Dijo: -¡Completan antes las primeras filas y después se juntan bien en cada fila!-" (Lo relató Muslim)

648. *De Abu Huraira se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Las mejores filas de los hombres son las primeras; y las de menos mérito son las últimas. Y las mejores filas de las mujeres son

las últimas y las de menos mérito son las primeras." (Lo relató Muslim)

649. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Igualad vuestras filas, porque esto constituye perfeccionar la oración!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

650. *Se transmitió de An-Nuamán ibn Bashir ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Estaba el Mensajero de Allah ﷺ enderezando nuestras filas como si de enderezar una flecha se tratara, hasta que vio que lo comprendimos.

Después salió un día y estando de pie para la oración a punto de decir: '*Allahu akbar*', vio que un hombre sacaba su pecho sobresaliendo de la fila y dijo:

-¡Siervos de Allah, alinead correctamente vuestras filas, de lo contrario Allah creará diferencias entre vosotros!-" (Lo relató Muslim)

651. *Se transmitió de Ibn Umar, Allah esté complacido con ambos, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Nivelad las filas, juntad los hombros y tapad los huecos! ¡Sed blandos para aquel de vuestros hermanos que os mueve con las manos y os endereza!

¡No dejéis espacios por los que pueda entrar *shaitán*! Porque a quien una la fila, Allah lo unirá. Y a quien corte la fila, Allah lo cortará." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ sabih*)

652. *De Anas se transmitió, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Completad primero la fila de delante y después la que le sigue. Y así si hay alguna incompleta que sea la de atrás." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ hasan*)

(Véase *hadiḡ* 619)

189 - DEL MÉRITO DE HACER LAS ORACIONES DE SUNNA

(Expresamente reconocidas por su favor, junto a las obligatorias. Aclaración de lo mínimo que se puede hacer, lo más completo, y su término medio)

653. *Se transmitió de la 'madre de los creyentes' Umm Habiba, Allah esté complacido de ella, que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"A todo siervo musulmán que haya rezado cada día para Allah, El Altísimo, doce 'rakas' voluntarios, es decir, aparte de las oraciones obligatorias, Allah le construirá una casa en el Jardín." (Lo relató Muslim)

654. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Recé con el Mensajero de Allah ﷺ dos rakas antes de la oración del mediodía y otros dos después de ella; dos rakas después del 'Yumud'; dos después de la oración del 'magrib'; y otros dos después de la oración de la noche." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

655. *Se transmitió de Abdallah ibn Mugaffal ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Entre el 'adhán' y el 'iqama' siempre hay una oración! (tres veces)

Y en la tercera vez dijo: -¡Para el que quiera!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

190 - DE LA IMPORTANCIA DE LOS DOS RAKAS DE SUNNA DE LA ORACIÓN DEL AMANECER

656. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"No había ninguna de las oraciones voluntarias a la que el Profeta ﷺ diese mayor importancia que a los dos *rakas* del amanecer." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

657. *Y también de ella misma, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Los dos *rakas* voluntarios de la oración del amanecer son mejores que el mundo entero y todo lo que hay en él." (Lo relató Muslim)

191 - DE ACORTAR LOS DOS RAKAS DE SUNNA DEL AMANECER

(Aclaración de lo que se recita en ellos y su tiempo de ejecución)

658. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"[El Profeta ﷺ] rezaba dos *rakas* de la Sunna del amanecer tan breves que yo decía: -¿Habrá recitado 'Umm al Qur'an' [el Fátiba]?-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

659. *Se transmitió de Hafsa, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ solía rezar dos *rakas* ligeros cuando el almuédano hacía la llamada para la oración del amanecer y apuntaba el alba." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Muslim:

"El Mensajero de Allah ﷺ no solía rezar más de dos *rakas* breves cuando apuntaba el alba."

660. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo:*

"Recitó el Mensajero de Allah ﷺ en los dos *rakas* de antes de la oración del amanecer:

-*Qul ya ayuha al-kafirun'* y '*Qul huwa Allahu abad-* (Di: ¡Oh, incrédulos!) y (Di: Él es Allah, Uno)." (Lo relató Muslim)

192 - DE LA RECOMENDACIÓN DE TUMBARSE SOBRE EL COSTADO DERECHO DESPUÉS DE LOS DOS RAKÁS DE SUNNA DEL AMANECER

661. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió, que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía rezar en el espacio comprendido entre que terminaba la oración de la noche hasta la del amanecer, once *rakás*, haciendo el saludo después de cada dos *rakás* y terminando con un solo *raká* (*witr*)

Cuando el almuédano terminaba de hacer la llamada para la oración del amanecer y tenía claro que el alba apuntaba, se ponía en pie y rezaba dos *rakás* ligeros. A continuación se echaba sobre su costado derecho hasta que venía el almuédano para el '*iqama*.'" (Lo relató Muslim)

193 - DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DEL MEDIODÍA

662. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía rezar en mi casa, cuatro *rakás* antes de la oración del mediodía; después salía para rezar con la gente; y a continuación entraba para rezar dos *rakás*.

Solía rezar con la gente la oración de la puesta del sol y después entraba en mi casa para hacer dos *rakás*. Y también solía rezar con la gente la oración de la noche y después entraba en mi casa para hacer dos *rakás*." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 654)

194 - DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DE LA TARDE

663. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Oh Allah, ten misericordia de la persona que reza cuatro rakás antes de la oración de la tarde!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

195 - DE LA SUNNA DE ANTES Y DESPUÉS DE LA ORACIÓN DEL MAGRIB

664. Se transmitió de Abdallah ibn Mugaffal ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Rezad antes de la oración del 'magrib'! ¡Rezad antes de la oración del 'magrib'! Y a la tercera añadió: -¡Para el que quiera!" (Lo relató Al-Bujari)

(Véase *hadiz* 654)

196 - DE LA SUNNA DE ANTES Y DESPUÉS DE LA ORACIÓN DE LA NOCHE

(Véase *hadiz* 654 y 655)

197 - DE LA SUNNA DE LA ORACIÓN DEL YUMUA

665. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Cuando alguno de vosotros rece la oración del 'Yumua', que haga después cuatro rakás!" (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 654)

198 - DE LA RECOMENDACIÓN DE HACER LAS ORACIONES VOLUNTARIAS EN LA CASA

(Tanto si son de Sunnah compensatoria [rátiba] como si no. Y la obligación de cambiar de lugar cuando se pasa de una oración obligatoria a una voluntaria)*

* Rátiba quiere decir que la hacía el Profeta ﷺ siempre que no estuviera de viaje.

666. *Se transmitió de Zaid Ibn Zábít ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Oh gente, rezad en vuestras casas! Ya que la mejor de las oraciones de una persona es la oración que hace en su casa, excepto la prescrita." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

667. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Rezad vuestras oraciones [las voluntarias] en vuestras casas y no hagáis de ellas como las tumbas que no se reza en ellas!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

668. *Se transmitió de Umar ibn Atá que Náfia ibn Yubair lo envió a Sáib para informarle de una historia que le sucedió con Muáwiya y le dijo:*

"¡Sí, recé con él la oración del 'Yumud' en la mezquita y cuando dio el saludo el *imam*, yo me levanté en mi sitio y recé en él la *sunna*!

Salió Muawiyah de la mezquita y entró en su casa, para después mandarme llamar y decir: -¡No vuelvas a repetir lo que has hecho! Cuando hagas el 'Yumud' no lo unas con otra oración [voluntaria] sin antes haber hablado o salido. Ya que así nos lo ordenó hacer el Mensajero de Allah ﷺ no unir una oración con otra sin haber mediado palabra o haber salido-." (Lo relató Muslim)

199 - DEL ESTÍMULO EN HACER LA ORACIÓN DEL *WITR* (IMPAR)

(La aclaración de que es *Sunna* confirmada [*muakkada*]* y la precisión de su tiempo)

**Muakkada*, quiere decir que siempre la hacía el Profeta ﷺ aunque estuviera de viaje.

699. Se transmitió de *Alí* ؑ que dijo:

"La oración impar (*witr*) no es obligatoria como las oraciones prescritas. Sin embargo, cuando la hizo *Sunna* el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

-¡Ciertamente, Allah es impar [Único] y le gusta lo impar!

¡Rezad, pues, la oración impar, oh gente del Corán!-" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

670. Se transmitió de *Ibn Umar* ؑ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Haced que vuestra última oración de la noche sea la oración impar (*witr*)!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

671. Se transmitió de *Abu Saíd Al-Judrí* ؑ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Rezad la oración impar antes de que amanezca!" (Lo relató Muslim)

672. Se transmitió de *Yábir* ؑ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Quien tema no poderse levantar al final de la noche para rezar el '*witr*' que lo haga al comienzo antes de dormir. Y quien piense o crea poder despertarse al final, pues, que lo haga al final. Ya que la oración al final de la noche es un testimonio y descienden en ella los ángeles. Y eso es mejor!"* (Lo relató Muslim)

* Se recomienda, por lo tanto, hacer la oración del '*witr*' antes de dormir al que no confía en poder despertarse al final de la noche. Ya que si confiara en poder despertarse sería mejor para él.

200 - DEL MÉRITO DE LA ORACIÓN DE DUHÁ

(La aclaración en cuanto a lo mínimo que se puede hacer, lo máximo y el término medio. Y el estímulo en su observación)

673. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo:

"Me aconsejó mi amigo Muhammad ؓ ayunar tres días cada mes, rezar dos *rakás* de media mañana (*duba*) y hacer la oración del '*nitr*' antes de irme a dormir." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

674. Se transmitió de Umm Háni, Allah esté complacido de ella, que dijo:

"Fui a ver al Mensajero de Allah el año de la conquista de Meca y lo encontré haciendo la ablución mayor. Al terminar rezó ocho *rakás* y eso era el tiempo de media mañana (*duba*)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 74)

201 - DEL TIEMPO DE LA LA ORACIÓN DE DUHÁ

(Desde que sube el sol hasta que empieza a declinar. Y es preferible hacerla cuando el calor del sol es más intenso)

675. Se transmitió de Zaid Ibn Arqam ؓ:

"Que vio a una gente hacer la oración de '*duba*' a primera hora de la mañana y dijo:

-No saben que esta oración es preferible hacerla a otra hora-. Ciertamente, el Mensajero de Allah ؓ dijo:

-¡La oración de los arrepentidos es cuando el calor del sol dificulta el caminar a los terneros!-" (Lo relató Muslim)

202 - DEL ESTÍMULO EN HACER LA ORACIÓN DE SALUDO A LA MEZQUITA

(Y de no sentarse sin hacer los dos rakás de saludo, cualquiera que sea el momento en que se entre a la mezquita)

676. Se transmitió de Abu Qatada ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Si alguien de vosotros entra a la mezquita, que no se siente antes de rezar dos rakás!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

203 - DE LA RECOMENDACIÓN DE REZAR DOS RAKAS DESPUÉS DEL WUDÚ

677. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo a Bilal:

"¡Bilal, háblame de la acción más encomiable en cuanto a recompensa que hayas hecho en el Islam. Ciertamente, yo he oído el sonido de tus sandalias frente a mí en el Jardín, es decir, caminando!

Dijo: -¡No he hecho nada que me dé mayor esperanza sino que después de cada purificación, fuese de noche o de día, he rezado lo que Allah tenía escrito para mí que rezara!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

204 - DEL MÉRITO DE LA ORACIÓN DEL DÍA DEL YUMUA

(Y de su obligatoriedad del salat, y de hacer la ablución mayor (gusul) especialmente para ella, así como de perfumarse y acudir temprano. La petición en el día del 'Yumua' y las bendiciones para el Profeta ﷺ en dicho día. La aclaración del mejor momento en el que la petición es aceptada. Y la recomendación de abundar en el recuerdo de Allah después del Yumua)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y cuando hayáis hecho la oración [del Yumua], dispersaos por la tierra en busca del favor de Allah [e.d., la provisión]. Y recordad mucho a Allah, tal vez así obtengáis el éxito." (El Yumua - 62:10)

678. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El mejor día en el que ha salido el sol es el día del Yumua: -En él fue creado Adán, en él entró en el Jardín y en él fue sacado de él." (Lo relató Muslim)

679. Del mismo y de Ibn Umar ؓ se transmitió que oyeron decir, en el discurso del 'Yumua' al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Cesará una gente [e.d., los hipócritas], en su abandono de las oraciones del 'Yumua', o Allah sellará sus corazones. Después serán de los necios, es decir, los negligentes en el recuerdo de Allah!" (Lo relató Muslim)

680. Se transmitió de Abu Saïd Al-Judrí ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡El 'gusul' del 'Yumua' obliga a todo aquel que es púber!"* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Dijo An-Nawawi que esa obligatoriedad es optativa.

681. Se transmitió de Salmán ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Al hombre que tome un 'gusul' para el día del 'Yumua', purificándose lo mejor que pudiera y perfumándose - y si no tuviera perfume que lo tome de su mujer -, después, salga para dirigirse a la mezquita y una vez en ella no separa a dos para después sentarse él. Y rece lo que hay escrito para él.

Y si al entrar el *imam* se callara para escucharle, le serán perdonadas sus faltas cometidas entre ese día y el otro 'Yumud'." (Lo relató Al-Bujari)

682. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Aquel que tome un 'gusul' para el día del 'Yumud', igual que necesite tomarlo el que está en estado de impureza ritual y después saliera a primera hora hacia la mezquita, será como si ofreciera a Allah, en sacrificio, un camello y lo repartiera.

Quien salga a segunda hora, sería como si sacrificara una vaca. Y quien salga a tercera hora, sería como si sacrificara un carnero con cuernos. Y quien saliera a cuarta hora, sería como si sacrificara una gallina. Y quien salga a quinta hora, sería como si ofreciera un huevo.

Pues, cuando salga el *imam*, estarían presentes los ángeles para escuchar el 'recuerdo de Allah'." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

683. *Y del mismo se transmitió que dijo:*

"Recordó el Mensajero de Allah ﷺ, el día del 'Yumud', y dijo: -En él hay un momento propicio para el siervo musulmán que reza y en el cual lo que pidiera a Allah le sería dado.- E indicó con su mano que era un momento breve." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

684. *Se transmitió de Aus ibn Aus ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Verdaderamente, entre vuestros mejores días está el día del 'Yumud'. ¡Abundancia, pues, en pedir bendiciones para mí en ese día, ya que vuestra bendición se me expondrá para que yo la vea." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ sahib*)

(Véase *hadiḡ* 83)

205 - DE LA RECOMENDACIÓN DE LEVANTARSE PARA ORAR EN LA NOCHE (*QIYAMUL-LAIL*)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Dedica parte de la noche a rezar el "tabayyud" voluntariamente para ti, puede que tu Señor te eleve a una posición digna de alabanza." (El Viaje Nocturno - 17:79)

"Levantán sus costados de los lechos para invocar a su Señor." (La Postración - 32:16)

"Sólo dormían una pequeña parte de la noche." (Los Vientos - 51:17)

685. *Se transmitió de Sálím ibn Abdallah ibn Umar ibn Al-Jattab ؓ y éste de su padre, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

¡Qué hombre tan virtuoso Abdallah, si rezara durante parte de la noche!

Dijo Sálím: -A partir de ese momento no volvió a dormir Abdallah, por la noche, excepto un poco, es decir que rezaba la mayor parte de ella.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

686. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"*Shaitán* hace tres nudos en la nuca de cada uno de vosotros cuando duerme. Y golpeando en cada uno de los nudos le dice:

¡Duerme profundamente, que la noche es larga!

Si se despierta y recuerda a Allah, se suelta uno de los nudos; si hace la ablución menor (*wudú*), se suelta otro; y si reza, se sueltan todos y amanece ágil y de buen talante. De lo contrario amanece de mal talante, holgazán, malhumorado y deprimido." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

687. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡El mejor de los ayunos después de *Ramadán* es el del mes de Allah, *Al-Mubarram*. Y la mejor de las oraciones después de las obligatorias, es la oración en la noche!" (Lo relató Muslim)

688. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"La oración de la noche es de dos en dos *rakás* y si temes que se acerque el alba, termina con uno solo (*witr*)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

689. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Solía rezar el Mensajero de Allah ﷺ once *rakás* en la noche y se postraba en ellos el tiempo que uno de vosotros recita cincuenta *ayát*.

Y rezaba dos *rakás* antes de la oración del amanecer. Después se echaba sobre su costado derecho, hasta que venía el almuédano a avisarle para el *iqama* de la oración." (Lo relató Al-Bujari)

690. *Y de la misma se transmitió, que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía dormir al comienzo de la noche y se levantaba al final de ella para rezar." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

691. *Se transmitió de Yábir ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"En la noche, hay una parte de tiempo que le es propicia al musulmán para pedir a Allah, El Altísimo, el bien en este mundo y en el otro, y le es concedido. Y así cada noche." (Lo relató Muslim)

692. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ, solía empezar sus oraciones cuando se levantaba por la noche, con dos *rakás* breves." (Lo relató Muslim)

693. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Allah tiene misericordia del hombre que se levanta por la noche a rezar y despierta a su mujer, y si no se levanta salpica agua en su rostro!

¡Allah tiene misericordia de la mujer que se levanta por la noche a rezar y despierta a su marido, y si no se levanta salpica agua en su rostro!" (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

694. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Profeta ﷺ dijo:*

"Cuando alguno de vosotros sienta somnolencia, que se acueste hasta que se le quite el sueño. Pues, si alguien reza adormilado y quiere pedir el perdón, tal vez lo que hiciera fuese insultarse a sí mismo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

695. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros se levanta por la noche a rezar y no sabe, o no entiende, lo que dice cuando recita el Corán debido a su sueño, que se acueste." (Lo relató Muslim)

(Véanse *hadices* 65, 103 y 104)

206 - DE LA RECOMENDACIÓN DE HACER EL "TARAWIH" EN RAMADÁN

696. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien vivifique las noches de *Ramadán*, manteniéndose en adoración con fe y sinceridad, le serán perdonadas sus faltas pasadas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

207 - DEL MÉRITO DE MANTENERSE EN ORACIÓN DURANTE LA NOCHE DEL DESTINO (LAILAT AL-QADAR)

(Y la aclaración de su fecha más probable)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Ciertamente, lo hemos revelado [e.d., el Corán] en la noche del Decreto. ¿Y cómo hacerte saber qué es la noche del Decreto? La noche del Decreto es mejor que mil meses." (El Destino - 97:1-3)

"Lo hemos revelado [e.d., el Corán] en una noche bendecida." (El Humo - 44:3)

697. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡A quien se levante a rezar en la noche del Destino con fe y sinceridad, le serán perdonadas sus faltas pasadas!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

698. Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ se solía retirar en la mezquita durante las diez últimas noches de *Ramadán* y decía:

¡Buscad la noche del Destino en las diez últimas noches de *Ramadán*!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

699. Y de la misma se transmitió que dijo:

"Cuando entraban las diez últimas noches de *Ramadán*, el Mensajero de Allah ﷺ solía vivificar la noche entera. Despertaba a su familia y se dedicaba profundamente a la adoración." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

700. *Y de la misma se transmitió que dijo:*

"Dije: -¡Oh Mensajero de Allah! ¿Dime, si yo supiera cual es la noche del Destino, qué tendría que decir en ella?-

Dijo: -Dí: ¡*Allahumma innaka afú tubibbu al-afu, faafú ann!*-

(¡Oh Allah, ciertamente, Tú eres Perdonador y te gusta el perdón. Perdóname, pues!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiż hasan sabih*)

208 - DEL MÉRITO DEL USO DEL "SIWAK" Y LA FITRA DEL HOMBRE EN EL DIN

701. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Si no fuera porque resultaría muy penoso para mi pueblo, les habría ordenado utilizar el 'sivak' en todas las oraciones."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* El 'sivak' es un tipo de raíz que se usa para frotarse los dientes y limpiárselos.

702. *Se transmitió de Shuraib ibn Haní ؓ que dijo:*

"Pregunté a Aisha, Allah esté complacido de ella:

-¿Qué es lo primero que solía hacer el Profeta ﷺ, cuando entraba en su casa?"

Dijo: -Utilizar el 'sivak'-. (Lo relató Muslim)

703. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El 'sivak' es un instrumento de purificación para la boca y motivo de satisfacción para Allah." (Lo relató An-Nasai: *hadiż sabih*)

704. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Recortaos el bigote y dejaos la barba!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

705. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Las exigencias de la condición natural (*fitra*) del hombre son cinco:

La circuncisión, rasurar el vello púbico, cortarse las uñas, depilarse las axilas, y recortarse el bigote." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

209 - DE LA FIRMEZA EN LA OBLIGATORIEDAD DEL ZAKAT; SUS NORMAS Y SUS BENEFICIOS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Haced la oración y pagad el *zakat*!" (La Vaca - 2:43)

"Y no les fue ordenado sino adorar a Allah sinceramente y no a otro, como verdaderos creyentes y apartándose de todo lo falso. Que cumplan la oración y que paguen el *zakat*; y ese es el Din valioso." (Las Pruebas Claras - 98:5)

"¡Toma '*sádaqat*' de sus riquezas y con ella los purificarás y los elevarás en grados!" (At-Tawba - 9:103)

706. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que dijo:*

"Envió el Profeta ﷺ a Muádh ؓ al Yemen y le dijo:

-¡Llámalos a que atestigüen que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah!-

Y si te obedecen en eso, enséñales que Allah, el Altísimo, les ha impuesto obligatoriamente cinco oraciones para el día y la noche.

Y si te obedecen también en eso, enséñales que Allah les ha impuesto de forma obligatoria el pago de una *sádaqa* (*zakat*) que se colecta de sus ricos para dársela a sus pobres." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

707. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo:*

"Cuando falleció el Mensajero de Allah ﷺ fue Abu Bakar ؓ su sucesor y primer califa y combatió a aquellos de los árabes que renegaron del *Din* y no pagaron el *zakat*, y dijo Umar ؓ:

¿Cómo vas a combatir a la gente, si dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

Se me ha ordenado combatir a la gente hasta que diga:

-*La ilaha illa Allah*-. -Y quien lo diga, su riqueza y su propia vida, estarán a salvo de mí, excepto que no cumpla con sus obligaciones y tendrá que dar cuentas a Allah por ello?-

Y dijo Abu Bakr:

-¡Por Allah! Que combatiré a quien rece y no pague el *zakat*. Pues el *zakat* es obligación relativa a la riqueza de cada uno!-

-¡Por Allah! Que aunque dejasen de pagar el trozo de cuerda para trabar al camello que le pagaban al Mensajero de Allah ﷺ los combatiría por esa negativa!-

Dijo Umar ؓ:

-¡Por Allah! Que he visto cómo Allah ha expandido el pecho de Abu Bakr y no le ha dejado dudar un sólo instante, disponiéndole al combate. Entonces, he sabido que está en lo cierto.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

708. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Una persona poseedora de oro o plata y que no paga *zakat* por ello, llegado el Día del Juicio, verá su oro y su plata fundidos en lámi-

nas y calentadas en el Fuego del Infierno que le serán aplicadas en sus costados, su frente y su espalda. Siempre que estas láminas se enfrien, volverán a ser calentadas y aplicadas en un día equivalente a cincuenta mil años de duración. Y así hasta que termine el juicio de toda la gente y sepa si su camino a seguir es hacia el Jardín o hacia el Fuego." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

709. De Yarir ibn Abdallah ؓ que dijo:

"He dado el bayá al Mensajero de Allah ﷺ para la oración, el *zakat* obligatorio y la sinceridad con todo musulmán." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 644)

210 - DE LA OBLIGATORIEDAD DEL AYUNO DE RAMADÁN

(Y la aclaración de los méritos del ayuno así como sus beneficios y ventajas)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Vosotros que creéis! Se os ha prescrito el ayuno como fue prescrito a los pueblos que os precedieron, tal vez seáis temerosos. Son días concretos, pero quien de vosotros esté enfermo o de viaje podrá hacerlo, en igual número, otros días.

Y los que pudiendo ayunar [no lo hagan o interrumpen su ayuno] que alimenten a unos pobres. Y cuanto más pueda ofrecer, voluntariamente, mejor para él. Pero, ayunar sería mejor para vosotros, si supierais.

El mes de Ramadán en el cual fue revelado el Corán como guía para la gente. Y sus ayát son pruebas claras de esa guía y de discernimiento. Y de vosotros, quien esté presente ese mes que ayune. Y quien esté enfermo o de viaje que haga la cuenta y ayune esos días en otra ocasión." (La Vaca - 2:183-185)

710. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: -Toda práctica del hijo de Adán es para él, excepto el ayuno que es para Mí y yo recompenso por él.-

El ayuno es protección. Y si alguno de vosotros está ayunando que no diga obscenidades ni grite o alborote. Y si alguno es insultado o dañado, que evite el enfrentamiento y que diga: -¡Estoy ayunando!-

¡Por Aquel que tiene el alma de Muhammad en Su mano que el aliento de la boca del ayunante es mejor ante Allah que el aroma del almizcle!

El ayunante tiene dos momentos de gran alegría: el momento de romper el ayuno y cuando llegue el encuentro con su Señor, se alegrará de haber ayunado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

711. De *Sahl ibn Saad* ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"En el Jardín hay una puerta llamada '*Ar-rayán*' por la que entran los ayunantes en el Último Día y no entrará nadie sino ellos.

Se dirá: -¿Dónde están los ayunantes?-

Se levantarán, y una vez que entren por la puerta, se cerrará tras ellos para que no entre nadie más." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

712. De *Abu Huraira* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando llega el mes de *Ramadán* se abren las puertas del Jardín, se cierran las del Fuego y los demonios son encadenados." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

713. De *Abu Said Al-Judrí* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No hay un siervo que ayune un día por la causa de Allah, sin que por ese día Él aleje su rostro del Fuego setenta otoños." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

714. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Ayunad cuando veáis la luna nueva de *Ramadán* y rompéd el ayuno cuando veáis la luna nueva de *Shawal*.

Y si está oculta por las nubes ayunad treinta días." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

211 - DE LA PRÁCTICA DEL BIEN EN EL MES DE RAMADÁN

(Y su intensificación en los diez últimos días)

715. De Ibn Abbás, Allah esté complacido de ambos, que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ solía ser el más generoso de todos, especialmente en *Ramadán*. Y con más motivo cuando se encontraba con el ángel Gabriel.

Y cada noche de *Ramadán* solía encontrarse con el ángel Gabriel para estudiar el Corán.

Así pues, el Mensajero de Allah ﷺ cuando se encontraba con el ángel Gabriel, era más generoso que el viento al soplar que trae la lluvia y el bien." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 699)

212 - DE LA PROHIBICIÓN DE ADELANTARSE AL AYUNO DE RAMADÁN

(A partir de la mitad de *Shaabán*, excepto para quien quiera completar un ayuno comenzado días antes o para quien tenga la costumbre de ayunar los lunes y jueves)

716. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Que no se adelante ninguno de vosotros a *Ramadán* ayunando un día o dos, excepto aquel que su costumbre fuese la de ayunar un día sí y otro no. En ese caso que ayune ese día." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

717. De *Abu Huraira* ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No ayunéis cuando quede la mitad de *Shaabán*, hasta *Ramadán*!" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan sahih*)

718. De *Ammár ibn Yasir* ﷺ se transmitió que dijo:

"Quien ayuna el día de la duda* desobedece a Abul-Qasim ﷺ." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiḡ hasan sahih*)

*El día de la duda es aquel que la gente duda si es de *Shaabán* o de *Ramadán*.

213 - DE LO QUE SE DICE AL AVISTAR LA LUNA NUEVA

719. De *Talha ibn Ubaidillah* ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ solía decir cuando veía la luna nueva:

"*¡Allahumma abillahu alaina bil-amni wal-imán; was-salámati wal-islam; Rabbí wa Rabbuka Allah; bilálu rushdin wa jair!*

(¡Oh Allah, ilumínanos a través de ella en la seguridad y la fe; que nos libre de todo mal; que nos guíe en el Islam. Mi Señor y tu Señor es Allah. Te pedimos una luna nueva de guía y de bien!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

214 - DEL MÉRITO Y BENEFICIOS DEL SAHUR

(Y su retraso, mientras no se tema llegar al momento del alba)

* 'Sabur': última comida que se hace al final de la noche y antes de iniciar el ayuno.

720. De Anas ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tomad el 'sabur' porque ciertamente en el 'sabur' hay *báraka*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

721. De Ibn Umar ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ tenía dos almuédanos: Bilal e Ibn Umm Maktum. Y dijo: -Bilal, llama a la oración primero de noche. Así que, comed y bebed hasta que llame Ibn Umm Maktum.-

Dijo: -Entre los dos no hay más que el tiempo que tarda en bajar uno y en subir el otro para hacer la llamada-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

215 - DEL FAVOR Y EL BENEFICIO EN APRESURARSE A ROMPER EL AYUNO

(Lo que se toma para romperlo y lo que se dice después)

722. De Sabl ibn Saad ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Mi gente permanecerá en lo correcto mientras no retrasen la ruptura del ayuno." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

723. De Salman ibn Amr ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando alguien de vosotros tenga que romper el ayuno que lo haga con dátiles y si no los encuentra, pues con agua, ya que es pura." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

216 - DE LA OBLIGACIÓN DEL AYUNANTE DE CONTENER SU LENGUA DEL INSULTO, LA MURMURACIÓN Y LAS PALABRAS VANAS

724. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros está ayunando que no diga obscenidades ni grite o alborote. Y si alguno es insultado o dañado que no replique y diga: -¡Estoy ayunando!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

725. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Quien no deja la falsedad de palabra y obra, Allah no tiene ninguna necesidad de que deje de comer y beber." (Lo relató Al-Bujari)

217 - ACERCA DE DIFERENTES CUESTIONES DEL AYUNO

726. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Si alguien se olvida que está ayunando y come o bebe y luego se da cuenta, que siga ayunando, pues Allah le ha dado de comer o de beber." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

727. *De Laquit ibn Sábara ؓ se transmitió que dijo:*

"Dije: -¡Mensajero de Allah, háblame acerca de la ablución!-

Dijo: -Haz la ablución poniendo sumo cuidado en que el agua llegue a cada uno de los miembros: la cara, los brazos y los pies. Y que el agua llegue también a la zona que hay entre los dedos.

Y que el agua que es aspirada por la nariz sea abundante, excepto cuando se está ayunando que se hace con poca agua y con cuidado." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí)

728. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"Solía llegar a veces el amanecer estando el Mensajero de Allah ﷺ en estado de impureza ritual después de haber cohabitado con su mujer. Entonces, hacía la ablución mayor (*gusul*) y empezaba su ayuno."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Significa que es correcto el ayuno de uno que amanece en estado de impureza ritual por haber cohabitado con su mujer, si al despertarse, habiéndole sorprendido el amanecer, hace su ablución mayor y ayuna.

218 - DE LOS BENEFICIOS Y VENTAJAS DEL AYUNO EN LOS MESES DE MUHARRAM Y SHAABAN

729. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"El Profeta ﷺ no ayunaba en ningún mes más que en el mes de *Shaabán*. Pues, realmente solía ayunar *Shaabán* entero."

Y en otra transmisión:

"Solía ayunar el mes de *Shaabán*, excepto un poco." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 687)

219 - DE LAS VENTAJAS DEL AYUNO Y OTRAS ACCIONES EN LOS DIEZ PRIMEROS DIAS DE DHUL-HIYYA

730. De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No hay otros días en los que las buenas acciones sean más queridas para Allah que en estos días. Es decir, en los primeros días de *Dhul-Hijya*, durante la peregrinación.

Preguntaron: -¿Oh Mensajero de Allah, ni tan siquiera la lucha por la causa de Allah?-

Dijo: -Ni siquiera la lucha por la causa de Allah, excepto que un hombre y su dinero salgan a luchar por Allah sin que vuelva ni él ni su dinero.-" (Lo relató Al-Bujari)

220 - DE LAS VENTAJAS DEL AYUNO EN EL DÍA DE *ARAFAT* Y EN EL NOVENO Y DÉCIMO DE *MUHARRAM*

731. De Abu Qatada ﷺ se transmitió que dijo:

"Al Mensajero de Allah ﷺ le preguntaron acerca del ayuno en el día de *Arafat* (nueve de *Dhul-Hijya*)

Dijo: -Borra las faltas tanto del año pasado como las del presente, excepto las graves.-" (Lo relató Muslim)

732. De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ:

"Ayunó en el día de *Ashura* (diez de *Muharram*) y mandó que se ayunase en ese día." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

733. De Ibn Abbás ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si yo permaneciera hasta el año próximo, ayunaría el día nueve de *Muharram* junto con el día diez." (Lo relató Muslim)

221 - DE LA RECOMENDACIÓN DE AYUNAR SEIS DIAS DE SHAWAL

734. De Abu Ayub ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien ayune el mes de *Ramadán* y después añada seis días de *Shawal*, es como si hubiese ayunado el año entero." (Lo relató Muslim)

222 - DE LA RECOMENDACIÓN DE AYUNAR LOS LUNES Y LOS JUEVES

735. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ procuraba y se esforzaba por ayunar los lunes y los jueves." (Lo relató At-Tirmidí)

223 - DE LA RECOMENDACIÓN DE AYUNAR TRES DIAS DE CADA MES

(Y es preferible ayunar en los días blancos, que son el trece, catorce y quince de cada mes)

736. De Abdallah ibn Amri ibn Al-As ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"El ayuno de tres días cada mes es como el ayuno de todo el mes." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

737. De Abu Dhar ؓ se transmitió que dijo:

"Si ayunas tres días de cada mes, ayuna el trece, el catorce y el quince." (Lo relató At-Tirmidí)

738. De Ibn Abbás ؓ se transmitió que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ no dejaba de ayunar en los días blancos ni por un viaje ni porque estuviera presente en Medina." (Lo relató An-Nasai)

(Véase *hadiz* 673)

224 - DE LAS VENTAJAS DE ALIMENTAR A UN AYUNANTE A LA HORA DE ROMPER SU AYUNO

(Y las ventajas del ayunante mientras alguien come en su casa. Así como la petición del comensal para el dueño de la casa en la que come)

739. De Zaid ibn Jalid Al-Yuhani ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:

"Quien da comida a un ayunante para romper su ayuno, tiene la misma recompensa que él, sin que disminuya en nada la recompensa del ayunante." (Lo relató At-Tirmidí)

740. De Anas ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ:

"Fue a ver a Saad ibn Ubada ؓ llevando pan y aceite. Y después de haber comido el Profeta ﷺ hizo la siguiente petición:

-¡Aftara indakum as-sáimun; wa ákala taámukum al-abrár; wa sallat alaikum al-maláika!-

(-Han roto el ayuno en vuestra casa los ayunantes; han comido de vuestra comida los virtuosos de Allah y os han bendecido los ángeles-)." (Lo relató Abu Daud)

EL LIBRO DEL *ITIQA*F

225 - DEL RETIRO VOLUNTARIO EN RAMADÁN (*AL-ITIQA*F*)

**Al Itiqáf* consiste en el retiro voluntario en la mezquita para la adoración exclusivamente, durante los últimos días de *Ramadán*.

741. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ, Allah esté complacido con ambos, que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ solía retirarse en oración, las diez últimas noches de *Ramadán*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

742. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía retirarse en oración, las diez últimas noches de *Ramadán* hasta que murió. Y después de él fueron sus esposas las que siguieron su *Sunna*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LA PEREGRINACIÓN

226 - DE LA OBLIGATORIEDAD DE LA PEREGRINACIÓN Y SUS MÉRITOS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Los hombres tienen la obligación con Allah de peregrinar a la 'Casa', si tienen medios para hacerlo. Y quien se niegue... Allah realmente es Rico y prescinde de los mundos." (La Familia de Imrán - 3:97)

743. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo:*

"Nos habló el Mensajero de Allah ﷺ y nos dijo:
¡Hombres, verdaderamente Allah os ha impuesto de forma obligatoria la peregrinación. Peregrinad, pues!

Preguntó un hombre: -Cada año, Mensajero de Allah?-

Se calló y no contestó.

Así, hasta que le preguntó tres veces.

Entonces, dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¡Si dijera que sí, os obligaría y no podríais!-

Después añadió: -¡No me preguntéis innecesariamente. Pues, lo que llevó al extravío a vuestros predecesores, fueron sus demasiadas preguntas y las discrepancias con sus profetas!-

¡De manera que si os ordeno algo, cumplidlo en la medida en que podáis. Y si os prohíbo algo, absteneos de ello!" (Lo relató Muslim)

744. *Y del mismo ؓ se transmitió que dijo:*

"Fue preguntado el Profeta ﷺ:

-¿Cuál de las acciones es la más preferible?-

Dijo: -¡La fe en Allah y en su Mensajero!-

Se le volvió a preguntar: -¿Y después cuál?-

Dijo: -¡La lucha por la causa de Allah!-

Se le preguntó de nuevo: -¿Y después cuál?-

Dijo: -¡Una peregrinación impecable (*hayyun mabrur**)!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Es decir, aquel que hizo la peregrinación regresando de ella mejor que era antes de hacerla.

745. Y también de Abu Huraira ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Quien haga la peregrinación y se abstenga de toda relación conyugal, ni dijera obscenidad alguna, regresará igual que el día en que nació, es decir sin falta alguna!". (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

746. Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Una peregrinación menor (*Umra*) hasta otra, cubre las faltas que ha habido entre ambas. Y una peregrinación mayor (*Hayy*) impecable, no tiene otra gratificación que el Jardín!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

747. De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No hay mejor día para que Allah libre del Fuego a mayor número de siervos suyos que el día de *Arafat*!". (Lo relató Muslim)

748. Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"Una '*Umra*' en el mes de *Ramadán*, equivale a un '*Hayy*' o a un '*Hayy*' conmigo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

749. Y del mismo ﷺ se transmitió que una mujer preguntó al Profeta ﷺ:

"¡Mensajero de Allah! La obligatoriedad de la peregrinación, impuesta por Allah a sus siervos, ha llegado cuando mi padre es ya muy anciano y no puede sostenerse sobre la montura. ¿Podría yo hacer la peregrinación en su lugar?"

Dijo: -¡Sí!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase el *hadiz* 644 y el 123)

EL LIBRO DEL YHAD O DE LA LUCHA POR LA CAUSA DE ALLAH

227 - DE LA OBLIGATORIEDAD DEL YHAD Y SU MÉRITO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y combatid todos juntos a los idólatras como ellos os combaten a vosotros todos juntos también, y sabed que ciertamente, Allah está con los temerosos." (At-Tawba - 9:36)

"Se os ha prescrito combatir aunque os sea odioso, pero puede que os disguste algo que sea un bien para vosotros y puede que os guste algo y sea un mal para vosotros. Y Allah sabe y vosotros no sabéis." (La Vaca - 2:216)

"Salid a luchar, ligeros o pesados [jóvenes y viejos; fuertes y débiles; con montura o sin ella]. Combatid con vuestros bienes y en cuerpo y alma por la causa de Allah." (At-Tawba - 9:41)

"Ciertamente, Allah ha comprado de los creyentes, sus personas y sus bienes para luchar por la causa de Allah, a cambio del Jardín; combatirán, matarán y morirán como verdaderamente se les ha prometido el Jardín en la Torá, en los Evangelios y en el Corán.

¿Y quién será más fiel a su compromiso que Allah? ¡Alegraos por el compromiso que habéis pactado con Él! ¡Y ese es el éxito grandioso!" (At-Tawba - 9:111)

"No son iguales los que se quedan sentados de entre los creyentes sin estar impedidos que los que combaten por la causa de Allah, con su riqueza y con sus pro-

pios cuerpos. Allah ha preferido en un grado más elevado a los que luchan con su riqueza y con sus cuerpos que a los que se quedan atrás sentados. Y a todos ha prometido la mejor de las recompensas. Pero Allah ha preferido a los que luchan por encima de los que se quedan sentados, distinguiéndolos con una inmensa recompensa. Y son grados ante Él, perdón y misericordia. Y Allah es Perdonador, Misericordioso." (Las Mujeres - 4:95-96)

"¡Vosotros que sois creyentes! ¿Queréis que os indique una transacción que os libre de un castigo doloroso?: Creed en Allah y en Su Mensajero; combatid por la causa de Allah con vuestra riqueza y vuestras personas. Eso es mejor para vosotros si supierais. Os perdonará vuestras faltas y os hará entrar en Jardines por cuyos bajos fluyen los ríos, y buenas moradas en Jardines del Edén. ¡Ese es el grandioso éxito! Y otra cosa que os gustará: la ayuda de Allah, una victoria cercana y anuncia la buena nueva a los creyentes." (La Fila - 61:10-13)

750. *Se transmitió de Abu Dhar ؓ que dijo:*

"Pregunté: -¿Mensajero de Allah, cuál es la mejor de las acciones?-

Contestó: -¡La fe en Allah y la lucha por Su causa!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

751. *Se transmitió de Sabl ibn Saad ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La vigilancia del enemigo en un día por la causa de Allah, es mejor que el mundo y todo cuanto hay en él.

Y un lugar en el Jardín aunque sea tan sólo como el que ocupa la fusta de uno de vosotros, es mejor que el mundo y todo cuanto hay en él.

Y cada mañana temprano o cada tarde en la que sale el siervo por la causa de Allah, es mejor que el mundo y todo cuanto hay en él." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

752. *Se transmitió de Fudála ibn Ubaid ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Todo difunto concluye sus acciones con su muerte, excepto el que muere en defensa de la causa de Allah. Ya que sigue aumentando la recompensa de sus acciones hasta el día del Juicio y se libra del castigo de la tumba." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadîẓ hasan sahib*)

753. De Abu Huraira ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Aquel herido por la causa de Allah, vendrá en el día del Juicio con su herida manándole sangre: su color será el color de la sangre y su aroma será la fragancia del almizcle!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

754. Y del mismo ﷺ se transmitió que dijo:

"Se preguntó: -¿Oh Mensajero de Allah, a qué equivale el 'Yihad' por la causa de Allah?-

Contestó: -¡Algo que no podríais hacer!-

Le repitieron dos o tres veces la misma pregunta y siempre respondió lo mismo:

-¡Algo que no podríais hacer!-

Después añadió: -¡El ejemplo del combatiente por la causa de Allah es como el ayunante que reza pero sin interrumpir ni su ayuno ni su salat. Y así todo el tiempo que el *muyahid* permanece combatiendo por la causa de Allah hasta que regresa, obteniendo por tanto la misma recompensa que éste!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

755. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Ciertamente, el Jardín tiene cien grados que Allah ha preparado para el combatiente por Su causa. Y lo que hay entre cada dos grados es como lo que hay entre los cielos y la tierra!" (Lo relató Al-Bujari)

756. Se transmitió de Abu Bakr ibn Abu Musa Al-Asharí ﷺ que dijo:

"Oí decir a mi padre ﷺ cuando se enfrentaba en combate al enemigo:

El Mensajero de Allah ﷺ dijo:

-¡Las puertas del Jardín están bajo la sombra de las espadas!

Se puso en pie un hombre de aspecto desaliñado y dijo:

-¡Abu Musa! ¡Tú has oído decir eso al Mensajero de Allah?-

Dijo: -¡Sí!

A continuación regresó con sus compañeros y se despidió: -Os digo que la paz sea sobre vosotros.-

Después rompió la vaina de su espada, la arrojó al suelo y con la espada se lanzó sobre el enemigo y luchó hasta morir." (Lo relató Muslim)

757. *Se transmitió de Abdurrahmán ibn Yubair ﷺ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Los pies de un siervo que se hubieran empolvado luchando por la causa de Allah, no los tocaría el Fuego!" (Lo relató Al-Bujarí)

758. *Se transmitió de Anas ﷺ que un joven de la tribu de Bani Aslam llegó ante el Profeta ﷺ y le dijo:*

"¡Mensajero de Allah! Deseo participar en el 'Yihad', pero no tengo los pertrechos necesarios.

Le dijo: -¡Ve a donde fulano que se pertrechó y después se puso enfermo!-

Fue a verlo y le dijo:

-¡El Mensajero de Allah ﷺ te manda saludos y ha dicho que me des tus pertrechos!-

El hombre ordenó a su esposa que le entregara el equipo completo sin que le ocultase nada. Y juró:

-¡Por Allah, no le ocultes nada porque de lo contrario Allah no te bendeciría por ello!-" (Lo relató Muslim)

759. *Se transmitió de Anas ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"No hay nadie que entre en el Jardín que quiera volver a este mundo, aunque tuviera todo lo que hay sobre la Tierra, excepto el 'Shahid', [es decir, el que muere mártir combatiendo por la causa de Allah]. Desea volver a éste mundo [para morir de nuevo]. Así hasta diez veces, por lo que ve del honor que obtiene el mártir." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

760. Se transmitió de Abdallah ibn Al-Amr ibn Al-As ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Allah perdona todo al 'Shahid', excepto la deuda." (Lo relató Muslim)

761. Se transmitió de Sámura ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Tuve un sueño esta noche, en el que vi cómo dos hombres [que eran ángeles con forma humana] me subían a un árbol. Y me introdujeron en una morada como no había visto jamás otra mejor.

Me dijeron los dos hombres:

-¡Esta morada no es sino la morada de aquellos que mueren en la lucha por la causa de Allah (*shubadâ*)!" (Lo relató Al-Bujari)

762. Se transmitió de Sabl ibn Saad ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Hay dos peticiones que no son rechazadas, o pocas veces son rechazadas: una en el tiempo del adhan y la otra cuando arrecia el combate cuerpo a cuerpo!" (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

763. Se transmitió de Anas ؓ que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ solía decir en el combate:

-*Allahumma Anta áduði wa nasiri, bika ahulu wa bika asulu wa bika uqatil-*

(¡Oh Allah! Tu eres mi brazo y mi ayuda. Por Ti me fortalezco, por Ti doy alcance al enemigo y por Ti combato). (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

764. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El emplear los caballos en el 'Yihad' es un bien que permanece hasta el Día del Juicio." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

765. *Se transmitió de Uqba ibn Amr Al-Yubani ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ estando en el mímbar:*

"¡Preparaos contra los enemigos del Islam con todas las fuerzas que podáis! ¡Y la mejor de vuestras fuerzas no es sino el tiro! (lo repitió tres veces)" (Lo relató Muslim)

766. *Y del mismo ؓ se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Se abrirán ante vosotros nuevas tierras y Allah os bastará para procuraros el sustento! ¡Y que ninguno de vosotros se eche atrás en el lanzamiento de sus flechas sino que se entrene en ello!" (Lo relató Muslim)

767. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Quien aprendiera el tiro con arco y después lo abandonara, no sería de los nuestros o desobedecería." (Lo relató Muslim)

768. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Quien muera sin haber combatido en el Yihad o sin haber puesto la intención de combatir, muere con una característica de la hipocresía!" (Lo relató Muslim)

769. *Se transmitió de Anas ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Combatid a los idólatras con vuestro dinero, con vuestras personas y con vuestras lenguas!" (Lo relató Abu Daud: *hadīḡ sahib*)

770. Se transmitió del mismo y de Yábir ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡La guerra es trampa y engaño al enemigo!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase el *hadiz* 35 y el 122)

228 - LA RECOMPENSA DE LOS MÁRTIRES (SHUHADÁ) EN LA OTRA VIDA

(Se lava y se reza por él, excepto el que combate en el Yihad)

771. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Los mártires (*shuhadâ*) son de cinco clases: Los que mueren en una epidemia; el que muere de una enfermedad del estómago; el que muere ahogado; el que muere aplastado en un derrumbamiento; y el que muere combatiendo por la causa de Allah." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

772. Se transmitió de Saíd ibn Zaid ؓ [una de las diez personas a las que en vida se les dio la buena nueva del Jardín], que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Quien muera en defensa de su riqueza, es un *shahid*; quien muera en defensa propia, es *shahid*, quien muera en defensa de su 'Din' es *shahid*; y quien muera en defensa de su familia, es *shahid*!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

229 - DEL MÉRITO DE LA LIBERACIÓN DE UN ESCLAVO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Sin embargo, no ha emprendido la cuesta. ¿Y cómo hacerte saber qué es la cuesta? Es la liberación de un esclavo." (El Territorio - 90:11-13)

773. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo:

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¡A quien libere a un esclavo musulmán, Allah liberará por cada miembro de dicho esclavo, un miembro suyo del Fuego, incluso sus partes íntimas que hayan incurrido en adulterio!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

230 - DEL MÉRITO DEL BUEN TRATO AL ESCLAVO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Adorad a Allah sin asociar nada con Él y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos*, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis." (Las Mujeres - 4:36)

* Es decir, próximos en parentesco y en cercanía física.

774. Se transmitió de Al-Maarur ibn Suwaid ؓ que dijo:

"He visto a Abu Dhar vistiendo un traje y a su esclavo con otro igual. Al preguntarle sobre esto me contó que un día se insultaron mutuamente él y otro hombre en tiempos del Mensajero de Allah ﷺ y Abu Dhar le dijo que era hijo de una esclava, como menospreciándolo. Y cuando oyó esto el Profeta ﷺ le dijo que eso era una de las características de Yabiliya. Entonces, le dijo el Profeta ﷺ:

-¡Vuestros esclavos son vuestros hermanos. Y Allah los ha puestos bajo vuestra autoridad! Así pues, quien tenga a un hermano bajo su autoridad, que lo alimente de lo mismo que él come y le vista de lo mismo que él viste. Que no le encargue trabajos más allá de su capacidad, y si tiene que hacerlo que le ayude'." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

231 - DEL MÉRITO DE LA ADORACIÓN EN TIEMPOS DE CONFUSIÓN Y "FITNA"

775. *Se transmitió de Maaquil ibn Yasár ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡La dedicación completa a la adoración en tiempos de confusión y de 'Fitna' equivale a una emigración a mí!" (Lo relató Muslim)

232 - EL MÉRITO DE LA TOLERANCIA EN LA COMPRAVENTA ENTRE EL DEUDOR Y EL ACREEDOR

(Sobre la honestidad en el peso y la medida, y la tolerancia con los deudores)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Y aquello que hagáis de bien, ciertamente, Allah lo sabe.*" (La Vaca - 2:215)

"[Dijo Shuaib:] *¡Pueblo mio! Cumplid con el peso y la medida justa y no menguéis a la gente en lo que es suyo.*" (Hud - 11:85)

"*¡Ay de los defraudadores! Aquellos que exigen la medida exacta cuando compran a la gente. Y cuando son ellos los que miden o pesan, dan menos de lo debido. ¿Acaso, no piensan esos que serán resucitados en un día inmenso? Un día*

en el que la gente comparecerá ante el Señor de los mundos." (Los Defraudadores - 83:1-6)

776. *Se transmitió de Yábir ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Allah será compasivo con el hombre tolerante, cuando vende y cuando compra. Y cuando reclama sus derechos en las deudas!" (Lo relató Al-Bujari)

777. *Se transmitió de Abu Qatada ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Quien se alegre de que Allah lo salve de las penas y angustias del Día del Juicio, que le dé un plazo mayor a su deudor o que le perdone la deuda o parte de ella." (Lo relató Muslim)

778. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Había un hombre que concedía créditos a la gente y solía decirle a su criado:

-¡Cuando vayas a cobrarle a alguien en dificultades, dale un respiro [e.d., aplazándole la deuda o rebajándosela]. Tal vez Allah, sea tolerante con nosotros y nos perdone!-

Este hombre, cuando llegó al encuentro con su Señor, fue perdonado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

779. *Se transmitió de Abu Masud Al-Badri ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Hubo un hombre anterior a vosotros que fue llamado ante Allah a rendir cuentas y no tenía en su haber nada bueno, excepto que trataba con la gente y les concedía créditos, ya que era un hombre rico.

Solía ordenar a sus siervos que fuesen tolerantes con el deudor que estuviese en dificultades.

Dijo Allah, Poderoso y Majestuoso: -A Nosotros nos corresponde ser más tolerantes que él.- Y le perdonó." (Lo relató Muslim)

780. *Se transmitió de Yábir ؓ que:*

"Le compró el Profeta ﷺ un camello, le pesó lo acordado y le añadió un poco más."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Solían en aquel tiempo pesar el oro y la plata para pagar con ello en pepitas lo comprado.

781. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡A quien aplace la deuda a su deudor en dificultades o se la perdona, Allah le pondrá el Día del Juicio bajo la sombra de Su Trono, el Día en el que no habrá sombra excepto la Suya." (Lo relató At-Tirmidí: hadiz hasan sahih)

EL LIBRO DEL CONOCIMIENTO

233 - SOBRE LOS MÉRITOS DEL CONOCIMIENTO

(Tanto en su enseñanza como en su aprendizaje por Allah)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y di: ¡Señor! Concédeme más conocimiento." (Ta.Ha. - 20:114)

"Di: ¿Acaso son iguales, los que saben y los que no saben?" (Los Grupos - 39:9)

"Allah eleva en grados a los que creen de vosotros y a los que han recibido la ciencia." (La Discusión - 58:11)

"No temen a Allah sino aquellos de sus siervos que tienen conocimiento." (Originador - 35:28)

782. Se transmitió de Muáwiya ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Aquel para quien Allah quiere un bien, le hará comprender el 'Din' en toda regla (según la *Sharía*)" (Lo relató Al-Bujari)

783. Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Transmitid de mí, aunque tan sólo sea un *áyat*, y si relatáis algo de la tribu de Israel no hay mal en ello. Y quien mienta a propósito,

cuando transmite de mí, tomará su asiento en el Fuego!" (Lo relató Al-Bujari)

784. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"A quien siga un camino buscando el conocimiento, Allah le facilitará el camino hacia el Jardín." (Lo relató Muslim)

785. Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Cuando muere el hijo de Adán, sus acciones se interrumpen, excepto en tres ocasiones:

Una 'sádaqá' permanente (como una mezquita o una institución benéfica); una ciencia o un conocimiento del que la gente obtiene un beneficio; y un hijo recto que pide por él." (Lo relató Muslim)

786. Se transmitió de Abu Umama ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡La preferencia del sabio sobre el [mero] siervo es como mi preferencia sobre el de menor rango de vosotros!

Después añadió el Mensajero de Allah ﷺ:

¡Verdaderamente Allah y Sus ángeles; y los mundos conocidos que hay en los cielos y la Tierra, hasta la hormiga en su hormiguero y la ballena en el mar, piden por el que enseña a la gente el bien!" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz basan*)

787. Se transmitió de Ibn Masud ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Que Allah ilumine y haga feliz a quien escuchó algo de nosotros y lo transmitió tal y como lo oyó. Y tal vez cuando sea transmitido ese hadiz por alguien, aquel que lo oiga pueda entenderlo mejor!" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz basan sabil*)

788. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Quien sea preguntado acerca de una ciencia y lo oculte siendo conocedor de ello, será embridado el Día del Juicio con una brida de Fuego!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

789. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Quien aprenda una ciencia del Din, propia para aprenderse por la faz de Allah, Poderoso y Majestuoso, pero no lo hace sino con un propósito mundanal, ése no encontrará el aroma del Jardín* en el Día del Juicio!" (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahih*)

* Porque estará lejos de él.

790. Se transmitió de Abdallah ibn Amr Ibn Al-As ﷺ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"¡Verdaderamente, Allah no quitará el conocimiento arrancándolo de la gente de repente, sino que lo quitará con la muerte de los sabios ilustrados. De forma que, cuando no quede uno solo, la gente tomará líderes ignorantes, que al ser preguntados emitirán veredictos (*fatwas*) sin conocimiento, extraviándose ellos mismos y extraviando a los demás!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase el *hadiz* 120 y el 331)

EL LIBRO DE LAS ALABANZAS Y AGRADECIMIENTO A ALLAH ﷻ

234 - LA OBLIGATORIEDAD DEL AGRADECIMIENTO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Recordadme y Yo os recordaré, agradecedme y no Me neguéis!" (La Vaca - 2:152)

"¡Si verdaderamente sois agradecidos, os daré más!" (Abraham - 14:7)

"¡Y di: Las alabanzas son para Allah!" (El Viaje Nocturno - 17:111)

"¡Y el final de sus peticiones será: Las alabanzas son para Allah, Señor de los mundos!" (Jonás - 10:10)

791. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Todo asunto importante con el que no se comience dando alabanzas a Allah, se verá mermado de *báraka* y de bien!" (Lo relataron Abu Daud y otros)

792. Se transmitió de Abu Musa Al-Asbari ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Cuando muere el hijo de un siervo pregunta Allah a Sus ángeles: -¿Habéis tomado al hijo de Mi siervo?-

Dirán: -¡Sí!

Y preguntará de nuevo: -¿Habéis tomado el 'fruto de su corazón'?

Dirán: -¡Sí!

Y preguntará: -¿Y qué dijo Mi siervo?-

Dirán: Ha dicho:

-Al-hamdulillah wa Inná lillabi wa inná ilaibi ráyúún-.

(Alabanzas a Allah y verdaderamente de Allah venimos y a El volveremos)

Y Allah, El Altísimo dirá: -¡Construid para Mi siervo una casa en el Jardín y nombradla 'casa de la alabanza'!-" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

(Véase *hadiz* 92)

EL LIBRO DE PEDIR BENDICIONES PARA EL MENSAJERO DE ALLAH ﷺ

235 - EL MÉRITO DE PEDIR LA BENDICIÓN POR EL MENSAJERO DE ALLAH ﷺ

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Ciertamente, Allah y Sus ángeles bendicen al Profeta! ¡Vosotros que creéis! ¡Pedid bendiciones sobre él y un verdadero saludo de paz!"* (Los Partidos - 33:56)

*La bendición de Allah a Su Profeta es la misericordia; la de los ángeles el perdón; y la de los musulmanes la petición: *-salla Allahu alaihi wa sallam-* (ﷺ)

793. *Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Quien pida bendiciones por mí una vez, Allah le bendecirá diez veces!" (Lo relató Muslim)

794. *Se transmitió de Aus ibn Aus ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Entre vuestros mejores días, está el día del 'Yumua'. Abundancia, pues, en pedir bendiciones por mí en ese día, porque vuestras bendiciones me serán transmitidas.

Preguntaron:

-¿Y cómo te van a transmitir nuestras bendiciones cuando seas polvo?-

Dijo: -¡Allah ha prohibido a la tierra que descomponga los cuerpos de los profetas!- (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

795. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Miserable del hombre que cuando soy mencionado delante de él, no pide bendiciones por mí!" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

796. Del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No hagáis de mi tumba una fiesta, sino pedid bendiciones por mí. Ya que vuestras bendiciones me llegan dondequiera que estéis! De manera que no vengáis a mi tumba ni hagáis celebraciones especiales." (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

797. Se transmitió de Kaab ibn Uyra ؓ que dijo:

"Vino a nosotros el Profeta ﷺ y le preguntamos:

"¡Mensajero de Allah! Hemos aprendido cómo saludarte. ¿Pero, cómo pedimos bendiciones para ti?"

Dijo: Decid: -*Allahumma sallí alá Mubammad wa alá ali Mubammad kamá sallaita alá ali Ibrabím, innaka hamídun mayíd. Allahumma bárik alá Mubammad wa alá ali Mubammad kamá barakta alá ali Ibrabím, innaka hamídun mayíd.*-

(¡Oh Allah, bendice a Muhammad y a su familia como bendijiste a la familia de Abraham. Realmente, Tú eres El digno de alabanza, el Glorioso. Oh Allah, Te pedimos que pongas Tu *baraka* sobre Muhammad y su familia, como la pusiste sobre la familia de Abraham. Realmente, Tú eres Digno de alabanza, Glorioso!) (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

798. Se transmitió de Abu Humaidi As-Sáidí ؓ que dijo:

"Preguntaron: -¡Mensajero de Allah! ¿Cómo pedimos bendiciones para tí?-

Dijo: Decid: -*Allahumma salli alá Muhammad wa alá azwáyibi wa dburriyatibi kamá sallaita alá Ibráhim; wa bárik alá Muhammad wa alá azwáyibi wa dburriyatibi kamá barakta alá Ibráhim. Innaka hamídun mayíd.*-

(¡Oh Allah, bendice a Muhammad, a sus esposas y descendencia, como bendijiste a Abraham. Y pon Tu *báraka* sobre Muhammad, esposas y descendencia, como la pusiste sobre Abraham. Realmente, Tú eres Digno de alabanza, Glorioso!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DEL RECUERDO DE ALLAH (DHIKR)

236 - DEL RECUERDO DE ALLAH Y SU ESTÍMULO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Pero el recuerdo de Allah es mayor!" (La Araña - 29:45)

"¡Recordadme y Yo os recordaré!" (La Vaca - 2:152)

"¡Y recuerda a tu Señor en secreto, con humildad y recogimiento. Sin hacerlo en voz alta. Por la mañana y por la tarde. Y no seas de los negligentes (en el recuerdo de Allah)!" (El Discernimiento - 7:205)

"¡Y recordad mucho a Allah, tal vez así triunféis!" (El Yumua - 62:10)

"Ciertamente, a los musulmanes y a las musulmanas, a los creyentes y a las creyentes, a los obedientes y a las obedientes, a los veraces y a las veraces, a los pacientes y a las pacientes, a los humildes y a las humildes, a los que dan 'sádaqá' y a las que dan 'sádaqá', a los ayunantes y a las ayunantes, a los que preservan su honra y a las que preservan su honra y los que recuerdan mucho a Allah y las que recuerdan; Allah les ha preparado el perdón y una inmensa recompensa." (Los Partidos - 33:35)

"¡Vosotros que creéis, recordad mucho a Allah y glorificadle mañana y tarde!" (Los Partidos - 33:41-42)

799. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Hay dos dos frases sencillas y ligeras de pronunciar, pesadas en la balanza y queridas por El Compasivo:

-*Subhana Allabi wa bi-hamdih*- (Gloria y alabanzas a Allah).

-*Subhana Allabi al-Adhim*- (Gloria a Allah, el Inmenso). (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

800. Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Quien diga: -*La ilaha illa Allahu wabdahu la sharika labu, labul-mulku wa labul-hamd, wa Huwa alá kulli shai in qadir*:-

(No hay más dios que Allah, solo y sin asociado; Suyo es el reino y la alabanza; y Él es el Poderoso sobre todas las cosas), cien veces al día, es como si hubiera liberado a diez esclavos. Se le apuntarían cien 'básanas', y se le borrarían cien malas obras.

Por otro lado, estaría, ese día, protegido contra *shaitán* hasta que anocheciera. Y nadie vendría con nada mejor que con lo que ha venido él, excepto un hombre que dijera más que eso.

Y dijo el Profeta ﷺ:

A quien dijera: -*Subhana Allabi wa bi-hamdih*- (Gloria y alabanzas a Allah), cien veces al día, se le borrarían sus faltas, aunque fuesen tantas como la espuma del mar!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

801. Se transmitió de Saad ibn Abu Waqqás ؓ que dijo:

"Vino un beduino al Mensajero de Allah ﷺ y le dijo:

-¡Enséñame algunas palabras para que yo las pueda decir!-

Dijo: -¡Di: *La ilaha illa Allahu wabdahu la sharika labu; Allahu akbar kabiran, wal-hamdulillahi kaciran, wa subhana Allabi Rabbil álamín; wa la hanla wa la qwata illa billabi al-aẓẓil-bakim!*-

(No hay más dios que Allah, sólo y sin asociado. Allah es el más grande y al que pertenecen todas las alabanzas. Gloria a Allah el Señor de los mundos. Y no hay poder ni fuerza, excepto por Allah, El Poderoso, El Sabio)

Dijo: -¡Todo esto es para mi Señor! ¿Y para mí qué?-

Dijo: -¡Dí: *Allahumma agfirli, wa-rhamni, wa-hdini, wa-rziqni*.-

(¡Oh Allah, perdóname, compadécete de mí, guíame y provéeme!) (Lo relató Muslim)

802. *Se transmitió de Zaubán ؓ que dijo:*

"Cuando el Mensajero de Allah ﷺ terminaba su oración, pedía el perdón a Allah tres veces diciendo: *¡Astagfirullah, astagfirullah, astagfirullah!* Y luego decía:

-*Allahumma Anta as-salam wa minka as-salam; tabaraka ya dhal-yalali wal-ikram*.- (¡Oh Allah Tú eres la paz y de Ti viene la paz; abundas en Tu bien, oh Majestuoso y Honorable!) (Lo relató Muslim)

803. *Se transmitió de Al Muguíra Ibn Shuba ؓ que dijo:*

"Cuando concluía su oración el Mensajero de Allah ﷺ y daba el 'salam' decía: -*La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika labu, labul-mulku wa labul-hamd, wa Huwa alá kulli shai in qadir*.-

(¡No hay más dios que Allah, solo y sin asociado, Suyo es el reino y la alabanza y Él es el Poderoso sobre todas las cosas!)

Y añadía: -*Allahumma la mánia limá ataita wa la mutí limá manata, wa la yanfau dhal yad minka al yad*.-

(¡Oh Allah, no hay impedimento en lo que Tú has dado, ni dador en lo que Tú has impedido*. Y al rico no le beneficiaría su fortuna, excepto aquello que presentara de acciones virtuosas!) (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Cuando Allah ha decretado un bien o una gracia para alguien, nadie podrá impedirlo; y si no la ha decretado, tampoco podría dárselo nadie.

804. *Se transmitió de Abdallah ibn Zubair ؓ que él solía decir al final de cada oración y después de dar el 'salam':*

"*¡La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika labu, labul-mulku wa labul-hamd, wa Huwa alá kulli shai in qadir; la hanla wa la qwata illa billahi; La ilaha illa Allahu, wa la naabudu illa iyahu, labu an-niama wa labul-fadl, wa*

lahul-ḡaná ul-basan, La ilaha illa Allahu, mujlisina lahud-Din wa lau karihal-káfirun!

(¡No hay más dios que Allah, solo y sin asociado, Suyo es el reino y la alabanza; y Él es el Poderoso sobre todas las cosas. No hay poder ni fuerza excepto por Allah; no hay más dios que Allah. Y no adoramos sino a Él, a Él pertenece la gracia y el favor. Y para Él es el mejor de los elogios.

No hay más dios que Allah, para Él es su 'Din' pura y sinceramente, aunque lo detesten los infieles!)

Dijo Ibn Zubair:

-Y todo eso solía decirlo el Mensajero de Allah ﷺ al término de cada oración-." (Lo relató Muslim)

805. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡A quien diga: 'Subhana Allah', al final de cada oración treinta y tres veces; y 'al-hamdulillah' treinta y tres; y 'Allahu akbar' otras treinta y tres; y finalmente dijera completando las cien: ¡La ilaha illa Allahu wahdahu la sharika lahu, lahul-mulku wa lahul-hamd, wa Huwa alá kullí shai in qadir! Por todo ello le serían perdonadas sus faltas, aunque fuesen tantas como la espuma del mar." (Lo relató Muslim)

806. Se transmitió de Saad ibn Abu Waqqás ؓ que dijo:

"El Mensajero de Allah ﷺ solía buscar refugio en Allah, después de las oraciones, con las siguientes palabras:

-*Allahumma inní aúdbu bika min al-yubni wal-bujli; wa aúdbu bika min an uradda ilá ardháil-umur, wa aúdbu bika min fitnatid-dunia, wa aúdbu bika min fitnatil-qabr-*

(¡Oh Allah me refugio en Ti de la cobardía y la tacañería. Me refugio en Ti del desamparo que es el peor de los estados del hombre, y la debilidad en la vejez. Y me refugio en Ti de las pruebas del mundo, y de las pruebas de la tumba!) (Lo relató Al-Bujari)

807. Se transmitió de Muádh ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ le tomó de la mano y le dijo:

"¡Muádh, por Allah, que yo te aprecio!

Y añadió: ¡Te aconsejaré, Muádh!: No dejes de decir, después de cada oración:

-Allabumma áinni alá dbikrik, wa shukrik, wa busni ibádatik.-

(¡Oh Allah, ayúdame a estar en Tu recuerdo, en Tu agradecimiento y en la buena adoración!) (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ sahib*)

808. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Después de que haya recitado alguno de vosotros el segundo '*tashabbud*' en la oración, que se refugie en Allah de cuatro cosas, diciendo:

'Allabumma inní aúdbu bika min adhábi yabannam, wa min adhábil-qabr, wa min fitnatil-mabiá wal-mamát, wa min sharri fitnatil-masíb ad-day-yal.'

(¡Oh Allah, me refugio en Ti del castigo del Infierno; del castigo de la tumba; de las pruebas de la vida y de la muerte; y del mal de la prueba del Anticristo!) (Lo relató Muslim)

809. Se transmitió de Alí ؓ que dijo:

"Cuando el Mensajero de Allah ﷺ se ponía en pie para la oración, lo último que decía entre el '*tashabbud*' y el '*salám*' era:

-Allabumma agfirli ma qaddamtu wa ma ajjartu; wa ma asrartu wa ma aalantu; wa ma asraftu, wa ma Anta aalamu bibi minni; Anta al-muqaddim, wa Anta al-muajir, la ilaha illa Anta.-

(¡Oh Allah, perdona mis faltas, tanto anteriores como posteriores. Lo que he ocultado y lo que he hecho público. Aquello que he despilfarrado y todo aquello de lo que Tú sabes más que yo. Tú eres el Primero y el Último de todo, no hay dios sino Tú!) (Lo relató Muslim)

810. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Solía decir el Profeta ﷺ numerosas veces en la inclinación y en la postración: -¡Subhanaka Allahumma, Rabbana wa bi-hamdika, Allahumma agfirli!-

(¡Gloria a Ti, oh Allah, nuestro Señor y con Tu alabanza, oh Allah, perdóname!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

811. *Y de la misma, Allah esté complacido de ella, se transmitió, que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía decir en su inclinación y en su postración: -¡Subbúhun, quddúsun, Rabbul-malaiika war-rub!-

(¡Glorificadísimo y Santificadísimo sea, Señor de los ángeles y del espíritu!)" (Lo relató Muslim)

812. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡En la inclinación, glorificad y ensalza a Allah. Y en cuanto a la postración, pedid a Allah, ya que es el momento apto para que os responda!" (Lo relató Muslim)

813. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡El momento en el que el siervo está mas cerca de su Señor es cuando está postrado; abunda, pues, en las peticiones en la postración!" (Lo relató Muslim)

814. *Se transmitió de Yumairia bint Al-Háriz -la madre de los creyentes-, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Salió el Profeta ﷺ una mañana, después de haber estado con ella y una vez que hubo rezado la oración del alba.

Permaneció ella en el lugar de oración de la casa diciendo: 'subhana Allah', y cuando regresó el Profeta ﷺ después de media mañana, la encontró sentada en el mismo sitio y le dijo: -¿Todavía estás en la misma posición en la que te dejé?-

Dijo: -¡Sí!

Y dijo el Profeta ﷺ:

-Después de salir de aquí, repetí tres veces cuatro frases, que si se pesaran en todo el tiempo que has estado diciendo '*subhana Allah*', habría sido mejor todavía si las hubieras dicho:

-*Subhana Allabi wa bi-hamdibi adada jalqibi*-. (Gloria y alabanzas a Allah según el número de Sus criaturas).

'*Wa rida nafsibi*'. (Y hasta que Él esté complacido).

'*Wa zinata arshibi*'. (Y según los adornos de Su Trono).

'*Wa midada kalimatibi*'. (Y según la tinta de Sus Palabras)." (Lo relató Muslim)

815. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbari ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"El ejemplo del que recuerda a su Señor y del que no le recuerda, es como el ejemplo del vivo y el muerto." (Lo relató Al-Bujari)

816. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Dirá Allah, El Altísimo:

¡Yo estoy con Mi siervo cuando él piensa en Mí. Yo estoy con él cuando Me recuerda: si Me recuerda secretamente, le recuerdo Yo en secreto; si Me recuerda en grupo, le recuerdo Yo en un grupo mejor que ese [e.d., en la compañía de los ángeles]!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

817. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Los '*Mufarridún*' aventajan a los demás!

Preguntaron: -¿Y quiénes son los '*Mufarridún*', oh Mensajero de Allah?-

Dijo: -¡Los hombres y mujeres que recuerdan mucho a Allah!-" (Lo relató Muslim)

818. *Se transmitió de Abu Musa ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¿Quieres que te guíe a un tesoro de entre los tesoros del Jardín?

Dijo: -¡Claro que sí, Mensajero de Allah!-

Dijo: -¡*La hawla wa la quwata illa billah!*- (¡No hay poder ni fuerza, excepto por Allah!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase el *hadiz* 74 y el 76)

237 - DEL RECUERDO DE ALLAH, DE PIE, SENTADO O ECHADO

(Aunque sea en estado de impureza ritual o con la menstruación. Sin embargo, no está permitido recitar el Corán en dicho estado)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*¡En la creación de los cielos y de la Tierra, y en la sucesión de la noche y el día, hay signos para la gente dotada de intelecto. Aquellos que recuerdan a Allah, de pie, sentados y acostados!*" (La Familia de Imrán - 3:190)

819. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía recordar a Allah en todo momento y situación." (Lo relató Muslim)

820. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Si alguno de vosotros quiere cohabitar con su esposa, y dice:

-*¡Bismillahi, Allahumma yannibna ash-shaitán, wa yannib ash-shaitán ma razaqtaná!*-

(¡En el nombre de Allah, oh Allah, aléjanos de *shaitán* y apárta-lo de lo que nos concedas!), entonces, si les es concedido un hijo de esa unión, éste estará a salvo del daño de *shaitán!*" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

238 - LA PETICIÓN QUE SE HACE AL DORMIR Y AL DESPERTAR

821. *Se transmitió de Hudhaifah y Abu Dhar ؓ que dijeron:*

"El Mensajero de Allah ﷺ solía decir cuando se retiraba a su aposento para dormir:

-Bismika Allahumma abíá wa amút.-

(¡En Tu nombre, oh Allah vivo y muero!)

Y al despertarse decía:

-Al-hamdu lillah alladhí abianá baada ma amataná wa ilaihi an-nushúr.-

(¡Alabado sea Allah, Aquel que nos ha devuelto la vida, después de habernos hecho morir. Y a Él seremos devueltos de nuevo!)" (Lo relató At-Tirmidí)

239 - DE LOS BENEFICIOS DE LAS REUNIONES PARA EL RECUERDO DE ALLAH

(La recomendación de su asistencia y la prohibición de abandonarlas sin justificación)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Y sé constante en la compañía de aquellos que invocan a su Señor mañana y tarde, buscando Su complacencia, y no apartes tus ojos de ellos!" (La Cueva - 18:28)

822. *Se transmitió de Abu Wáqid Al-Hárz ibn Auf ؓ que dijo:*

"Estaba el Mensajero de Allah ﷺ sentado en la mezquita, con la gente a su alrededor.

Se presentaron tres hombres: dos de ellos se acercaron al Mensajero de Allah y uno se marchó.

Los dos que se acercaron se detuvieron y uno de ellos vio un hueco en el círculo y se sentó con ellos; y el otro se sentó tras ellos. En cuanto al tercero, se dio la vuelta y se marchó.

Cuando terminó el Mensajero de Allah ﷺ les dijo a los allí reunidos:

-Os informaré acerca de los tres hombres: Uno de ellos fue a refugiarse en Allah, y Allah le dio refugio; al otro le dio vergüenza (de apretujarse entre la gente) y a Allah le dio vergüenza de él; y en cuanto al tercero, se apartó (por soberbia, por el hecho de sentarse tras la gente), y Allah se apartó de él.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

823. *Se transmitió de Abu Saíd Al-Judrí ؓ que dijo:*

"Vino Muawiya ؓ a un círculo de gente que había en la mezquita y preguntó: -¿Cuál es el motivo de la reunión?-

Contestaron: -¡Nos hemos reunido para recordar a Allah!-

Preguntó: -¿Por Allah, que no ha sido otro el motivo de vuestra reunión?-

Dijeron: -¡No nos ha hecho reunirnos otra cosa que eso!-

Dijo: -¡Verdaderamente, no os he pedido juramento porque dudara de vosotros, y no hay nadie en una posición* similar a la mía respecto al Mensajero de Allah ﷺ que haya transmitido de él menos que yo:

[Y prosiguió:] -Salió a ver el Profeta ﷺ a un grupo de compañeros suyos que estaban reunidos en círculo y les preguntó:

¿Qué ha sido lo que os ha hecho reuniros?-

Contestaron: -Nos hemos reunido para recordar a Allah. Para darle alabanzas por habernos guiado al Islam y habernos dado toda clase de dones.-

Dijo: -¿Por Allah, que no os ha hecho reuniros excepto eso?-

Dijeron: -¡Por Allah, que no nos ha hecho reunirnos excepto eso!-

Dijo: -¡Ciertamente, no os he pedido el juramento, porque dudara de vosotros. Sin embargo, el ángel Gabriel ha venido a mí y me ha informado de que Allah se enorgullece de vosotros ante Sus ángeles!-" (Lo relató Muslim)

* De gran proximidad al Mensajero de Allah ﷺ.
(Véase *hadiz* 614)

240 - DEL RECUERDO DE ALLAH EN LA MAÑANA Y LA TARDE

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y recuerda a tu Señor en ti mismo, con temor de Él y sin subir la voz, al comenzar y al terminar el día. Y no seas de los negligentes." (El Discernimiento - 7:205)

"¡Y da alabanzas a tu Señor antes de que salga el Sol y antes de que se ponga!" (Ta.Ha. - 20:130)

"¡Y da alabanzas a tu Señor, por la tarde y por la mañana!" (Perdonador - 40:55)

"En casas en las que Allah ha dado permiso para que se ensalce y se recuerde Su nombre y en las que le glorifican mañana y tarde, hombres a los que no les distrae negocio ni venta alguna del recuerdo de Allah." (La Luz - 24:36)

"¡Nosotros hemos sometido a las montañas que con él [Dvid] glorificaban [a Allah] por la tarde y a la salida del Sol!" (Sad - 38:18)

824. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Si alguien dice por la mañana y por la tarde:

-¡Subhana Allabi wa bi-hamdihí!

(Gloria a Allah y alabanzas para Él), cien veces, nadie vendrá en el Día del Juicio con nada mejor, excepto el que diga lo mismo o añada algo más!" (Lo relató Muslim)

825. Y del mismo ﷺ se transmitió que dijo:

"Vino un hombre a ver al Profeta ﷺ y dijo:

-¡Oh Mensajero de Allah, anoche me produjo un tremendo dolor la picadura de un escorpión!-

Dijo: -¡Si por la tarde hubieras dicho:

Aúdhü bi kalimáti Allabi at-tammát min sharri ma jalaq.-

(Me refugio en las perfectas palabras de Allah de cualquier mal que haya creado), no te habría dañado!" (Lo relató Muslim)

826. Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ solía decir por la mañana:

-¡Allahumma bika asbahna wa bika amsaina; wa bika nabiá wa bika namút, wa ilaik-an-nushúr!-

(¡Oh Allah, por Ti hemos amanecido y por Ti hemos anochecido; por Ti vivimos y por Ti morimos; y ante Ti seremos congregados!)

Y al anochecer decía:

-¡Allahumma bika amsaina wa bika nabiá wa bika namút, wa ilaikal masír!-

(¡Oh Allah, por Ti hemos anochecido; por Ti vivimos y por Ti morimos; y a Ti será el retorno!)" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

827. Y del mismo ﷺ se transmitió que dijo Abu Bakr As-Siddiq ﷺ:

"¡Oh Mensajero de Allah, enséñame unas palabras para que las diga cuando amanezca y cuando anochezca!

Dijo: Di: -*Allahumma fátiras-samávati wal-ard álimal-gaibi wash-shaháda; Rabba kulli shaiin wa malikabu. Ashhadu an la ilaha illa Anta. Aúdhü bika min sharri nafsí wa sharri ash-shaitáni wa shirkibi.-*

(¡Oh Allah, creador de los cielos y de la Tierra; conocedor de lo invisible y de lo visible; Señor y Amo de todas las cosas; atestiguo que no hay más dios que Tú; me refugio en Ti del mal que hay en mí y del mal de *shaitán* y su incitación a la idolatría!)

Dijo: ¡Di esas palabras cuando amanezca, cuando anochezca y cuando quieras ir a dormir!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

828. Se transmitió de Ibn Masud ؓ que dijo:

"El Profeta ﷺ solía decir al anoecer:

-Amsaina wa amsa al-mulku lillabi, wal-hamdulillah. La ilaha illa Allah wabdahu la sharika labu.-

(¡Hemos anochecido y ha anochecido el reino para Allah. Las alabanzas son para Allah. No hay más dios que Allah, solo y sin asociado!)"

Dijo el transmisor:

"Y creo que añadió:

-Labul-mulku wa labul-hamd wa Huwa alá kulli shai in qadir. Rabbi asaluka jaira ma fi badhibil-laila wa jaira ma baadaba, wa aúdbu bika min sharri ma fi badhibil-laila wa sharri ma baadaba.

Rabbi aúdbu bika minal-kasali, wa suil kibari, aúdbu bika min adhábin-nar, wa adhábin fil-qabri.-

(Para Él es el reino y la alabanza. Y Él es Poderoso sobre todas las cosas.

¡Señor, te pido el bien que haya en esta noche y después de ella. Y me refugio en Ti del mal que haya en esta noche y después de ella!

¡Señor, me refugio en Ti de la holgazanería y el mal de la decrepitud. Me refugio en Ti del castigo del Fuego y del castigo de la tumba!)

Y al amanecer decía además:

-Asbahna wa asbaha al mulku lillah.-

(Hemos amanecido y ha amanecido el reino para Allah.)" (Lo relató Muslim)

829. Se transmitió de Abdallah ibn Jubaib ؓ que dijo:

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

¡Recita: *Qul Huwa Allahu abad; Qul audhu bi Rabbil-falaq; qul audhu bi Rabbil-nas*, tres veces, cuando anochezca y cuando amanezca. Te protegerá de cualquier cosa mala!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

830. Se transmitió de Uzmán ibn Affán ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡Cualquier siervo que al amanecer y al anochecer de cada día dijera:

-Bismillahil-ladhi la yadurru maa ismibi shaiun fil-ardi wa la fis-samá, wa Huwas-samíul-alím.-

(En el nombre de Allah, Aquel que con su nombre no perjudica nada, ni en la Tierra ni en el cielo. Y Él es el que todo lo oye y todo lo sabe.)

Todo eso dicho tres veces, no le perjudicaría nada!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

241 - DE LO QUE SE DICE AL ACOSTARSE

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"En la creación de los cielos y de la Tierra. Y en la sucesión de la noche y el día, hay signos para la gente dotada de intelecto. Aquellos que recuerdan a Allah en pie, sentados o acostados. Y reflexionan en la creación de los cielos y de la tierra." (La Familia de Imrán - 3:190)

831. Se transmitió de Alí ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ le dijo a él y a Fátima, Allah esté complacido de ella:

"¡Cuando os retiréis a vuestro aposento, decid:

'*Allahu akbar*', (treinta y tres veces) '*Subhana Allah*' (treinta y tres veces) '*Al-hamdulillah*', (treinta y tres veces)

Y en otra transmisión:

"*Subhana Allah*, treinta y cuatro veces."

Y en otro transmisión:

"*Allahu akbar*, treinta y cuatro veces." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

832. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros se retira a su aposento para dormir, que sacuda su cama porque él no sabe lo que puede haberle entrado desde la última vez que la dejó. Y que después diga:

-Bismika Rabbí wadaatu yanbí wa bika arfauhu, in amsakta nafsi farhamba, wa in arsaltaba fahfadhbha bimá tafjadbu bibi ibádakas-salibín.-

(¡En Tu nombre mi Señor, he puesto mi costado y por Ti lo levanto; si me tomas, compadécete de mí; y si me dejas en este mundo, protégeme como proteges a Tus siervos virtuosos!) (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

833. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Cuando el Profeta ﷺ se retiraba a su aposento cada noche, juntaba sus palmas, soplabla en ellas y recitaba:

-Qul Huwa Allahu abad, Qul andhu bi-rabbil-falaq, Qul andhu bi-rabbin-nas.-

Después frotaba con ellas lo que podía de su cuerpo, empezando por la cabeza y el rostro y a continuación lo que seguía de su cuerpo.

Esto lo hacía tres veces." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

834. *Se transmitió de Anás ؓ que dijo:*

"Cuando el Profeta ﷺ se retiraba a su aposento, decía:

-*Al-hamdulillabil-ladhí atamaná wa saqána, wa kafána wa awána.*-

(¡Alabanzas para Allah, Aquel que nos ha dado de comer y de beber. Y que nos ha dado lo necesario y nos ha albergado!)

¿Pues, cuántos hay que no tienen quien satisfaga sus necesidades, ni quien los albergue?" (Lo relató Muslim)

835. *Se transmitió de Hudaiifa ؓ que dijo:*

"Cuando el Mensajero de Allah ﷺ quería recostarse, ponía su mano derecha bajo su mejilla y decía:

-*Allahumma qiní adhábika yauma tabázu ibádika.*-

(¡Oh Allah, protégeme de Tu castigo el Día que resucites a Tus siervos!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

(Véase el *hadiz* 52 y el 482)

EL LIBRO DE LAS PETICIONES (DUÁ)

242 - EL MANDATO DE HACER PETICIONES Y SUS MÉRITOS

(Y muestras de las que el Profeta ﷺ solía hacer)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y dijo vuestro Señor: ¡Pedidme que Yo os responderé!" (Perdonador - 40:60)

"¡Pedid a vuestro Señor con recogimiento y en silencio!" (El Discernimiento - 7:55)

"Y cuando Mis siervos te pregunten acerca de Mí, [diles que] Yo estoy cerca, respondo a la petición del que me pide, cuando me pide." (La Vaca - 2:186)

"¿O quién es el que responde al que se encuentra en apuros y aparta el mal? (Allah únicamente es el que puede hacerlo)" (Las Hormigas - 27:62)

836. Se transmitió de An-Nuamán ibn Basbir ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡La petición (duá) es la adoración por excelencia!" (Debido a su grado de importancia). (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiż hasan sahih*)

837. Se transmitió de Anas ؓ que dijo:

"La petición más frecuente del Profeta ﷺ era:

-Allabumma átina fid-dunia hasana wa fil-ájirat básana wa qiná adhaban-nar.-

(¡Oh Allah, danos lo mejor en este mundo y en el otro; y sálvanos del castigo del Fuego!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

838. *Se transmitió de Táriq ibn Ashiam ؓ que dijo:*

"Sucedió que si un hombre se hacía musulmán le enseñaba el Profeta ﷺ la oración. Después le mandaba que hiciera una petición con estas palabras:

-Allabumma agfirli, wa-rhamní, wa abdiní, wa áfiní, wa-rzuqni.-

(¡Oh Allah, perdóname y ten compasión de mí; guíame, líbrame de todo mal y dame la provisión!)" (Lo relató Muslim)

839. *Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Allabumma musárrif al-qulúb, sárrif qulúbana alá taatika.

(¡Oh Allah, Tú que cambias los corazones, cambia los nuestros y guíalos a Tu obediencia!)" (Lo relató Muslim)

840. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡Pedid la protección de Allah contra las penalidades y las desgracias de la vida; contra los malos juicios y contra la alegría del enemigo por vuestra desgracia!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

841. *Y del mismo se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ solía decir entre sus duás:*

"-Allabumma aslib li Diní alladbí huwa ismatu amrí; wa aslib li duniáya allatí fiba maáshí; wa aslib li ájiratí allatí fiba maáadí; wayalil-bayat ziyádatan li fi kulli jair; wayalil maut rábatan li min kulli sharr.-

(¡Oh Allah, haz que mi 'Din' sea firme y correcto, aquel al que

me aferro en mis asuntos; haz que este mundo sea lícito para mí, aquel que constituye el lugar donde vivo y el tiempo de mi vida; y haz que el final de mi vida sea sano, ya que será el lugar y el tiempo de mi retorno; haz que mi vida se incremente en toda clase de bienes; y haz que mi muerte sea un descanso para mí de toda clase de males!" (Lo relató Muslim)

842. *Se transmitió de Ali ؑ que dijo:*

"Me dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

¡Dí: -*Allahumma abdiní wa saddirín!*-

(¡Oh Allah, te pido la guía y la rectitud en lo correcto!)" (Lo relató Muslim)

843. *Se transmitió de Abu Bakr As-Siddiq ؓ que le dijo al Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Enséñame un '*duá*' con el que yo pueda pedir en mi oración!

Dijo: ¡Dí: -*Allahumma inní dhalamtu nafsí dhalman kacíran; wa la yagfiru adb-dhunuba illa Anta fagfirlí magfiratan min indika; wa-rhamní innaka Anta al-gafúrur-rahím.*-

(¡Oh Allah, he sido demasiado injusto conmigo mismo y Tú eres el único que perdona las faltas. Perdóname y ten compasión de mí. Ciertamente, Tú eres el Perdonador, el Misericordioso!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

844. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ solía decir:*

"*Allahumma inní aúdbu bika minal-ayzi wal-kasal; wal-yubni wal-háram wal-bujlí; wa aúdbu bika min adbábil-qabri; wa aúdbu bika min fitnatil-mabiá wal-mamát.*"

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de la incapacidad, la holgazanería y la cobardía; de la decrepitud y la tacañería. Me refugio en Ti del castigo de la tumba y de las pruebas en la vida y en la muerte!)" (Lo relató Muslim)

845. *Se transmitió de Abu Musa ؓ que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía pedir con el siguiente 'duá':

-Allabumma agfirlí jatiáti wa yahlí, wa isráfi fi amrí, wa ma Anta aalamu bibi minní.

Allabumma agfirlí yiddí wa hazlí, wa jataí wa amdí, wa kullu dhálíka indí.

Allabumma agfirlí ma qaddamtu wa ma ajjartu; wa ma asrartu wa ma aalantu, wa ma Anta aalamu bibi minní; Anta al muqaddim wa Anta al muajjir; wa Anta alá kullí shai in qadir-.

(¡Oh Allah, perdona mis faltas y mi ignorancia. Perdona mis excesos y aquello que Tú conoces mejor que yo!

¡Oh Allah, perdóname en mi esfuerzo o mi desgana, así como mis errores y todo lo que haya en mí!

¡Oh Allah, perdona mis faltas anteriores y posteriores, las que he ocultado y las que he manifestado. Y todas aquellas que Tú conoces mejor que yo. Tú eres el Primero y el Último, y el Poderoso sobre todas las cosas!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

846. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Profeta ﷺ solía decir en sus peticiones:*

"Allabumma inní aúdhú bika min sharri ma amiltu wa min sharri ma lam aamal.

(¡Oh Allah, me refugio en Ti del mal que he hecho y del que no he hecho!)" (Lo relató Muslim)

847. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"De entre las peticiones del Mensajero de Allah ﷺ había la siguiente:

-Allabumma inní aúdhú bika min zaúwáli niamatika; wa tabauli áfiatika; wa fuyáata naqmatika; wa yamú sajatika-.

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de que ceses en Tus dones; de que cambies nuestra salud por enfermedad; de Tu castigo repentino; y de todos Tus enojos!)" (Lo relató Muslim)

848. *Se transmitió de Zaid Ibn Arqam ؓ que dijo:*

"Solía decir el Mensajero de Allah ﷺ en sus duás:

-Allabumma inní aúdbu bika minal ayzi wal-kasali; wal-bujli, wal-hárami wa adhábil qabri.

Allabumma áti nafsí taquába, wa zakkáha Anta jairu man zakkába, Anta walýuba wa mawláha.

Allabumma inní aúdbu bika min ilmin la yanfau, wa min qalbin la yajsbau, wa min nafsín la tashbau, wa min dawatin la yustayábu labá.-

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de la incapacidad y la holgazanería; de la tacañería y la decrepitud; y del castigo de la tumba!

¡Oh Allah, da temor a mi alma y purifícala. Tú eres quien mejor puede purificarla. Tú eres Señor y Dueño de ella!

¡Oh Allah, me refugio en Ti de aquel conocimiento que no beneficia; de un corazón que no teme; de un espíritu insaciable; y de una petición que no sea respondida!)" (Lo relató Muslim)

849. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ solía decir en una petición:*

"Allabumma laka aslamtu, wa bika amantu, wa alaika tawakkaltu; wa ilaika anabtu, wa bika jásamtu, wa ilaika hákamtu. fagfirlí ma qaddamtu wa ma ajjartu; wa ma asrartu, wa ma aalantu. Anta al-muqaddim, wa Anta al-muajjir, la ilaba illa Anta."

(¡Oh Allah, a Ti me he sometido, en Ti he creído, y a Ti me he confiado; a Ti he vuelto y por Ti he porfiado; por Ti he dictaminado. Perdona mis faltas anteriores y posteriores, ocultas y manifiestas. Tú eres el que adelanta y retrasa lo que quiere. No hay dios sino Tú!)"

Y añaden algunos transmisores:

"Wa la hawla wa la qwata illa billab."

(¡Y no hay poder ni fuerza excepto por Allah!)" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

850. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"El Profeta ﷺ solía hacer una petición con estas palabras:

-*Allabumma inní aúdbu bika min fitnatín-nar, wa adbábin-nar, wa min sbarril-guiná wal-faqri.*-

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de la prueba y el castigo del Fuego; y del mal de la riqueza y del mal de la pobreza!) (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahib*)

851. Se transmitió de Ziyad ibn Iláqa, y éste de su tío, que era Qutba ibn Málik ؓ que dijo:

"Solía decir el Profeta ﷺ en una petición:

-*Allabumma inní aúdbu bika min munkarátíl-ajlág, wal-aamál, wal-abwá.*-

(¡Oh Allah, me refugio en Ti de los vicios; de las malas acciones y de las malas pasiones y sentimientos!)* (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

*Los vicios son resultado del mal carácter; o de las malas acciones; o de los malos sentimientos.

852. Se transmitió de Anas ؓ que el Profeta ﷺ solía decir:

"*¡Allabumma inní aúdbu bika minal-baras, wal-yunún, wal-yudbám, wa saiyil asqám!*

(¡Oh Allah, pido tu protección contra la lepra y la locura; y contra las peores de las enfermedades (parálisis, ceguera, etc.))" (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

853. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que solía decir el Mensajero de Allah ﷺ:

"*¡Allabumma inní aúdbu bika minal-yuu fainnabu bisa ad-dayú, wa aúdbu bika minal-jiyána fainnaha bisat al-bitána!*

(¡Oh Allah, pido tu protección contra el hambre que es de las peores compañías; y contra la traición que es de los peores vicios internos!) (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

854. *Se transmitió de Alí ؑ que acudió a él un esclavo que había comprado su propia liberación a su amo contrayendo una deuda, y le dijo:*

"¡Verdaderamente, yo soy incapaz de pagar mi liberación, ayúdame, pues!

Dijo: -¿No te gustaría que te enseñara unas palabras que me enseñó el Mensajero de Allah ﷺ y que aunque tuvieras una deuda tan grande como una montaña, Allah la saldaría por tí?-

Dí: -*Allahumma akfini bi halálika an harámika, wa agnini bi fadlika an man sinák.*-

(¡Oh Allah confórmame y bástame con lo lícito en lugar de lo ilícito; y hazme suficiente por Tu favor para poder prescindir de todos, excepto de Ti!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiż hasan*)

855. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Abundad en decir!:

¡Ya dhal-yalali wal-ikram!

(¡Oh, Poseedor de Majestad y Honor!)" (Lo relató At-Tirmidí)

(Véase *hadiż* 46)

243 - LOS MÉRITOS DE LAS PETICIONES POR LOS AUSENTES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Y los que han venido después de ellos dicen: ¡Señor nuestro! ¡Perdónanos, así como a nuestros hermanos que nos han precedido en la fe!*" (La Reunión - 59:10)

"*¡Pide el perdón por tus faltas y por los creyentes y las creyentes!*" (Muhammad -47:19)

Y dijo Allah, El Altísimo, informando acerca de Abraham:

"¡Señor nuestro! ¡Perdóname y perdona a mis padres, así como a todos los creyentes el Día del Ajuste de Cuentas!" (Abraham -14:41)

856. De Abu Darda transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ solía decir:

"La petición, de toda persona musulmana, por su hermano ausente es respondida: un ángel está a su lado y siempre que pida el bien para su hermano ausente, dirá el ángel encargado para ello:

-¡*Amín* y para ti lo mismo que has pedido para tu hermano!-"
(Lo relató Muslim)

244 - DE LAS DISTINTAS CONSIDERACIONES EN LA PETICIÓN

857. Se transmitió de Usama ibn Zaid ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si quien recibe un bien dice a su bienhechor:

-*Yazáka Allahu jairan*-

(¡Que Allah te recompense con bien!), le habrá elogiado como es debido." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan sahib*)

858. Se transmitió de Yábir ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No hagáis peticiones contra vosotros mismos, ni contra vuestros hijos, o contra vuestra riqueza. Ya que, posiblemente, Allah responda a esas peticiones en aquel preciso momento que Allah responde a la petición de Su siervo y pueda acarrearos por tanto algún pesar el haberlo dicho!" (Lo relató Muslim)

859. Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"La petición de cada uno de vosotros será respondida, mientras que no sea vehemente y diga:

¡He pedido a mi Señor y no me ha respondido!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Muslim:

"El *duá* del siervo será respondido, mientras no haya pedido incurrir en un mal o alguna desobediencia, o cortar sus relaciones familiares, o haya sido vehemente.

Le preguntaron: -¡Mensajero de Allah! ¿Qué es la vehemencia?-

Contestó: -¡Decir: Le he pedido, le he pedido, y no veo que me responda! Se desespera por ello y abandona la petición.-"

860. *Se transmitió de Abu Umama ؓ que dijo:*

"Le preguntaron al Mensajero de Allah ﷺ:

-¿Cuál es la petición más escuchada?-

Contestó: -La que se hace al final de la noche y después de las oraciones obligatorias.-" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

861. *Se transmitió de Ubada ibn Sámit ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No hay musulmán sobre la tierra que haya hecho a Allah una petición y Él no se la haya concedido, o le haya librado de algún mal equivalente al bien que ha pedido, mientras no haya pedido cometer alguna desobediencia o cortar sus relaciones familiares!

Y dijo un hombre: -¡Entonces, mientras no sea eso, abundamos en las peticiones!-

Dijo: -¡Allah es el más abundante!-" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

Y en otro relato añade: O le aplaza la recompensa hasta el Día del Juicio.

862. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ solía decir ante la desgracia:*

"¡La ilaha illa Allahu al-adhimul-halim, La ilaha illa Allahu rabbul-

arshil-adhim, La ilaha illa Allahu rabbus-samawati wa rabbul-ard, wa rabbul-arshil-karim!

(¡No hay más dios que Allah, el Inmenso, el Clemente. No hay dios sino Allah, Señor del Trono Inmenso. No hay más dios que Allah, Señor de los Cielos y de la Tierra. Y Señor del Trono generoso!) (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

245 - SOBRE LOS MILAGROS DE LOS "AULIYÁ" Y SUS VIRTUDES

* *Auliyá son todos aquellos creyentes temerosos de Allah.*

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿No son los 'auliyá' de Allah aquellos que ni estarán tristes ni tendrán nada que temer? Aquellos que tuvieron fe y fueron temerosos. Para ellos será la buena nueva en esta vida y en la otra. Y no cabe sustitución posible en las palabras de Allah. Ese es el gran éxito." (Jonás - 10:62-64)

"¿Sacude hacia ti el tronco de la palmera y caerán sobre tí dátiles frescos y maduros. Come y bebe, y refresca tus ojos!" (María - 19:25-26)

"Cada vez que Zacarías la visitaba en su lugar de adoración, encontraba la provisión junto a ella. Y le preguntaba: -María, ¿de donde ha venido esto?- Y ella le contestaba: -¡Esto viene de Allah. Ciertamente, Allah provee sin límite a quien quiere-" (La Familia de Imrán - 3:37)

"Y cuando os hayáis apartado de ellos y de lo que adoran aparte de Allah, refugiarnos en la cueva, que vuestro Señor os cubrirá con Su misericordia y resolverá vuestro asunto favorablemente.

Verás el sol naciente alejarse de la cueva por la derecha, dejándolos al ocultarse por la izquierda." (La Cueva - 18:16,17)

863. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Ha habido pueblos antes que vosotros, entre los que se contaban hombres inspirados por Allah. Y si entre mi pueblo hubiera alguno de esos, ciertamente, sería Umar!" (Lo relató Al-Bujari)

864. *Se transmitió de Yábir ibn Abdallah ؓ que dijo:*

"Cuando llegó el momento de la batalla de Uhud, me llamó mi padre por la noche y me dijo:

-¡Pienso que seré el primero de los compañeros del Profeta ﷺ en caer muerto en la batalla. Y verdaderamente, no dejo tras de mí a nadie más querido por mí que tú, aparte del mismísimo Mensajero de Allah ﷺ!-

Continuó diciendo:

-¡Tengo una deuda pendiente que quiero que saldes; y te aconsejo en el buen trato hacia tus hermanas!-

Al amanecer vimos como, efectivamente, fue el primero en morir en la batalla.

Lo enterré y a otro con él en su misma tumba. Pero al cabo de un tiempo vi que no me quedé tranquilo de haberlo dejado con otro.

Al desenterrarlo para ponerlo en otra tumba solo, después de seis meses, comprobé que estaba como el día en que lo enterré, excepto una oreja. Y lo puse solo en una tumba." (Lo relató Al-Bujari)

865. *Se transmitió de Anas ؓ que:*

"Salieron de la casa del Profeta ﷺ dos de sus compañeros, en una noche oscura, y parecía como si llevaran dos lámparas luminosas entre sus manos que, cuando se separaron, continuaron como si cada uno llevara la suya, hasta que llegaron a sus casas junto a su familia." (Lo relató Al-Bujari)

866. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Todo aquello sobre lo que decía Umar ؓ:

-¡Creo que será así!, ocurría siempre como él había pensado."
(Lo relató Al-Bujari)

EL LIBRO DE LAS CUESTIONES PROHIBIDAS

246 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MURMURAR A ESPALDAS DE OTRO

*(Y del guardarse de la lengua)**

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Que nadie murmure de otro en su ausencia. ¿O es que a alguno de vosotros le gustaría comer la carne de su hermano muerto? ¡Os repugnaría! Y temed a Allah. Ciertamente, Él es Indulgente y Misericordioso." (Las Habitaciones Privadas - 49:12)

"¡No persigas aquello de lo que no tienes conocimiento. Ciertamente, del oído, la vista y el corazón se pedirán cuentas!" (El Viaje Nocturno - 17:36)

"¡No pronuncia una palabra sin que esté presente un observador junto a él!" (Qaf - 50:18)

*Dijo An-Nawawi: Has de saber que toda persona responsable deberá guardarse de la lengua, excepto cuando sea para mediar en un conflicto para un asunto de bien. Pues, la *Sunna* es contener la lengua, ya que tal vez algo que esté permitido decir, conduzca a algo prohibido. Y esto es algo que sucede muy a menudo.

867. *Se transmitió de Saib ibn Saad ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡A quien me garantice que guardará lo que tiene entre sus man-

díbulas (la lengua) y lo que tiene entre sus piernas [e.d., sus partes íntimas], yo le garantizo el Jardín!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

868. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Profeta ﷺ:*

"¡Tal vez a aquel siervo que habla demasiado y sin estar seguro de si lo que dice está bien o mal, sus palabras le hagan resbalar al Fuego, más allá de lo que hay entre oriente y occidente!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

869.- *Se transmitió de Bilal ibn Al-Háriz ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Ciertamente, el hombre dice a veces palabras que obtienen el beneplácito de Allah, el Altísimo, sin que él sospeche que han llegado donde han llegado, y por ellas Allah decreta para él Su complacencia hasta el Día en que le encuentre.

Y, ciertamente, el hombre dice a veces palabras que obtienen el enojo de Allah, el Altísimo, sin que él sospeche que han llegado donde han llegado, y por ellas Allah decreta para él Su enojo hasta el Día en que le encuentre." (Lo relataron Málik y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

870. *Se transmitió de Uqba ibn Amr ؓ que dijo:*

"Pregunté al Profeta ﷺ:

-¡Mensajero de Allah! ¿Cómo puedo conseguir mi salvación?-

Contestó: -¡Controla tu lengua, atiende a los asuntos de tu casa principalmente y llora cuando yerres!-" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

871. *Se transmitió de Muádh ؓ que dijo:*

"Dije al Profeta ﷺ:

-¡Mensajero de Allah, dime alguna acción que me haga entrar en el Jardín y me aleje del Fuego!-

Dijo: -¡Has preguntado algo inmenso! Y es tan sencillo como Allah lo ha hecho de sencillo:

Adora a Allah, sin asociarle nada; haz la oración; paga el *zakat*; ayuna en el mes de *Ramadán*; y peregrina a la Casa Sagrada, si tienes medios para ello.-

Después añadió: -¿Quieres que te indique las puertas del bien?-

El ayuno que es protección contra el Fuego u otro mal; la *sádaqa* que borra las faltas, de la misma forma que el agua apaga el fuego; y la oración del hombre en mitad de la noche.

A continuación recitó las *ayát* 16 y 17 del sura de 'La Postración', donde dice Allah:

"*Sus costados se levantan de los lechos...*"- hasta el final del *áyat*.-

Después dijo: -¿No quieres que te informe del meollo de la cuestión, de su fundamento, y de su punto culminante?-

Dije: -¡Claro que sí, oh Mensajero de Allah!-

Dijo: -¡El núcleo de la cuestión es el sometimiento a Allah; su fundamento es la oración; y su punto culminante el '*Yihad*'!-

Y después añadió: -¿Y no quieres que te informe del soporte de todo eso?-

Dije: -¡Claro que sí, oh Mensajero de Allah!-

Y cogiéndose la lengua el Profeta ﷺ le dijo:

-¡Refrena esto!-

Y yo le pregunté:

-¿Mensajero de Allah, es que seremos enjuiciados por lo que hablemos?-

Y contestó:

-¡Que tu madre te hubiese perdido! La gente no se precipitará de bruces en el Fuego sino por las calumnias arrojadas por sus lenguas!-

" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiż hasan sahih*)

872. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¿Sabéis lo que es la murmuración?

Dijeron: -¡Allah y Su Mensajero saben más!-

Dijo: -Es mencionar de tu hermano aquello que detesta que se

sepa, aunque sea cierto.-

Le dijeron: -¿Y si lo que digo está, realmente, en mi hermano?-

Dijo: -Si está en él lo que dices, has murmurado de él. Y si no está en él lo que dices, le has calumniado-." (Lo relató Muslim)

873. *Se transmitió de Abu Bakra ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ en su discurso del día del sacrificio en Mina, durante la Peregrinación de Despedida:*

"¡Ciertamente, vuestra sangre, vuestra riqueza y vuestro honor son sagrados, como es sagrado este día, este mes (*Dhul-Hijya*), y este país (Meca)! [Y prosiguió el *hadiḡ* hasta que el Profeta ﷺ dijo:] -¿Os he transmitido el mensaje?-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

874. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

"Le dije al Profeta ﷺ:

¿No te basta con saber de Safia tal y tal defecto? (algunos decían que era pequeña de estatura)

Y le contestó: -¡Has dicho una palabra que si se mezclara con el agua del mar, quedaría toda impregnada y maloliente!-

Y en otra ocasión imité a una persona con burla, resaltando sus defectos.

Y dijo: -No me gusta que se resalten con burla los defectos de ninguna persona. Y aunque me fuera dado el mundo entero, no aceptaría imitar a nadie con burla-"* (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiḡ hasan sabih*)

875. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando fui ascendido al cielo pasé junto a unas gentes que tenían uñas de latón, y se arañaban sus caras y pechos.

Pregunté: -¿Quiénes son estos, Gabriel?-

Dijo: -¡Son los que comen la carne de la gente (murmuradores) y atentan contra su honor!-" (Lo relató Abu Daud)

876. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Todo musulmán es sagrado para otro musulmán: en su sangre, su honor y su riqueza." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 143)

247 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PRESTAR OIDOS A LA MURMURACIÓN

(De su rechazo y la reprobación de quien lo haga. Y quien no pueda rechazarla porque no le sea aceptada, que abandone la reunión, a ser posible)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim (sobre la descripción de los creyentes):

"Y cuando oían palabras vanas, se apartaban de ellas." (El Relato - 28:55)

"Y aquellos que se apartan de lo frívolo." (Los Creyentes - 23:3)

"Ciertamente, el oído, la vista y el corazón habrán de rendir cuentas." (El Viaje Nocturno - 17:36)

"Y cuando veas a esos que se burlan de Nuestros signos, apártate de ellos, hasta que cambien de conversación. Y si shaitán te hace olvidar, cuando recuerdes de nuevo, no te sientes con la gente injusta." (El Ganado - 6:68)

877. *Se transmitió de Abu Dardá ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"En el Día del Juicio, Allah impedirá que el Fuego llegue al rostro de aquel que defienda el honor de su hermano." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

878. *Se transmitió de Itbán ibn Málik, en su largo y famoso hadiz, mencionado en toda su extensión en el capítulo del Ruego, y que dijo:*

"Se levantó el Profeta ﷺ para rezar y preguntó:

-¿Dónde está Málik ibn Dujshum?-

Contestó un hombre: -¡Ese es un hipócrita que no quiere a Allah ni a Su Mensajero!-

Y dijo el Profeta ﷺ: -¡No digas eso! ¿Es que no sabes que dijo: La ilaha illa Allah, buscando con ello la faz de Allah? Y Allah ha preservado del Fuego a quien diga, sinceramente y por la faz de Allah: La ilaha illa Allah.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

248 - DE LO QUE SE PERMITE DE LA MURMURACIÓN *

* Dijo An-Nawawi:

La murmuración está permitida para objetivos correctos de legislación. Y que sin ella no se podrían alcanzar. Y se permite por seis causas:

La primera: La queja del oprimido. Le está permitido al oprimido manifestar la injusticia, cometida contra él, ante el juez para que éste establezca justicia. Y puede decir: -Fulano me ha oprimido por esto y aquello.-

La segunda: Que sirva de ayuda para cambiar lo ilícito y poner al autor en cuestión en lo correcto. Y dirá a quien corresponda la responsabilidad en estos casos: -Fulano ha hecho esto o aquello. Así, pues, amonéstalo para que desista de ello.- Y esto con el fin de conseguir que deponga su actitud ilícita. Ya que si no es con este propósito está prohibida la murmuración. Es decir que no sea porque alguien odia o detesta a otro, ya que en ese caso sería *'haram'*.

La tercera: Para pedir un *'fatwa'* (dictamen). Y diría al *'mufti'*: 'He sido tratado injustamente por mi padre o mi hermano o mi esposo o fulano, por esto y aquello. ¿Tiene derecho de hacerlo? ¿Qué camino me queda para librarme de la injusticia contra mí y conseguir mi derecho? Y preferible es no nombrar en especial a la persona que es, sino decir: un hombre me hizo esto o esto otro. Y esto está permitido porque la necesidad lo requiere.

La cuarta: Para prevenir a los musulmanes de todo mal y aconsejarles. Y se puede presentar en casos diferentes. Entre ellos está el impugnar el testimonio dado por los calumniadores. Esto está permitido por consenso de los musulmanes y es obligado en caso de necesidad. Por otro lado está

el consejo para asuntos como el casamiento, la participación activa en algo, la compraventa, elegir la vivienda. Y el que pide el consejo debe explicar su estado y situación personal a quien le corresponde la intervención en el asunto para que éste pueda tener el mayor número de datos posible para dar su consejo de la mejor manera.

La quinta: Aquel que hace públicos sus desmanes ilícitos, como beber vino o sustraer dinero a la gente o apropiarse indebidamente de lo que no es suyo. En esos casos está permitido mencionar aquello que su autor ha hecho público. Sin embargo, está prohibido mencionar otros defectos que no sean esos y que no vengan al caso o a los casos citados anteriormente, aunque se sepan.

La sexta: Utilizar el apodo cuando la persona es conocida por él, como el cojo, el sordo, el ciego, el bizco u otros. Está permitido para nombrarla pero no para resaltar su defecto físico. Y si es posible reconocerlos de otra forma, sería mejor. Estas han sido las seis causas en las que han coincidido los ulamas y están basadas en los hadices correctos y conocidos que citaremos a continuación, *in sha Allah*.

879. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que un hombre pidió permiso para ver al Profeta ﷺ y dijo:*

"¡Concedédselo! Después añadió: ¡Desgraciado ese hermano de la tribu!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Al-Bujari ha sacado de aquí la licitud para emplear la maledicencia o murmuración contra la gente corrupta y dudosa.

880. *Y de la misma, Allah esté complacido con ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No creo que fulano ni mengano sepan nada de nuestro Din!" (Lo relató Al-Bujari)

Dijo Al-Leiz, uno de los transmisores de este *hadiz*:

"Estos dos hombres eran de los hipócritas."

881. *Se transmitió de Fátima hija de Qais, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

"Fui a ver al Profeta ﷺ y le dije:

-Abulyahmi y Muawiya me han pedido en matrimonio.-

Y le dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-En cuanto a Muawiya es pobre y no tiene dinero. Y Abul-yahmi no deja de llevar el bastón sobre el hombro [e.d., está siempre viajando]-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

882. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

"Pidió un *fatwa* Hind, la mujer de Abu Sufián, al Profeta ﷺ diciéndole:

-Verdaderamente, Abu Sufián es un hombre avaro y tacaño, no me da lo suficiente para mí y mi hijo. Y he tenido que cogerle sin que se diera cuenta.-

Dijo: -Coge lo que necesites para ti y tu hijo, pero sin despilfarrar nada-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

249 - LA PROHIBICIÓN DE LA MALEDICENCIA (NAMIMA)

(Que consiste en ir con habladurías entre la gente para sembrar la corrupción)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim (sobre la descripción del corrupto):

"*Al difamador que extiende la maledicencia.*" (La Pluma - 68:11)

"*No pronunciará palabra sin que esté presente un observador junto a él.*" (Qaf - 50:18)

883. *Se transmitió de Hudaiifa ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No entrará en el Jardín el charlatán que va con habladurías entre la gente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

884.- *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que dijo:*

"Pasó el Mensajero de Allah ﷺ junto a dos tumbas y dijo:

-Sus moradores son castigados. Y no lo son por faltas graves (en el pensamiento de la gente), sin embargo son graves: uno de ellos solía andar con habladurías entre la gente y el otro no se cubría para orinar-."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Es decir, no se cubría de las miradas, o no se purificaba cuidadosamente de la orina.

885. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¿Queréis que os diga qué es el *adhu* (el mordisco)? Es la habladuría entre la gente." (Lo relató Muslim)

250 - SOBRE EL HOMBRE DE DOBLE CARA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Se ocultan de la gente y no se ocultan de Allah, estando Él con ellos. Cuando disertan palabras que no Le satisfacen. Y Él abarca todo cuanto hacen.*" (Las Mujeres - 4:108-109)

886. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La gente es como los metales en la tierra: los mejores en Yahiliya también son los mejores en el Islam, si comprendieron correctamente el *Din*.

A veces ocurre que los que fueron más enconados enemigos del Islam en '*Yahiliya*' se convirtieron en los más aferrados al Islam al hacerse musulmanes.

Y también encontraréis al peor de todos, el de dos caras: y es aquel que va a cada grupo diciendo que es de ellos y que no está de acuerdo con los otros. Es decir, a unos les dice una cosa y a otros la contraria." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

887. *Se transmitió de Mubammad ibn Zaid, que una gente le dijo a su abuelo Abdallah ibn Umar ﷺ:*

"Cuando entremos a ver a nuestros sultanes y estemos ante ellos los elogiaremos y cuando salgamos los criticaremos.

Dijo: -Esto lo considerábamos hipocresía en la época del Mensajero de Allah ﷺ-" (Lo relató Al-Bujari)

251 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA MENTIRA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡No persigas aquello de lo que no tengas conocimiento!" (El Viaje Nocturno - 17:36)

"¡No pronunciará palabra sin que esté presente un observador junto a él!" (Qaf - 50:18)

888. *Se transmitió de Ibn Abbás ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Aquel que urda la trama de un sueño sin haberlo soñado realmente, se le encargará (el Día del Juicio) hacer un nudo con dos granos de cebada y no lo podrá hacer.

Y aquel que escuche una conversación furtivamente, y ellos lo detesten, se le verterá en sus oídos plomo fundido el Día del Juicio. (Lo relató Al-Bujari)

889. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"La peor de las mentiras es que un hombre diga que ha visto algo con sus ojos sin haberlo visto realmente." (Lo relató Al-Bujari)

890. *Se transmitió de Sámura ibn Yundab ؓ que dijo:*

"En numerosas ocasiones solía decir el Profeta ﷺ a sus compañeros: -¿Ha tenido alguien un sueño?-

En respuesta, quien tenía algún sueño solía relatárselo.

Una mañana nos relató un sueño que tuvo:

-Me vinieron a ver dos personas y me pidieron que partiera con ellos. Y así lo hice.-

Llegamos donde yacía un hombre tumbado y otro de pie a su lado con una roca que arrojó sobre su cabeza y se la abrió en dos.

La piedra rodó aquí y allí. El hombre la siguió y la cogió. No volvió al que había golpeado hasta que no sanó su cabeza, para después volver sobre él y hacer lo mismo que hizo la primera vez. Les dije:

-¡*Subhana Allab!* (¡Santo Dios!) -¿Qué es esto?-

Y me contestaron: -¡Sigue, sigue!-

Proseguimos y llegamos donde había un hombre tumbado boca arriba y otro de pie junto a él con un garfio de hierro. Este le cortó, por un lado de la cara, desde la boca a la nuca, desde la nariz a la nuca y desde un ojo a la nuca. Después se trasladó al otro lado de la cara y le hizo lo mismo que al primero. Y no acababa con este lado hasta que no sanaba el otro y repetía la misma operación que la primera vez.

Y les dije: -¡*Subhana Allab!* (¡Santo Dios!) ¿Qué es esto?-

Y me volvieron a contestar: -¡Sigue, sigue!-

Proseguimos y llegamos a una especie de horno profundo."

Aquí, creo que dijo el Profeta:

"Había alboroto y voces que salían de allí. Así que nos asomamos y vimos cómo hombres y mujeres desnudos se debatían conmovidos viendo como las llamas se les acercaban por abajo.

Pregunté: -¿Quiénes son esos?-

Y me dijeron: -¡Sigue, sigue!-

Proseguimos y llegamos hasta un río y creo que decía:

-Rojo como la sangre-. En el río había un hombre nadando dentro y en la orilla otro que había reunido muchas piedras.

A continuación el que nadaba se acercó al que había reunido las piedras y le abrió la boca y le hizo tragar una piedra. Después se fue nadando y regresó de nuevo a él. Y siempre que regresaba a él, le abría la boca y le hacía tragar una piedra, arrojándosela.

Les pregunté: -¿Quiénes son estos dos?-

Me dijeron: -¡Sigue, sigue!-

Proseguimos y llegamos hasta un hombre de aspecto horrible que atizaba un fuego dando vueltas a su alrededor.

Les pregunté: -¿Quién es éste?-

Me dijeron: -¡Sigue, sigue!-

Proseguimos y llegamos hasta un jardín pletórico de flores. Había un hombre muy alto en el centro del jardín, y era tan alto que apenas se le veía la cabeza, de tan alto que se elevaba en el cielo. Y alrededor del hombre había tantos niños como jamás había visto.

Pregunté: -¿Quién es éste y quiénes son esos niños?-

Me dijeron: -¡Sigue, sigue!-

Proseguimos y llegamos hasta un árbol inmenso como jamás había visto otro mejor ni tan inmenso como él.

Me dijeron: -¡Súbete a él!-

Subimos a él hasta llegar a una ciudad construida de ladrillos de oro y plata. Al llegar a las puertas de la ciudad pedimos que nos las abrieran y así lo hicieron. Entramos y nos recibieron unos hombres que la mitad de su constitución era lo mejor que se había visto y la otra mitad, lo peor y más feo.

Y les dijeron: -¡Id y meteos en aquel río!-

Era un río anchuroso que corría por medio de la ciudad y de agua tan blanca como la leche pura.

Fueron y se metieron en él. Después regresaron hasta donde estábamos y les había desaparecido la fealdad. Quedando con el aspecto más hermoso.

Me dijeron: -¡Éste es el Jardín eterno y ésta es tu morada!-

Alcé la vista hacia arriba y había un palacio tan blanco como la nube más blanca.

Y me repitieron los dos: -¡Este palacio es para ti!-

Les dije: -¡Qué Allah os bendiga, dejadme que entre!-

Le dijeron: -¡Ahora no, pero algún día estarás dentro de él!-

Les pregunté: -¡Esta noche he visto cosas asombrosas, explicádmelas!-

Me dijeron: -¡Te informaremos!-

En cuanto al primer hombre que llegaste y que le abrieron la cabeza en dos con la piedra, era un hombre que memorizaba el Corán pero no lo practicaba. Y solía dormir en el tiempo de las oraciones obligatorias.

En cuanto al otro hombre que le cortaban de la boca a la nuca, de la nariz a la nuca y del ojo a la nuca, era aquel hombre que salía por la mañana temprano de su casa y mentía de tal forma que llegaba a todos los confines del horizonte con su mentira.

En cuanto a los hombres y mujeres desnudos y que estaban en una especie de horno. Eran los adúlteros y las adúlteras.

Al hombre que viste nadar en el río y que se le hacía tragar piedras, era uno que ganaba dinero con la usura.

El hombre horrible que atizaba el fuego y que corría alrededor de él era Málik, el encargado del Infierno.

Y el hombre alto que había en medio del jardín, era Abraham. En cuanto a los niños que estaban a su alrededor, era todo aquel muerto antes de su madurez y de que fuera responsable de sus actos (*fitra*)

Y en un relato de *Al-Barqáni*:

"Todo aquel nacido en la '*fitra*'."

Preguntaron algunos musulmanes: -¡Mensajero de Allah! ¿Incluidos los hijos de los asociadores?-

Dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¡Incluidos los hijos de los asociadores!-

En cuanto a la gente que su mitad era de buen aspecto y que su otra mitad era feo eran gente que habían mezclado acciones buenas

y malas y Allah les había perdonado." (Lo relató Al-Bujari)
(Véase el *hadiz* 36 y el 406)

252- SOBRE LA OBLIGACIÓN DE VERIFICAR FIRMEMENTE LO QUE SE DICE O SE CUENTA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y no persigas aquello de lo que no tengas conocimiento." (El Viaje Nocturno - 17:36)

"No pronunciará palabra sin que tenga presente un observador junto a él." (Qaf - 50:18)

891. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"Para que un hombre se convierta en un mentiroso es suficiente con que transmita todo lo que ha oído (sin verificarlo)"* (Lo relató Muslim)

* Es decir, que si transmite todo lo que oye mentirá porque en la noticia habrá cosas que verdaderamente no son ciertas porque están sin confirmar.

892. Se transmitió de Sámura ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien transmita de mí un *hadiz*, sabiendo que es mentira, se convertirá en uno de los mentirosos. El primero fue el que lo tramó y el segundo el que lo transmitió." (Lo relató Muslim)

893. Se transmitió de Asmá, Allah esté complacido con ella, que una mujer preguntó al Profeta ﷺ:

"¡Oh Mensajero de Allah! Tengo una co-esposa (segunda esposa de mi marido). ¿Habría yo cometido falta si le dijera haber recibido algo de mi marido sin que me lo hubiera dado realmente (con el fin de aparentar un rango elevado)?

Y dijo el Profeta ﷺ:

-El que pretenda haber recibido algo sin que lo recibiera realmente, es como el que viste dos mantos falsos-."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Es decir, es aquel que quiere confundir a la gente, vistiendo el uniforme del hombre austero o de conocimiento o de rico para confundir a la gente, sin ser él de esa condición.

253 - SOBRE LA PROHIBICIÓN EXPRESA DEL FALSO TESTIMONIO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*¡Y apartaos del falso testimonio!*" (La Peregrinación - 22:30)

"*¡Y no persigas aquello de lo que no tengas conocimiento!*" (El Viaje Nocturno - 17:36)

"*¡No pronunciará palabra sin que tenga presente un observador junto a él!*" (Qaf - 50:18)

"*¡Ciertamente, tu Señor es el Observador!*" (El Amanecer - 89:14)

"*¡Y aquellos que no prestan falso testimonio!*" (descripción de los creyentes). (El Criterio de la Verdad -25:72)

(Véase *hadiz* 218)

254 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MALDECIR A UNA PERSONA CONCRETA O A UN ANIMAL

894. *Se transmitió de Az-Zabit ibn Ad-Dabbák Al-Ansari ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien jure no ser musulmán, si lo que dice no es verdad y el sabe que no lo es, realmente, no es musulmán.*

Quien se mate a sí mismo con algún instrumento, será castigado con él el Día del Juicio.

Ningún hombre deberá hacer promesas de algo que no posea o que no pueda hacer.

Y maldecir al creyente es como matarlo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Naturalmente, no es que salga del Islam sino que supone un aviso de la impropiedad de su juramento en falso.

895. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No es propio de un hombre íntegro y veraz maldecir repetidamente!" (Lo relató Muslim)

896. *Se transmitió de Abu Dardá ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A los que maldigan con frecuencia no se les aceptará su intercesión ni su testimonio el Día del Juicio." (Lo relató Muslim)

897. *Se transmitió de Sámura ibn Yundab ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No os maldigáis unos a otros con la maldición de Allah, ni con Su cólera, ni con el Fuego!" (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

898. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El creyente musulmán no calumnia ni maldice; ni es indecente ni grosero." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

899. *Se transmitió de Abu Dardá ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando el siervo de Allah maldice algo, sube la maldición al cielo y se cierran sus puertas ante ella. Después desciende a la Tierra y sus puertas también se cierran ante ella. Después coge a derecha e izquierda y si la maldición no encuentra camino, va al que ha sido maldecido, si es que la merece, y si no, vuelve al que la ha dicho." (Lo relató Abu Daud)

900. *Se transmitió de Abu Barz'a Nadla Al-Aslami ؓ que dijo:*

"Iba montada una mujer joven sobre una camella cargada de enseres en demasía. En la misma caravana iba el Profeta ﷺ y cuando la mujer le vio, quiso aproximarse a él a toda costa, de tal forma que el paso de la montaña se les hizo penoso a todos.

La mujer, azuzando a la camella, le dijo: -¡Oh Allah, maldícela!- Y dijo el Profeta ﷺ: -¡No nos acompañará una camella que haya sido maldecida!-"* (Lo relató Muslim)

*Dijo An-Nawawi:

Debes saber que aunque el significado de este *hadiz*, pueda presentar algún problema, en realidad no lo tiene. Ya que la referencia a la que hace la prohibición es la de no acompañarles esa camella. Y por lo tanto no hay prohibición alguna en venderla, sacrificarla, o montarla.

Siempre que no estuviera en compañía del Profeta ﷺ, cualquier otro comportamiento diferente estaría permitido y no habría impedimento alguno. Y Allah sabe más.

255 - SOBRE LA LICITUD DE LA MALDICIÓN A LOS TRANSGRESORES SIN NOMBRAR A NADIE EN ESPECIAL

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿Acaso la maldición de Allah no caerá sobre los injustos?" (Hud - 11:18)

"Y una voz pregona entre ellos: -¡La maldición de Allah caerá sobre los injustos!-" (El Discernimiento -7:44)

Dijo An-Nawawi:

Y se confirma en los hadices correctos que el Mensajero de Allah ﷺ dijo: "¡Oh Allah, maldice a quien se puso una peluca postiza y a la que la proporcionó!" "¡Oh Allah, maldice a quien ganó su dinero con la usura!" "¡Oh Allah, maldice a los que hicieron figuras!" "¡Oh Allah, maldice al que cambió los límites de la Tierra!" "¡Oh Allah, maldice al ladrón!" "¡Oh Allah, maldice a quien ha maldecido a sus padres!" "¡Oh Allah maldice a quien ha sacrificado en nombre de otro que no es Allah!"

"Si alguien introdujera una innovación en Medina de algo que no fuera de ella, caería sobre él la maldición de Allah, la de los ángeles y la de toda la gente."

"¡Oh Allah, maldice a Rialan, a Dhakuan y a Usaya: desobedecieron a Allah y a Su Mensajero. Y eran tres tribus árabes!" "¡Allah maldiga a los judíos que eligieron las tumbas de sus profetas como mezquitas!" "¡Allah maldiga a los hombres que se parecen a las mujeres y a las mujeres que se parecen a los hombres!"

Y todas estas expresiones están contenidas en los hadices Sahih. Algunas de ellas en Al-Bujari y Muslim y otras en uno de los dos. Mi propósito con ellas fue la de resumir.

La mayoría de ellas las mencioné en los respectivos capítulos de este libro, *in sha Allah*.

256 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INSULTAR AL MUSULMÁN SIN DERECHO

(*Achacándole algo que no es cierto*)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

901. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Insultar a un musulmán es caer en desobediencia. Y combatirlo sería 'kufr' (incredulidad)." * (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

*Se considera una incredulidad de acción (*kufr amalí*) que no le hace salir del Islam mientras que el kufr de creencia (*kufr itiqadí*) si le excluye.

902. *Se transmitió de Abu Dbar ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Cuando un hombre acusa a otro de prevaricador e infiel, se vuelve contra él la acusación si no es cierto lo que le atribuye." (Lo relató Al-Bujari)

903. *De Abu Huraira se transmitió que dijo:*

"Llevaron a un hombre que había bebido vino, al Profeta ﷺ para ser castigado y dijo: -¡Golpeadle!

Dijo Abu Huraira:

Entre nosotros, uno solía golpear con su mano, otro con su sandalia y otro con su ropaje.

Al final, le insultó uno diciéndole:

-¡Que te humille Allah!-

Dijo el Profeta ﷺ: -¡No digáis eso para que no ayudéis a shaitán contra él!" (Lo relató Al-Bujari)

257 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INSULTAR A LOS MUERTOS SIN DERECHO

(Ni por cuestión legal contenida en la Sbaría)

904. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No ofendáis a los muertos, porque ellos afrontan ahora las consecuencias de sus acciones!" (Lo relató Al-Bujari)

258 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CAUSAR DAÑO A ALGUIEN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

905. *De Abdallah ibn Amri ibn Al-As ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien quiera alejarse del Fuego y entrar en el Jardín, que venga el día de su muerte con fe sincera en Allah y en el Último Día. Y que actúe con la gente de la misma forma que le hubiese gustado que se comportasen con él, sea de palabra o de obra." (Lo relató Muslim)
(Véase *hadiz* 144)

259 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL ODIO Y LA ENEMISTAD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Los creyentes musulmanes no son sino hermanos!" (Las Habitaciones Privadas - 49:10)

"Son humildes con los creyentes y altivos con los incrédulos." (En la descripción de los creyentes). (La Mesa Servida - 5:54)

"Muhammad, el Mensajero de Allah, y aquellos que están con él, son inflexibles con los incrédulos y compasivos entre ellos." (La Conquista - 48:29)

906. Se transmitió de Anas ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡No os odiéis ni os envidiéis; no os deis la espalda ni cortéis vuestras relaciones. Y sed, siervos de Allah, hermanos!

Y no le está permitido al musulmán aislarse de su hermano más de tres días sin hablarle." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

907. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Las puertas del Jardín se abrirán los lunes y jueves. Y a cada siervo que no haya asociado nada con Allah, se le perdonará, excepto a aquel hombre que entre él y su hermano haya enemistad. Y se les dirá:

-¡Dejad a esos dos hasta que hagan las paces!-" (Lo relató Muslim)

Y en otra transmisión:

"Se expondrán las acciones los lunes y jueves."
(Véase *hadiz* 157)

260 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA ENVIDIA

(Y la envidia es desear que cese la gracia o el favor de otro, tanto en el 'Din' como en los demás asuntos)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¿O, acaso, envidian a la gente por el favor que Allah les ha dado?" (Las Mujeres - 4:54)

908.- *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Profeta ﷺ:*

"¡Tened cuidado con la envidia: ciertamente, la envidia consume las 'hásanas' de la misma manera que el fuego consume la leña!" (Lo relató Abu Daud)

(Véase *hadiz* 906)

261 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ESPIAR Y ESCUCHAR LA CONVERSACIÓN DE QUIEN DETESTA QUE SE LE ESCUCHE

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Y no os espiéis unos a otros!" (Las Habitaciones Privadas - 49:12)

"Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

909. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Tened cuidado con las conjeturas y las sospechas infundadas, ya que son las más infames de las conversaciones; no vayáis en pos de los defectos de los demás ni indaguéis sus faltas; no espiéis ni porfiéis sin derecho; no os envidiéis ni os odiéis ni os deis la espalda. ¡Sed, siervos de Allah, hermanos, como Él os ha ordenado!

El musulmán es hermano del musulmán: ni le oprime, ni le abandona, ni le desprecia.

Y el temor de Allah esta aquí, y el temor de Allah está aquí (señalando a su corazón).

Bastante maldad tendría la persona que despreciara a su hermano musulmán.

Todo musulmán es sagrado para otro: en su sangre, su honor y su riqueza. Verdaderamente, Allah no mira a vuestros cuerpos ni a vuestras caras. Sino que mira a vuestros corazones y a vuestras acciones." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

910. *Se transmitió de Muáviya ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Si insistes en indagar las faltas de los musulmanes, los habrás inducido a la corrupción, o estarás cerca de hacerlo." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ sabih*)

911. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que trajeron un hombre a su presencia y le dijeron:*

"¡Este es fulano y su barba está goteando vino!

Dijo: -Ciertamente, a nosotros se nos ha prohibido espiar. Pero si la infracción es patente y manifiesta, sancionamos-." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ hasan sabih*)

(Véase *hadiḡ* 157)

262 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER CONJETURAS SIN JUSTIFICACIÓN O NECESIDAD, SOBRE LOS MUSULMANES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Vosotros que creéis! Alejaos de muchas de las suposiciones. Ya que, algunas de ellas son falta!" (Las Habitaciones - 49:12)

912. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Tened cuidado con las suposiciones, ya que son las más mentirosas de las conversaciones." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

263 - LA PROHIBICIÓN DE DESPRECIAR A LOS MUSULMANES

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Oh creyentes, que no se burlen los hombres unos de otros, porque tal vez éstos sean mejores que ellos. Ni unas mujeres de otras, porque tal vez éstas sean mejores que ellas!

No os injuriéis unos a otros ni os insultéis con apodos. ¡Malo es el nombre de perversión después de haber creído!

Y quienes no se arrepientan de ello serán de los injustos." (Las Habitaciones - 49:12)

"¡Perdición para todo murmurador y difamador!" (El Difamador - 104:1)

913. *Se transmitió de Yundab ibn Abdallah ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Juró un hombre: ¡Por Allah, que Él no perdonará a fulano!
Y dijo Allah, Poderoso y Majestuoso:
-¿Quién jura por Mí que no perdonaré a fulano? ¡Pues, a él le he perdonado y tus acciones han sido en vano!" (Lo relató Muslim)
(Véase el *hadiḥ* 365 y el 909)

264 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MOSTRAR ALEGRÍA POR EL MAL AJENO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Los creyentes musulmanes no son sino hermanos!" (Las Habitaciones - 49:10)

"¡Aquellos a los que les guste que se propague la indecencia entre los creyentes, tendrán un castigo doloroso en esta vida y en la otra!" (La Luz - 24:19)

914. Se transmitió de *Wázila ibn Al-Asqai* ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No muestres alegría por el mal de tu hermano. Pues, eso sería la causa de que Allah se compadeciera de él y a ti te pusiera a prueba." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḥ hasan*)
(Véase *hadiḥ* 909)

265 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE BURLARSE DE LOS ANTEPASADOS DE ALGUIEN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

915. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

"Hay dos características en alguna gente, que son propias de 'kufi' (incredulidad) y de 'Yabiliya': la difamación en la genealogía, y la excesiva lamentación por el difunto." (Lo relató Muslim)

266 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL FRAUDE Y EL ENGAÑO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

916.- Se transmitió de Ibn Umar ؓ:

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ pujar en una subasta, cuando no se va a comprar, con objeto de engañar y beneficiar al dueño sacando provecho en ello." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

917. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Quien pretenda extender la corrupción entre la pareja acudiendo a la mujer de alguien y después a su esposo murmurando de los dos o a su esclavo, ese no será de los nuestros." (Lo relató Abu Daud)

918. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Pasó el Mensajero de Allah ﷺ por el zoco y al ver un montón de grano, introdujo su mano en él y sus dedos salieron mojados de debajo del grano seco.

Entonces preguntó: -¿Qué es esto, dueño de estos alimentos?-

Dijo: -¡Le ha llovido encima esta noche, oh Mensajero de Allah!-

Y le dijo: -¿Y por qué no lo has puesto encima para que lo viera la gente? ¡Quien nos engaña y defrauda no es de los nuestros!-" (Lo relató Muslim)

267 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ROMPER LOS PACTOS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Ob creyentes, cumplid con los pactos!" (La Mesa Servida - 5:1)

"¡Y cumplid con vuestros compromisos porque seréis responsables de ellos!" (El Viaje Nocturno -17:34)

919. *Se transmitió de Ibn Masud, ibn Umar y Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Todo incumplidor de pactos tendrá una bandera el Día del Juicio y se le dirá:

-¡Esta [bandera] proclama el incumplimiento de fulano!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

920. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Profeta ﷺ en un hadiz 'quds':*

"Dijo Allah, El Altísimo:

Me opondré a tres en el Día del Juicio: un hombre que se comprometió en Mi nombre y después rompió el compromiso; otro que vendió a un hombre libre como esclavo y se apropió de su precio; y otro que contrata a un trabajador, se beneficia de él y después no le paga su salario." (Lo relató Al-Bujari)

(Véase *hadiṣ* 406)

268 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE RECORDAR REPETIDAMENTE A OTRO LOS FAVORES PRESTADOS

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Creyentes, no hagáis que vuestras 'sádaqas' caigan en vano, echando en cara los favores a los demás ya que por ello los agraviáis!" (La Vaca - 2:264)

"Aquellos que gastan su dinero en la causa de Allah y después no lo echan en cara ni hacen agravios." (Descripción de los creyentes). (La Vaca - 2:262)

921. Se transmitió de Abu Dhar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Habrá tres clases de personas a las que Allah no hablará en el Día del Juicio. No les mirará, ni les purificará y tendrán un castigo doloroso.

Esto lo repitió el Mensajero de Allah ﷺ tres veces.

Y dijo Abu Dhar:

-¡Desgraciados y perdidos están! ¿Pero quiénes son, Mensajero de Allah?-

Dijo: -Aquel que arrastra su capa o túnica por el suelo con soberbia; el que da algo a alguien para luego echárselo en cara; y

aquel que trata de vender sus mercancías mintiendo y jurando en falso-" (Lo relató Muslim)

269 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA VANAGLORIA Y LA OPRESIÓN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"No os vanagloriéis por lo que hayáis hecho, Él sabe mejor quién es el temeroso." (La Estrella - 53:32)

"No serán penados sino aquellos que son injustos con la gente y van oprimiendo por la Tierra sin derecho. Esos tendrán un castigo doloroso." (La Consulta - 42:42)

922. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si un hombre dijera vanagloriándose: (La gente está corrupta), él sería el más perdido de todos."* (Lo relató Muslim)

**Dijo An-Navawî:*

Esta prohibición se refiere a aquel que se vanagloria de sí mismo en detrimento de los demás. En cambio si el que lo dice es por la degradación en los asuntos del Din que tristemente se produce entre la gente, no hay mal en ello.

Y así es como lo han explicado y lo han diferenciado los ulamas. Entre ellos el Imam Málik ibn Anás, Al-Jattabi y Al-Humaidi.

(Véase *hadiz* 358)

270 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE DOS MUSULMANES ESTÉN SEPARADOS MÁS DE TRES DIAS

(A menos que la causa sea una innovación prohibida en el 'Din' o una conducta inmoral manifiesta)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"¡Los creyentes no son sino hermanos, reconciliad, pues, a vuestros hermanos!"
(Las Habitaciones Privadas - 49:10)

"¡Y no colaboréis en el mal y la enemistad!" (La Mesa Servida - 5:2)

923. Se transmitió de Abu Ayub ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No le está permitido al musulmán separarse de su hermano e interrumpir sus relaciones más de tres noches seguidas, de tal forma que cuando se encuentran cada uno da la espalda al otro. Y el mejor de los dos será el que comience con el saludo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

924. Se transmitió de Yábir ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Verdaderamente, shaitán ha desistido de que le adoren en la península arábiga, sin embargo introduce la corrupción y la enemistad en sus corazones." (Lo relató Muslim)

925. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"No le está permitido al creyente musulmán separarse e interrumpir sus relaciones con otro creyente, más de tres días. Pues, una vez pasados los tres días, debe ir a su encuentro y saludarle. Y si le fuera devuelto el saludo, serían copartícipes en la recompensa por ello. Y si no, la falta recaería en el otro, quedando a salvo de ella el que dio el saludo." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ hasan*)
(Véase *hadiḡ* 907)

271 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HABLAR EN SECRETO EN PRESENCIA DE UN TERCERO SIN SU PERMISO

(*Excepto por una necesidad*)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Hablar en secreto no es sino de shaitán." (La Discusión - 58:10)

926. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que no hablen en secreto dos personas en presencia de un tercero." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Lo relató Abu Daud y añadió: Dijo Abu Saleh:

Le pregunté a Ibn Umar: -¿Y si son cuatro?-

Dijo: -Entonces no hay mal-."

927. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que no hablen dos en secreto en presencia de otro, hasta que no haya más gente, de forma que no se entristezca." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

272 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CASTIGAR SIN JUSTIFICACIÓN A LAS MUJERES Y NIÑOS, AL ESCLAVO Y AL ANIMAL

(*O de un modo que exceda el propósito de la educación*)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos (en parentesco y en cercanía física), a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis.

Ciertamente, Allah no ama a los engreídos y jactanciosos." (Las Mujeres - 4:36)

928. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Una mujer fue castigada y llevada al Fuego por haber encerrado a una gata hasta morir. Pues, no le daba de comer ni de beber, ni tampoco la soltaba para que se alimentara de bichos e insectos." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

929. Y del mismo ؓ se transmitió:

"Que pasó junto a unos jóvenes de Quraish, los cuales habían elegido un pájaro como blanco para disparar sus flechas. Y el dueño del pájaro les dijo:

-Me quedo con la flecha del que no acierte a darle.-

Pero cuando vieron a Ibn Umar se dispersaron. Y éste les dijo:

-¿Quién ha hecho esto? ¡Allah maldiga a quien haya hecho esto!

Y ciertamente, el Mensajero de Allah ﷺ maldecía a quien eligiera algo con vida como blanco de tiro.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

930. Se transmitió de Anas ؓ que dijo:

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ encerrar a los animales para matarlos (haciendo esperar demasiado tiempo su muerte de forma que cada uno vea como sacrifican a los demás y se vean afectados)." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

931. Se transmitió de Abu Masud Al-Badri ؓ que dijo:

"Estaba yo, en cierta ocasión, azotando con la fusta a un esclavo mío, cuando oí una voz tras de mí que decía:

-¡Ten presente, Abu Masud!-

Y no reconocí la voz de lo airado que estaba. Y cuando se acercó a mí, vi que era el Mensajero de Allah ﷺ el que me decía:

-¡Ten presente, Abu Masud, que Allah tiene más autoridad sobre ti, que tú sobre este esclavo!-

Y dije: -¡Jamás volveré a azotar otro esclavo después de él!-

Y en otra transmisión:

"Y se cayó la fusta de mi mano del respeto que sentía hacia el Mensajero de Allah ﷺ."

Y en otra transmisión:

"Dije: ¡Oh Mensajero de Allah, ahora está libre por la faz de Allah!

Dijo: -Es que si no lo hicieras así, el Fuego te quemaría.-" (Lo relató Muslim)

932. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Quien golpeará o abofeteará a un esclavo suyo, por algo que no ha hecho, tendría que liberarlo como pago de su mala acción." (Lo relató Muslim)

933. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ golpear y marcar a hierro en la cara de los animales." (Lo relató Muslim)

273 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CASTIGAR CON FUEGO A CUALQUIER CRIATURA

(Así como a los animales, incluido el pijo)

934. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que dijo:*

"Estábamos de viaje con el Mensajero de Allah ﷺ y en un alto se marchó a hacer sus necesidades. Mientras tanto vimos un pájaro (cardenal) con dos crías. Le cogimos las crías y cuando vino el pájaro se quedó parado, agitando sus alas.

Llegó, entonces, el Mensajero de Allah ﷺ. Y dijo:

-¿Quién ha afligido a este pájaro con sus hijos? ¡Devolvédseles inmediatamente!-

Y en otra ocasión, vio que habíamos quemado un hormiguero y preguntó:

-¿Quién lo ha quemado?-

Dijimos: -¡Nosotros!-

Dijo: -Verdaderamente, nadie puede castigar con fuego, excepto el Señor del Fuego (Allah)-." (Lo relató Abu Daud: hadiz sahih)

274 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE RETRASAR EL PAGO DE UNA DEUDA, PUDIENDO PAGARLA Y CUANDO ÉSTA ES RECLAMADA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Allah os ordena que devolváis los depósitos a sus respectivos dueños." (Las Mujeres - 4:58)

"Y si a alguien le es confiado un depósito, que lo devuelva." (La Vaca - 2:283)

935. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Retrasar una deuda, pudiendo pagarla, es una injusticia. El que tiene una deuda con otro y al mismo tiempo le deben a él, puede y

debe aceptar el cambio de que quien le debe a él pague su deuda a ese otro." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

275 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE RETRACTARSE DE UNA DONACIÓN

(Aunque no haya sido entregada a su destinatario. O de un regalo hecho a un hijo, entregado o no. Así como la desaprobación de comprar algo dado como sádaqa a aquel a quien ha sido dada, o algo del Zakat, o algo dado como expiación o similar, salvo que se compre a alguien distinto a cuyas manos ha ido a parar)

936. Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Aquel que se retracta de su regalo es como el perro que se traga su propio vómito." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

937. Se transmitió de Umar ibn Al-Jattab ؓ que dijo:

"Di un caballo como sádaqa por la causa de Allah (para uno de los *myabidin*) Pero lo echó a perder porque no le daba de comer, ni lo cuidaba. Entonces, quise comprárselo y pensé que lo vendería barato debido a su debilidad y enflaquecimiento.

Le pregunté al Profeta ﷺ sobre el hecho de comprárselo y me dijo:

-No lo compres ni vuelvas sobre tu sádaqa, aunque te lo vendiera por un *dirham*. Ya que, verdaderamente, el que vuelve a por su sádaqa es como el que vuelve a por su vómito-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

276 - SOBRE LA PROHIBICIÓN EXPRESA DE MALVER SAR LOS BIENES DEL HUÉRFANO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Ciertamente, quienes se comen injustamente los bienes de los huérfanos, no devorarán sino fuego para sus estómagos. Y se abrasarán en el Fuego." (Las Mujeres - 4:10)

"No os acerquéis a los bienes del huérfano, si no es para su beneficio." (El Ganado - 6:152)

"Y te preguntaran acerca de los huérfanos. Diles: Hay un bien en la defensa de sus intereses. Y si mezcláis [e.d., vuestros bienes] con los suyos..son vuestros hermanos. Y Allah distingue al corrupto del que es justo." (La Vaca -2:220)

938.- Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"¡Alejaos de las siete faltas que conducen a la perdición!

Preguntaron: -¿Y cuáles son, Mensajero de Allah?-

Dijo: -La asociación en Allah; la magia; el asesinato que Allah ha prohibido, a menos que sea en legítima defensa; comer de la usura; comerse los bienes de los huérfanos; huir del combate por la causa de Allah; y calumniar a las creyentes, acusándolas de adulterio a sus espaldas.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

277 - SOBRE LA ESTRICTA PROHIBICIÓN DE LA USURA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Aquellos que comen de la usura no saldrán [de sus tumbas] sino como aquel al que shaitán trastorna mentalmente.

Eso es así porque dicen: La usura es como el comercio. Sin embargo, Allah ha permitido el comercio y ha prohibido la usura.

Y aquel a quien le venga una exhortación de su Señor y abandone la usura, suyo será lo que él obtuvo antes de la prohibición. Y el asunto queda en manos de Allah [es decir, si quiere lo perdona y si quiere lo castiga]

Y quienes volvieron a la práctica de la usura, serían compañeros del Fuego de forma perpetua.

Allah hará perecer la usura y hará crecer las sádaqas..."

"¡Vosotros los que creéis! Temed a Allah y dejad lo que os quede de usura si es que sois creyentes!" (La Vaca - 2:275,276,278)

Y en cuanto a los hadices de este capítulo, son muchos y reconocidos como *Sahib*. Entre ellos está el *hadiz* anterior de Abu Huraira.

939.- *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ ha maldecido tanto al que gana dinero con la usura como al que la paga." (Lo relató Muslim)

278 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ACTUAR POR PROPIA VANIDAD

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"No se les ordenó sino adorar a Allah, sinceramente, y no a otro, con una inclinación recta (hacia el Islam)" (Las Pruebas Claras - 98:5)

"Evitad que vuestras sádaqas sean en vano, de forma que no las hagáis para después agraviar echándolas en cara a la gente. Como aquel que gasta de su riqueza para que la gente lo vea." (La Vaca - 2:264)

"Lo hacen para que la gente los vea. Y no recuerdan a Allah sino un poco." (Descripción de los hipócritas). (Las Mujeres - 4:142)

940. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"Dijo Allah, El Altísimo:

Soy el que más puede prescindir de asociados. Quien haga una acción en la que asocia en ella conmigo a otro, le dejaré a él y a su acción." (Lo relató Muslim)

941. Y del mismo se transmitió que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:

"El primero que será juzgado en el Día del Juicio, es el hombre caído en el 'Yibad'. Se le hará venir y Allah le recordará los dones recibidos. Y él los reconocerá.

Allah le preguntará: -¿Cómo obraste con ellos?-

Dirá: -¡Combatí por Tu causa hasta morir!-

Allah le contestará: -¡Has mentido! Combatiste para que se dijera que eras un valiente. Y la gente dijo que fuiste un valiente.-

Después lo llevaron arrastrándole la cara hasta arrojarlo en el Fuego.

Otro caso fue el de un hombre que aprendió la ciencia y la enseñanza. Y también aprendió el Corán.

Lo trajeron para recordarle los dones que había recibido y él los reconoció.

Allah le preguntó: -¿Cómo obraste con ellos?-

Contestó: -Aprendí la ciencia y la enseñé. Y después aprendí el Corán y todo por Tu causa.-

Dijo: -¡Has mentido! Aprendiste para que se te llamara: sabio. Y estudiaste el Corán para que se te llamara: recitador. Y así sucedió.-

Y después lo llevaron arrastrándole la cara hasta arrojarlo en el Fuego.

Y un tercer caso fue el del hombre con el que Allah fue muy espléndido, otorgándole muchas clases de bienes y riquezas.

Lo trajeron para recordarle los dones que había recibido y él los reconoció.

Allah le preguntó: -¿Y cómo obraste con ellos?-

Contestó: -No dejé escapar una causa que te agradara que se gastara en ella, sin que lo hiciera por Ti.-

Le dijo: -¡Has mentido! Lo hiciste para que se te llamara: bondadoso. Y así se dijo.-

Y después lo llevaron arrastrándole la cara hasta arrojarlo en el Fuego." (Lo relató Muslim)

942. *Se transmitió de Yundab ibn Abdallah ibn Sufián ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"A quien se vanagloria ante la gente, Allah le denostará [e.d., en el Día del Juicio], y a quien hace las cosas para ser visto y elogiado por la gente, Allah expondrá sus faltas [e.d., en el Día del Juicio]." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

279 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MIRAR A LA MUJER EXTRAÑA O AL JOVEN BELLO, SIN UNA NECESIDAD EXPRESA DE LA SHARÍA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Dí a los creyentes que sean recatados en sus miradas.*" (La Luz - 24:30)

"*Ciertamente, el oído, la vista y el corazón habrán de rendir cuentas.*" (El Viaje Nocturno - 17:36)

"*Y Él sabe lo que miran a hurtadillas y lo que ocultan los corazones.*" (Perdonador - 40:19)

"*Verdaderamente, tu Señor es El Observador.*" (El Amanecer - 89:14)

943. *Se transmitió de Yarir ؓ que dijo:*

"Pregunté al Mensajero de Allah ﷺ sobre la mirada ilícita e involuntaria y dijo:

-¡Cambia tu mirada!-" (Lo relató Muslim)

944. *Se transmitió de Abu Saïd ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que no mire el hombre a la desnudez de otro hombre, ni la mujer a la desnudez de otra mujer. Y que el hombre no arrope a otro hombre bajo su mismo manto a la vez estando desnudos, ni tampoco una mujer a otra mujer." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiḡ* 132)

280 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUEDARSE A SOLAS CON UNA EXTRAÑA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"*Y cuando les pidáis a ellas [e.d., a las mujeres del Profeta ﷺ] algún menester hacedlo desde detrás de una cortina.*" (Los Partidos - 24:53)

945. *Se transmitió de Uqba ibn Amr ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Tened cuidado con entrar y quedaros a solas con las mujeres extrañas!

Y preguntó un hombre de los auxiliares:

-¿Y si fuera algún familiar del marido: su hermano, su sobrino, o su primo?-

Dijo: -¡Sería como la muerte!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiḡ* 591)

281 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PARECERSE LOS HOMBRES A LAS MUJERES Y ÉSTAS A LOS HOMBRES, EN LA VESTIMENTA, MOVIMIENTOS Y OTROS

946. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que dijo:*

"Maldijo el Mensajero de Allah ﷺ a los hombres que se parecen e imitan a las mujeres; y a las mujeres que se parecen e imitan a los hombres." (Lo relató Al-Bujari)

947. *De Abu Huraira se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Habrá dos clases de gente en el Fuego que no he conocido:
Por un lado, una gente portando unos látigos como los rabos de las vacas, con los que azotan a la gente.

Y por otro, mujeres indecentes semidesnudas con vestidos que no las cubren, descarriadas ellas e induciendo a otras a descarriarse, sus cabezas serán como las jorobas inclinadas del camello de Bactriana.

No entrarán en el Jardín ni percibirán su aroma, cuando el aroma del Jardín se podrá percibir a gran distancia." (Lo relató Muslim)

282 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PARECERSE A SHAITÁN Y A LOS INFIELES

948. *Se transmitió de Yábir ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No comáis con la izquierda, porque *shaitán* come con la izquierda!" (Lo relató Muslim)

949. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Ni los judíos ni los cristianos se tiñen. Hacedlo vosotros."* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Dijo An-Nawawi: Se refiere a teñirse el pelo blanco de la barba y la cabeza con henna u otra cosa parecida. Sin embargo, con negro está prohibido como mencionaremos en el capítulo siguiente, *in sha Allah*.

283 - DE LA PROHIBICIÓN A LOS HOMBRES DE TEÑIRSE EL PELO DE NEGRO

950. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo:*

"El día de la conquista de Meca trajeron hasta el Profeta ﷺ a Abu Quháfa, el padre de *Abu Bakr As-Siddiq ؓ* y su cabeza y su barba estaban completamente blancos.

Dijo, entonces, el Mensajero de Allah ﷺ:

-¡Cambiadle ese color, pero que no sea totalmente negro!-" (Lo relató Muslim)

284 - DE LA PROHIBICIÓN DE AFEITARSE LA CABEZA, DEJÁNDOSE PARTES SIN AFEITAR

(Y al hombre le está permitido afeitársela entera, pero no a las mujeres)

951. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ afeitarse parte de la cabeza dejándose mechones de pelo sin afeitar." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

285 - DE LA PROHIBICIÓN DE USAR POSTIZOS EN EL PELO, ASÍ COMO EL TATUAJE

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"No invocan sino a hembras (ídolos con nombres femeninos) Y no invocan sino a un shaitán rebelde. Allah lo maldijo. Y él dijo: Escogeré una parte importante de Tus siervos para mí y los haré incurrir en la desobediencia y los extraviaré. Les ordenaré que hagan cortes en las orejas del ganado y que alteren la creación de Allah." (Las Mujeres - 117-119)

952. *Se transmitió de Humaid ibn Abdur-Rahmán:*

"Que escuchó a Muawiya hablar desde el *mimbar* el año que hizo la peregrinación. Y tomando un mechón de pelo que tenía un guardián en su mano, dijo:

-¡Hombres de Medina! ¿Dónde están vuestros sabios? ¡He oído al Profeta ﷺ prohibir cosas como esta!

Y añadió: ¡La tribu de Israel se perdió cuando sus mujeres usaron los mechones de pelo postizo!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

953. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ:*

"Que el Mensajero de Allah ﷺ maldijo a quien hace la peluca y a quien se la pone; a quien tatúa y a quien se tatúa." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

954. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que dijo:*

"Allah maldiga a quien tatúa y a quien se tatúa; a las que se ponen cejas postizas y se liman los dientes para adornarse; y a todas las que cambian en algo lo que Allah ha creado.

Una mujer le preguntó de dónde había sacado esa maldición.

Le contestó: -¿Por qué no voy a maldecir yo lo que ha maldecido el Mensajero de Allah ﷺ? Y está en el Libro de Allah: Y todo cuanto os mande el Mensajero, admitidlo. Y lo que os prohíba, absteneos de ello-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

286 - SOBRE LO DETESTABLE DE HACER EL "ISTINYÁ" CON LA DERECHA Y LA PROHIBICIÓN DE TOCARSE EL MIEMBRO SEXUAL SIN NECESIDAD

* El *istinyá* consiste en lavarse las partes íntimas después de haber hecho las necesidades.

955. *Se transmitió de Abu Qatada ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Si alguno de vosotros orina, que no coja su miembro con la derecha, ni haga el '*istinyá*' con la derecha y que tampoco respire dentro del recipiente al beber." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

287 - SOBRE LO DETESTABLE DE ANDAR CALZADO DE UN SOLO PIE O CON UN SOLO CALCETIN, SIN EXCUSA

(Así mismo es detestable calzarse estando de pie, sin excusa)

956. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que no ande ninguno de vosotros con una sola sandalia. Que se ponga las dos o que no se ponga ninguna." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

957. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ que el hombre se calzara de pie." (Lo relató Abu Daud: *hadiz hasan*)

288 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE DEJAR EL FUEGO ENCENDIDO EN LA CASA, AL ACOSTARSE

(Aunque sea un candil de aceite u otra cosa)

958. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbarí ؓ que dijo:*

"Ardió una casa con su familia, por la noche en Medina. Y cuando informaron del asunto al Mensajero de Allah ﷺ dijo:

¡Ciertamente, este fuego es un enemigo para vosotros. Así que, cuando os vayáis a dormir, apagadlo!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

959. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡Tapad las ollas; atad los contenedores de piel que vayan anudados; cerrad las puertas; y apagad el candil. Ya que verdaderamente, *shaitán* no desata los nudos, ni abre las puertas, ni destapa las ollas. Y si no encontráis con qué tapar la olla, hacedlo aunque sea con una rama y mencionad el nombre de Allah. Y el motivo de apagar el candil es para evitar que un ratón arrastre la mecha y queme la casa."* (Lo relató Muslim)

* El ratón solía entrar por la noche a beber el aceite del candil y se llevaba la mecha arrastrando, de tal forma que ocasionaba el incendio.

289 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER OSTENTACIÓN O UN ALARDE DESMESURADO Y SIN NECESIDAD, TANTO EN LOS DICHS COMO EN LOS HECHOS

(O sin el conocimiento adecuado)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Di: No os pido compensación por ello [e.d., por llamaros al Islam] y no soy un impostor." (Sad - 38:86)

960. Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:

"Se nos prohibió el exceso sofisticado en los asuntos del 'Din' y del mundo más allá de lo necesario." (Lo relató Al-Bujari)

961. Se transmitió de Masrúq que dijo:

"Fuimos a ver a Abdallah ibn Masud y nos dijo:

Quien sepa algo que hable de ello y quien no sepa que diga:

-Allah sabe más.- Ya que es de sabios, decir cuando no se sabe algo: -Allah sabe más.-

Dijo Allah a Su Profeta ﷺ:

-Dí: No os pido ninguna recompensa por ello [e.d., por llamaros al Islam], y no soy un impostor.-" (Sad - 38:86). (Lo relató Al-Bujari)

290 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE DAR GRITOS DE LAMENTO POR EL DIFUNTO

(Así como darse bofetadas o rasgarse las vestiduras, arrancarse el pelo o afeitárselo, o lanzar gritos de conmiseración)

962. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No está en nuestro camino ni es de los nuestros aquel que se golpea la cara, se rasga las vestiduras y hace llamamientos de 'Yabilýa' ante el difunto." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

963. *Se transmitió de Umm Atýa Nusaiba, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Cuando le dimos el 'baya' al Mensajero de Allah ﷺ nos comprometimos con él a no dar gritos de lamento en los funerales." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

964. *Se transmitió de Abu Málik Al-Asbarí ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si la que grita en sus lamentaciones no se retracta y se arrepiente antes de morir, llegará el Día del Juicio y tendrá una camisa de alquitrán que le quemará la piel y otra que le producirá una úlcera." (Lo relató Muslim)

965. *Se transmitió de Abu Burda que dijo:*

"Sufrió Abu Musa un desmayo por un dolor o una enfermedad y echó su cabeza sobre el regazo de una mujer de su familia. Y ella empezó a sollozar y gritar exageradamente, pensando que había muerto, sin que él pudiera responderle nada.

Quando se hubo recuperado de su desmayo, le dijo:

-Yo reniego de aquel de quien renegaba el Mensajero de Allah ﷺ:

Ciertamente, el Mensajero de Allah ﷺ renegaba de la que se lamentaba a gritos, de la que se tiraba de los pelos y de la que se rasgaba las vestiduras-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 915)

291 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CONSULTAR A ADIVINOS Y ASTRÓLOGOS

(Y a videntes y echadores de cartas u otros)

966. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Le preguntó una gente al Mensajero de Allah ﷺ acerca de los adivinadores y les dijo: -¡No son nada!-

Dijeron: -¡Mensajero de Allah! A veces nos hablan de algo que luego ocurre ciertamente.-

Dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-Esa palabra cierta la atrapa un genio y se la dice al oído del que utiliza dicho genio como adivinador. Después, esta palabra la mezcla con otras cien que son mentira.-" Así que por una sola palabra, la gente cree las cien restantes. (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

967. *Se transmitió de Safia bint Abu Ubaid, de alguna de las mujeres del Profeta ﷺ que éste dijo:*

"A quien acuda a un vidente a preguntarle algo y se lo crea, no se le aceptará la oración durante cuarenta días." (Lo relató Muslim)

968. *Se transmitió de Qabisa ibn Al-Mujáriq ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Trazar líneas en la arena y observar el vuelo de los pájaros para presagiar augurios son actos de 'Yabilhya' totalmente falsos." (Lo relató Abu Daud:* *hadiz hasan*)

* Y dijo Abu Daud: "Consistía en echar a volar un pájaro para hacer presagios. Si volaba hacia la derecha, era señal de buen augurio y si volaba hacia la izquierda, era señal de mal augurio."

969. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Aquel que adquiere algo de la ciencia de las estrellas [e.d., la

astrología], habrá tomado una parte de la ciencia de la magia, y todo lo que haya avanzado en el conocimiento de las estrellas lo habrá avanzado en el conocimiento de la magia." (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ sahib*)

292 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER PRESAGIOS Y CREER EN ELLOS

970. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No seáis pesimistas presagiando malos augurios ni creáis que el contagio de las enfermedades se debe a causas sobrenaturales!* Sin embargo, me gusta el buen augurio.

Preguntaron: -¿Y qué es el buen augurio?-

Dijo: -¡Una buena palabra!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* En 'Yabilḡya' había una superstición en la creencia de que el contagio de las enfermedades se debía a causas metafísicas.

971. *Se transmitió de Urwa Ibn Amr ؓ que dijo:*

"Se le mencionó el presagio por medio del vuelo de los pájaros al Profeta ﷺ y dijo:

-Lo mejor es el optimismo y al musulmán no le hacen volverse atrás en su caminar los motivos de superstición ni influyen en su decisión. Y si alguno de vosotros se encontrara con algo desagradable para él, que diga:

-Allabumma la yati bil-basanát illa Anta, wa la yadfa'u as-saiyiát illa Anta, wa la hawla wa la quwata illa bika.-

(¡Oh Allah, nadie atrae el bien excepto Tú y nadie ahuyenta el mal excepto Tú. Y no hay fuerza ni poder excepto por Ti!)" (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ sahib*)

293 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE REPRESENTAR ANIMALES EN LAS ALFOMBRAS

(Así como en las piedras, vestidos, dirbams, dinares, almohadas, cojines u otros. Así como la prohibición de representar imágenes en las paredes, techos, cortinas, turbantes, vestidos u otras cosas parecidas. Y el mandato de destruir las imágenes)

972. *Se transmitió de Ibn Abbás ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Todo realizador de imágenes estará en el Fuego. Y por cada imagen que haya realizado se le pondrá un alma y Allah lo castigará en el Fuego del Infierno por cada una de ellas."

Añadió Ibn Abbás: "Y si no tienes más remedio, haz un árbol u otra cosa que no tenga espíritu." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

973. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Dijo Allah, El Altísimo:

¿Y quién es más injusto que aquel que pretende crear como Yo? ¡Que creen una hormiga! ¡O que creen una semilla! ¡O que creen un grano de cebada!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

974. *Se transmitió de Abu Talba ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No entrarán los ángeles en la casa donde haya un perro o una imagen." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

975. *Se transmitió de Abu Al-Hayáy Hayyán ibn Husein, que dijo:*

"Me dijo Alí ibn Abu Tálib ؓ: ¿Quieres que te encomiende algo importante que me solía encomendar el Profeta ﷺ? ¡No dejes una imagen sin destruir ni una tumba, que se haya elevado, sin igualar con la tierra!"* (Lo relató Muslim)

* El engrandecimiento y la adulación de las imágenes y las tumbas son manifestaciones de 'shirk' en todo tiempo.
(Véase *hadiz* 387)

294 - LA PROHIBICIÓN DE TENER PERROS, EXCEPTO PARA LA CAZA O PARA CUIDAR DEL GANADO O EL CULTIVO

976. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien tenga un perro que no sea para cuidar la tierra o el ganado, disminuirá la recompensa de sus acciones en un quilate cada día [es decir, una parte]." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Muslim:

"Quien adquiriera un perro que no sea para cazar, cuidar el ganado o la tierra, disminuirá su recompensa cada día en dos quilates."

295 - SOBRE LO DETESTABLE DE COLGAR UN CASCABEL EN EL CUELLO DEL CAMELLO U OTROS ANIMALES

(Así como de viajar con un perro o con cascabeles)

977. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Los ángeles no acompañan a los viajeros que llevan perros o cascabeles con ellos." (Lo relató Muslim)

296 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ESCUPIR EN LA MEZQUITA

(Y si se hace, debe limpiarse y evitar cualquiera otra suciedad)

978. Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que:

"Vio el Mensajero de Allah ﷺ un escupitajo en el muro de la 'qibla' y lo limpió." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

979. Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Las mezquitas no son lugar para la orina, ni cualquier otro tipo de suciedad, sino que son para el recuerdo de Allah, El Altísimo, y la recitación del Corán." (Lo relató Muslim)

297 - SOBRE LO DETESTABLE DE DISPUTAR EN LA MEZQUITA Y LEVANTAR LA VOZ

(Así como de buscar objetos perdidos, anunciándolo en voz alta; comprar y vender; alquilar o hacer otras transacciones parecidas)

980. De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Si veis a alguien vendiendo o comprando en la mezquita, invocad a Allah con el siguiente *duá*:

-¡Que Allah no te dé beneficio en tu negocio!-

Y si veis a uno anunciando algo que ha perdido, decidle:

-¡Que Allah no te lo devuelva!-" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

981. Se transmitió de As-Sáib ibn Yazíd ؓ que dijo:

"Estaba en la mezquita cuando alguien me tiró unas piedrecillas y al mirar vi que era Umar ibn Al-Jattab ؓ y me dijo:

-¡Ve y tráeme a aquellos dos!-

Se los traje y les preguntó:

-¿De dónde sois?-

Respondieron: -¡De Táif!-

Dijo: -¡Si hubieseis sido de aquí os habría dado vuestro merecido por levantar la voz en la mezquita del Mensajero de Allah ﷺ!-" Es decir, ya que al ser extraños no conocían las normas. (Lo relató Al-Bujari)

298 - SOBRE LO DETESTABLE DE COMER AJOS, CEBOLLAS O PUERROS, ANTES DE ENTRAR EN LA MEZQUITA

(Excepto en caso de necesidad)

982. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo el Profeta ﷺ:*

"Quien haya comido ajos o cebollas, que se aleje de nuestra mezquita." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

299 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE RECOGER LAS PIERNAS Y APRETARLAS CON LOS BRAZOS CONTRA EL ABDOMEN, DURANTE EL DISCURSO DEL YUMUA

(Lo que puede provocar el sueño, que se pierda el wudú, e impedir escuchar el discurso)

983. *Se transmitió de Muádh ibn Anas Al-Yuhaní ؓ que:*

"Prohibió el Profeta ﷺ acurrucarse con las piernas recogidas bajo el manto, durante el discurso del *imam* en el día del *Yumua*." (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz basan*)

300 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE CORTARSE EL PELO O LAS UÑAS PARA AQUEL QUE QUIERA SACRIFICAR CUANDO HAYAN ENTRADO LOS DIEZ PRIMEROS DIAS DE *DHUL-HIYYA*, HASTA DESPUÉS DEL SACRIFICIO

984. *Se transmitió de Umm Sálama ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien tenga un animal para sacrificar y haya entrado la luna nueva de *Dhul-Hiyya*, que no corte nada de su pelo o de sus uñas, hasta que no haya sacrificado." (Lo relató Muslim)

301 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE JURAR POR CUALQUIER CRIATURA COMO EL PROFETA ﷺ, LA KAABA, LOS ÁNGELES O LOS PADRES

(Ni por la vida, el espíritu y la cabeza del sultán ni de nadie; ni por la sepultura de fulano; y en especial, jurar por la 'amand')

985. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Ciertamente, Allah, El Altísimo, os ha prohibido jurar por vuestros padres. Y el que quiera jurar, que lo haga por Allah o que se calle." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

986. *Se transmitió de Buraida ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien jurara por la 'amand', no sería de los nuestros." (Lo relató Abu Daud: *hadiq sahib*)

987. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si alguien jura diciendo: -¡Me veré libre del Islam si no hago esto o esto otro!- Si fuera mentira, no cumpliendo lo que dijo, estaría como dijo [e.d., fuera del Islam] y si fuera verdad, no volvería del todo sano al Islam."* (Lo relató Abu Daud)

* Y ninguno de los dos casos es bueno, por lo tanto no deberá jurar por ello.

988. *Se transmitió de Ibn Umar ﷺ que oyó decir a un hombre:*

"¡Por la Kaaba!

Y le dijo Ibn Umar: -¡No jures mientras no sea por Allah, pues he oído decir al Mensajero de Allah ﷺ:

Quien jure por otro que no fuese Allah, habrá incurrido en 'kuuff' o en 'shirk!'"" (Lo relató At-Tirmidí: *hadiz hasan*)

302 - SOBRE LA PROHIBICIÓN ABSOLUTA DE JURAR EN FALSO DELIBERADAMENTE

989. *Se transmitió de Ibn Masud ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Quien preste juramento en falso, para apoderarse sin derecho de la propiedad de un musulmán, incurrirá en la ira de Allah el Día que llegue a su encuentro con Él.

Después nos recitó el Profeta ﷺ del Libro de Allah aquello que daba veracidad a lo que decía:

-Ciertamente, aquellos que vendieron el compromiso adquirido con Allah y sus juramentos a bajo precio, no tendrán parte en la Última Vida-."* (Lo relataron Al-Bujarí y Muslim)

* La familia de Imrán -3:77.

990. *Se transmitió de Abu Umama ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien se apodere de los derechos de un musulmán por medio de un falso juramento, Allah le impondrá el Fuego de forma obligatoria y le impedirá la entrada en el Jardín.

Le preguntó un hombre:

-¿Aunque sea algo insignificante, Mensajero de Allah?-

Dijo: -Aunque sea una ramita de *arak*-. (Lo relató Muslim)

991. *Se transmitió de Abdallah ibn Amr ibn Al-As ؓ que un beduino fue al Profeta ﷺ: y le preguntó:*

-¿Mensajero de Allah, cuáles son las faltas graves?-

Dijo: -La asociación con Allah.-

Y preguntó de nuevo: -¿Y después que?-

Dijo: -El falso juramento deliberado.-

Y yo pregunté: -¿Y eso qué es?-

Le contestó el Profeta ﷺ: -El que se apodera de la propiedad de un musulmán, jurando en falso.- (Lo relató Muslim)

303 - SOBRE LA JUSTIFICACIÓN DE ROMPER UN JURAMENTO, SI HUBIERA EN ELLO UN BIEN

(Aunque tenga que pagar luego una expiación)

992. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El jurar por algo en contra de su propia familia sería peor y más grave ante Allah que el volverse atrás en su juramento y pagar la expiación correspondiente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiz* 397)

304 - SOBRE EL PERDÓN POR EL JURAMENTO INVOLUNTARIO

(Y sin la obligación de pagar expiación por la costumbre de decir, por ejemplo:
¡No, por Allah!, o ¡Claro que sí, por Allah!)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Allah no os tomará en cuenta la frivolidad en vuestros juramentos. Sin embargo, si quebrantáis vuestros juramentos hechos en firme, su expiación será alimentar a diez pobres, de la forma habitual de alimentar o vestir a vuestras familias. O también liberar a un esclavo. Y si no encuentra medios para ello, deberá ayunar tres días. Esa es, pues, la expiación por quebrantar vuestros juramentos. ¡Honrad vuestros juramentos!" (La Mesa Servida - 5:89)

993. Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

"Esta *áyat*: "Allah no os toma en cuenta la frivolidad en vuestros juramentos." (La Vaca-2:225) Fue revelada porque el hombre suele decir: ¡No, por Allah! o ¡Claro que sí, por Allah!" (Lo relató Al-Bujari)

305 - SOBRE LO DETESTABLE DE JURAR EN LA VENTA, AUNQUE SEA CIERTO

994. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que oyó decir el Mensajero de Allah ﷺ:

"El que jura sobre sus mercaderías posiblemente aumenta sus ventas, sin embargo, disminuye su *báraka*." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

306 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE EMPLEAR EL TÍTULO DE "REY DE REYES" PARA LLAMAR AL SULTAN O CUALQUIER OTRO

(Ya que es una descripción que no corresponde más que a Allah, El Altísimo)

995. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Ciertamente, el nombre más humillante ante Allah, Poderoso y Majestuoso, es el de aquel hombre que se hace llamar 'rey de reyes'." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

307 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LLAMAR SEÑOR U OTROS TÍTULOS DE HONOR A LOS CORRUPTOS Y FALSOS INNOVADORES

996. *Se transmitió de Buraida ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No digáis 'señor' al hipócrita, porque aunque lo fuera realmente, enojaríais a vuestro Señor, Poderoso y Majestuoso!" (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahib*)

308 - SOBRE LO DETESTABLE DE PROFERIR INSULTOS CONTRA LA FIEBRE

997. *Se transmitió de Yábir ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Entró a ver a Umm As-Sáib y le preguntó:

-¿Umm As Sáib, qué te pasa, por qué tiemblas?-

Dijo ella: -Es la fiebre en la que pido a Allah que no ponga Su báraka.-

Dijo: -¡No insultes a la fiebre, porque realmente limpia las faltas de los hijos de Adán como el fuelle del herrero, que cuando sopla limpia el hierro de impurezas!-" (Lo relató Muslim)

309 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INSULTAR O MALDECIR A LOS VIENTOS

(Y lo que se debe decir cuando soplan)

998. Se transmitió de Ubai ibn Kaab ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No maldigáis ni insultéis a los vientos! Y si los veis huracanados, decid:

-Allabumma inná nasaluka min jairi hadhibi ar-rib wa jaira ma fiha wa jaira ma umirat bibi. Wa naúdbu bika min sharri hadhibi ar-rib wa sharri ma fiha wa sharri ma umirat bibi.-

(¡Oh Allah, te pedimos el bien de estos vientos y del que les ha sido ordenado llevar! ¡Nos refugiamos en Ti del mal de estos vientos y del que les ha sido ordenado llevar!)" (Lo relató At-Tirmidí: *hadîẓ hasan sahib*)

310 - SOBRE LO DETESTABLE DE INSULTAR AL GALLO

999. Se transmitió de Zaid ibn Jálid Al-Yuhaní ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"¡No insultéis al gallo, porque despierta para la oración!" (Lo relató Abu Daud: *hadîẓ sahib*)

311 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ATRIBUIR LA LLUVIA A LA ACCIÓN DE LOS ASTROS

1000. *Se transmitió de Zaid ibn Jálid ؓ que dijo:*

"Rezó con nosotros el Profeta ﷺ la oración del amanecer en Hudaibiya, después de que hubiera llovido aquella noche.

Cuando concluyó la oración, se dirigió a la gente y dijo:

-¿Sabéis que ha dicho vuestro Señor?-

Dijeron: -¡Allah y Su Mensajero saben mejor!-

Dijo: -Vuestro Señor dijo: De Mis siervos, uno ha amanecido creyendo en Mí y otro no creyendo en Mí. Aquel que dijo:

Ha llovido por el favor y la misericordia de Allah. Ese ha creído en Mí y no en los astros. Y aquel que dijo:

Ha llovido por tal y cual astro. Ese no ha creído en Mí y sí en los astros." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

312 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LLAMAR "KÁFIR" (INFIEL) AL MUSULMAN

1001. *Se transmitió de Abu Dhar ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Quien llame infiel a su hermano o le diga: -Enemigo de Allah, y no fuera así, eso se volverá contra él.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

313 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA INDECENCIA Y EL USO DE PALABRAS OBSCENAS

1002. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"La indecencia deslucen todo lo que acompaña; la vergüenza y el pudor embellecen a cuanto acompañan." (Lo relató At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

(Véase *hadiḡ* 898)

314 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE HABLAR CON LA GENTE SENCILLA EN TÉRMINOS EXCESIVAMENTE TÉCNICOS O DEMASIADO SOFISTICADOS

(Véase *hadiḡ* 95 y 373)

315 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE DESCRIBIR AL MARIDO LOS ENCANTOS DE OTRA MUJER, EXCEPTO EN CASO DE NECESIDAD, COMO UN CASAMIENTO

1003. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que la mujer no describa a su marido los encantos de otra mujer, con tanto detalle como si la estuviera viendo." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

316 - LA DESAPROBACIÓN DE QUE EL HOMBRE DIGA ¡OH ALLAH, PERDÓNAME SI QUIERES!

(*Más bien, se debe pedir sin aclaración y con resolución*)

1004. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

"Que ninguno de vosotros diga: -¡Oh Allah, perdóname si quieres; oh Allah, ten compasión de mí si quieres!- Sino que sea resolutivo en su petición. Ya que no hay reparos en ello. Y Allah hace lo que quiere sin ninguna imposición." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión de Muslim:

"Y sin embargo, que sea resolutivo y desee con insistencia, ya que Allah, El Altísimo, no se asombra de nada, por grande e inmenso que sea."

317 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE DECIR "LO QUE ALLAH QUIERA Y FULANO QUIERA"

1005. Se transmitió de Hudaiifa ibn Al-Yaman ؓ que el Profeta ﷺ dijo:

"No digáis: -Lo que Allah quiera y fulano quiera.- Sin embargo decid: -Lo que Allah quiera-, y luego: lo que fulano quiera-."* (Lo relató Abu Daud: *hadiz sahih*)

* Es decir, para no equiparar a nadie con Allah.

318 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE CONVERSAR DESPUÉS DE LA ORACIÓN DE LA NOCHE

* Y se refiere al tipo de conversación permitida y correcta que se hace en cualquier otro momento y que da igual hacerla como no hacerla. En cam-

bio, si es una conversación prohibida o incorrecta, el hacerla después de la oración de la noche sería peor aún.

En cuanto a la conversación que se trate acerca del estudio de una ciencia, o sobre historias de personajes célebres, o acerca de las buenas virtudes, o la conversación con el invitado, o la de un necesitado de algo, u otra parecida, no habría mal en ello sino todo lo contrario, es decir, es recomendable. Y sería por un motivo justificado.

Y en este sentido se manifiestan los hadices correctos.

1006. *Se transmitió de Abu Barza ؓ que:*

"El Mensajero de Allah ﷺ desaprobaba el dormir antes de la oración de la noche y hablar después de ella." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1007. *Se transmitió de Anas ؓ que:*

"Esperaron al Profeta ﷺ para rezar la oración de la noche y no llegó hasta cerca de la media noche. Y una vez que hubo rezado con ellos dijo:

-Ha habido una gente que ha rezado y después se ha ido a dormir. Sin embargo, vosotros no habéis cesado de permanecer en oración mientras esperabais para la oración-." (Lo relató Al-Bujari)

319 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER SE OPONGA, SIN JUSTIFICACIÓN DE LA SHARÍA, A ACUDIR AL LECHO DE SU MARIDO CUANDO ÉSTE LA LLAMA

1008. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando un hombre llama al lecho a su mujer y ésta se opone de tal manera que pasa el hombre toda la noche enojado, la maldicen

los ángeles hasta que ella se levante por la mañana." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

Y en otra transmisión:

"Hasta que ella rectifique."

320 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER HAGA UN AYUNO VOLUNTARIO ESTANDO SU MARIDO PRESENTE, EXCEPTO CON SU PERMISO

(Véase *hadiz* 189)

321 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE EL ORANTE LEVANTE SU CABEZA DE LA INCLINACIÓN O LA POSTRACIÓN ANTES DE QUE LO HAGA EL *IMAM*

1009. *Se transmitió de Abu Huraira* ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:

"¿Es que no va a temer uno de vosotros que haya levantado su cabeza antes que el *imam*, que Allah convierta su cabeza en la cabeza de un burro, o su figura en la figura de un burro?" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

322 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE PONER LAS MANOS EN LAS CADERAS DURANTE LA ORACIÓN

1010. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ poner las manos en las caderas durante la oración." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

323 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ORAR CUANDO LA COMIDA ESTÁ LISTA O SE ESTÁ PENSANDO EN ELLA

(O cuando se tienen ganas de hacer alguna necesidad)

1011. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"Que nadie rece cuando la comida esté lista, ni cuando tenga ganas de hacer sus necesidades." (Lo relató Muslim)

324 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LEVANTAR LA VISTA AL CIELO EN LA ORACIÓN

1012. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¿Porqué la gente levanta la vista al cielo en sus oraciones? Fue enérgico en la desaprobación de este hecho hasta tal punto que dijo:

-¡O terminan de hacer eso o sus vistas quedarán cegadas!-" (Lo relató Al-Bujari)

325 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE VOLVER LA CABEZA EN LA ORACIÓN, SIN EXCUSA

1013. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

"Pregunté al Mensajero de Allah ﷺ sobre el hecho de volver la cabeza en la oración y me dijo: -Es un escamoteo que hace shaitán de la oración del siervo-" (Lo relató Al-Bujari)

326 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER LA ORACIÓN EN DIRECCIÓN A LAS TUMBAS

1014. *Se transmitió de Abu Marzad ؓ que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ:*

"¡No recéis hacia las tumbas ni os sentéis sobre ellas!" (Lo relató Muslim)

327 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PASAR POR DELANTE DEL QUE REZA

1015. *Se transmitió de Abdallah ibn Al-Háriz ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si supiera el hombre el mal que le pasaría cuando cruza por delante de un orante. Pues, estaría parado inmóvil cuarenta..., y esto sería mejor para él que cruzar por delante del que reza."

Dijo el transmisor: -No sé si dijo cuarenta días, o cuarenta meses, o cuarenta años.- (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

328 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE REZAR UNA *SUNNA* CUANDO EL MUECÍN HA LLAMADO PARA LA ORACIÓN OBLIGATORIA (*IQAMA*)

1016. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que dijo el Profeta ﷺ:*

"Cuando se da el '*iqama*' nadie deberá rezar más que el *salat* obligatorio." (Lo relató Muslim)

329 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ESCOGER EL DÍA DEL YUMUA PARA AYUNAR O SU NOCHE PARA REZAR

1017. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"¡No escojáis especialmente la noche del *Yumua*, de entre las demás noches, para levantaros en oración, ni escojáis el día del *Yumua*, de entre los demás días, para ayunar, excepto que le corresponda ayunar ese día por coincidencia con los ayunos que acostumbra hacer!" (Lo relató Muslim)

1018. *Se transmitió de Umm al-Muminín, Yuwairía bint Al-Háriz ؓ que:*

"Entró a verla el Profeta ﷺ el día del *Yumua* y ella estaba ayunando. Entonces le preguntó:

-¿Ayunaste ayer?-

Dijo: -¡No!-

Le preguntó de nuevo: -¿Piensas ayunar mañana?-

Dijo: -¡No!-

Dijo: -¡Pues, en ese caso, rompe tu ayuno!-" (Lo relató Al-Bujari)

330 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE AYUNAR ININTERRUMPIDAMENTE

(Es decir, ayunar dos o más días seguidos sin romper el ayuno)

1019. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ el ayuno de dos días o más sin interrupción. Y le dijeron:

-¡Tú lo haces!-

Dijo: -¡Yo no soy como vosotros. Porque Allah me da de comer y de beber!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

331 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE SENTARSE SOBRE LAS TUMBAS

1020. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Si uno de vosotros se sentara sobre una brasa, se quemaría su ropa y le llegaría a la piel. Eso sería mejor para él que sentarse sobre una tumba." (Lo relató Muslim)

332 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ENYESAR LAS TUMBAS O CONSTRUIR CUALQUIER TIPO DE MAUSOLEO SOBRE ELLAS

1021. *Se transmitió de Yábir ؓ que:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ enyesar la tumba, sentarse sobre ella, o construirle un mausoleo." (Lo relató Muslim)

(Véase *hadiz* 975)

333 - SOBRE LA PROHIBICIÓN EXPRESA Y ROTUNDA DE CONSTRUIR MEZQUITAS SOBRE LAS TUMBAS DE LOS *SALIHIN* Y CELEBRAR FIESTAS EN SU HONOR

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Dijeron los que fueron mayoría: *Construiremos un lugar de oración sobre ellos.*" (La Cueva - 18:21)

1022. *Se transmitió de Aisha, que Umm Sálama mencionó al Profeta ﷺ que había visto una iglesia en Al-Habasha y cuantas imágenes había en ella diciendo:*

"Sucedía que cuando entre ellos moría algún hombre o siervo justo construían sobre su tumba un lugar de oración y representaban en ella esas imágenes. Pues esos son los peores de la Creación ante Allah." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1023. *Se transmitió de Yundab ibn Abdullab que oyó decir al Mensajero de Allah ﷺ cinco días antes de su muerte:*

"Verdaderamente, aquellos que os precedieron solían tomar como mezquitas las tumbas de sus profetas. Así pues, no tomeis vosotros las tumbas como mezquitas porque yo os lo he prohibido." (Lo relató Muslim)

1024. *Se transmitió de Aisha, que dijo el Profeta ﷺ hasta en los últimos momentos de su muerte:*

"¡Allah maldiga a los judíos y cristianos que tomaron las tumbas de sus profetas como lugares de oración! Como un aviso por lo que hicieron. Dijo Aisha: Si no fuera por eso habría hecho enterrar al Profeta ﷺ en un lugar visible para todos, pero temí que la gente lo tomase como mezquita." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1025. *Se transmitió de Ibn Abbás que dijo:*

"Maldijo el Mensajero de Allah ﷺ a las visitantes de las tumbas y a aquellos que las tomaron como lugares de oración poniendo en ellas lámparas." (Lo relató At-Tirmidî)

1026. *Se transmitió de Abu Huraira que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No hagáis de vuestras casas tumbas y no hagáis de mi tumba una fiesta. ¡Pedid bendiciones para mí, porque vuestras bendiciones me llegan dondequiera que os encontréis!" (Lo relató Abu Daud)

334 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE INTERCEDER POR AQUEL QUE HA TRANSGREDIDO LOS LÍMITES DE LA SHARÍA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"A la adúltera y al adúltero, dadle a cada uno cien azotes y si creéis en Allah y el Último Día, que no se apodere de vosotros ninguna compasión por ellos que os impida cumplir el juicio de Allah." (La Luz - 24:2)

1027. Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que:

"La tribu de Quraish se interesó por el asunto del robo de la mujer Al-Majzumía y dijeron:

-¿Quién hablará para interceder por ella ante el Mensajero de Allah ﷺ?-

Dijeron: -¿Y quién podría ser más apropiado que Usama Ibn Zaid, el amado del Mensajero de Allah ﷺ?-

Le habló Usama y dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¿Intercedes ante la transgresión de uno de los límites de Allah, el Altísimo?-

A continuación dio un discurso en pie y luego dijo:

Lo que ha hecho perecer a vuestros predecesores ha sido que cuando entre ellos robaba el noble lo dejaban y si robaba el débil, le aplicaban la pena.

¡Por Allah, que si Fátima, hija de Muhammad ﷺ robara, cortaríais su mano!" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

335 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE HACER LAS NECESIDADES EN LOS CAMINOS

(O en la sombra donde descansan los caminantes, o en los lugares para beber)

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y aquellos que hacen daño a los creyentes y a las creyentes por algo que no es cierto, habrán cargado con una calumnia y un delito indudable." (Los Partidos - 33:58)

1028. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Temed dos cosas que propician la maldición!

Preguntaron: -¿Y cuáles son?-

Dijo: -Aquel que hace sus necesidades en los caminos o en las sombras donde se suele sentar la gente.-" (Lo relató Muslim)

336 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ORINAR EN AGUA ESTANCADA

1029. *Se transmitió de Yábir ؓ que:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ orinar en el agua estancada." (Lo relató Muslim)

337 - DE LA DESAPROBACIÓN DE TENER PREFERENCIAS EN LOS REGALOS DE UN HIJO SOBRE LOS DEMÁS

1030. *Se transmitió de An-Nuamán Ibn Bashir ؓ que:*

"Su padre vino con él al Mensajero de Allah ﷺ y le dijo:

-He regalado a mi hijo este esclavo que tenía.-

Y le dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¿Has hecho el mismo regalo a cada uno de tus hijos?-

Dijo: -¡No!-

Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ: -¡Pues entonces, devuélvelo!-

Y en otra transmisión:

"Dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¿Has hecho lo mismo con todos tus hijos?-

Dijo: -¡No!-

Dijo: -¡Teme a Allah y sé justo con tus hijos!-

Fue mi padre y devolvió ese regalo."

Y en otra transmisión:

Dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¡Oh Bashir! ¿Tienes más hijos que ese?-

Dijo: -¡Sí!-

Dijo: -¿Y a todos les has hecho el mismo regalo?-

Dijo: -¡No!-

Dijo: -Entonces, no me hagas testigo de una injusticia.-"

Y en otra transmisión:

"Haz a otro que sea testigo de esto.

Después dijo: -¿No te gustaría que todos te hicieran el bien de la misma forma?-

Dijo: -¡Claro que sí!-

Dijo: -¡Entonces, no lo hagas!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

338 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE LA MUJER LLEVE LUTO POR UN MUERTO MÁS DE TRES DÍAS

(Excepto por su esposo que serían cuatro meses y diez días)

1031. *Se transmitió de Zainab bint Abu Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Fui a ver a Umm Habiba, Allah esté complacido de ella, esposa del Profeta ﷺ, cuando murió su padre Abu Sufián Ibn Harb ؓ, y pidió que le trajeran un perfume de color azafrán u otro parecido con el que perfumó a una joven y después se untó con él en las mejillas y dijo:

¡Por Allah, que no necesito perfume alguno! Sin embargo, he oído decir al Mensajero de Allah ﷺ desde el *mimbar*:

-No le está permitido a ninguna mujer que crea en Allah y en el Último Día, guardar luto por un muerto más de tres noches, excepto por su esposo, que serían cuatro meses y diez días.-

Dijo Zainab: Después entré a ver a *Zainab bint Yábash*, Allah esté complacido de ella, cuando murió su hermano, la cual después de pedir un perfume para untárselo, dijo:

¡Por Allah, que no necesito perfume alguno! Sin embargo, oí decir al Mensajero de Allah ﷺ desde el *mimbar*:

-No le está permitido a ninguna mujer que crea en Allah y en el Último Día, guardar luto por un muerto más de tres días, excepto por su esposo, que serían cuatro meses y diez días.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

339 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE QUE UN COMERCIANTE DE LA CIUDAD MEDIE EN LA VENTA DEL CAMPESINO

(Y se prohíbe al comprador adelantarse antes de que lleguen los productos al mercado, así como no interrumpir la compra o la venta del comerciante, ni tampoco pedir la mano de la mujer que ya ha sido pedida)

1032. *Se transmitió de Anas ؓ que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ que un comerciante residente en la ciudad se encargara de venderle (a comisión) los productos a un campesino a fin de entrometerse en el comercio libre, aunque fuera su hermano de padre y madre." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1033. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡No vayáis al encuentro de los productos antes de que lleguen a los mercados!"* (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

* Porque propiciaría la corrupción en el libre comercio.

1034. *Se transmitió de Uqba ibn Amr ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"El creyente es hermano del creyente. Y por lo tanto, no le está permitido interrumpir la compra de su hermano diciendo que el da más, ni pedir la mujer que ya ha pedido su hermano, hasta que no la deje, diciendo que él es mejor." (Lo relató Muslim)

340 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MALGASTAR EL DINERO EN AQUELLO QUE ES CONTRARIO A LA SHARÍA

1035. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Ciertamente, a Allah, el Altísimo, Le complacen tres cosas vuestras y detesta otras tres:

Le complace que adoréis a Allah sin asociarle nada, que os afe-rréis todos a la cuerda de Allah, y que no os separéis.

Y detesta de vosotros las habladurías entre la gente, hacer demasiadas preguntas, y malgastar el dinero." (Lo relató Muslim)

1036. *Se transmitió de Warrád, el escribano de Al-Muguíra, que dijo:*

"Me dictó Al-Muguíra ibn Shuba en una carta a Muawiya ؓ que el Profeta ﷺ solía decir al final de cada oración prescrita:

-No hay más dios que Allah, solo y sin asociado. Suyo es el reino y la alabanza y Él es el Poderoso sobre todas las cosas.

¡Oh Allah, no hay impedimento para lo que has dado, ni dador

para lo que has impedido; no le beneficia al rico su riqueza porque Tuya es la riqueza!-

Y también le escribió que prohibía el Profeta ﷺ las habladurías entre la gente, el despilfarro y hacer demasiadas preguntas; así como desobedecer a las madres, o enterrar vivas a las niñas recién nacidas, y pedir demasiado, así como la avaricia y tacañería." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

341 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE APUNTAR A UN MUSULMÁN CON UN ARMA

(Ya sea en serio o de broma. Así como la prohibición de dar la espada desenvainada)

1037. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Que ninguno de vosotros apunte a su hermano con el arma, ya que no sabe si tal vez shaitán le hará perder el control de su mano haciéndole caer en un agujero del Fuego." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1038. *Se transmitió de Yábir ؓ que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ que se entregara la espada desenvainada." (Lo relató Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiḡ hasan*)

342 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE MARCHARSE SIN EXCUSA DE LA MEZQUITA, DESPUÉS DE LA LLAMADA A LA ORACIÓN

1039. *Se transmitió de Abu Ash-Sbaazá ؓ que dijo:*

"Estábamos sentados con Abu Huraira ؓ en la mezquita y el almuédano llamó a la oración. Entonces se levantó un hombre y empezó a andar. Lo siguió Abu Huraira con la vista hasta que salió de la mezquita y dijo:

-¡Este hombre, verdaderamente, ha desobedecido a Abul-Qásim ؓ!-" (Lo relató Muslim)

343 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE RECHAZAR EL PERFUME SIN EXCUSA

1040. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien se le ofrezca perfume que no lo rechace, porque es ligero de llevar y de buen olor." (Lo relató Muslim)

344 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE ELOGIAR A UNA PERSONA EN SU PRESENCIA

1041. *Se transmitió de Abu Musa Al-Asbarí ؓ que dijo:*

"Oyó el Profeta ﷺ cómo un hombre elogiaba a otro exagerando las alabanzas. Y dijo:

-¡Le habéis llevado a la perdición!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1042. *Se transmitió de Hammám ibn Al-Háriz y éste de Al-Miqdád ؓ que:*

"Estaba presente cuando un hombre empezó a hacer elogios exagerados de Uzmán ؓ. Entonces, Al-Miqdád se agachó y comenzó a arrojar tierra al rostro de aquel hombre.

Le preguntó Uzmán: -¿Qué te pasa?-

Contestó: -Ciertamente, el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

¡Cuando veáis a los aduladores, arrojadles el polvo a la cara!-"*
(Lo relató Muslim)

* Dijo An-Nawawi:

Estos hadices se refieren a la prohibición del elogio o la adulación. Y también hay hadices correctos en los que hay casos en los que está permitido el elogio.

Dicen los ulamas: En resumen, el elogio está permitido cuando el elogiado es de una completa fe, certeza, conocimiento y complacencia de espíritu, además de no vanagloriarse de todo ello. En cuyo caso el elogio no sólo no está prohibido, sino que tampoco es reprochable.

Como ejemplo, podemos citar las palabras del Profeta ﷺ a Abu Bakr ؓ:

"¡Desearía que tú fueses uno de ellos!" Es decir, de aquellos que serán llamados desde todas las puertas del Jardín para que entren por ellas.

Y en otro hadiz: "Tú no eres de ellos." Es decir, de los que arrastran sus ropajes con arrogancia.

Y dijo el Profeta ﷺ a Umar ؓ: "Siempre que *shaitán* te ve ir por un camino, él se va por otro diferente."

345 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ABANDONAR UN PAÍS O ENTRAR EN ÉL O CUALQUIER OTRO TERRITORIO QUE SUFRA UNA EPIDEMIA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Dondequiera que os encontréis, os alcanzará la muerte, aunque estéis en torres fortificadas." (Las Mujeres - 4:78)

"¡No os arrojéis a la perdición a causa de vuestras manos!" (La Vaca -2:195)

1043. *Se transmitió de Usama ibn Zaid ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Si os enteráis de que hay una epidemia en algún territorio, no entréis en él. Y si se declara donde estáis vosotros, no salgáis de él." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

(Véase *hadiḡ* 22)

346 - SOBRE LA ESTRICTA PROHIBICIÓN DE LA MAGIA

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Pero no fue Salomón quien incurrió en el 'kufr' sino que fueron los demonios, que enseñaron a los hombres la magia." (La Vaca -2:102)

(Véase *hadiḡ* 938)

347 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE VIAJAR A UN PAÍS INFIEL CON UN EJEMPLAR DEL CORÁN

(Si se teme que caiga en manos del enemigo y lo injurie)

1044. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah ﷺ viajar con el Corán a tierras enemigas." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

348 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL USO DE RECIPIENTES DE ORO Y PLATA

(Para comer, beber, purificarse, o para cualquier otro uso)

(Véase *hadiḡ* 458)

349 - SOBRE LA DESAPROBACIÓN DE ESTAR EN SILENCIO TODO UN DÍA HASTA LA NOCHE, POR UNA COSTUMBRE DE *YAHILÁ*, PRETENDIENDO CON ELLO UN ACTO DE ADORACIÓN

1045. *Se transmitió de Alí ؑ que dijo:*

"He memorizado del Mensajero de Allah ﷺ que no se puede ser huérfano una vez alcanzada la pubertad, ni tampoco estar en silencio todo un día, hasta la noche, como acto de adoración."* (Lo relató Abu Daud: *hadiḡ hasan*)

* Dijo Al-Jattabi en la explicación de este *hadiḡ*: Estar en silencio días enteros, era uno de los rituales de *Yabiláya* y eso quedó prohibido en el Islam. Y se mandó estar en el recuerdo de Allah y hablar el bien.

1046. *Se transmitió de Qais ibn Abu Háẓim ؑ que dijo:*

"Entró Abu Bakr As-Siddíq ؑ a ver a una mujer de *Quraish* llamada *Zainab* y al percatarse de que no hablaba preguntó:

-¿Que le pasa, por qué no habla?-

Dijeron: -¡Ha peregrinado y lo ha hecho en silencio!-

Le dijo: -Habla, porque el silencio no está permitido en el Islam, sino que es una práctica de *Yabiláya*.-

Y habló." (Lo relató Al-Bujari)

350 - SOBRE LA PROHIBICIÓN DE PRETENDER UNA ASCENDENCIA DIFERENTE A LA DE SU PADRE

1047. *Se transmitió de Saad ibn Abu Waqqás ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"A quien pretenda una ascendencia diferente a la de su padre, a sabiendas, le estará prohibido el Jardín." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LOS ASUNTOS MÁS VARIADOS

351 - DE LOS HADICES SOBRE EL ANTICRISTO Y LAS SEÑALES DEL ÚLTIMO DÍA

1048. *Se transmitió de Ribí ibn Hirásh ؓ que dijo:*

"Partí con Abu Masud Al-Ansari a ver a Hudhaifa ibn Al-Yamáni ؓ y le dijo Abu Masud:

-¡Háblame de lo que le has oído al Mensajero de Allah ﷺ acerca del Anticristo!-

Dijo: -¡Ciertamente, el Anticristo aparecerá y traerá con él agua y fuego! Aquello que la gente vea como agua, será en realidad fuego ardiente y lo que vea como fuego, será agua fría y dulce. Y aquel de vosotros que alcance a verlo, que sea de los que lo vean con fuego, porque será en realidad agua buena y dulce.-

Y dijo Abu Masud: -Y yo se lo he oído decir.-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1049. *Se transmitió de Anas ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No habrá país que no pise el Anticristo, exceptuando Meca y Medina; ya que estarán protegidas por ángeles.

Descenderá sobre una tierra llamada As-Sabája, y en Medina se producirán como una especie de tres temblores, con los que Allah hará salir de la ciudad a todo infiel e hipócrita." (Lo relató Muslim)

1050. *Se transmitió de Umm Sharík, Allah esté complacido de ella, que oyó decir al Profeta ﷺ:*

"Huirán las gentes del Anticristo a las montañas." (Lo relató Muslim)

1051. *Se transmitió de Abu Saíd Al-Judrí ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Aparecerá el Anticristo y se dirigirá hacia él un hombre de los creyentes, que se encontrará con una avanzadilla de defensores y le preguntarán:

-¿A dónde te diriges?-

Dirá: -Me dirijo a ése que ha llegado.-

Le dirán: -¿Es que no crees en nuestro señor?-

Dirá: -Nuestro Señor está manifiesto y es de atributos manifiestos.-

Dirán unos: -¡Matadle!

Dirán otros: -¿Es que no os ha prohibido vuestro señor matar a nadie sin su permiso?-

Irán, pues, con él hasta su presencia y cuando el creyente lo vea dirá:

-¡Oh gente, verdaderamente éste es el Anticristo del que habló el Mensajero de Allah ﷺ!

Lo mandará torturar el Anticristo y dirá: -¡Castigadlo!

Y será golpeado fuertemente en su estómago y en su espalda.

Después de haberle pegado bien le preguntará:

-¿Es que no crees en mí?-

Contestará: -¡Tú eres el ungido mentiroso!

Mandaré torturarlo de nuevo y le abrirá con una sierra por la raya del pelo hasta separarlo en dos mitades y andará el Anticristo por entre los dos trozos.

Y después le dirá: -¡Levántate!

Y se pondrá derecho en pie.

Después, le preguntará de nuevo: -¿No vas a creer en mí?-

Le contestará: -No he hecho sino aumentar el conocimiento de ti y saber quien eres.-

Y añadirá: -¡Oh gente, esto no lo hará después de mí con nadie más!-

Lo cogerá, entonces, el Anticristo para degollarlo y en ese momento Allah convertirá en cobre la parte entre su cuello y la clavícula de manera que no pueda sacrificarlo. Únicamente lo cogerá de manos y pies y lo arrojará, pensando la gente que lo ha arrojado al Fuego, cuando en realidad ha sido arrojado al Jardín.

Y dijo el Mensajero de Allah ﷺ:

-¡Este será el máximo grado de martirio ante el Señor de los mundos!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1052. *Se transmitió de An-Navás ibn Samán ؓ que dijo:*

"El Mensajero de Allah ﷺ nos recordó al Anticristo una mañana diciendo:

-Ciertamente, será un joven de pelo crespo y tuerto. Y le veo cierto parecido con Abdil-Uzza ibn Qatan. Quien de vosotros alcance a verlo, que le recite las primeras *ayát* del sura de 'La Cueva'.

Ciertamente, aparecerá entre Sham e Iráq y llevará la corrupción a diestro y siniestro.

¡Oh siervos de Allah, sed firmes!-

Preguntamos: -¿Y cuál será su celeridad en la Tierra?-

Dijo: -Será como la nube empujada por el viento. Acudirá a las gentes y las llamará a seguirle (haciéndoles *dawa*), y ellos creerán en él y le responderán.

Ordenará al Cielo y lloverá; ordenará a la Tierra y crecerán las plantas.

Por lo cuál, los animales regresarán en todo su apogeo, completamente saciados, repletos de leche y de anchos flancos.

Después acudirá a otra gente y les llamará a seguirle, pero ésta rechazará su palabra. Y él se alejará de ella.

Amanecerá en una tierra completamente yerma y no quedará ninguna riqueza en sus manos.-

Pasará por unas ruinas antiguas y dirá:

-¡Saca tus tesoros!-

Y le seguirán como si fueran zánganos de colmena.

Después llamará a un hombre joven en toda su plenitud, le golpeará con la espada y lo convertirá en dos trozos de un sólo golpe. Después le volverá a llamar y lo resucitará, acudiendo de nuevo a él y con el rostro sonriente.

Entretanto, Allah enviará al Ungido, hijo de María, la paz sea con él. Descenderá ante el minarete blanco oriental de Damasco, vistiéndolo con dos telas de color azafrán, con las palmas de las manos sobre las alas de dos ángeles que lo descenderán. Al inclinar su cabeza caerán gotas de agua y al levantarla descenderá de él un sudor como perlas plateadas.

Y todo infiel al que alcance el aliento de su respiración, morirá.

Y su respiración llegará hasta donde llegue su vista. Buscará [e.d., al Anticristo], hasta alcanzarlo y matarlo en la puerta de Lud." (Lo relató Muslim)

1053. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¿Queréis que os hable del Anticristo, de algo de lo que no ha hablado antes ningún profeta a su pueblo?"

Pues, realmente será tuerto y traerá consigo algo parecido al Jardín y el Fuego. Pero, cuando hable del Jardín, realmente será el Fuego." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1054. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Habló de la llegada del Anticristo a toda la gente y dijo:

Ciertamente, Allah no es tuerto, sino que lo será el Anticristo del ojo derecho. Y ese ojo será como una uva prominente y transparente." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1055. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"¡Por Aquel que tiene mi alma de su mano! No pasará este mundo hasta que un hombre que haya pasado por la tumba de otro hombre, retorne a ella y diga:

-¡Ojalá fuese yo el ocupante de esta tumba! No lo dirá por ningún motivo del *Din*, sino por las penalidades y desgracias de este mundo-." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1056. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"No llegará la Hora mientras no se retiren las aguas del Eúfrates, quedando una montaña de oro al descubierto y combatan por ella. De tal forma que morirán noventa y nueve de cada cien. Y cada uno de ellos dirá:

-¡Ojalá fuese yo el que se salvara y cogiese el oro!-"

Y en otra transmisión:

"Las aguas del Eúfrates casi se retirarán, dejando al descubierto un tesoro de oro. Y quien presencie este hecho que no coja nada de él." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1057. *Se transmitió de Mirdás Al-Aslami ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Al final de los tiempos se irán de este mundo los virtuosos uno tras otro y quedarán los inútiles, como los desechos del maíz o los dátiles, y ellos no tendrán peso ni importancia alguna ante Allah." (Lo relató Al-Bujari)

1058. *Se transmitió de Ibn Umar ﷺ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando Allah, El Altísimo, haga descender un castigo sobre un pueblo, el castigo caerá sobre todos los que estén con ellos. Y después serán resucitados de acuerdo con sus acciones." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1059. *Se transmitió de Yábir ﷺ que dijo:*

"Había un tronco de palmera en el que el Profeta ﷺ solía apoyarse cuando daba su discurso del *Yumua*. Y cuando se colocó el *mimbar* en la mezquita, oímos un quejido que salía del tronco como el de

una camella que ha llegado al décimo mes de preñez. Y tuvo que bajar el Profeta ﷺ a pasarle la mano por encima para que se callara." (Lo relató Al-Bujari)

1060. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"El creyente no es picado dos veces en un mismo agujero." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1061. *Se transmitió de Abu Zalaabá Al-Jushaní ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Ciertamente, Allah, El Altísimo, ha impuesto una serie de obligaciones. ¡No las abandonéis! Ha puesto unos límites. ¡No los sobrepaséis! Ha prohibido cosas. ¡Evitadlas! Y ha callado en otras cosas por compasión hacia vosotros y no por olvido. ¡No indagéis sobre ellas!" (Lo relataron Dara Qutní y otros: *hadix basan*)

1062. *De Abu Huraira ؓ se transmitió que dijo:*

"Estaba el Profeta ﷺ en una reunión hablando a la gente y llegó un beduino a preguntarle:

-¿Cuándo llegará la Hora?-

Y continuó hablando el Mensajero de Allah ﷺ.

Algunos comentaron que oyó la pregunta pero no le gustó. Y otros comentaron que no le había oído.

Cuando acabó de hablar, dijo:

-¿Dónde está el que pregunta por la Hora?-

Dijo: -¡Soy yo, Mensajero de Allah!-

Dijo: -¡Cuando se pierda la confianza, espera la Hora!-

Preguntó: -¿Y cómo se pierde?-

Dijo: -¡Cuando se encomiende la responsabilidad de los asuntos a los que no cumplen con ella, espera la Hora!-" (Lo relató Al-Bujari)

1063. *Y del mismo ؓ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Rezarán los imames con vosotros. Si acertaran en su oración, la recompensa sería para vosotros y para ellos. Y si se equivocaran, para vosotros la recompensa y en su contra la responsabilidad de la falta." (Lo relató Al-Bujari)

1064. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"Los lugares más queridos para Allah, son sus mezquitas. Y los más aborrecibles para Él, los zocos." (Lo relató Muslim)

1065.- *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A tres clases de personas no les hablará Allah en el Día del Juicio, ni les mirará (compasivamente), ni los purificará (de sus faltas) Y tendrán un castigo doloroso:

-Un hombre con agua de sobra para regar su tierra y que a pesar de ello, se la niega al viajero.

-Un hombre que vende mercancía a otro y le jura por Allah que le ha costado tanto o cuanto, de forma que el comprador le cree pero que, en realidad, no es así.

-Y un hombre que se compromete a ayudar y obedecer a un *imam*. Pero, en realidad, su compromiso no es sino por recibir dinero de él. Si le da algo, cumple con él, y si no le da nada, no cumple." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1066. *Se transmitió de Abu Masud Al-Ansari ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"De los dichos de los primeros profetas, ha quedado entre la gente esta frase: El que no se avergüenza de nada ante los demás, puede incurrir en toda clase de faltas-." (Lo relató Al-Bujari)

1067. *Se transmitió de Abu Huraira ﷺ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Un hombre compró una hacienda a otro hombre y luego encontró en ella una jarra repleta de oro. Y le dijo al vendedor:

-Coge tu oro, que yo sólo te he comprado la tierra y no te he comprado el oro.-

Le contestó el que fuera dueño de la hacienda:

-Yo te he vendido la tierra y lo que hay en ella.-

Finalmente, llevaron el asunto a un juez para que dictaminara entre los dos. Éste les preguntó:

-¿Tenéis algún hijo?-

Uno de ellos contestó diciendo:

-Yo tengo un muchacho.-

Y el otro dijo: -Y yo tengo una muchacha.-

A continuación les dijo el juez:

-¡Casad al muchacho con la muchacha y gastadlo en ellos y en vosotros mismos!-

Así lo hicieron y obsequiaron de esta manera a sus hijos. Y se beneficiaron ellos también hasta que se vació la jarra." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1068. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Por lo primero que se juzgará a la gente en el Día del Juicio, será por el delito de asesinato." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1069. *De Aisha, Allah esté complacido de ella, se transmitió que dijo:*

"El carácter del Profeta de Allah ﷺ era el Corán."* (Lo relató Muslim)

* En su práctica más completa.

1070. *Y de la misma, Allah esté complacido de ella, se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Quien desee el encuentro con Allah, Allah deseará encontrarse con él. Y quien deteste el encuentro con Allah, Allah detestará encontrarse con él.

Le pregunté: -¿Mensajero de Allah, quiere decir que aquel que detesta la muerte, detesta, por lo tanto, el encuentro con Allah? Ya que en ese caso todos nosotros la detestamos.-

Contestó: -¡No es eso! Sino que cuando al creyente se le anuncia la compasión de Allah, Su complacencia y Su Jardín, desea el encuentro con Allah, y Allah querrá encontrarse con él.-

Y añadió: -Mientras que el infiel, cuando se le anuncia el castigo de Allah y Su ira, detesta el encuentro con Allah. Y Allah detestará encontrarse con él.-" (Lo relató Muslim)

1071. *Se transmitió de 'Umm Al-Muminín', Safía, Allah esté complacido de ella, que dijo:*

"Estaba el Profeta ﷺ de retiro y fui a visitarle una noche. Le hablé y después me levanté para regresar a mi casa, y se levantó él también para acompañarme. Pasaron junto a nosotros dos hombres de los *Ansar* que cuando vieron al Profeta ﷺ apretaron el paso. Y el Mensajero de Allah ﷺ les dijo:

-¡Id despacio, que ella es Safía bint Huyai!

Dijeron: -¡*Subhana Allah*, Mensajero de Allah, cómo vamos a dudar de ti!

Dijo él: -¡Ciertamente, *shaitán* corre por las venas del hijo de Adán. Y verdaderamente, he temido que arrojara el mal en vuestros corazones!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1072. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Oh gente, ciertamente Allah es bueno y acepta las cosas que son buenas y permitidas de Sus siervos. Ya que Allah ha mandado a los creyentes lo mismo que mandó a los enviados, como dijo el Altísimo en el Corán:

-¡Enviados! Comed de las cosas buenas y obrad rectamente.-

-¡Creyentes! Comed de las cosas buenas de que os hemos proveído.-

Después mencionó el ejemplo del hombre que emprendió un

largo y penoso viaje (su pelo estaba enredado y su rostro cubierto de polvo) y extendió sus manos al cielo exclamando: -¡Oh Señor, oh Señor!-

Sin embargo, su comida y bebida son ilícitas y su cuerpo se nutre de lo ilícito. ¡Por lo tanto, cómo va a ser escuchada su petición!" (Lo relató Muslim)

1073. *Y del mismo ﷺ se transmitió que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A tres clases de personas no les hablará Allah en el Día del Juicio, ni los purificará y tampoco los mirará. Y tendrán un doloroso castigo: un viejo adúltero; un rey mentiroso, y un pobre engreído." (Lo relató Muslim)

1074. *Se transmitió de Amr ibn Al-As ﷺ que oyó decir al Profeta ﷺ:*

"Cuando el gobernante emite un veredicto y se esfuerza en la búsqueda de la justicia, si finalmente acierta obtendrá doble recompensa. Y si se esfuerza y después se equivoca, sólo obtendrá una recompensa." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1075. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido de ella, que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Aquel que hiciera una promesa para obedecer a Allah, que cumpla con su promesa. Y el que hiciera una promesa para desobedecer a Allah, que no cumpla con su promesa." (Lo relató Al-Bujari)

1076. *Se transmitió de Abu Huraira ﷺ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Hubo una vez un hombre que dijo:

-¡Daré una *sádaqa!*-

Salió el hombre y dio la *sádaqa* poniéndola en la mano de un ladrón.

Al día siguiente todos empezaron a hablar asombrados del hecho:

-¡Anoche le dieron una *sádaqa* a un ladrón!-

Dijo el hombre: -¡Oh Allah, para Ti es la alabanza, daré otra *sádaqa* a quien se la merezca!-

Salió y la puso esta vez en la mano de una prostituta.

Al día siguiente, comentaron asombrados:

-¡Anoche le dieron una *sádaqa* a una prostituta!-

Dijo: -¡Oh Allah, para Ti es la alabanza por hacer recaer la *sádaqa* en la prostituta! Daré otra *sádaqa* para restituir al verdadero merecedor de la *sádaqa*.-

Salió y puso la *sádaqa* en la mano de un rico.

Al día siguiente, comentaron asombrados:

-¡Anoche le dieron una *sádaqa* a un rico!-

Dijo: -¡Oh Allah, para Ti es la alabanza, siento que has hecho recaer la *sádaqa* en el ladrón, en la prostituta y en el rico!-

Se le dijo al hombre:

En cuanto a la *sádaqa* que diste al ladrón, tal vez le hiciera renunciar a su robo; en cuanto a la de la prostituta, tal vez le hiciera renunciar a la prostitución; y en cuanto a la del rico, tal vez sacara provecho de la experiencia y gastara en buenas obras de lo que Allah le ha dado." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1077. Y del mismo ﷺ se transmitió que dijo:

"Estábamos con el Mensajero de Allah ﷺ en una comida de celebración y le ofrecieron la paletilla porque sabían que era la carne que más le gustaba. Y después de darle un bocado dijo:

-¡Yo seré el señor de toda la gente en el Día del Juicio!

¿Y sabéis porqué?

Allah reunirá en una misma explanada a los primeros y a los últimos; los verá el dotado de visión; les hará oír quien les haga la llamada; se acercará a ellos el sol; y la pena y la desgracia embargará a la gente de tal forma que no la podrán soportar.-

Dirán unos: -¿No veis a lo que habéis llegado? ¿Y no vais a pensar en quien podrá interceder por vosotros?-

Se dirán unos a otros: -¡Vuestro padre Adán intercederá por vosotros!-

Acudirán a él y le dirán: -¡Oh Adán, tú eres el padre de toda la humanidad, Allah te ha creado con Su mano y te ha insuflado de Su espíritu; ordenó a los ángeles que se postraran ante ti y te hizo habitar en el Jardín!

¿Es que no vas a interceder por nosotros ante tu Señor?

¿No ves en qué situación estamos?-

Dijo: -¡Verdaderamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Y me prohibió acercarme a un árbol y le desobedecí!

¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id, pues, a otro. Id a Noé!-

Fueron a Noé y le dijeron: -¡Oh Noé, fuiste el primero de los mensajeros a la Tierra y Allah te llamó 'siervo agradecido'! ¿No ves cómo nos encontramos y a lo que hemos llegado? ¿No vas a interceder por nosotros ante tu Señor?-

Dirá: -¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Ya hice una petición contra mi pueblo y pereció! ¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id, pues, a otro. Id a Abraham!-

Dirán: -¡Oh Abraham, tú, profeta de Allah, Su amado de entre la gente de la Tierra! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor!

¿Es que no ves cómo nos encontramos?-

Les dirá: -¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Y verdaderamente, he mentado tres veces!

¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id a otro. Id a Moisés!-

Acudirán a Moisés y le dirán: -¡Oh Moisés, tú eres mensajero de Allah. Te ha favorecido Allah con Su mensaje y Su palabra! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor! ¿Es que no ves cómo nos encontramos?-

Dirá: -¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! ¡Y verdaderamente, he matado a una persona sin derecho!

¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo! ¡Id a otro, id a Jesús!-

Acudirán a Jesús y le dirán: -¡Oh Jesús, tú eres mensajero de Allah y Su palabra que puso en María y Su espíritu! ¡Hablaste a la

gente en la cuna! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor! ¿No ves cómo nos encontramos?-

Dirá Jesús: -¡Ciertamente, mi Señor se ha enojado hoy como no se había enojado antes y como jamás se enojará después de hoy! Y no mencionó falta. ¡Yo mismo, yo mismo, yo mismo!

¡Id a otro, id a Muhammad ﷺ!- Y no mencionó falta alguna."

Y en otra transmisión continúa:

"Vendrán a mí y dirán: -¡Oh Muhammad, tú eres el mensajero de Allah y el sello de los profetas! ¡Allah te ha perdonado tus faltas, tanto anteriores como posteriores! ¡Intercede por nosotros ante tu Señor! ¿No ves cómo nos encontramos?

Partiré e iré bajo el Trono, y caeré postrado ante mi Señor.

Después, Allah me inspirará cómo hacer las descripciones más hermosas como no lo había hecho con nadie antes de mí.-

Después se dirá: -¡Oh Muhammad, levanta tu cabeza; pide y se te dará; intercede y se te aceptará la intercesión!-

Levantaré, pues, mi cabeza y diré: -¡Mi pueblo, oh Señor. Mi pueblo, oh Señor. Mi pueblo, oh Señor!-

Se dirá: -¡Muhammad, entra con los que no tienen cuenta de tu pueblo por la puerta derecha de entre las (ocho) puertas del Jardín! Y ellos además compartirán con la gente las otras puertas.-

Después dijo: -¡Y por Aquel que tiene mi alma en su mano, que la distancia que hay entre dos hojas de una puerta del Jardín es como la que hay entre Meca y Háyar (zona oriental de la península arábiga), o como entre Meca y Bosra (al sur de Damasco)!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

EL LIBRO DE LA PETICIÓN DEL PERDÓN

352 - SOBRE LA PETICIÓN DEL PERDÓN Y SU MÉRITO

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Y pide perdón por tus faltas." (Muhammad - 47:19)

"Pide perdón a Allah. Ciertamente, Allah es Perdonador, Compasivo." (Las Mujeres - 4:106)

"Glorifica con la alabanza de tu Señor y pídele perdón. El siempre acepta a quien a Él se vuelve." (La Ayuda -110:3)

"Para los que tengan temor habrá Jardines junto a su Señor." [En la descripción de los creyentes]. (La Familia de Imrán - 3:15)

"Y quien obra con malicia o es injusto consigo mismo, pero después pide el perdón a Allah, encontrará a Allah, Perdonador, Compasivo." (Las Mujeres - 4:110)

"Y Allah no los castigará mientras tú estés entre ellos. Y Allah no los castigará, si, en verdad, ellos piden perdón." (El Botín - 8:33)

"Aquellos que cuando cometen una indecencia o son injustos consigo mismos, recuerdan a Allah y piden perdón por sus faltas. ¿Y quién perdona las faltas si no es Allah? Y después no persistieron en lo que habían hecho, sabiendo que eran faltas." (La Familia de Imrán -3:135)

1078. *Se transmitió de Ibn Umar ؓ que dijo:*

"Le contamos en una sola reunión al Mensajero de Allah ﷺ que repitió cien veces:

-Rabbí agfirlí wa tub alaya innaka Anta at-tawabur-rabím.-

(¡Señor, perdóname y acepta mi arrepentimiento. Ciertamente, Tú eres el que acepta el arrepentimiento, el Compasivo!) (Lo relataron Abu Daud y At-Tirmidí: *hadiz hasan sahih*)

1079. *Se transmitió de Ibn Masud ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"A quien diga: *-Astagfirullah alladhí la ilaha illa Huwa al-hayyu al-qayyum wa atubu ilaihi.-*

(¡Pido perdón a Allah, Aquel que no hay más dios que Él, el Viviente, el Autosubsistente. Y a Él me vuelvo arrepentido!). Le serán perdonadas sus faltas, aunque hubiese huido del Yihad." (Lo relataron Abu Daud, At-Tirmidí y Al-Hakim: *hadiz sahih*)

1080. *Se transmitió de Shaddád ibn Aus ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Lo mejor para solicitar el perdón es que el siervo diga:

-Allahumma Anta rabbí, la ilaha illa Anta, jalaqtaní wa ana abduka, wa ana alá abdika wa waadika mastataatu; aúdhu bika min sharri ma sanaatu; abuu laka bi niamatika alaya, wa abuu bi dhambí; fagfirlí fainnahu la yagfiru adb-dhunuba illa Anta.-

(¡Oh Allah, Tú eres mi Señor, no hay dios sino Tú. Tú me has creado y yo soy tu siervo. Cumpliré mi compromiso y aceptaré lo prometido todo lo que pueda!

¡Me refugio en Ti del mal que haya hecho. Reconozco las gracias y bienes que me has otorgado y también reconozco mis faltas! ¡Perdóname, ya que nadie perdona las faltas, excepto Tú!)

Quien lo diga en el día con el corazón sincero y después muere en ese mismo día antes de que anochezca, será de la gente del Jardín. Y quien lo diga en la noche con el corazón sincero y muere antes de que amanezca, será de la gente del Jardín." (Lo relató Al-Bujari)

(Véase el *hadiz* 10 y el 267)

353 - DE LO QUE ALLAH HA PREPARADO PARA LOS CREYENTES EN EL JARDÍN

Dijo Allah ﷻ en el Qur'an Al-Karim:

"Ciertamente, los temerosos estarán entre jardines y manantiales. ¡Entrad en ellos! En paz y a salvo. Le Habremos sacado el odio de sus corazones. Estarán recostados en lechos unos frente a otros, como hermanos. No les alcanzará ninguna aflicción ni tendrán que salir." (Al Hiyr - 15:45-48)

Dirá Allah a la gente del Jardín: *"¡Oh siervos, no temáis nada hoy ni estéis tristes. Aquellos que han creído en Nuestros signos y han sido musulmanes (sometidos) Entrad alegremente al Jardín con vuestras esposas y seréis agasajados. Se pasará junto a ellos con bandejas y vasos de oro conteniendo todo lo más apetitoso y lo que más deleita a los ojos. Y permaneceréis en él eternamente! ¡Ese será el Jardín que heredaréis en virtud de vuestras acciones. Tendréis en él muchos frutos para comer!"* (Los Adornos - 43:68-72)

"Ciertamente, los temerosos estarán en un lugar privilegiado y seguro. En jardines y manantiales. Vestirán de raso y brocado dándose frente unos a otros. Casados con Huríes de ojos hermosos. Pedirán confiados de toda clase de frutas. Y no probarán allí la muerte, excepto la primera muerte. Allah los habrá protegido del castigo del Infierno, como favor de tu Señor. Y ese será el triunfo más inmenso." (El Humo - 44:51-57)

"Ciertamente, los virtuosos estarán en el más puro deleite. Mirarán recostados en cómodos sofás. Reconocerás en sus rostros las huellas de esplendor y felicidad. Se les escanciará néctar sellado de almizcle. En esto rivalizarán por conseguirlo los anhelantes. La mezcla del néctar será con agua de tasnīm. Fuente de la que beberán los allegados." (Los Defraudadores - 83:22-26)

1083. Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷻ dijo:

"Dijo Allah, El Altísimo:

¡He preparado para Mís siervos justos, lo que jamás ha visto ojo alguno, ni ha escuchado oído, ni ha pasado por imaginación alguna! Y recitad si queréis:

-Nadie sabe lo que hay reservado para ellos de cuanto puede deleitar a la vista.-" (La Prostración - 32:17) (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1084. *Se transmitió de Al-Mugaira ibn Shuba ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Preguntó Moisés a su Señor:

-¿Quién será el de menor grado entre la gente del Jardín?-

Dijo: -Será un hombre que vendrá, después de que ya hayan entrado en el Jardín la gente del mismo.-

Se le dirá: -¡Entra en el Jardín!-

Dirá: -¡Oh Señor! ¿Cómo voy a entrar si todos han ocupado sus respectivos lugares y han cogido sus recompensas?-

Se le dirá: -¿Te gustaría tener tanto como el reino de uno de los reyes del mundo?-

Dirá: -¡Oh Señor, eso me satisface!-

Se le dirá: -¡Para ti eso y cuatro veces más!-

Dirá en la quinta: -¡Oh Señor, eso me satisface!-

Se le dirá: -¡Para ti eso y diez veces más; también lo que le ape-
tezca a tu espíritu y lo que deleite a tus ojos!-

Dirá: -¡Oh Señor, eso me satisface!-

Moisés volvió a preguntar:

-¿Y los del más alto grado?-

Dijo: -¡Aquellos que Yo quise, sembré en ellos su generosidad con Mís propias manos, sellándola en ellos! Y será tal como jamás la vieron ojos, ni la escucharon oídos, ni la imaginó persona alguna.-"
(Lo relató Muslim)

1085. *Se transmitió de Abu Saïd Al-Judrí ؓ que el Profeta ﷺ dijo:*

"Habrá en el Jardín un árbol, que un jinete galopando sobre su veloz caballo, necesitaría cien años para recorrer su sombra y no conseguirá atravesarla." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1086. *Se transmitió de Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Un espacio del Jardín, equivalente a la distancia entre un extremo del arco y su centro, es mejor que todo cuanto hay en la Tierra." (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1087. *De Abu Saïd Al-Judrí ؓ se transmitió que el Profeta ﷺ dijo:*

"La gente del Jardín que esté en un grado más elevado que otros, los podrá ver desde arriba de la misma forma que puede ver cualquiera de vosotros el astro luminoso perderse en el horizonte por oriente o por occidente. Esto por la preferencia de unos sobre otros.

Preguntaron: -¡Mensajero de Allah! ¿Esos son los grados de los profetas que no los podrán alcanzar más que ellos?-

Dijo: -¡Claro que no! Y por Aquel que tiene mi alma en su mano, que también serán para hombres que creyeron en Allah y dieron crédito a los enviados!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1088. *Se transmitió de Abu Saïd y Abu Huraira ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando entre la gente al Jardín, les dirá un anunciador:

'¡Aquí viviréis y nunca moriréis; estaréis sanos y nunca enfermaréis; seréis jóvenes y nunca envejeceréis; tendréis toda clase de favores y felicidad y nunca pasaréis apuros ni penas!'" (Lo relató Muslim)

1089. *Se transmitió de Abu Saïd Al-Judrí ؓ que dijo el Mensajero de Allah ﷺ:*

"Allah, Poderoso y Majestuoso, dirá a la gente del Jardín:

-¡Oh gentes del Jardín!-

Contestarán: -¡Señor nuestro a Tu servicio y el bien está en Tu mano!-

Dirá: -¿Estáis satisfechos?-

Contestarán: -¿Y cómo no vamos a estar satisfechos, oh Señor, cuando nos has dado lo que no le has dado a nadie más de Tu creación?-

Dirá: -¿Es que no os voy a dar algo mejor que eso?-

Dirán: -¿Y hay alguna otra cosa mejor que eso?-

Dirá: -¡Haré descender Mi complacencia sobre vosotros y jamás Me enojaré con vosotros!-" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1090. *Se transmitió de Yarír ibn Abdallah ؓ que dijo:*

"Estábamos con el Mensajero de Allah ﷺ y miró a la luna que estaba llena esa noche. Y dijo:

-¡Ciertamente, vosotros veréis a vuestro Señor con absoluta claridad, de la misma forma que podéis ver esta luna. Y sin que la visión os haga padecer daño alguno!"" (Lo relataron Al-Bujari y Muslim)

1091. *Se transmitió de Subaib ؓ que el Mensajero de Allah ﷺ dijo:*

"Cuando las gentes del Jardín entren en el mismo, Allah, El Altísimo, dirá:

-¿Queréis que os incremente algo?-

Contestarán: -¿Es que no has iluminado nuestros rostros?-

-¿Es que no nos has hecho entrar en el Jardín, salvándonos del Fuego?-

Entonces, El Altísimo, se descubrirá el velo. Y no se les habrá dado nada más querido para ellos que contemplar a su Señor." (Lo relató Muslim)

DIJO ALLAH ﷻ:

"*Aquellos que han creído y han obrado rectamente, los guiará su Señor a causa de su fe en Él. Por debajo de ellos correrán ríos en deliciosos jardines. Su petición allí será: 'Subhánaka Allabumma'; su saludo: 'Salam'; y la última de las peticiones: 'Al-Hamdulillabi Rabbil-Alamin' (Alabanzas a Allah, Señor de los mundos)*" (Jonás - 10:9)

Al-hamdulil-lab que se ha completado este libro de "Lo más Granado de Riyad As-Salihin" en Mekka Rabiú Al-Awal de 1424 H. (Primavera 2003).

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Adhán: Llamada a la oración que realiza el muecín cinco veces al día desde la mezquita diciendo: *Al-láhu Akbar* (2) (Dios es el más grande); *ashbadu An la ilaba il-la Al-láb* (2) (Atestigo que no hay más divinidad que Dios); *ashbadu anna Mubammadan rasulu Al-láb* (2) (Atestigo que Muhammad es el mensajero de Dios); *hayy ala as-salat* (2) (Acudid a la oración); *hayy a la alfalab* (2) (Acudid al éxito); *Al-labu akbar* (2) (Dios es el más grande); *la ilaba il-la Al-láb* (No hay más divinidad que Dios).

Al-láh (الله): Del árabe: *alif, lam, lam, ha*. Dios, Señor del Universo.

Amana: Responsabilidad a modo de depósito que confía su dueño a alguien para su fiel cumplimiento.

Ansar: Fueron los musulmanes de Medina que ayudaron y acogieron en sus casas a los emigrantes (*muhayirun*) de Meca compartiendo con ellos todo lo que tenían.

Árafat: Gran llano situado a unos 15 km. de Meca fuera del territorio sagrado y en el que se reúnen los peregrinos para el recuerdo de *Al-lab* el día nueve de mes de *Dhul Hijya* y del que deberán partir a la puesta del sol hacia *Muzdalifa* como ritual de la Peregrinación.

Awliyá: Plural de *walí* y es aquel siervo virtuoso que disfruta de una posición elevada ante su Señor y reconocida por la comunidad.

Áyat: Es cada uno de los versículos del Corán y literalmente quiere

decir signo o señal que *Al-láb* pone a los hombres para que aprendan. La palabra castellanizada es aleya.

Báraka: Es la bendición de *Al-lab* puesta en aquellas personas y lugares que lo merecen.

Bayá: Compromiso de fidelidad para el acatamiento de mandatos concretos dados al emir de la comunidad.

Bidaa: Innovación innecesaria y perjudicial en el *Din* del Islam.

Din: Se refiere al método completo del Islam basado en las fuentes del Corán y la *Sunnab*.

Dinar: Moneda antigua de oro equivalente a diez *dirbam* de plata.

El Corán: Literalmente significa la lectura por excelencia. Es el último mensaje revelado por **Al-láh** al último de los profetas Muhammad ﷺ enviado a toda la humanidad.

Fatua: Veredicto sobre una determinada acción o comportamiento a seguir que da el *mufti* o experto en la legislación islámica en una situación nueva o desconocida para el implicado.

Fitna: Prueba a la que se ven sometidos los musulmanes para ver su comportamiento y actitud. La esposa, los hijos y la riqueza son *fitna*. También la constituye una disputa entre los musulmanes.

Fitra: Naturaleza o condición innata del hombre.

Hadiz: Todo aquello que el Mensajero de *Al-láb* ﷺ dijo, o hizo o confirmó de sus compañeros se considera *hadiz*. Constituye una ciencia en sí misma y puede adquirir la categoría de *hasan* (bueno) si se ha verificado su transmisión, o de *hasan sabih* si además está autenticado.

Hadiz Qudsi: Es aquel *hadiz* que transmitió el Mensajero de *Al-láb* ﷺ por inspiración de su Señor.

Halal: Lícito y bueno.

Haram: Ilícito, prohibido, vedado, inviolable, sagrado.

Hásana: Corresponde a una buena acción a contabilizar a favor de su autor en la balanza para el Día del Juicio.

Ihsan: Adorar sinceramente al Señor de los mundos como si lo vieras ya que si no lo ves Él te ve. Realizando todas las acciones siendo consciente de la observancia de los mandatos de *Al-láh* y sus prohibiciones.

Imám: Es el musulmán encargado de dirigir la oración en la mezquita y si además es el *imám-jatib* deberá dar el *jutba* o discurso en el día del Yumua.

Imán: Es la creencia o la fe en *Al-láh*; sus pilares son seis: creer en *Al-láh* y en el Último Día; en los ángeles; en los libros revelados; en todos los profetas; y en el decreto ya sea bueno o malo.

Iqama: Es la segunda llamada que se hace en la mezquita después del *Adbán* para que el *imám* y los orantes tras él se dispongan en fila y en pie para efectuar la oración.

Islam: Paz, entrega y sometimiento al Creador.

Izar: Pieza de tela que cubre desde el ombligo hasta las rodillas.

Jutba: Discurso específico que da el *imám-jatib* en la mezquita y subido en el mimbar los días del Yumua estimulando en el asistente su deseo y anhelo por *Al-láh* y Su Mensajero ﷺ.

Kaaba: Es la Casa Sagrada de *Al-láh* situada en Meca y en una de sus cuatro esquinas se encuentra la piedra negra. Es circunvalada siete veces por todos los musulmanes que entran en la mezquita sagrada

y constituye el centro o la *qibla*, dirección a la que se orientan todos los musulmanes en su *salat* desde cualquier parte del mundo.

Kufr: De la raíz árabe *kafara*, negación de la Realidad de *Al-láh*.

Muminun: Con éste nombre también se designa a los musulmanes aludiendo a la fe de sus corazones.

Mimbar: Lugar elevado al que se sube el *imám* para dar el *jutba* del viernes. En Medina y al comienzo del Islam el Profeta ﷺ, lo daba subido en el tronco viejo de una palmera.

Quirba: Odre para contener agua y mantenerla fresca, generalmente de piel de cabra.

Raká: Es cada unidad del *salat* que comprende las siguientes posiciones en el orden indicado: de pie, inclinado, postrado y sentado.

Sádaq: Es aquello que da uno mismo sinceramente buscando el favor de *Al-láh* para purificar el alma. Hay diversas formas de sádaq que se hayan explicadas en los hadices.

Sahaba: Fueron los compañeros del Profeta ﷺ que lo acompañaron en todo momento y recibieron sus enseñanzas directamente que a su vez las transmitieron a los seguidores después de ellos, *Al-láh* esté complacido de todos.

Salat: Equivale a la oración que constituye el segundo pilar del Islam. Y el *salat* se compone de unidades llamadas *rakas* cuyo número varía en función del momento del día o la noche en que se haga la oración.

Shaitán: Satán que susurra el mal e induce a él al hombre con métodos seductores y de engaño.

Sharía: Es el nombre que recibe la legislación basada en los principios del Corán y la *Sunnab*.

Sharif: Noble en sentido general y en particular descendiente de la familia del Profeta ﷺ.

Shirk: Asociación con *Al-láb* o idolatría. *Al-láb* perdona todas las faltas menos que se le asocia nada ni nadie.

Siwák: Raíz usada para limpiar los dientes especialmente antes de la oración y siguiendo la sunna del Profeta ﷺ. Pertenece a un arbusto llamado *arak*.

Sunnah: Equivale al comportamiento y método de vida llevado a cabo por el Mensajero de *Al-láb* ﷺ y a seguir por todos los musulmanes.

Sura: Recibe dicho nombre cada uno de los 114 capítulos del Corán

Taqwa: Es el temor a *Al-láb* del musulmán cuyo grado se manifiesta en la obediencia a sus mandatos y prohibiciones siendo fiel a sus principios en todo momento y lugar.

Tahayyud o quiyamul-lail: Es la oración voluntaria de varios *rakas* que hace un musulmán cuando se levanta en lo más profundo de la noche para adorar a su Señor.

Tayammum: Es la ablución que se hace para el *salat* cuando no se encuentra agua y consiste en frotar las manos y la cara cuando se ha golpeado con las palmas la tierra pura o una piedra.

Tawba: Volver a la obediencia a *Al-láb* después de haberse apartado de Él, solicitando Su perdón y con el firme propósito de no incurrir en desobediencia de nuevo.

Ulamá: El término procede de *ilm*, conocimiento, y *ulamá* son todos aquellos que lo poseen.

Ummah: La *Ummah* la constituye el pueblo de los seguidores de

Muhammad ﷺ independientemente de su raza o nacionalidad y cuyo número es de más de mil millones en todo el mundo.

Wudú: Es la ablución menor que debe realizar todo musulmán con agua para alcanzar la purificación necesaria y disponerse para el *salat*.

Yahiliya: Período de ignorancia y oscuridad anterior al Islam.

Yamáa: Comunidad o grupo de musulmanes que vive en un lugar directamente relacionados y unidos por un interés común: *La ilaba il-la Al-láb Muhammad rasulu-l-láb*. (No hay divinidad excepto *Al-láb* y *Muhammad* es el Mensajero de *Al-láb*).

Yihad: Esfuerzo o lucha por la causa de *Al-láb*.

Yilaba: Prenda de vestir holgada que cubre todo el cuerpo incluyendo una capucha para la cabeza.

Yumua: Celebración especial el viernes en la mezquita que consiste en un *salat* de dos *rakas* con la recitación del Corán en voz alta y un discurso previo del imám y de interés general dirigido a los presentes.

Zakat: Tercer pilar del Islam o impuesto obligatorio a todo musulmán pudiente y que consiste en pagar el dos y medio por ciento anual de la riqueza que exceda de las propias necesidades para dárselo a los pobres, viudas y demás necesitados.

الْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ